

هو السلطان

# طبقات ناصري

مصنفه

منهج سراج

مع مقدمة و فهرس وغيره

بسمي كبرين بند گان

ڈاکٹر محمد عبد الله جفتانی



۱۹۵۲

كتاب خانہ نورس، کبیر سٹریٹ، اردو بازار لاہور

قیمت ۳ روپیہ ۱۲ آنے

## ہماری مطبوعات

- ۱۔ اسلامی مصوری: تاریخی ارتقا۔ از ڈاکٹر محمد عبد اللہ چفتائی ۱۲۰۔
- ۲۔ اسلامی کوزہ گری: مسلمانوں کے اس فن جمیل کی مختصر ناریخ از ڈاکٹر محمد عبد اللہ چفتائی مع دو تصویر ۱۲۰۔
- ۳۔ حالات ہیر و ران: فارسی: ۹۵۰ھ میں تصنیف ہوا جس میں مسلمان نقاشوں اور خطاطوں کے حالات ہیں مرتبہ ڈاکٹر عبد اللہ چفتائی ۱۲۰۔
- ۴۔ ریحان نستعلیق: فارسی: ۹۸۹ھ میں اسلامی خطاطی کے فن پر لکھا گیا مرتبہ عبد اللہ چفتائی ۱۲۰۔
- ۵۔ تاریخ مظفری شاہی: فارسی از قائمی واقعات ۹۲۷ھ مابین سلاطین مالوہ و کجرات مرتبہ از ڈاکٹر محمد عبد اللہ چفتائی ۱۲۰۔
- ۶۔ فتوحات فیروز شاہی: (فارسی و ترجمہ اردو مع تعلیقات) لعین سلطان فیروز شاہ تغلق نے خود اپنے حالات قلمبند کئے ہیں ۱۲۰۔
- ۷۔ مرآۃ الشعر: از شمس العلما مولانا عبد الرحمن محدث ۱۲۰۔
- ۸۔ اور نُک زیب عالم۔ گیر پر ایک نظر: از علامہ شبیل نعمانی ۱۲۰۔
- ۹۔ اسلامی جغرافیہ اور تجارت کا اثر یورپ پر ازا یچ کرامز ۱۲۰۔
- ۱۰۔ تاج محل آگرہ: تصنیف ڈاکٹر محمد عبد اللہ چفتائی۔ اعلیٰ آرٹ بیپر پر قریب ایک سو بلک فن تعمیر اسلامی پر، کامل تاریخی و اصولی بحث اور تاج محل کے متعلق تمام الزامات کا مسکت جواب۔ فن تعمیر عالم میں تاج کا درجہ۔ اپنی نوعیت کی پاکستان میں بھلی کتاب۔
- ۱۱۔ ڈاکٹری: مصطلحات اسلامی فنون لطیفہ۔ انگریزی و اردو مصور مع ضروری اشکال مصنفہ ڈاکٹر محمد عبد اللہ چفتائی عنقریب شائع ہو گی۔
- ۱۲۔ واقعات عالم۔ گیری: فارسی از عائل خان رازی مرتبہ راکٹر محمد عبد اللہ چفتائی ۱۲۰۔

هُوَ السُّلْطَانُ

# طبقاتِ ناصی

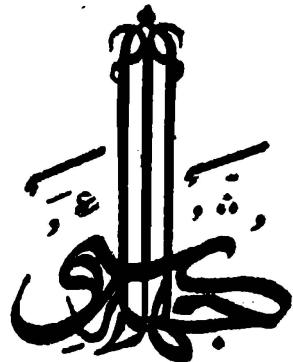
مصنف

منهاج سراج

مع تقدیر و فہارس دیغرو

بسی کمترین بہت گاں

ڈاکٹر محمد عبد اللہ دختاری



کتاب خانہ نورس کبیر سٹریٹ اردو بازار لاہور  
باداول ۱۹۵۷ء

امید ہے کہ ناشر حضرات مؤلف کی محنت و کوشش  
کو مرے نظر کھل کر جملہ حقوق اشاعت کو اسی کے حق میں محفوظ  
تصور فرمائیں گے۔

---

اسی طرح طبقات کا اور دو ترجمہ بھی پیش کیا جائے

ہے -

مرتب

# فهرست مطالب طبقات ناصری

الف-۱	شادت سلطان علاء الدين محمد بن سالم اليماني في ۲۵-۲۶	برباچ مرتب
۱ - ۳	رابع سلطان شاعر الدين ملدر	مقدمة مصنف
۴ - ۵	خامس قطب الدين ایک	طبقه مادری هشر
۵ - ۶	اول میر غازی ناصر الدين سکنگین	اول میر غازی ناصر الدين سکنگین
۷ - ۸	طبقه المشرق سلطان مہمند المغزی	ثانی محمد بن سکنگین
۸ - ۹	اول سلطان قطب الدين	شادت محمد بن سکنگین
۹ - ۱۰	شادت امام شاه بن سلطان قطب الدين	شادت محمد بن سکنگین
۱۰ - ۱۱	شادت ناصر الدين قباجه	رابع ناصر الدين مسعود
۱۱ - ۱۲	رابع ملک بناو الدين طزل	خامس مودود بن مسعود
۱۲ - ۱۳	خامس ملک فائزی محمد بن سیار الجبی جہیماں کھنڈی	سادس علی بن مسعود محمد بن مودود
۱۳ - ۱۴	سادس ملک عز الدين خورشید ان الجبی	ساییں عبدالرشید بن محمد
۱۴ - ۱۵	ساییں ملک علاء الدين خورشید ان الجبی	شامن طزل
۱۵ - ۱۶	شامن ملک حام الدين عونی حسین الجبی	شاسخ فرج زاد بن مسعود
۱۶ - ۱۷	شامن ملک حام الدين عونی حسین الجبی	عاشر سلطان براہیم
۱۷ - ۱۸	طبقه مادری المشرق سلطان مسیحہ بالمند	حادی ماشر مادرالدين مسعود بن براہیم
۱۸ - ۱۹	اول سلطان مسیحہ بالمند	شانی عشر حکماں سلطان براہیم
۱۹ - ۲۰	اول سلطان مسیحہ بالمند	شادت براہم شاه
۲۰ - ۲۱	شامن ملک ناصر الدين	ساییں عشر خروہک بن براہم شاه
۲۱ - ۲۲	شامن ملک ناصر الدين	شامن عشر خروہک بن براہم شاه
۲۲ - ۲۳	شادت سلطان رکن الدين فیض شاه	شامن عشر خروہک بن براہم شاه
۲۳ - ۲۴	رابع سلطان رضی	شامن عشر خروہک بن براہم شاه
۲۴ - ۲۵	خامس مسیحہ بالمند	طبقات سده عشر سلطان فرزیہ الشسبانیہ
۲۵ - ۲۶	شادت سلطان رکن الدين فیض شاه	شامن مسیحہ بالمند
۲۶ - ۲۷	رابع سلطان رضی	اول سلطان سیف الدين سردی
۲۷ - ۲۸	خامس مسیحہ بالمند	انی سلطان مسیحہ بالمند ابوالظفر محمد بن سارم
۲۸ - ۲۹	شادت سلطان رکن الدين فیض شاه	شادت سلطان مسیحہ بالمند
۲۹ - ۳۰	رابع سلطان رضی	سلطان
۳۰ - ۳۱	خامس سلطان ناصر الدين محمد	۳۰ - ۳۱
۳۱ - ۳۲	شادت سلطان ناصر الدين محمد	۳۲ - ۳۳
۳۲ - ۳۳	شادت سلطان ناصر الدين محمد	۳۳ - ۳۴

سنة اولى : مدح والمعين وستمائة	١١٦ - ١٤٦ سابع ملك هرالدين طرزل خان خال	١٣٩-١٣٥
هـ ثانية عشر والسبعين وستمائة	١١٨ - ١٤٩ ثامن ملك قرالدين خيزران خان	١٥٠-١٣٩
هـ ثالثة عشر ستة والسبعين وستمائة	١٢٠ - ١٤٩ تاسع ملك هند خان سياكل الفائزى السلطانى	١٥١-١٥٥
هـ رابعة " "	١٢١ - ١٤٧ عاشر ملك اختيار الدين قرقاش خان ياتشين	١٥٧-١٥٦
هـ خامسة " "	١٢٢ - ١٤٧ حادى عشر ملك اختيار الدين المؤذن تبرهند	١٥٣-١٥٢
هـ سادسة " "	١٢٣ - ١٤٧ ثالى عشر ملك اختيار الدين ايشيجين	١٥٥-١٥٣
سنة سادسة خمس	١٢٣ - ١٤٣ وستمائة	١٥٤-١٥٥
هـ تمامته	١٢٣ - ١٤٣ يابع عشر ملك تاج الدين بخورقلى	١٥٨-١٥٤
هـ تاسعة	١٢٣ - ١٤٣ ثالى عشر ملك تاج الدين بخوركىرت خال	١٥٨-
هـ عاشره	١٢٤ - ١٤٣ سادس عشر ملك سيف الدين يخان	١٥٩-
هـ حاجى عشر	١٢٤ - ١٤٣ سابع عشر ملك تاج الدين بخورقلى	١٤٠-١٥٩
هـ ثانية عشر	١٢٤ - ١٤٣ ثامن عشر ملك اختيار الدين يونكى طرفان	١٤٣-١٤٠
هـ ثالثة عشر	١٢٤ - ١٤٣ تاسع عشر ملك تاج الدين ارسلان خانى خانى	١٤٤-١٤٣
هـ رابعة عشر	١٢١ - ١٤٣ ملك هرالدين بين كشوف خال	١٤٠-١٤٤
هـ خامسة عشر ثمان	١٢٢ - ١٤٣ عاشر عشرون ملك بغير خان ييلان سيفونى رومى	"
طبقه الثالثية والعشرون في موك الشيبة	١٢٣ - ١٤٣ ثالى عشرون الملك اوسك سيف الدين شيجى بجي	١٤٢-
أول تاج الدين بخوركىرت خال	١٢٤ - ١٤٣ ثالى عشرون الملك اوسك سيف الدين شيجى بجي	١٤٢-١٤٣
ثانية عشر والسبعين وستمائة	١٢٤ - ١٤٣ ثالى عشرون الملك ايشيجين ايمير البىانى	١٤٠-١٤٣
رابع ملك سيف الدين ايسك	١٢٤ - ١٤٣ خامس عشرون بهار المحنـ الخانى بين	١٤٤-١٤٣
خامس ملك سيف الدين ايسك ييان ست	١٢٤ - ١٤٣ حكيم	١٤٤
سادس ملك نصرة الدين تابع المعزى	١٢٥ - ١٤٣ شور مندرج مراج	١٢٠

# مولانا منہاج سراج

مصنف طبقات ناصری

اسلامی بند کے ابتدائی دور کی سب سے قابل قدر اور مستند تاریخی کتاب طبقات ناصری ہے جو سلطان ناصر الدین محمود بن سلطان شمس الدین الیتمش کے عہد میں ۶۵۸ھ میں مکمل ہوئی اور اس سال تک عالم اسلام کے تمام تاریخی واقعات اس میں بالا خصارہ بیان کیے گئے ہیں مصنف نے اپنے مذروح اور مرتب سلطان ناصر الدین محمد محمود کے نام کی رعایت سے اس کا نام طبقات ناصری رکھا اور اسی سلطان کے نام سے اسے معنوں کیا۔

مصنف کا نام مع القاب بیوی بیان ہوا ہے:-

قاضی القضاۃ صدر جہان ابو عمر منہاج الدین

عثمان بن سراج الدین محمد بن منہاج عثمان

الجزء بیجاتی۔“

منہاج الدین کے والد مولانا سراج الدین لاہوری میں پیدا ہوئے سر قدمیں نشوونگا پائی اور علماء و اساتذہ عصر سے علوم حاصل کیے، انہیں ہمیشہ سلاطین اور امراء کا تقرب حاصل رہا جنکہ ان کے مورث اعلیٰ کا تعلق علاقہ جز جہان سے تھا اس لیے وہ اپنے آپ کو جز جہانی لکھتے تھے۔

سلطان شہاب الدین محمد غوری نے جسے تاریخوں میں سور الدین محمد بن سام بھی لکھا ہے ۶۷۳ھ میں لاہور سترخ کیا تو مولانا سراج الدین لاہوری مقیم تھے انہیں علی کرمخان ناظم لاہور کے ماتحت عساکر سلطنتی کا فاضنی مقرر کیا گیا۔ ۶۹۱ھ میں بہادر الدین سام بیان اور طخارستان کا فرماندا بن ا تو مولانا سراج الدین سلطان غوری سے اجازت لے کر بہادر الدین کے پاس چلے گئے اور وہاں قاضی کا عنده پایا۔

مولانا سراج الدین کی اہلیہ سلطان غیاث الدین محمد بن سام کی الکوئی بیٹی شہزادی ماہ ملک کی ضمای  
بھن اور ہم مکتب تھی اس لیے شہزادی کے ہمراہ فرور کردہ کے شاہی محل میں رہی دین ۱۹۵۷ء  
میں منہاج الدین عثمان پیدا ہوا جس نے آگے چل کر طبقات کے ذریعہ عالمگیر شہرت پائی۔  
چودہ برس کی عمر تک منہاج الدین فرور کوہ ہی میں رہا۔ جب آپ کے والد مولانا  
سراج الدین فرور کوہ واپس آئے تو انہیں شمس الدین ترک کے ہمراہ خلیفہ الناصر لدین اللہ  
ابوالعباس احمد ابن مستغفی (۵۷۵ - ۶۲۲ھ) کی خدمت میں بغداد بھیجا اسی سفر میں ان کا  
انتقال ہو گیا۔

منہاج الدین والد کی وفات کے بعد تعلیم و تربیت کی غرض سے قاضی ہنیاء الدین توکی کے  
پردہ ہوئے جو اس وقت غوری سلاطین کے معمدد علیہ تھے ۱۹۵۷ء تک وہ فرور کوہ میں ہی رہے  
جب خوارزم شاہیوں نے سلطان غیاث الدین حسرو کو شہید کر دیا اور سلطنت پر خود فالج پہنچئے  
تو اس کے دو برس بعد منہاج الدین نے سجستان کی راہ لی پھر جنگیوں کا طوفان انٹھا جس سے  
ساری اسلامی دنیا میں ابتری پھیل گئی اور خوارزمیوں کی پادشاہی کا چڑاغ بھی گل ہو گیا تو مولانا  
منہاج الدین ملک ناصر الدین الوبکر (خواہزادہ سلطان غوری) والی ہرات کے دربار میں پہنچے  
ویسیں ان کی شادی اپنے ایک رشتہ دار امیر کی لڑکی سے ہوئی والی ہرات نے اس موقع پر  
آپ کو ایک گھوڑا بھی عنایت کیا۔

وہ سال ہرات میں گزارنے کے بعد منہاج الدین کے والی میں ہندوستان پوچھنے کی لہر  
پیدا ہوئی وہ پہلے ملک تاج الدین خر پوت کی دعوت پر اسفار کئے پھر ملک رکن الدین ریشی  
کے بلاں پر توکاں چلے گئے۔ ۱۹۵۷ء میں فراہ پوچھے اور ملک تاج الدین اس وقت ملحدوں  
سے برسر پیکار تھا اس نے منہاج الدین کو بھی جنگ پر اکسایا۔ جب انہوں نے انکار کیا تو ویسیں  
سجستان میں نظر بینڈ کر دیا ۳۴ دن قید میں رہے ملک رکن الدین خونسار نے انہیں رہائی  
دلائی اسی کے اشارہ سے ۱۹۵۸ء میں منہاج الدین نے ہندوستان کا رُخ کیا۔

وہ غریب ہوتے ہوئے مٹھن کوٹ (جسے طبقات ناصری ص ۲۵ میں مذکون لکھا ہے) پوچھے۔ ۲۲ بھادی الاول ۶۲۳ھ کو بورڈ شنبہ کشتنی کے ذریعہ دیا گیا اور ناصر الدین قباچہ کے دربار میں حاضر ہو گئے جو اُس وقت اُچھے میں قیم تھا اسی سال ذوالحجہ کے مہینے میں اُچھے کے مدرسہ فیروزہ کا انتظام ان کے حوالے ہوا اور شکر کے قاضی کا منصب بھی ان کو سونپا گیا۔

پھر ناصر الدین قباچہ اور مدرسہ المیتتش کے درمیان جنگ شروع ہو گئی بلکہ بیچ الاول ۶۲۵ھ کو المیتتش کی افواج نے اُپر فتح کر لیا تو مولانا نامہ حاج الدین قباچہ کو چھوڑ کر المیتتش کے پاس چلے آئے اور المیتتش نے آپ کو افواج کا محافظ مقرر کیا اور ماہ رمضان ۶۲۵ھ میں دہلی پہنچ دیا۔ پھر ۶۲۹ھ میں المیتتش کے ہمراہ گواہیار گئے۔ عید الاضحیٰ کے موقع پر امامت کے فرائض انجام دیے گواہیار کی فتح پر ۶۳۰ھ میں دہلی کے قاضی خلیف، امام اور محترم مقدر ہو گئے۔

المیتتش کی وفات پر اس کا بیٹا کرن دین بادشاہ بنا، چند جنین کے بعد سلطانہ رضیہ تخت دہلی پر نشکن ہوئی تو نامہ حجاج الدین کو ۶۳۱ھ میں دہلی کے مدرسہ ناصریہ کا منظم بنادیا گیا۔ سلطانہ رضیہ کے بعد معاشر الدین بہرام شاہ بادشاہ بناتو مولانا نامہ حجاج پوری سلطنت کے قاضی القضاۃ بن گئے۔

ان اعزاز کی وجہ سے دربار میں آپ کے حاسد بھی پیدا ہو گئے تھے خواجہ مہذب الدین ذیر سلطان نے چند بد معافیوں کو لالج دے کر مولانا نامہ حجاج کو قتل کرانے کی کوشش کی ۶۳۲ھ میں جمع کے دن مسجد کے صحن میں آپ پر حملہ ہوا مگر آپ بال بال نجگ گئے جب سلطان هلاقو الدین سرت اڑا تے سلطنت ہوا تو اس نے خواجہ مہذب الدین ہی کو وزارت پر بجا ل رکھا، مولانا نامہ حجاج نے عمدہ قضاۃ سے استغفار دے دیا آپ لکھنؤتی یعنی بیگمال چلے گئے جہاں دوسال گزارے۔ ۶۳۴ھ میں ملک طغیل طخان خاں کے ہمراہ راستے حاج نگر کے غلاف جنگ میں شرکی ہونے طغیل کو دہلی طلب کیا گیا تو مولانا اُس کے ہمراہ دہلی آئے وزیر مہذب الدین اپنی سازشو

کی وجہ سے قتل ہو چکا تھا۔ لیکن غیاث الدین بلین جوانی عظیم کے لقب سے مشورہ اُس وقت اپر حاجب کے اعلیٰ عہدہ پر فائز تھا، اس نے مولانا منہاج کو از سر زو درستہ ناصری کا منظوم اور شاہی حساب و کتاب بھی آپ کے ذمہ لکھا دیے اس کے بعد آپ دہلی کی جامع مسجد کے امام و اعظم مقرر ہوئے اور گالیار کی قضا کے فرائض بھی آپ کے پسروں ہوتے۔

<sup>۱۵۷۴ھ</sup> میں سلطان علاؤ الدین محمود کو امرا نے معزول کر کے اس کی گجرشمس الدین ایلتمنش کے سب سے بچھوٹے لڑکے ناصر الدین محمود کو سلطان بنایا جسین جلوں کے موقع پر مولانا منہاج نے ایک قصیدہ پیش کیا جس کے صدقہ میں خلدت کے ہلاوہ انعامات بھی پائے۔

<sup>۱۵۷۵ھ</sup> میں مولانا منہاج نے سلطان ناصر الدین کی جنگوں اور فتوحات کو ایک کتاب کی شکل میں مرتب کیا جس کا نام ناصری نامر رکھا یہ کتاب آج ناپید ہے اس کا صرف ذکر مولانا کی طبقات میں جایجا ملتا ہے سلطان نے ان کے لیے سالانہ وظیفہ مقرر کر دیا۔ بلین نے ہالشی کے حدود میں ایک گاؤں معافی میں دیا، چار برس بعد <sup>۱۵۷۶ھ</sup> میں آپ دہلی کے قاضی عظم مقرر ہوئے۔ اس عہدہ پر وہی برس گزر سے تھے کہ پھر شاہی نظم و نسق میں ایک اعلیٰ افسوس برباد ہوا عاد الدین ریحانی خواجہ سرائے بادشاہ کے مزارج میں بہت درخور حاصل کر چکا تھا۔ اس نے بلین کو معزول کر دیا اور مولانا منہاج بھی دہلی کو خیر باد کہہ کر کہیں چل گئے <sup>۱۵۷۷ھ</sup> میں بلین اپنے عہدوں پر بحال ہو اور مولانا منہاج کو دیل (علی گدم) میں حاضر دربار ہوئے تو آپ کو صدر جہاں کا خطاب ملا بلین نے <sup>۱۵۷۸ھ</sup> میں آپ کو دوبارہ دہلی کا قاضی عظم بنایا اور تمام نوبی امور کے فیصلے آپ کے اختیار میں دیدیے۔ مولانا <sup>۱۵۷۹ھ</sup> تک اس عہدہ پر برا بر کام کرتے رہے اسی سال ۱۵ ربیع الاول کو آپ نے اپنی شہر کا فاقہ کتاب طبقات ناصری مکمل کر کے بادشاہ کی تخت میں پیش کی۔ اس کے بعد کے حالات پر پردہ پڑا ہوا ہے صرف ایک بات کی بنی اپنی اس کیا جاسکتا ہے کہ مولانا منہاج <sup>۱۵۸۰ھ</sup> کے بعد بھی کم سے کم ۶-۷ سال زندہ رہے اس لیے کہ انہوں نے طبقات میں سلطان ناصر الدین محمود کی مدت سلطنت (۱۵۷۷) بالیس سال درج کی ہے اور یہ مدت

## ط

سچتھ جو میں نہیں بلکہ <sup>۴۹۵</sup><sub>۴۳۷۶</sub> میں پوری ہوتی ہے اس یہے گمان غالب ہے کہ مولانا کا انتقال بین کے عہد میں ہوا لیکن نہ بین انتقال کی صحیح تاریخ معلوم ہے اور نہ شہادت کے بعد کے متعلق تفصیلی حالات ملتے ہیں۔

طبقات میں ایک جگہ مولانا نے لکھا تھا علاوہ الدین جوزجانی کو حضرت نور نظر لکھا ہے اس سے سمجھا جاسکتا ہے کہ یہ مولانا منہاج کا فرزند تھے ان کی اولاد کا اور کوئی ذکر نہیں ملتا۔

مولانا عزیز و فارسی کے بیان پر یہ فاضل تھے تاریخ دافی کے لیے طبقات ناصری سمجھی ہے اور نہایت قابل قدر و سستا ویز ہے ان کے قصیدوں سے معلوم ہوتا ہے کہ شرگوئی کا مذاق بھی بہت سب سمجھا ہوا تھا۔ حلوم شریعہ میں چارست کسی ولیل کی محتاج نہیں اس لیے کہ شخص ہلم و فضل کے اس قابل فخر دور میں قاضی القضاۃ۔ واعظ اور خطیب رہا وہ قطبی طور پر تمام علوم میں یکجاں چارست گاںدھی ہو گا۔ قدام الفواد کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ مولانا کی مجلسیں تکمیر میں نظام الاولیا حضرت شیخ نظام الدین جیسے باندپا یہ بزرگ بھی ہر دو شنبہ کو حاضر ہوا کرتے تھے۔

طبقات ناصری نہایت مستند تاریخی کتاب مانی جاتی ہے لعفن دوسری تاریخی کتابوں کے بلکہ اس کی عبارت بالکل واضح اور ملیکیس ہے اور اس میں کوئی اغلاق نہیں یہ کتاب تیسیں (۲۳) طبقوں پر مشتمل ہے ہر حکمران کے ہر خاندان کے حالات الگ الگ طبقوں میں بیان کیے ہیں۔ پہلی مرتبہ ۱۸۶۲ء میں بنگال ایشیا کم سوسائٹی کلکتہ کے باہم شائع ہوئی تھی جسے کرنل ڈاکٹر ایس۔ ڈی۔ لیس نے ترتیب دیا تھا۔ ۱۸۸۰ء میں میجر ایچ۔ ٹی روئٹ نے اس کا ایک انگریزی ترجمہ نہایت مفصل اور بیش قیمت حاشی کے ساتھ شائع کیا۔ آج تک پوری کتاب شائع نہیں ہوئی۔ افغانستان کے محترم فاضل عبدالمحیی حسینی اسے مکمل شائع کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں، حال ہی میں انہوں نے اول ایک حصہ چھاپا ہے اور بقیہ حصہ بھی تک منظرِ عام پر نہیں آیا۔

بنگال ایشیا کم سوسائٹی کا مطبوعہ نسخہ آج کل ناپید ہے۔ میں اس کے پانچ (۵)

طبقات (۱۹-۲۰-۲۱-۲۲) کو یہاں شائع کر رکھا ہوں جو براہ راست پاک و ہند کی تاریخ سے تعلق رکھتے ہیں اور جن کی ہمارے ہاں ارباب علم کو اشتہر مذہرات ہے۔ میں نے حتی الامکان متن کی صحت کا پورا اہتمام مرتضیٰ نظر کھا ہے۔  
 مولانا مہماج الدین سراج الدین جوزجانیؒ کے حالات سرسری طور پر طبقات کے مختلف حصوں سے انذر کے پیش کر دیے ہیں ان کے مفصل سوانح حالات ان شارع اللہ پیر الک پیش کیے جائیں گے۔

لَا ہُوَ - يَكِيمْ دِسْمِيرْ لِلَّهِمَّ - أَرْبِيعَ الْأَدْلَى مُحَمَّدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ خَبَّاتَيْ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الالٰل الذي لا يبداء لوجوده والآخر الذي لا ينته  
لحوظته - الملك الذي ليس له ملك له زوال - الدائم الذي لا يكون  
لسلطانه انتقال + والصلوة على من ختمت برسالته مصارع  
باب النبوة . وفتشت بحلالاته مشارع كتاب الفتوة . والسلام  
على الله الناصرين لدين الاسلام - واصحابه الكاسرين  
للاصنام وسلم تسليماً كثيراً كثيراً +

اما بعد حبيبنا كريمه بنده وعماؤه مسلماناً الناصر لأهل السنة والجماعات  
الداعي الى الشرعاني ابو عمر عثمان بن محمد المنهاريج سراج الموز جانبي عصمه الله تعالى  
عن الزلل والتوافي كهچو فیض فضل آفریدگار تعالیٰ واقتضی تاج وتحیی سلطنت  
مالک هندوستان وبالش مندل قایم اسلام را بفتراتک ببارک وین پایا گردو  
سامی خدا نگران نامم سلطان سلطانین ترک و عجم - مالک رقاب طوک اصم فرمان فرایی  
اینای آدم ناصر الدين والدين - غیاث الاسلام والملئيين ، صاحب الخاتم  
فی ملک العالم ، ذوالاکان لآل الایمان ، وارث ، ملک بنیمان ، ابوالمظفر مسحیو  
بن السلطان انتمش میین خلیفۃ اللہ قیم امیر المؤمنین اعلی اللہ سلطانه و نعلمه

برگان و غظم شانه، و امام الحرم الاسلام امانه، آرسته و مزین گردانید، خطبه  
سکنه محلیه اسم ولقب هایون آن با در شاه زیب وزیریت یافت. و ایوان شاهی و  
میدان پادشاهی بسیار طلعت نور شید لقاش نور و بهار گرفت، و پر تو آفتاب  
سلطنتش از مرطاب ساخته باری بر اطراف گئی مستنده گشت. نسیم صبا ته عهد بیارکش  
ریاضین امن و امال در چین بستین جهان بشگنا نید، و میان سرداران جهان گوش جهان را  
بقرط طواعیت درگاه گردول پناهش مقر طگر دانیدند. و گردن کشان گیهان رفته  
عیوبیت را در ریقه امتشال اوامر و فواہی گمکش کشیدند، وزبان زماں و بیان جهان  
بلبل آسا بر شاخچه شناهی ایں نواسرا نیدان گرفت -

الدين في غبطة والملك في جزل  
والتأبه والتحف في حل و في حلل  
وكما قيم بعد العصر من صغر  
وكم اسد بصرف الدهر من خلل

### شعر

دعائی و ولت او گوئی زانکه بے کوشش  
جهان بدولت او آسی جان شد آبا داں  
کر بیخ سویں سیمیں ہے کشد خنجر  
کرش اخ گلبن زریں ہے زندہ پیکاں  
ملک تعالیٰ آن طل سلطنت راتا نہایت حد امکان تقاب بربیط بر مکون

مددود والادره

در اثناي صفاتي اين دولت، وادوار قرار اين مملكت که جا ويد بادچون منصفهاي  
 هاگاك هندوستان بدري مخلص داعي دعا و ناشر شنا فتوحه گشت، و تقدیم از اوقات  
 در ديوان نظام و مقام فصل خصوصات و قطع دعا وعي، کتابه در نظر آمد که افضل  
 سلف بدلست تذكرة امثال حلقت از تواریخ انبیاء و خلفاء علیهم السلام و النسب  
 ایشان، و اخبار ملوك گذشتند نور اللہ مرافق ہم جمع کرده بودند و آن را در حوصله  
 بعد اول ثبت گردانیده در عهد سلاطین آل ناصر الدین سبکتگین بردالله مضجعهم  
 بسبيل ايجاز و نفع خصوص از بستاني گلی و از هر سحری قطره جمع آورده، و بعد  
 از ذکر انبیاء و النسب طاهر ایشان و خلفائي بني امية و بني العباس و ملوك  
 عجم و اکاسره بر ذکر خاندان سلطان سید محمود سبکتگین غازی رحمة اللہ بنده نفوذ  
 و از ذکر و یکمل ملوك و اکابر و دودمانهاي سلاطين بالقدم و ما تاخر اعراضن کرده اين  
 ضعيف خواسته تا آن تاریخ مجدول نذکر کل ملوك سلاطين هسلام عرب و جم  
 از او اکل واوا ضرمشحون گردد - و از هر دو مان شمعی در اس جمع افروخته شود و سر هر زی  
 را از بیان حال و آثار ایشان کلامي و ذهنی و خوشگذرانی و سماانيان و سچوقیان و رومیان  
 و بعد از ذکر خلفاء ذکر آل بویه و طا هرمیان و سفاریان و ساما نیان و سچوقیان و رومیان  
 و شنسپیان که سلاطین غور و غزین و هند بودند و خوارزم شاهیان و ملوك کردکه سلطان  
 شام انه و ملوك سلاطين معزیه که بر تخت غزین و هند با و شاه شدند تا عهد براک  
 این دو مان سلطنت و خاندان مملکت الیتمشی که وارث آن تاج و تخت سلطان  
 معظم ناصر الدین والدین سلطان سلاطین فی العالمین ابوالمظفر محمود بن سلطان مکین  
 خلیفۃ اللہ قیم امیر المؤمنین خلیفۃ سلطانه است نوشتہ شده و این تاریخ دوسلم  
 عه تبعیه

آمد و با تهاب همایون و اسم میمون او مشحون گشت، و نام این طبقات ناسری  
نها داشد، رجایتی و آثیست یک کنمیم آفرید گیار تعالیٰ و لفظش که چون ایون سخن به نظر  
بسا که این باو شاه جهان پناه اهل ایمان اعلیٰ التر جلاله مشرف گردد و سادت قبول  
یابد و پرتو عطا طرف خسروانه از اورج فلک، العام و اعلیٰ چرخ الارام برین ضعیفه تابد و  
بعد از قتل ازیں هنری مستعار از خوانندگان دعا تی خیر باتی ماند و آن برسمی و غلطی  
پسلان یا بدند بدلی غفوستور فرمائید که پنجه از تواریخ در ترتیب معتبره یافته شد. و تسلیم کرد  
و این چند بیت لاله وقت بود ثبت افرا و بر جایی عقد از حافظه ای درین حیاتی است.

هر چه کرد مسمارع، بتوشتم      اصل نقل و مسمارع گوش بود  
و زنگاره خطبا چودید کریم      زانکه با عز و عقل و یوش بود  
هر که او ذوق هنری دریافت      تن و صبرش صیر چو گوش بود  
دان من غفو پروردیش ملزم      در ره حلم عیسی پوش بود  
بد عایاد دار و شر من هاج  
گرچه اندیشتر خوش بود

ملک تعالیٰ این سلطنت را باقی دارد و نتمالان و ناظران این تواریخ را در  
کفت عصمت خود محروس و محفوظ بحقی محمد و آله احمدیین و سلمت سیده اکیش اکش را

سله ازین باد، طبقه مقدمه ای را که تلقی همده و سستان تدار و موصفت از کتب پژوهیان  
نقل آنده بود ترک نموده شد،

طبقه اول در کتاب نجایار علمهم السلام طبقه دوم در کتاب خلاصی راشدین رضی الدین عینهم

# الطبقة الحادى عشر لكتاب المحدث المحمودية

## نور الدليل جمعها

الحمد لله المحمود بكل لسان ، المقصود بكل جسان ،  
المعبود بكل مكان - المسجود في كل أوان . والصلوة على صاحب الاصطفاف  
المبعوث في آخر الزمان - صلى الله عليه وسلم وأصحابه خيراً إلى  
والآخوات . ما بعد النبي مكيون داعي سلام من شرائح جوز جانى سلطنة  
حالية وحق آماله كأين اوراق مقتدرست بذكر ملوك وسلامين آل ناصر الدين  
سبعينين وسلطانين الدروز نظام الدين ابو القاسم محمود فاتحى أنا راشد برؤسهما  
وكيفيت احوال ايشان وبيان نسبة دار العدلية واجرا بالسلطنة وائل ، ووت  
واعلاىي لمنت ملوك آن دو ماي اذ اول عال امير غازى سبعينين تا آخر هيبة شرق  
ملوك که فتحت ملوك آن خاندان بود يكيل ايجانه واحتضانها زماين طلاقه است ملوك ، وامر اران  
الناسب والقاسب ايشان هنورگرد ، وصفحات ايشان تاریخ باسمار وائل آن ملوك  
اسلامها راشد بر حینهم شرف وکرم باشر . امام ابو القضل الحشن محقق رحمة العبد و  
القيمة صفحات ، طبقه سوم در ذكر خلفائي نبوه عليه طبقه جامد در ذكر تنفاني بي عبد منذر طبقه پنجم  
در ذكر ملوك شجرة ائمه سلام طبقه مشتمل در ذكر ملوكين طبقه هفتم در ذكر طاهريان طبقه  
هشتم در ذكر صفات ايشان طبقه نهم در ذكر ايشان طبقه وچ در ذكر ايشان سله ن . طبعين

تمام تاریخ ناصری از سلطان بن سعید محمود طبیب اللہ شاهزاد پنیس روایت می کند که او از پدر خود امیر سبکتگین شنید که پدر سبکتگین را قراچکم لقنتدی و نامش حق بود و غوغا را بهتر کی حکم خوانند و معنی قراچکم سیاغوغما باشد - هرچا که ترکان در ترکستان نام او بشنیدندی از پیش او هنرمندی از جلاوت و شجاعت او، و امام محمد علی ابوالقاسم حادی در تمام تاریخ مجدول چنین فی آردکه امیر سبکتگین از قرن زده ای زیند بجز شهر یار بود و دران وقت زیند بجز دریا و در آسیا کی کشتہ شد - در عهد خلافت امیر المؤمنین عثمان رضی اللہ عنہ و ابیاع و اشیاع زیند بجز دریا و ترکستان افتادند و با ایشان قرابتی کردند، و چون بلهنه دو سرگز برشت ترک شدند و قصر یامی المیشان دران دیار مینوز بر قرار است و ذکر لسبت ایشان بین منوال یود که دستلم آمد تا در نظر بادشاه عالم خلد اللہ ملکه و سلطانه و ناظران آید ان شار اللہ العزیز سبکتگین بن حق قراچکم عنقر ارسلان بن قراطمت بن فرانمان بن فیروز بن زیند بجز شهر یار الفارس واللہ اعلم بالصواب +

## الاول امیر العازمی صرالدین سبکتگین علیہ الرحمہ و الغفران

امام ابوالفضل بیحققی می آرد که نصر حاجی مردمی باز رگان بود در عهد امارت عبد الملک نوح سلامی، سبکتگین را بخوبی و برخیار بود - چون آشار کیاست و جلاوت در ناصیریه او ظاهر بود او اپتگین امیر حاجب بخوبی در خدمت اپتگین طخارستان رفت، و قنیکه ایالت طخارستان عواله او شا امیر سبکتگین در خدمت او بود - چون

له اسمائی اولا امیر سبکتگین سمعیل نصر محمود حسین حسن - فیروز +

اپتگیلین بعد از حادث ایام بغزین آمد و مالک زاده شان فتح کرد و غزینین از دیر  
امیر انوک بیرون کرد و امیر اپتگیلین بعد از هشت سال بر جست تحقیق پیوست،  
پسراو اسحاق بجا می پندشت و با انوک مصافت کرد و هر میت افتد و پر بخارا  
رفت بخدمت امیر منصور نوح تایشان را مدوف نمود تا باز آمد و غزینین یگرفت و بعد  
از یک سال اسحاق درگذشت ملکاگیلین را که هست ترکان بود بمارت بنشاند و  
او مردمی عادل و متفقی بود و از میازد این جهان دو سال بنا مارت بود و درگذشت  
و امیر بکتگیلین بخدمت او بود و بعد از ملکاگیلین امیر پرسی (؟) بamarت بخدمت  
و او مردمی مفسد غلطیم بود. جاعتنی از غزینین به نزد یک ابوعلی انوک چیزی سے بتوشند و او را  
استدعا کردند. ابوعلی انوک پسر شاه قابل را بمناد آورد. چون در جد چرخ رسیده  
امیر بکتگیلین با پانصد ترک بر ایشان زد و ایشان را بشکست و خلق بسیار را بکشت  
و امیر کرد و ده پیل یگرفت و بغزینین آورد و چون چنین فتحی بروست او بمرآمد همگان  
از فساد پرسی (؟) میسر آمد و بودند با تفاوت امیر بکتگیلین با بamarت غزینین بنشانند  
در بست و هم مانند شبان سنت است و تین و ثلثاً مائة روز جمعه از بالاتر قلعه با  
چتر لعل و علمها یکمده. آمد و آن مارت و پادشاهی بروی فرار گرفت و از غزینین  
لشکر با طلاق برد. پس زین داور وزین قصدار و بامیان و جله طخارستان  
و غدر در ضبط آورد و از جانب ہند بچے پال را با فیلان بسیار جسمی انبوشه کشت  
و بغراخان کا شفر را از خاندان سمانیان دفع کرد. و یه بلخ آمد و امیر خسرا را لخت  
باز فرستاد و در عهد او کارهای بزرگ ببرآمد و ماده فساد باطنیه از خراسان  
قلع کرد. و در شوال سنه اربع و همانین و ثلثماً مائة امیر محمود را سپاهی  
لاری

شناسان دادند و سیدیت الدوّل لفتبه شاهزاده ایسرکنگلین را با صراحتین لقب شد و  
 ابوالحسن<sup>علیه السلام</sup> نیز خورده و تحق کرد و خلاصان صفات گشت، از خصمان ایشان ایسرکنگلین  
 مردی عاقله و عادل و شجاع و ویندار و نیکو عهد و صادق القول و بنی طبع از مال مردان  
 و شفقت بر رعیت و شخصت بود و پرچم ولاده و امراء و نوک را از اوصاف حمیده بنا یاد خورد  
 تا می‌آن جمله اور کرامت کرده بود. درست مأک، او بست سال بود. و عمر او پنجاه  
 و شش سال. و فاست، او بجد و بذخ بدیر بیتل مردی بود و در سنہ سیم و شانی  
 و شلشانه و الله اعلم بالسواب +

## **الشافی السلطان المعظم کمین الدوّلہ نظام الدین ابو القاسم محمد و بن سیکنگلین الفارسی انا اللہ ربّ ما نهیا**

سلطان فائزی محمود با دشنه بزرگ بود، او کسی را کم در سلام از با دشنه ایشان  
 بر لقب سلطان خطاب کردند از داشت لازمه محمود بود. دادوت او در شب عاشورا شب  
 پنجشنبه سنه احمدی و سبعین و تیزما به بود. در فهم سال از زمان امیر بلکانگلین و پیش  
 از دادوت او بیک ساعت ایسرکنگلین بخواص دیده بود که در میان خانه ای او از  
 آتشدان درختی برآمدی و چنان بلند شد که تبرجهان در سایه او پوشیده گشته از قدر  
 آن خراب چون بیدار شد در این انشیمه بود که تعجب پرچم باشد که مبشری در آمد و بشارت  
 له لـ - سمجور -

شه امامی اولاد سلطان محمود، محمد، نصر، مسعود، محمود، ایتمیل - ایسرکنگلین عبد الرشید +

داد که حق تعالیٰ ترا پسری داد، سبکتگین شما را گشت و گفت پسر احمدونام کروم  
و هم دران شب که ولادت او بود بُت قاتم بهندگه در حدود پرشادر بود بر لب آب  
سندھ بُشکست و آد را مناقب ابی دیار است و مشهور و طاریع او با طالع صاحب ملت  
اسلام موافق بود. و در سنم بیم و ثمانیں و علمائے بلخ رفت بر تخت بادشاہی  
نشست و تشریف دارالخلافہ پوشید و درین عهدگزندگی خلافت با هیرالمومنین القادر  
بالتد مزین بود. چون به بادشاہی نشست افزاد و اسلام بجهانیان ظاهر گشت که  
چندین هزار بخت خانه را مسجد گردانید و شهر ہائی ہندوستان را کشا و ریاں ہند  
رامقبور گردانید و بھے پال را کم بزرگ ترین ریاں ہند بود گرفت و درین نیمی خراسان  
بداشت و بقدر مودت تابع شتاد و درم اور اسخر یعنید و شکنی بجانب نهر وال و گجرات بود  
و منات را از سو نهادت بیاورد و چھار قسمت کرد و یک قسم بر دیسجد جامع غزینی نہاد و یک  
قسم بر در کوشک سلطنت و یک قسم بر کمک و یک قسم بمدینہ فرستاد. و درین پیغام عفری  
قصیدہ مطول گفتہ است این ودبیت آورده شد.

### شعر

تاشاہ حسر وال سفید سو منات کرد  
آثار غزو راعی سلم معجزات کرد  
شطرنج کاک باخت ملک با هزار شاه  
ہر شاه را بلعیب دگر شاه مات کرد  
و درین سفر آس پچھا از کلامات او ظاہر شد ایکے آن بود که چون از سو نهاد باز  
گشت بزین سندھ و منصورہ خواست تابا و میا بیان شکر پر اسلام را ازان دیا رہی و ان آور

فرمود تا با هیزاں را حاصل کردند، هندوئی پیش آمد و دلالت راه قبول کرد، شاه  
 با شکر اسلام رو براه آدود چون یک سپه باروز لاه قطع کردند وقت نزول کرد لشکر  
 آمد چندانکه طلب کردند بسیج طوف نیا فتنه سلطان فرمود تا دلیل را پیش آمدند  
 و شخص کردند، آن هندوکه دلیل پوگفت من خود را قادری بست سمعنات کردم و  
 ترا و شکر ترا درین بیابان آمددم که بسیج طوف آب نیست تا هلاک گردند سلطان  
 فرمان داد تا آن هندو را بدون خ فرستادند و شکر را منزل فرمود و صبر کرد تا شب  
 مدآمد از شکر یک طرف رفت و روئی بر زین نهاد و از حضرت ذوالجلال والاکرم  
 پتفرغ خلاص طلبید، چون شب پاسی مگذشت بر طرف شمال از شکر روشانی ظاهر شد  
 سلطان فرمود تا شکر دعیت او بدان طرف روان شدند چون روز شد حق تعالیٰ شکر  
 اسلام را بمنزلی رسانید که آب بود و هم‌سلامان ایامی است ازان بلا خلاص یا فتنه  
 رحمه اللہ - حق تعالیٰ آن با دشاه را کلامات و علامات بسیار واده بود و از آلت  
 وعدت و تحمل آنچه اور بود بعد از دو بسیج بادشاہی راجح نشد و دو هزار پانصد  
 پیل بود بر دگاه او و چهار هزار غلام ترک و شاق که در روز بار بزمینه و میسر و تخت  
 باشیست اندی و دو هزار ازان غلامان با کلاه چهار پر با گزنهای زرین بر استای او  
 بودندی - و دو هزار غلام با کلاه دو پر با گزنهای سیمین بر چیزی او الیستادندی  
 آن با دشاه بدروی و شجاعت عقل و تدبیر را نهایی صواب مالک، اسلام را که بر  
 طرف مشارق بود بگرفت و تمامت عجم از خراسان و خوارزم و طبرستان و عراق  
 و بلاد نیم روزه پارس و جمال و غور و طخارستان هم در صنیع بنده گان او آمد و  
 ملوک ترکستان او را منقاد گشتند و پل بر جیحون بست و شکر را بر زین تو ران

بعد وقیرخان با او دیدار کرد و خانان ترک با او دیدار کرد و نهاده او را خدمت کرد  
و در بجهیت او آمدند و بالتماس ایشان پسر صحوق را که بهم خانان ترک بخلافات او  
درمانده بودند با اتباع ایشان از جیون بطرف خداسان گذرا نمید و عقلائی آن عصر این  
محنی را از روی خطای دید که ملک فرزندان او در سر ایشان شد و بنین عراق رفت  
و آن بلاد را فتح کرد و عزمیت خدمت دارالخلافه کرد و هم بفرمان امیر المؤمنین  
باگشت و بقرنه آندر و درگذشت و مرد عمر اوثقت و دیک سال بود و عهد ملک  
اوی و شمش سال بود و وفات او در سن احدی و عشرين فارجعه بود و متن اللہ عنہ حق  
تعالی سلطان معظم ناصر الدین والدین ابو المظفر محمود بن انتوش السلطان را بر تخت سلطنت  
باتی و پاشه دارد آیین رب العالمین +

### الثالث محمد بن محمد جلال الدولة

جلال الدولة محمد ولی فاضل و نیکو سیرت بود و از روی اشعار غریب بسیار است  
کهند و چون سلطان محمود رحمة اللہ پدرش از دارفا برای قاع حلست کرد سلطان مسعود  
رحمه اللہ برادرش لعراق بود ملک و اکابر دوست محمودی با تعاون سلطان محمد را تاخت  
غزنه اشاندند در سن احدی و عشرين فارجعه اما او مردی نرم مزاج بود و  
قوت دل و ضبط ممالک تلاشت جماعتی که دوست داران مسعود بودند به نزد دیک  
او مکنوب فرستادند لعراق و سلطان مسعود از عراق بر عزمیت غزنه بشکر عراق و  
له امامی اولاد سلطان محمد بن محمد الدولة اسمد عبدالرحمن بن عبد الرحیم (این نام فقط در دو  
نسخه است) +

خاسان جمع کرد و رویی لغزین نهاد چون خبر وصول و عزیزیست او لغزین رسمید  
 محمد شکر را مستعد گردانید و پیش برادر باز شد و علی قریب حاجب بزرگ بود و  
 مرشکر چون پنکینا باور سیدند خبر از مدین مسعود بیشکر گاہ سلطان محمد رسید محمد را بگفتند و  
 میل کشیدند و محبوب کروند و علی قریب اشکر بالطف رهارت باستقبال سلطان مسعود  
 بود چون بیک منزل رسیدند بخت سلطان رفت مسعود فران داد تا در رایگرفتنده و جله  
 اشکر اور افاقت کردند و دین کرت مدت هاک او هفت ماه بود و پسون سلطان مسعود در  
 ماریگلله صاحب واقعه منزه سلطان محمد را کرت و گیرگره مکوفوت البصر بود بیرون آن و زند  
 و بر تخت نشاندند و اشکر را از ای جای طرف غزین آورد سلطان بود و دین مسعود از  
 غزین رسمید انتقام پدر پیش عم باز آمد و مصاف کرد و اورا بشکست او اورا  
 و فرزندان او را شهید کرد و در کرت دوم چهارماه با دشاه بود و در گذشت رحمة الله عليه  
 و مدت همراه او چهل و پنج سال بود و شهادت اور دسته اشین و متلاشین هاریعاً نهاد  
 والله اعلم بالصواب +

## الراج الناصر الدين الله مسعود الشهيد

سلطان مسعود الشهید را ناصر الدین لقب بود و کنیت او ابو مسعود (ابو سعد)  
 ولادت او و برادر او سلطان محمد امار اللہ بر نامه نهاد بیک روز بود سلطان مسعود  
 شهید نور اللہ مفعجه در سنّة اثنين وعشرين واعيائے بیاد شاهی شست مادر در  
 سلطنه اسمائی اولاد سلطان مسعود - محمد مسعود مسعود و ابراهیم مایزویار فرخ زاد شجاع -  
 ملود تناه - علی - (این نام مانع فقط در بیک نخواست) شاه ن - شترین

سخاوت تاحدی بود که او را شافعی امیر المؤمنین علی رضی اللہ عنہ گفتندی. و در شجاعت  
 شافعی رستم، گز اور ایسیچ مردمی به کیک دست از زمین برخواستی گرفت و  
 تیر او نیز بیچ بیل آهانی ایستاده کردی، پیوسته پدرش سلطان را زوی رشک  
 آمدی داور را سرکوفته می داشتی و محمد را غزی می داشتی تاحدی که از دارالخلافة  
 الهماس نمود که اسم محمد را ولقب اور ای لقب و اسم مسعود در مخاطبیه از مسعود مقدم  
 داشتند. خواجه ابوالنصر مشکان روایت می کنند که چون شاهزاد دربار گاو محمودی بخواندند  
 بر دل ناوجمله ملوک و اکابر حل آمد. چون آثار سلطنت و شهامت بر ناصیه مسعود  
 زیادت بود چون سلطان مسعود از پیش پدر پیرون آمد من که ابوالنصر مشکانم  
 در عقب مسعود برقیم و گفتم ای بادشاہزاده سجهت این تاخیر لقب مبارک در  
 شاهزاد خلافت بر دل نابندگان غلیم حل آمد. سلطان مسعود فرمود که یوسیح غناکی به باش  
 شنوده که السیف اصدق انباء من الکتب مرا فرمود که بازگرد چون بازشتم  
 در حال وساعت نهیان از عالمیت من مر سلطان را خیر کرده بودند، مرا طلب فرمود  
 بخدرست محمود رستم فرمود که در عقب مسعود چرامی رفتی و پدر می گفتی تمام  
 ما جوانی حال بی نقسان باز گفتم که از مخفی داشتن خوف جان بودی سلطان  
 فرمود که من می دانم که در همه الواب مسعود بر محمد نزه تیخ دارد و بعد از نوبت من ملک  
 بمسعود خاکه ر رسید، این تکلفت بیانی آن می کنم نایابین محمدی چاره در عهد ملک  
 مایه حرمتی و قیمتی بنید که بعد از من سپاهش سخا ہرشد. رحمۃ اللہ علیم خواجه ابوالنصر مشکان  
 می گوید که درین حدیث از دو پیغمبر عجب داشتم کی از جواب مسعود که مرا پیغامبیر علم  
 گفت دو و م از شهامت و ضبط محمود که بدان قدر مشایعت بروی مخفی نماند

سلطان محمود چون عراق بگرفت تخت آن مالک مسعود داد و پیش از آن شهر هرات  
و خراسان با اسم او بود و چون ادیر تخت برپا ہان نشست ولایت رمی و  
قزوین و سهیان ولایت طارم جمله بگرفت و دیلمان را منصور کرد و چند کرت  
تشریف و ازالخلافت بپوشید و بی راز قوت محمود لغز نین آمد و مالک پدر را دفنت آورد  
و چند کرت بهندوستان شکار اورد و غری و ہای سنت کرد و کرت دو ملکه تران  
و مانندان رفت و در آخرين عهد او سلوقياں خروج کردند و سه کرت هصاف ايشان  
نشکست و در حدود مرد و خرس و بعاقبت چون تقدیر آن بود که ملک خراسان با ایل  
سلجوق رسید و طالقان بایشان هصاف کرد و سر روز متواتر قتال و جلال کرد و روز سوم که جمعه  
بود سلطان منزه شد و از راه غربستان لغز نین آمد از خایت هوف که بردمی سنولی شده بود  
خنان گرفت و بی رافت بهندوستان آمد و در بارگله بنده کان تک و بهند بر و خروج کردند و  
اورا یگر فتنه و محمد را بر تخت نشاندند و او را بحصار کیری فرستاد و در شهر سخدا شنین د  
خلشین و از بیعا که شهادت یافت و درست عمر او پیش سال بود و درست ملک ادام  
بود و چهارمی، رحمۃ اللہ علیہ السلام علی من اتبع المدحی +

## الخامس مودود بن مسعود بن محمود

شهاب الدوله ابو سعد مودود بن ناصر لدین اللہ مسعود چون خبر شهادت پدر  
شنید بر تخت پدر بیا و شاهی نشست و سلطان مسعود و قتی که بی رافت بهندوستان  
می رفت او را در مالک غزنی و مضافات آن به نیابت خود نصب کرد و بعد و  
سله اسمائی اولاد سلطان مودود به منصور - محمد - سلیمان - محمود +

او در سنہ اشین و شلائیں وار بعماۃ پر تخت نشست و بحیث انتقام  
پدر شکر تجمع کرد و روئی بظرف ہندوستان نہاد و با سلطان محمد بن محمود کم او بود  
و اور احتمالی خالفت از جس سیریون آوردہ بیرون نہ دیر تخت نشاندہ پیش اور کربنیت  
و امراء ہندوستان اور امنقاد گشته و ترکان محمودی و مسعودی کر با سلطان  
مسعود قدر و خلاف کر کرہ بودند جملہ او جمع شدہ بیوند و مدت چهار ماہ اور فریان د  
گردانیدہ و میان مسعود و محمد عجم او مصاف شد حق تعالیٰ مسعود را نصرت بخشید و  
حدود تک ہارو و محمد گرفتار شد یا جملہ فرزندان و ایماع سلطان مسعود کیں پدر را  
از و بخواست و کشند گاں پدر را از ترک و تازیک لقبل رسانید و اور اصیتی و  
نامی ازان حاصل شد و هر کہ بخون پدر او متهم بود جملہ را بکشت و بغیر نین بازآمد  
و اطراط مالک پدر را ضبط کرد و مدت نہ سال مالک را نہ دو سنہ احمدی و  
البعین وار بعماۃ پر بحیث حق پیوست و مدت عمر او سی و نہ سال بود و اللہ اعلم  
بالصواب ۴

## السادس علی بن مسعود و محمد بن مسعود

با شرکت ہر دو شاہزادہ عجم و برادر زادہ را ترکان و اکاہ بر علکت تخت  
نشاندند و هر کس کاری بر دست گرفت و چون ایشان را رائی و تدبیر و ضبطی  
نہ بود خلی بحال شکر و رجایا طاہ یافت و بعد از دو ماہ سلطان عبد الرشید را  
پر تخت نشاندند و ایشان را بقلعہ باز فرستادند واللہ اعلم بالصواب

## السابع عبد الرشید بن محمد

سلطان بیهار، الدوله عبد الرشید بن محمد به تخت نشست در سنیه احدی  
 واربعین واربعینه و او مردی فاضل و عاقل بود و اخبار سماع داشت و روایت  
 کردی اما قوتِ دول و شجاعت چنان نداشت چهل پرتبه و تحیل سلطنت متعاقباً  
 شد و سلوکیان را از خراسان طبع تخت غزنیں افتاد و تخت خراسان بداؤ داده  
 رسید و اپ ارسلان پرسش لشکر کش و بدره شده عزمیت غزنیں کردند.  
 اپ ارسلان از طرف طخارستان بالشکر انبو و درآمد و پرسش داؤ را از راه  
 سیستان ببست آمد سلطان عبد الرشید لشکر مستعد گردانید و طغزل را که کی از  
 بندگان محمد بود و در غایت جلادت برایشان سالار کرد و بطرف اپ ارسلان  
 فرستاد در پیش دره خوار اپ ارسلان را بشکست و ازان جای جانب بست  
 آمد پرتبه و تعیل چون با داؤ و مقابل شد داؤ را پیش او برفت و او و عقب او  
 به سیستان رفت و بیخوبم داؤ را بشکست و چون چنین و درستخ او را برآمد غزنیں  
 باز آمد و سلطان عبد الرشید را بگرفت و بکشت و خود بر تخت نشست و دست هک  
 او دله و نیم سال بود و عمر او سی سال بود و اتفاقاً علم.

## الثامن طغزل الملعون

طغزل بندۀ محمد بود و در غایت جلادت و شجاعت و در عهد سلطان بود و

له در دشمن بجا نیم دو نیم سال دو سال نیز شده.

از غزینیں بخراسان رفتہ بود و سخدمت بلوقیان پیوسته، مدّتی آں جا بود و مزارج  
 جنگ ہائی ایشان دیافتہ و در وقت عبد الرشید لبغزینیں بازآمد و عبد الرشید رکن  
 وبا یا زده با دشنا زادہ و یگر کیشت و بر تخت غزینیں نہ شست و چهل روزہ کے  
 سامنے بے سی فلم بیار کرد، اور اگفتہ تی کر ترا طبع تک اسکریجاً افتاب گفت و فتنیہ  
 عبد الرشید را به جنگب الپ اسلام داد و می فرستاد با من عہد فی کرد و دست  
 هدست من داده بیو خوفت جان بیو سے چنان غالب شدہ بلود کر آواز لندہ از  
 استخوانها تی او بیمی من می رسید و افسوس که ازین مرد بدول ہرگز کاری و با دشنا نیاید  
 مراطع تک افداد، چهل چهل روزہ کے او بگذشت ترکی بیو و غنیمین نام طلحہ داد  
 بود پس پشت طقول ایستاده بود و ایا بیار و یگر بیعت کرد و طقول را در تختہ کیشت  
 و سر اور ایا بیروں آهدند و بیچوبی کرد و گرد و شهر گردانیدند تا خلق المیں شدند  
 واللہ اعلم بالعواقب والیہ المرجح والماسب -

## التساع فرخ زاد بن مسعود

چوں خدا تھائی بکر داری ہائی طغول بھی رسانید و خلق را زوی و ازلیم  
 بی نہایت اول خلاص بخشید ایشان برادرگان مسعودی دوکس در قلعہ بزغند باقی بودند  
 کیکی ابریشم و ددم فرخ ناد و طغول طعون بجهشت کشتن ایشان جانعنت را قائم  
 بزغند فرستاده بود تا ایشان را ہلاک کنند کو تو ای کر دلیں طمع بود یک روز  
 در ایا بات تا تکی کر و بورہ آسی جا عست ای ببر در قلعہ بیانشتر برقرار آئکر و یگر روزہ  
 بعلمه آئندہ ای فرمان بدر را بامضار ساختکہ نامگا، سر عان رسید بینہ غیر کشتن

طغول طعون بیاوردند و چون آن ملعون و غریبین بر دست نوشتگیر کشته شدند  
 آنرا بر ملکت و ملک و مجاہد طلب بادشاہی کردند، سلیمان شد که دو تن در قلعه بزند  
 باقی اند حمله روئی تعلق عرب زندگانی نداشتند که این همیم را بر تخت نشانند اما  
 ضعیی بر تین مبارک او استیلا یا فقره بود و تو قحط را محال نه بود. فرخ نادر بیرون  
 آورند و مبارک با پنهان گفتند. بعد شنبه نهم ماه ذی القعده سنت شاهزاد  
 واربعین واربعاً سلطان فرخ نادر و حلیم دعاون بپوشان بر تخت نشست و همیم  
 زاده شاهزاد که به سبب حضور دموتان خراب شده بود خارج آن به خشیده تا باد  
 شد و اطراف مالک دهشت آورد و با خلق نکویی کرد. و هفت سال ملک راند  
 ناگاهه به زحمت قولیخ بر جست حق پویست و رسانه احمدی و حسینی واربعاً -  
 و مدبت عمر او سی و چهار سال بود رحمة اللہ علیہ. حق تعالیٰ سلطان سلاطین رومی زمین -  
 ناصر الدین والدین نخل اللہ فی العالمین. شهاب سما رخلافت. ناشر العدل والراقة  
 محرز مالک الدنيا. نظر کلمة الشاعر العلیا. ذی الائمن والا مان لاهل الایمان. وارث  
 ملک سلیمان. ابوالمظفر محمود بن شمشش سلطان راس العالمی بسیار بر سریر ملک  
 داری با توفیق عدل گشته و احسان باقی داد و احمد بقدر العلی الکبیر .

## العاشر سلطان ابراهیم سید السلاطین حمد اللہ علیہ

سلطان نمایمیه الدین و نصیر الملک رفیع الدین ابراهیم بن سعید علی الریتی بادشاہ بزرگ

له ل - دو شنبه

سلکه اسلام اول و سلطان باریمیم محمد. اصلحتی. یوسف نصر. علی شهزاد. خسرواد (باقی صفحه ۱۶)

و عالم دهادل ده افضل و خدا ترس و مهر بابن و عالم دوست لو دین پرورد و دینی فارجود  
 چون فرخ زاده بخت نشسته بو دا برای هم را از قدره بزرگه تعلمه نامی آفده بودند  
 چون امیر فرخ زاده فوت شد به باطنها بر سلطنت ابراهیم قراگرفت. سرمنگ حسن  
 بخدمت اورفت با تفاوت اهل مملکت لولا از قدر نامی بیرون آوردند روز دوشنبه  
 بر طارم میتوان در صفحه میانی بخت سلطنت نشسته بودند و هشت طبقات امیر حمید  
 فرخ زاده بجا نامی آورد و تربت او و آباده ایجاد را بخود زیارت کرد و به اعیان و امائل  
 دخدمت او پیاوه برقند بیچ کس التفات نزک رو و بدین سبب میتوان از سلطنت بازو  
 در دل خلق متمکن شد و چون خیر طوس او بدو سلحوتی بید و خراسان بحارت فرستاد  
 و با اصلاح کرد و بعد از داد و پسرش ابی اسلام بنیان عهد ثابث بود و هلاک اجلد و  
 عرو و دینبیط آورده خلیلی که در مملکت اتفاق داشت بدو سبب حادث ایام و تقاض عجیب تکلم  
 در عهد او لقراز باز آمد و کار مملکت محدودی از مردمانه شد و خرابی هائی دلایل بحارت  
 پذیرفت و چند بار و قصبه بنا فرمود و چون خیر آلبود میان آباد و ویگلا طرافت و در عهد او عجائب  
 و فواره بسیار ظاهر شد و داد سلحوتی که برقی چند هزار مافت و تاخت و باخت و جمال  
 و قمال و هلاک گیری و حمله ای بجهت حق پیوست. ولادت ابراهیم در ممال فتح

(الف) ماسد صفحه ۱۰) چهارمک - خوب چهر - آزاد چهر - هلاک چهر - آزاد چهر - شاه فیروز.

تولکن هلاک - هلاک زاده شمس المکت - شهر هلاک - مسعود - ایمان هلاک - گیلان شاه -

جهان شاه - فیروز شاه - میلان شاه - تغمان شاه - اسلام شاه - طنز شاه - قلعه شا

مرید شاه - سلطان شاه - هلاک شاه - خسرو شاه - فرج شاه - برام شاه - حدیث شاه

طحان شاه - هلاک دادر - راین نام (با اینکه اختلاف در نوشته است)

گرگان سنه اربعه و عشرين واربعاهنده بود بولاييت هرات و دل با دشاد را چهل ختر  
بود و هشت شصت پسر و چلمه ختران را بسا ذات کرام و علمائی باتام واد. و یکی از آن  
ملحاس در جماله جد سوم نهراج سراج بوده است و سبب نقل احیده و کاتب از  
جز جال بدین سبب بود که امام عبد العالی چوزجانی که بالای طاهر آباد غزنهين خفتر است  
در جوزجان خواه دید که هاتقني او را گفت که برخيز بغير نهين زده وزن خواجه چوی بيد  
شد غش افدا و که مگر اين خواب شيطاني است تا سر و زمه کرت متواتر اين خواب بدید  
بر حکم اين خواب بغير نهين آمد و یکی از آن ختران در حکم آمد و او را از آن ملکه پسری آمد  
ابراهيم نام کرد و اين ابراهيم پدر مولا نام نهراج الدين عثمان بن ابراهيم بود رحمة الله  
پدر هم اجمعين و مولا نام نهراج الدين پدر مولا نام سراج الدين اعجوبه الزمان پدر نهراج  
السراج بود و سلطان ابراهيم رحمة الله عليه با دشاد مبارک محمد بود. و مدته کله  
چهل و دو سال بود و مت در هر آذنه سنت سال. ووفات او سنه اثنين و سعین  
واربعاهنده بود والسلام

## الحادي عشر علماء الدين سعد الکريم بن ابراهيم

سلطان سعد کريم با دشاد نیکو اخلاق و مبارک عهد و گزیده اوصاف و با داد  
و هدل و انصاف و در عهد تلافت هستگر با تقدیر امير المؤمنین احمد بن المختار  
له اسماه مولا و سلطان علام الدين محمود خورشید. قوان. خرسند ملک. بندگ. احسین  
ار سلان ملک. خطران. بهار الدين. سرفاد. ناکار سلان. علی سایار ملک. بمراد فخران  
پهرام شاه. ملک پهر. ملک ناد. (این نام فقط در یکی نوشته است)

بادشاہی شست و حیا و گرم با فراط و اشت و رسم فلم کتر پیش باز وضع شد و ب  
جمله برانداخت و علاری قلی که زمانه بود و تهامت سرینه محمود وزاده استان همچه مو  
کرد و باج و باز کل نواحی مالک بخشدید. و کل ملک و املاک و اکابر مالک بای  
قراری که در عهد سلطان ابراهیم بود بگذاشت و رسم با داشتی هرچه نیکو تو پیش گرفت  
و ایران خنده الدوله را امارت هندوستان ستم داشت و در ایام دولت با و حاجب بند  
فوت شد و حاجب لفانگیں از آبگنگ عیرو کرد و بجهت خود هندوستان  
و بجا ای ریسید که جز سلطان محمود ویچ لشکر آنجان رسیده بود و همه امور مالک در عهد  
او منتظم بود ویچ دل مشغولی از هیچ طرف نشد. و دلاوت او لیزینین بود در  
سنه هشت و خسین واریماهه و مدبت مالک او هفده سال بوده و در سنه  
تسن و خسنه بر حستاق تعالی پیست و خاہ سلطان سخن بلوچی که اور احمد هرات  
گفتند ی درجاله او بود .

## الشانی عشر مالک ارسلان بن سلطان مسعود

مالک ارسلان ابوالملوک در سنه تسن و خسنه بشکر شست و گرم پیش  
و مالک بفرزین و تعرف خود آورد و سپرام شاه که ششم او بواز پیش او در خراسان  
رفت بزرگ سلطان سخن بلوچی که احمد مالک ارسلان خادم شکوف زاد،  
یکی آن بعد که از آسمان آتش و مهاجمه آمد چنانچه بدان آتش باندگانی غزینیں نجات  
و ویگر خادث و آتفا قاتی بد در عهد او خاہ برشد خان خوش خلق از دولت او قدرت گرفتند

(له ن) برادر - (له ن) گریم پیشون - ابوالملوک

و اولیاییت شهامت و علادت و شجاعت همراه است و صوف بود چون بیاوشی  
نشست با مادر سبی که محمد عراق بود استخراج کرد بدال سبب سخنیم او شد و  
بهرام شاه را مد کرد و لیز نین آمد و ملک ارسلان با او مصاف کرد و نکته شد  
و بطریق هند و سستان رفت و متکوب گشت . و در سن احدی عشر و خمساه  
فوت شد و در تاک او دو سال بود . و در تیر اوسی و پنج سال بعد والترام

## الثالث عشر بهرام شاه

بهرام شاه خوب رو و مردانه و با ذل و خاک دل و رعیت پرورد بود و در آغاز حال  
که ملک ارسلان بعد از فوت پدر خود سلطان مسعود کیم پتحت نشست بهرام شاه  
سخراسان رفت و تخت خلاسان بعزم و بهاء سلطان سید سخرا نام الدین برآمد  
مزین بود ، بهرام شاه مدّق پروردگار او بود سلطان سخرا شکر را بجا بی غز نشانید  
و ملک ارسلان بعد از مصاف منزّم شده بهرام شاه پتحت نشست و سخرا در ا  
آخر از کرد و سید حسن علمیه الرحمه این قصیده برخواند و در بارگاه بقصور سلطان سخرا علیهم الرحمه  
کیک بیت آورده شد . **شعر**

منادی بآور ز هفت آسمان

که بهرام شاه است شاو جهان

له مز اندر وله بهرام شاه را بُد بسر بود بدم اسامی . خسرو شاه - مصوّر شاه - فرج شا  
نادی شاه - دوست شاه - شهنشاه - مسعود شاه - محمد شاه - علی شاه - (این نامه  
در سه سخن باشد تغییر است) .

سخنچه اسان باز رفت و بهرام شاه ملکت در پیش آمد و بطرف هند و سلطان غزوه  
کرد و محمد باهمیم را دید و بست و هفتم باود و خان سنه اشتی عشرون و نهمانه بگرفت و بند  
کرد و بجا قبیش بگذاشت و ولایت هند و سلطان تمام او را واد او با واد دیگر عالی  
شد و طغه ناگور در ولایت سواک بحمد بشیر و نیاکار و واد فرزندان و اتباع بسیار  
بودند بهرام شاه بر فریبیت تقدیر اد بمنه و سلطان آمد و محمد باهمیم بحمد و سلطان پیش  
رفت و با بهرام شاه مصاف کرد - حق بسیار و تعالیٰ کفرانی فتحت بوی رسانید محمد  
باهمیم با دلپرس و اسپ و سلاح در روز جنگ در زمین بینی نهاد بی فرد رفت  
چنانچه پیش از وی نشان نمایند بهرام شاه بفرزندین باز آمد و او را با طوک غور قال  
و مصاف اتفاق داشت و پسرش دولت شاه کشته شد و دایی یک سخنسر کرت از پیش  
سلطان هلاک الدین غصی مهزم گشت و فرزندین بدست غوریان اتفاق داد و تیله را  
بس قتلد و خواب کردند و بهرام شاه بر هند و سلطان فتح پهلوان شکر غوریان باز  
گشت فرزندین باز آمد و فوت شد و مدت ملکت او چهل و دیگر سال بود.

## الرابع عشر خسروشاه بن بهرام شاه

سلطان بیمین الدوله والدین و بروائی تاج الدوله والدین خسروشاه در سنه

(سله) سیزده - (سله) بربقی فرزندی - در زمین فوریه - «در فرشته» بزرگ

جمیع افتداده چنان فرد فوت کار خوشی از راکب در کوب پیدا نشد» فوسته است

سله اسامی اولاد خسروشاه - خسروملک - یحیی مدد شاه - گیخسرو دایی نام نهاد در

دون سخن است - (صلفا) - هاهمیم

اثنین و خمین و خمائة پخت نشت دچل ملک و سلطین قورانارالدرب ایمیم  
 قول احمد علیکت آن محمد را و تزلزل انداخته بودند و غزینین را و بست وزین فاده  
 علیکم آبا و از دست ایشان بیرون کرد و خلاب گردانید و هن بدل دلت  
 راه یافته بود و بعلق طک بر فته خسرو شاه چوں پخت نشت ضیافت بود و  
 طک را بسط نتوانست کرد. و جامعیت غزان بخواسان استیلا آورد و بودند  
 محمد سلطان سید سنجگر گذشتہ بود فوجی بطریغ غزینین آمد و خسرو شاه با ایشان مقامت  
 نتوانست کرد و بطریغ هند و سستان آمد و غزینین از دست او بیرون شده بیست  
 غزان افتد و طک دوازده سال ایشان واشترن تا سلطان سید غیاث الدین  
 محمد سام ائمداد شد بله ای شکراز خور بطریغ غزینین آورد و تراویح غزرا کشت  
 و غزینین بگرفت و سلطان سید معز الدین محمد سام را پخت غزینین نیشاند و خسرو  
 شاه بلو محمد هند و سستان آمد بود. و درت طک او هفت سال بود و پیشتر حق  
 پیوست. والاسا علم بالعقواب حق تعالی با و شاه سلمانیان تاصر الدنیا و الدین  
 را باقی و پائمه داد و آمین رب العالمین.

**الخامس عشر ختم الملوك الحسونیه خسرو طک بن خسرو**  
**شاه بن بهرام شاه تاج الدوله سلطان حماں شاه یم**  
خسرو طک فدا شد مرقده بلوهود پخت نشت و او بادشاه دفاعیت حمل  
 لنه اسما و لاد خسرو طک بجا شاه محمد شاه بهرام شاه خسرو شاه محمد شاه طک شاه -

وکرم و حیا بود و عشرت دوست و صفاتی تجیده بسیار داشت اما چون برسا قدر  
دولت خاندان خود را فاده بود از وی ذکری جمیل نماند و دولت آن دو ماں بد و  
منتهی شد و فتوح در کار سلطنت او با خود مور پذیرفت و جمله امرا و کار داران ملک اواز  
اتراک و احرار ازوی متراک شتم و خادمان و حران امارت ولایت و فرمانندیک  
بر دوست گرفتند و او داماد عشرت با فراط مشغول بود سلطان سعید معز الدین محمد سام  
طاب مرقده هر سال از غریبین می آمد و ولایت هند و مند ضبط می کرد و شهور سنه  
سبع و بیستین و خمسانه بدر لهور آمد و پیل و پسر از خسرو ملک استاد و بازگشت  
تا در شهور سنه ثلث و شانین شکر بدر له هور آورد و لوهور شیخ کرد و خسرو ملک را  
بعهد پیروی آورد و بطرف غربی فرنیس فرستاد و از اینجا بحضرت فیروز کوه که دامالک  
سلطان بزرگ غیاث الدین محمد سام بود روان کرد و غیاث الدین فرمان واد تا  
خسرو ملک را تعلق بدر و ان از غربستان محبوس کردند و چون حادثه سلطان شاه  
در خراسان ظاهر شد و سلاطین غور نورالله هنری هم رومی بدل می آمدند سلطان  
خسرو ملک را شهید کردند در شهور سنه شمان و تسعین و خمسانه و پسر او بهرام  
شاه را کرد و تعلق سیف و غور محبوس بود هم شهید کردند و خاندان آن ناصر الدین

(۱۷) مسترید - مسرید -

(۱۷) میقزود ( ) ازینجا پنج طبقه مفصله ذیل را که تعلق به هند وستان ندارد و مصنف آن  
کتب پیشینیان نقل کرده بود ترک نموده شد - طبقه دوازدهم در ذکر سلجوچیان طبقه بیست و یکم  
در ذکر سیخیان - طبقه چهاردهم در ذکر ملک یغموز و بختستان - طبقه پانزدهم در ذکر ملک کوچه  
لطفیه شانزدهم در ذکر ملک خوارزم شاهیه به

سیکتگیین مندرس گشت و با او شاهی ایران توخته هندوستان و عالاک خرامان  
 بیلک دولا طبیعی شنیپهایان رسید اما را لشی را هستیم - ملک تعالیٰ سلطان اسلام  
 ناصر الدین والدین را تنا انقر ارض عالم پیا قی و پیا نمده واراده

---

## الطبيقة التاسعة عشر في ذكر

### السلطان الغوري من الشهباء

الحمد لله الذي نصر الدين - وقهراً المشركين - وجعل  
 حضرة خزنة دار المسلمين - وايد هم بالظفر والنصرة  
 على المشركين - وعلى كسر اصنام الهند وفتح العصبات و  
 الالتمادين - والصلوة على محمد خاتم النبيين - و  
 السلام على آله واصحابه اجمعين - اما بعد فليس كمن يدعي  
 تسييف محتاج سراج عصمه السرم الاعرج كالم طبقه مقصورة بتذكر  
 سلطان شهباء كه تحنت حضرت غزنهين بشكوه اليشان زبيب وزينيت گفت و  
 مالک هند و خراسان تفاصي بدولت اليشان خدو اول اليشان ازو دان شهباء  
 سيف الدين بودي بود و بيدزاده سلطان علاء الدين حسين غزنهين گرفت اما ملک ابی  
 نکرد و بیدزاده سلطان میرالدین محمد سام گرفت چون شهاوست یافت آن تحنت  
 بینده خود سلطان تاج الدين بیدز پرورد بود ختم شد - رحمه الله عليه وسلم  
 اجمعين -

## الأول سلطان سيف الدين سعدي

سلطان سيف الدين سوری با او شاه بندگ بود و از شجاعت و جلادت  
و مردم و عدل و احسان و منظر بی و فرشته نیشه تمام داشت و اول کسی که  
ازین دو دهان اسم سلطانی برداطلات کردند بود چون خبر حادثه بود بندگ تر  
او ملک الجمال نسبی او رسانیدند روئی یا نقاوم سلطان بهرام شاه آورده از مالک  
غور شکری بسیار مستعدگر و اندیور و رئی بقزین نهاد و بهرام شاه را بشکست و غزین  
پیگرفت و بهرام شاه از پیش از منزم بطرف هندوستان رفت و سلطان سوری  
پیخت غزین را بشکست و مالک غور را به برادر خود سلطان بهار الدین سام که  
پدر غیاث الدین و معز الدین بود بسیر و چون غزین ند و فضیل آور و حمله امری حشم  
و معارف غزین و اطافت او را اتفاقاً نمودند و او در حق آن طوائف العام و افر  
فرمود چنانچه حشم و رعایایی بهرام شاه مستغرق ایادی او گشتند، چون فصل زمستان  
در آمد شنیانی غور را اجازت فرمود تا بطرف دیار خود مراجعت کردند و حاشیه حشم  
و کارداران بهرام شاهی را با خود گهداشت و برایشان اعتماد کلی نمود و سلطان و  
وزیر او سید محمد الدین موسوی و تئی چند مدد و از خدمت قریم عهد با او بماند و باقی  
بر درگاه و در ولایت جمله خدمت غزین بود چون شدت بر قوت و سرماشیر پذیرفت  
در لاه های غور از بسیاری بر قوت مسدود گشت و اهل غزین را وقوفی افتاد که از جانب  
غور و صوبی حشم و مدد بطرف غزین نمکن نگردد و در خصیه بخوبیت بهرام شاه اهل غزین  
مکتب است ارسال کردند که در شهر و اطراف از لشکر غور با سلطان سوری تئی چند بعد

بیش نه مانده اند باقی جمله خدم آگلی مجموعی اند فرستت از دست نباید داد و عزیمت  
 غزینین تصمیم باید کرد، سلطان بهرام شاه بر حکم آن مکتوتات و استخفا منافقه ز طرف  
 هندوستان بغزینین آمد و بر سلطان سوری زد و سوری با خواص خود کلاز غور بودند با  
 وزیر سید محمد الدین موسوی بیرون شد و راون خود گرفت، سواران بهرام شاه ادرال تعالی  
 نمودند تا در حدود منگ سوراخ اورا در یا فتند سلطان سوری یا باشی چن محدود کرد  
 بود با سواران بهرام شاهی بجنگ پیوست تا مکمن بود سوار قاتل میکرد چون پیاو  
 شنیدنها بکوه برد و او وزیر و خواص او تا در تکش تیر بود همچوکس راجه ای آن نمود  
 که پیرامن او گشتی- چون در تکش او تیر را نداورا به عهد و دست راست گیر فتند و  
 بدست آوردند چون بدر شهر غزینین رسید و داشتر بیاوردند بر کی سلطان سوری  
 بفرشاندند و بر کی دزیر سید محمد الدین موسوی را لوگر داشتند غزینین تشهیر کردند و از بالا  
 خانه ها خاکستر و خاک و سجاست در سرمهارک ایشان میز ختند تا بر سر پل یک طاق  
 غزینین چون آنچه رسیدند سلطان سوری وزیر او سید محمد الدین موسوی برد و را ای  
 کردند و از پل بیا و ختند، چندین کلی و فضیحتی بیا پادشاه خوب وی ستد و هر سیر  
 عادل و شجاع گردند. حق تعالی سلطان علام الدین جهانسوز را که برادر سلطان  
 سوری بود نصرت بخشید تا آن حرکت و فضیحت را انتقام کرد چنانچه پیش از ای  
 تحریر یافته است - لهم اللہ علیہم الرحمۃ

له بنشانند

## الشافی السلطان العاذی معز الدنیا والذین ابو

### لمنظفر محمد بن سام فیمیم امیر المؤمنین انا را التدبر یا نه

ثقاتِ رواة پنین روایت کردند که چون سلطان علاء الدین جهانسوز از خارج فنا نقل کرد و سلطان سعیف الدین پسرش تخت غور بنشست هردو سلطانان غیاث الدین و علاء الدین را که در قلعه و حیرستان مجوس بودند مخلص فرمود و چنانچه در ذکر سلطان غیاث الدین تقریر یافته است سلطان غیاث الدین در حضرت فیروز کوه آرام گرفت بخدمت سلطان سعیف الدین و سلطان معز الدین بطرف بامیان رفت بخدمت عجم خود ملک فخر الدین سعد بامیان چو سلطان غیاث الدین ملک غور بنشست بعد از عاده سعیف الدین و آن خبر بامیان رسید ملک فخر الدین روئی بجانب معز الدین کرد که برادرت کاری کرد و تجعل خواهی کرد برخود خواهی جنبید معز الدین روئی پیش عجم بزمین نهاد از بارگاه بیرون آمد و لظر حضرت فیروز کوه هم ازان جاکه بود روال شد چوی بخدمت غیاث الدین برسید سر جاندار شد و پس بخدمت باستاد چانچی پیش ازین تحریر یافته است یکمال خدمت بیاد کرد و مگز پیزی خاطر بیارکش منقسم شد و بطرف بحستان رفت بزردیک ملک شمس الدین سجستانی و یکت رستم آنجابود سلطان غیاث الدین معارف فرستاد او را باز آورد و ولایت قصر کجران و استیبه بدین موقوف کرد و چون بلاد گرم سیر تمام و ضبط آورد شهر تکیننا با دکه از اعاظم بلاد گرم سیر بود حالت افزایش و

این تکینا با دو صفحه است که سبب بد افاده ایل محمود سبکتگیان نباشد علت وضیط  
آی شهربوده است بروست سلاطین غور رحمم اللہ سلطان حائزی علاء الدین <sup>علیه السلام</sup>  
گفته بود بنزدیک خسروشاه بن بهرام شاه فرستاد.

اول پدرت نهاد کیم را بنیاد ساخته بجهان جمله به بیداد افتاد  
های تامندی زبری کیت تکنا باد سرتاسر راکب آی محمود بباد  
رحمم اللہ سلاطین من الطرفین - چون سلطان معزالدین ملک تکینا با دشنه لشکر  
غز و مارماهی آی جاعت از پیش لشکر بخطا هزیمت شده بطرف غزنیان آمده بود  
و ملکت غزنیان درت دوازده سال از دست خسروشاه خسروملک پیروی کرد  
و در ضیط آورده سلطان معزالدین از تکینا با دل بطرف غزنیان مدام می تاخت و بر غز  
پیزد و آی بلا و راز تخت می داد تا در شور سنه نسخ و سنتین و خسماهه غزنیان را  
سلطان غیاث الدین فتح کرد و سلطان معزالدین لا به تخت غزنیان نشاند و یقود  
باگشت چنانچه پیش ازیں تحریر یافته است چون سلطان معزالدین اطراف  
غزنیان در ضیط آورد و دوم سال این در شور سنه سبعین و خسماهه <sup>گرمه</sup> پیزد فتح  
کرد و سوم سال بسته میان لشکر کشید و از دست قراوهه ملکان <sup>استحصال</sup>  
کرد و هم درین سال سنه احدی و سبعین و خسماهه ایل سنقان عصیان آوردند  
و فعادی سارکردند تا در شور سنه اشنه و سبعین لشکر بطرف سنقان پرورد و بیشتر را از  
ایشان بقتل رسانید و چنان تقریباً کرد که اکثر طائفه سنقانیان ظاہر گشتند

---

(سله) مقام کرد  
(سله) شنفزان

بوده اند که شهادت یا فتنه اما چن فتنه و عصیان انگلیخته بودند لعنت و رت به سیاست  
 ملک کشته شدند و بعد از آن فتح سال دیگر سلطان معز الدین از طاوُجیه عثمانیان طبری  
 نزدیک شکر کشید و راهی نهر وال بحیره دیوی سال خور و بود اما حشم و پیل بسیار داشت  
 چون مسافت شد رشک که اسلام منزه گشت و سلطان فائزی بی مراد مراجعت کرد و این  
 حادثه در شهود سنه اربع و سبعین و خمساهه بود و در شهود سنه هجده و سبعین و خمساهه  
 بجانب فرشوشک کشید و فتح کرد و بعد زان دو سال دیگر بطرف لو ہور لشکر بود  
 چن کار دولت محمودیان با غربیده بود و قاعده دولت آن دودمان و ایشی شده  
 خسرو لیک پر طرقی صلح پسر را و یک زن بخیر فیل بخدمت سلطان فائزی فرستاد  
 و آن حال در شهود سنه سی و سبعین و خمساهه بود دیگر سال که سنه ثمان بود  
 سلطان فائزی لشکر بطرف دیوی نیرو و تمام آن بلاد کناره بحر را فتح کرد و دامان  
 بینند و مراجعت فرمود و در شهود سنه ثمانی و خمساهه لشکر بطرف لو ہور آورد  
 و جمله دولت آن لیک را نسب کرد و بوقت مراجعت حصار سیاکلو کوت را همراه  
 فرمود و حسین خرسیل را آن جا نصب کرد و بازگشت چون سلطان فائزی مراجعت  
 کرد خسرو لیک لشکر راهی هند و سستان و هشتر قبائل کوکه اان جمع کرد و پدر سیاکلو  
 آمد و مدتها بیشترست و بی مراد مراجعت کرد بعد از آن سلطان فائزی در شهود سنه  
 اثنی و شانی و خمساهه پدر شهر لو ہور آمد چون دولت محمودی با غرما نجاییده بود و  
 آفتاب دولت سلطنت سیکلتگیان بیز و بوب رسیده و پیر قضا پروانه عزل خسرد  
 لیک در قلم تقدیر آورده خسرو لیک طاقت مقاومت نداشت پیچه صلح پیش آمد

(لحن) بحیدیو (بحسودیو)

تا با سلطان ملاقات کند بیرون آمد ماخوذ و محبوس گشت و لو یور سلطان غازی  
 را مسلم شد و مالک ہند و سستان در پیش امداد پیش سالار علی کر ماح را که والی ملت کن  
 بود بلو یور نصب فرمود و پدر این کاتب مولانا اعجوبتہ الزبان فصح البجم سراج اللذ  
 متہاج علیہ الرحمۃ فاضنی لشکر ہند و سستان گشت و تشریف سلطان معزال الدین پوشید  
 حد بارگاه لشکر مجلس عقد کرد و دوازده شتر بحیث نقل کرد و کرسی او نامزد  
 شد رحمۃ اللہ علیہ و علی السلاطین الماضین المقتدین والملوک المسلمين الباقيین  
 بعد ازان سلطان غازی مراجعت فرمود بیطرف غزین و خسر و مک را با خود برداز  
 حضرت غزین سخدمت در گاو سلطان اعظم غیاث الدین والدین طاب ثراه  
 بحضرت فیروز کوه فرستاده دلو را از اسبجا بفرستاد قلعه بلروان مجلس کردند ولپیش  
 بهرام شاه را بقلعه سیف و دعزا باز واشت چهل در شهور سنه سیم و شماںین و  
 خسماں عصیان و قتلته سلطان شاه خوارزمی ظاہر شد خسر و مک ولپیش راشمید  
 کردند رحمۃ اللہ علیم اجمعین بعد ازان سلطان غازی لشکر اسلام را مستعد گردند و آنی  
 ولی طرف قلعه تبریز ہد آمد و آن قلعه را فتح کرد و به مک ضیا الدین قاضی توکل  
 محمد عبد السلام نساوی توکلی داد و آن قاضی ضیا الدین کاتب این ذکر را پس از جد  
 ماوری بود قاضی مجید الدین توکلی رحمۃ اللہ علیہ از لشکر ہند و سستان و غزین بایتمان  
 او یک هزار و دو لیست مرد توکلی اختیار کرد و جمله را در حیل او فرمود و در ان قلعه  
 نصب کرد بران بشرط که مدت هشت ما تلعم سخاک و تا سلطان غازی از غزین  
 باز آید اما رائی کوله تپھورانز و یک آمده بود سلطان پیش او بترانیں باز آمد و چلم

رانگان هندوستان بارا ای کوله بودند چون مصاف راست مشد سلطان غازی  
 نیزه بسته و بر پیلے حمله کرد که رایی دهی گوئش که بمال پیل بود در روی مصاف  
 همان پیل حکمت می کرد سلطان غازی که حیدر زمانی و ستم شانی بود به نیزه بمال حمله  
 کرد و گویند رایی را که بر پشت آن پیل بود بدمان نیزه زد چنانچه دو ندان آن  
 ملعون در دهان اواقاد و او بسلطان سیله زد و بر بازو زخم محکم آمد سلطان سر  
 اسب بازگردانید و عطف فرمود و از شدت آن رحم بیش طاقت بودن بر پشت  
 اسپ نماند هر چیز بر لشکر اسلام افتاد چنانچه بیش تیک پس بجم نزدیده نزدیک  
 بود که سلطان از پشت اسپ در افتاده بچشم بچشم عیاری مبارزی سلطان را بخت  
 را لعنت سلطان شد و باور بر پشت اسپ در کنار گرفت و با گنگ بر اسپ زد  
 و از میان مصاف بیرون آورد و ایل اسلام چون سلطان را ندیدند غیر از خسلن  
 بر خاست تا بمنزه ای که لشکر شکسته آن جا از تعاقب کفار ایمن شدند ناگاه سلطان  
 بمرید جماعت امر امو و غوری بچگان و معارف سلطان را با آن نعلجی شیر مرد دیده بودند  
 ولشکر متفق جمع شده و نیزه را شکسته و مخفه و مرقد ساخته و بر سر دیده نهاده بدن  
 منزل بر سانیدند خلق آرام گرفت و دیگر بار دین محمدی بحیات او قوت گرفت  
 ولشکر متفق بقوت حیات آن با دشنه غازی جمع شد و بازگشت و روی بدیار  
 اسلام نهاد و قاعده نوک را قد علمه تبرینده بگذاشت و رایی پیغور ای پائی علم آمد و  
 چنگ پیوست و درست بیزده ماه و چیزی چنگ بدار سلطان غازی دیگر سال

(۱۰۰) کندای - عه سرمهده

(۱۰۰) جات .

لشکر اسلام جمیع کرد و با تقدیر سال گذشت روئی بهمن و سلطان نهاد این واعی از  
 شفاه شنید که از معارفه جمال بلاد توکاک بود لتعیب او عین الدین اوی گفت که  
 من در این لشکر با سلطان خانی بودم عدد سوار لشکر اسلام دران وقت صد  
 ولبیت هزار برگستوان بود رحمم اللہ چون سلطان خانی طاب شاه با چند  
 استعدادی لشکری بمنزدیک رامی کوله رسید و اوقلمعه نهاده لعله بکشاده  
 بود و در حدود تراهن لشکر گاه کرد سلطان قبیله لشکر باخت و قلب و بنر  
 ولایات و علامات و چتر و پیلان در عقب بقدر چند کرد و بگذاشت سعن  
 راست کرد و آهسته می آمد و سوار بمنه و جریده از چهار فوج فرموده بواز طرف  
 کفار نازد کرد و فرمان داد می باند که از چهار طرف میمنه و میسره و خلعت و قلام  
 لشکر به طرف ده هزار سوار تیرانداز دست بر لشکر کفار می دانند و چون پیلان  
 و سوار پیاده ملاعین حمله می کنند شما پشت می دهید و به تک اسپ از پیش ایشان  
 دور می شوید لشکر اسلام میان هم بین منزال کفار را با خنکردند خی تعالی اسلام را افراحت  
 بخشیده لشکر کفار نهاده گشت و پیغورا بر پشت پیل بود فرود آمد و بر اش پشت  
 و بهزیست برفت تا حدود در شیخ گز قرار آمد و اورا بدوزیخ فرستادند و گویند ای  
 ولی در مصاف کشته شد و سرادر اسلام باخت بدان رو زدن این لشکر  
 و دارالملک اجیر و تمام سوالاک چون همانی در سر شیخ و دیگر دیار فتح شد ماین حال  
 و نصرت در شهر سنه ثمان و کهانین و خسما نه بود بلکه قطب الدین ایکی  
قطب الدین کرام نصب فرمود و مراجعت کرد و قطب الدین از کرام بطرف میراث

آمد و فتح کرد و حضرت دلی راکشاد و هم درین سال قلعه کول را در شهر سنه تسع  
و شانین و خسنه فتح کرد و سلطان دشتهور سنه تسعین از غزنهین بطرف بنارس  
و قزوچ آمد و در حدود چند و الیائی جیگندر رامنژرم گردانید و درین فتح سی صد  
واندز بخیر پل بدست آمد و در ظل حمایت آن سلطان غازی عادل طاب ثراه  
بندۀ او ملک لطف الدین ایمک دانصرت بخشید تا ولایت اهلاف مالک بمند را  
فتح می کرد چنانچه بلاد نهر وال و هنگله کالیور و بیاؤن جمله فتح کرد و تاریخ  
هر کیم بعد از این در فتوح قطبی تحریر یابد ان شام اللہ تعالیٰ - و چون سلطان سعید  
غیاث الدین محمد سام در شهر هرات بمحبت حق پیوست سلطان غازی معزالدین  
طاب ثراه بحمد و طوس و سرخ و خراسان بود بر غزنهیت غزایی برآید بطرف  
با غیس هرات آمد و چون شرط غزایی ای او را اقطاعات مالک غور را نامزد  
ملوک فرسوده شهر هشت ولایت فره و اسقاره به برآور آرد خود سلطان غیاث  
الدین محمد پسر سلطان غیاث الدین محمد سام داد و ملک فیض الدین در غور (۶)  
ملک پسر غیر چهارده سلطانان بود و داد سلطان غیاث الدین محمد سام بود ملک غور  
و گرم پسر چنانچه تخت فیروزکوه و شهر دودوز مین داد و او را دوز بخیر پل قزوچ  
و ملک ناصر الدین ایوب غازی بن قره ارسلان سلوی را که خواه هزاده هر دو سلطانان  
بود شهر هرات داد و بعد از این سلطان معزالدین بطرف غزنهین مراجعت فرمود و  
بعضی از ملک و امارتی غور را در خدمت خود بفزنین برد واستعداد سفر خارزم آغاز

(سله ن) بمنکر - هنگله - عه فراه سعن اسفار

(سله ن) کالیون - کالیور -

نهاد و در شهر سنه احمدی و ستماهه بر سمت بلاخ خوارزم شکر کشید و محمد خوارزم شا  
 از پیش لشکر غزنین منزه زم خوارزم رفت و چون سلطان غازی بدر خوارزم آمد و پیش  
 روز جنگ فرمود آبی کراز جیخون بر طرف شرقی خوارزم خلیجی کرد و آند و نایم آن قراس است  
 اهل خوارزم بران لمب آب جنگ آغاز نهادند و امرای غور چند تن در مقامت  
 شمید و اسیر شدند و چون فتح خوارزم بواسطه قلت هست عدا لشکر غزنین و امتداد  
 درت لشکری دکم علفی دست نهاد و خوارزم و شط جیخون بر طرف بلخ مراجعت  
 فرمود و لشکر خطا و ملوک ترکستان بکنار جیخون آمد و بودند و راه لشکر اسلام  
 گرفته چون سلطان غازی باز خود رسید نیز لشکر کفار ترکستان روز سنه شنبه  
 نماز و یگر باشتر گراه سلطان رسیدند و جنگ پیشند و مقدمه لشکر اسلام سالارین  
 خرسیل بود کفار را منزه گردانید و ملک گزروان بود در حال خدمت سلطان  
 غازی عرض داشت که حال نصرت اسلامیان و امنیت اسلام لشکر کفار بین جمله بود  
 صواب آنست که با دشای اسلام فرمان دهد تا همین ساعت لشکر اسلام پیشیند  
 و کفار را منزه گرفته باشان زندتا فتحی پیشگر باید سلطان غازی  
 فرمود که سالها شده این چنین غزوی طلب می کردم از من عذر نمایید با مراد تو فیق  
 آفرید گار تعالی مصافت رو بار و کنم تا خلاصی تعالی نصرت که بخشد من باری شو  
 جهاد بست یافته باشم چون ملک عزالدین حسین خرسیل مزارج سلطان منز الدین  
 غازی بین منوال مشاهده کرد و دانست که سلطان این سخن از غاییت قوت اسلام  
 و محیت دین داری می گوید والا لشکر کفار بی عدو آمده آند و جمله آسوده و لشکر اسلام  
 کو فتح سفر خوارزم و اسپ لاغر شده طاقت مقاومت ایشان را نیاشد از خدمت  
 سله باند خود - مله ان گور وان مله لجه سه بارعکن

سلطان بیرون آمد با تماست حشمت خود بقدر نیز سوار در شب بطرف گزروان رفت و اکثر حشم که اسپ لاغر داشتند همراه رفتند با مادو با سلطان اندک سوار قلب و بندهگان خاص مانده بودند مصافت برکشیدند و جنگ مومنند و شکر کفار گردیدند لشکر اسلام حلقه کرده و رآ مزند و سلطان را هر چند بندهگان می گفتند که حشم اسلام نبی چند مدد و مانده اند بنایند رفت سلطان جایگاه نگاه می داشت تا با سلطان از سوار و بندهگان او بقدر صد سوار ماند و چند زنجیر پل محدود و بندهگان تنک و سرخیلان غورها که خواصی سلطان بودند در پیش سراسپ او جان پس از می کردند و کافرمی اندلختند و شهادت می یافتد - ثغات چنین روایت کرده اند که سلطان غازی چندان ایستادگی کرد که چتر مبارکش از تیر کفار مغل چنان شده بود که خالی شد و به سیع سبیل روی نمی گردانید تا بینده ترکی از بندهگان لشکر که نام او آبیه عکی بود بیامد و غنان مبارکش بگرفت و بجانب حصار اند خود بکشد و پرس و لعله اند خود درگذشت دیگر روز کلاک عثمان سمرقندی که یوسف شافی بعد دلوك ترکستان از اسیابی را که مسلمان بودند در میان آوردند و صلح کردند لشکر کفار بارگشت و سلطان بطرف غزنیان بازآمد فرمان و اذن اسراسال استعداد لشکر ترکستان کنند و بطرف خطابی معهم فرمود و در این وقت جماعت متمردان از کوههان و قبائل کوهه چون و عصیان آورده بودند و سلطان در لان زستان بمندوستان آمد و آن طالعه متمردان را

(مله ن) اتیه - (ن) اربیه جوکی

(مله ن) کهوکهران - گوگران -

(مله ن) بجن -

بدوزخ فرستاد و غزه بست فرمود و جوئی خون ازان جماعت براند چنان مراجعت  
بغزینین کرد بدست فدائی ملاحده در منزل دمیک در شهر سنه اثنین و تیاهه  
شہادت یافت رحمتہ اللہ علیہ رحمۃ واسعۃ - ولیکی از فضلای آن وقت درین نظری  
کرده است تحریر افاد تا ذرا نظر باشد شاه سلامان آید -

### شہادت ملک بحمد رب مسیح الدین

کن ابتدائی جماں شہ پروانی مادیک

سوم زغڑہ شعبان بسال شمشاد و دو

فیاد در ره غزینین بمیزل دمیک

حق تعالیٰ سلطان زمان دشیر یار گهیان ناصر الدینیا والدین ظل الشفیعین  
محرز مالک الدینیا مظہر کلمۃ اللہ العلیا وارث ملک سلیمان ابو المنظر محمود بن سلطان  
ای پسر یار چانداری و متنکاری شیر یاری باقی و پائندہ والد بحقی محمد و آلہ جمعین -

ذکر آنچہ از حدل آن بادشاہ بود در ونیا در حوصلہ تحریر نیز گنجید و آنچہ نکدشت

منتهی مصطفیٰ اصلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و مخالفت ترتیب غزوات بر جاده سلامان فی تم  
بران بادشاہ ختم شد و آنچہ از مصطفیٰ اصلی اللہ علیہ وآلہ وسلم روایت کرد که از  
قیامتش پر سیدنہ فرمود که بعد از من شش صد و ان سال باشد و شہادت آن بادشا  
در تاریخ شش صد و دو بود هم دین دین اول علماست قیامت ظاہر شد و آن  
خرد رج چنگیز خان مغل بود و خود رج ترک، پس معلوم شد که آن بادشاہ در ونیا و پند  
مکہم اسلام بود چون او شہادت یافت در قیامت باز شد و آنچہ از اموال غرب و مد  
خزانه غزینین جمع اشترد و خزانه همچو پادشاهی نشان ندادند تا یخدی که خواجہ ایل

خزانه وارضیه الرحمۃ در حضرت فیروز کوه گفت بوقت آوردون تشریف نزدیک ملکه  
جلالی دختر غیاث الدین محمد سام که از جا هر در خزینه غزینین اندیک بحسب الماس که  
نفیس ترین جو هر را است یک هزار پانصد من موحد است و یک هزار و نود و  
بریس قیاس می یابد کرد حق تعالی صد هزار ان شناور حست و باشیری و کرامت برقد  
و معنی آن با او شاه غازی و صلگ وانا و داد سلطان ناصر الدین والدین را بر تخت  
پادشاهی تا قیام قیاست باقی و پائنده دار او سید و آله الا مجاد صلی اللہ علی محمد ای ایم  
اللئاد آمین رب العالمین -

## السلطان المعظم معز الدين والدين ابوظفر محمد بن سام ناصر المونین انا رالله به ماشه،

### قضاء

قاضی مالک صدر شیعی نظام الدین ابو بکر - قاضی شکر و کیل مالک شمس الدین

بلجی - بجدہ پسر اود +

### سلطین وملوک و اقریائی او حجمم اللہ

ملک ضیا الدین در غور سلطان بهار الدین سام و بایمان سلطان غیاث الدین  
محمد و بیرونده کوهه - ملک بدالدین کیلانی - ملک قلب الدین قران - ملک تاج الدین حرب  
سبستان - ملک تاج الدین مکران - ملک علاء الدین - ملک شاه خوش - ملک ناصر الدین غازی  
ملک تاج الدین زکی بایمان - ملک ناصر الدین مادین - ملک سعوو - موید الدین مسعود -

ملک يوسف الدين سعده - ملک ناصر الدين تمراز - ملک حسام الدين على كريماخ بلک  
 موید الملک کرمائخ - ملک شهاب الدين ادینی سلطان شمس الدين انتش سلطان  
 على الدين محمود - سلطان ناصر الدين قباچه درمان وآچه - سلطان تاج الدين يلدز  
 بغز نین - سلطان غیاث الدين خوش خسین غفعنونی - سلطان قطب الدين ایکیه  
 لوہور - ملک درکن الدين سوکیدان - امیر حاجب حسین محمد علی خازی - امیر حاجب  
 حسین محمد صیشی - امیر سلمان شیش - امیر داد - امیر حاجب حسین سرجی - امیر حاجب  
 خاں - ملک سون الدين على کرمانه - ملک نمير الدين کرمائخ - ملک نمير الدين فتح کران  
 ملک حسین الدين - ملک غزالین خرمیل - ملک هزار الدين بن محمد علی اقسر  
 ملک نصیر الدين سعین امیر شکار - ملک شمس الدين سورکیدان - ملک اختیار الدين  
 سروی - ملک اسد الدين شیر - ملک احمدی ۰

### بنده کار او که سبلهنت رسیدند

سلطان تاج الدين يلدز - سلطان ناصر الدين قباچه - سلطان شمس الدين  
 انتش - سلطان قطب الدين ایکیه ۰

### وزرار

ضیام الملک دفعشی - موید الملک محمد عبدالتد سنجی شمس الملک عبد الجبار

کیدانی ۰

### دار الملک او

تابستان جعفرت غزیین و خراسان و زستان جعفرت لوہور و مہند ۰

(ملک، امیرزاده (سلطان، علی شیر (سلطان، حدول ۰

## اعلام او

سیاه مینه بالموک دامائی غور + عمل میسر بالموک دامائی تک .

## توقیع او

نصر مین الله -

## مدت ملک او

سی و دو سال بود -

## فتح وغزوات

فتح لوہور-فتح گردیز-فتح شفار-فتح ملستان وغزنیں و قراطہ-فتح تبریز  
فتح برشور-فتح اچہر-فتح ساندر-فتح سرہند-فتح اجیر-فتح سیاکلوٹ-فتح  
ہانسی-فتح مرسی-فتح کرام-فتح میرٹھ-فتح دہلی-فتح کول-فتح بنارس-فتح  
یمنکش-فتح وغزادہ نہروالہ-فتح بدادون-فتح کوہ جود-غزو خطا باند خود-فتح پنج دہ-  
فتح خوارزم-فتح مردوالہ-فتح بہیرہ-فتح سارسماں-فتح سروان-فتح باور و-  
فتح نسا-فتح بنواری کفران-فتح جناباد-فتح طوس-فتح مرد-فتح نشاپور-فتح  
بیچنہ بنارس-فتح بہترانی-فتح ترانی-فتح ماوہ-فتح گالیورہ-فتح کانجر-  
غزو توکان-فتح کوکھران-فتح کلمتوی-فتح اوندہ بھار-فتح ولاست او دھد-فتح  
قورچ-فتح واکندر-فتح مردان-فتح ملانوں سنقر خوارزم-فتح شروان +

(لهن) سفار-شرفار (لهن) بھیلکر (لهن) شارسانہ-ساد سیان (لهن) میناباد +

شہ در عینی نامہ لبیب نیا فتن تحقیق آن ہیجان کرہ در نسخہ بود نوشته شد .

عہ کایلوان

## الثالث السلطان علاء الدين محمد بن سام البايماني

چون سلطان غازی معز الدین محمد سام بدیک شهادت یافت و سلطان بهادر الدین محمد سام بن محمود طاپ مرقد همادران بر جمیت حق پویت چنانچه پیش ازین تحریر یافته است حتمان ملک غور و غزین بایمان و هند از تخته شنبانیان دو فرقی مانند یک فرقی سلاطین غور و دوم فرقی سلاطین بایمان چون مرقد سلطان معز الدین از متزل دیک بجانب غزین بوان کر و ندملوک و امرائی ترک که معهده سلطان غازی بودند مرقد سلطان را با خزانه فاخراز دست امرا و ملوک غور بقیه میشدند و درین آوردن چون بطرف کران رسیدند بود الملک وزیر محمد عبد اللہ سجحی رحمة الله یا چند تن از معارف امرائی اترک بطرف غزین بامرقد سلطان نامه داشتند بالتفاق دیگر ملوک ترک و ملک تاج الدین یلدز که هنرملوک ترک و بندگت بندگان سلطانی بود بکران مقام کرد و چون مرقد لغزین بیرون رسید بعد از دور ز سلطانان بایمان علاء الدین محمد و جلال الدین علی پسران سلطان بهادر الدین سام بایمانی باستههای امرائی غوری چنانچه پس سالار سلیمان شیش و پس سالار حروش و دیگر معارف والملک غزین از طرف بایمان رسیدند و در شهر غزین آمدند سلطان علاء الدین محمد سام بایمانی که پسر هنرملوک بتوخت بنشست و امرائی خاص از غور و ترک بهم در جیعت او آمدند و خزانه غزین که از کشت اموال و نفاس سرچ قارون را دیک مخصوص خود شردی جمله بطریق منافقه و قسمت آورد - ثقات چین را بیمه کرد که قسمت سلطان جلال الدین علی بایمانی که بیاور که هنرملوک بود دولتیست و پسچاه محل شتر از نزد علیین و مرضعیه و ظرافیه زرد

و میم بر سید و طرفت بامیان برد و پژوان بد تک گذشت نویزیلملک است و دیر و امرایی تک  
 که در حضرت غریبین بودند خدمت ملکت ناج الدین بیلدز مکتو باست قدیم آوردن  
 و زیارت گران فرستادند و استهان نزدند و اوان طرفت که بان غرمیت غریبین  
 معتمد کرد چون سیوالی شهر سید سلطان علاء الدین استعداد صاف کرد و پسی باز  
 رفت و جلال الدین هم از شهر بیرون آمد و طرفت بامیان رهان شد چون صاف  
 عالم الدین با ناج الدین بیلدز راست شد امرایی تک از طرفین با هم وافق نمودند  
 و علاء الدین منزه مگشت و او و مجده ملک شنبه ای که در مراجعت او بودند گرفتار آمد  
 ملک ناج الدین بیلدز چون بغریبین آمد مجله ملک شنبه ای را اجازت داد تا طرفت  
 بامیان باز رفته باشد و گیر سلطان جلال الدین سجیت مرد براور خود علاء الدین حشمها ای  
 ملک غریب بامیان و افواج شکر جان خش و بشان جمع کرد و بیاورد و کرت دوم  
 بغریبین آمد و ملک غریب مبیط کرد و علاء الدین را بتحت بشان را و جلال الدین طرفت  
 بامیان باز رفت ملک ناج الدین بیلدز کرت دوم بالشکر خود و از طرفت که بان غرمیت  
 غریبین کرد و علاء الدین ملک و امرایی غریب را از غریبین نامزد دفع بشان گردانید  
 و از جانب ملکت ناج الدین بیلدز استکلین ممتاز نامزد استقبال بشان شد بر باطن سقرا  
 بشان رسید جمله راست ولاعیقل فروگرفت و امرایی غوری و ملک بزرگ آن شاهید  
 شدند و از انجام ملکت ناج الدین بیلدز بپائی غریبین آمد و علاء الدین در قلعه محصر شد  
 و در چهار ماه در بنستان بماند تا جلال الدین از بلاد بامیان برد و سلطان علاء الدین

(سلطان) حشمها ای ملک بامیان و افواج حشمها بین خواز و خش اندر

(۱۲۵) ایشک - ایشک

و دفع لشکر ترک بیامد چون بحوالی غزنین رسید امرای ترک پیش او بدفع و قتال باز  
رفتند علال الدین بن هزم شیر و گرفتار شد و اورا پس از قلعه غزنین آوردند و قصر فتح کرد  
چون هردو برادر بدرست آمدند بعدها زادتے ملک تاج الدین یلدز هردو راهند و داد  
ولطفت بامیان فرستاد بعد از چند روز میان برادران تفاوت حالی ظاهر شد و جلال  
الدین با دشاه شیردل وزا بهر و فنا بط بود یا او علام الدین معافت نکرد و از انجام حیث  
سلطان محمد خوارزم شاه رفت با تهداد آن معنی متهمی فشد و دولتش یار یگز نیاید و بخت  
مساعدت نمود بعد آنچه سلطان محمد خوارزم شاه ملک بامیان فیض کرد علام الدین حبیت  
ایزدی پیوست و او دختر علام الدین اسریین داشت و از ایشان ملکه اورا پسری بود و  
کاتب این حروف نهاد سراج را در شهر سنه احدی و عشرين و ستماهه بوجبر سما  
اتفاق منقرستان افتد از عالمگیر غور این ملکه اورا پسر او را در حدود طبس بولايت خوشبه  
نشان دادند که در حادثه ملاعین چین بیان طرف افتد و بودند رحم اللہ الماضین منهم  
با دشاه سلام امان را و تخت حملکت باقی طاراد

## الرابع السلطان تاج الدین یلدز لمعزی

سلطان خازی هزار الدین محمد سام طاب ثراه با دشاهی بود لیس عادل و غازی  
و شیردل و در ولادی دوم علی ابی طالب بود رضی الشروعه و اورا فرزند کشتی بود کی  
دختر پیش نداشت از دختر عجم خود ملک تاج الدین محمد مادینی علیه الرحمۃ و برخیدین  
بنده گان ترک ایلارع تمام داشت و بنده گان ترک بسیار خرید و هر کیس از بنده گان

(لهن) جوشب - خوشاپ

او بخلاف دست و میار نزت و جان پس ازی در تمام مالک مشارق شریعت یا فتنه و آسم  
بنده گان او در جهان منتشر گشت و در عهد حیات سلطان هر کیم نامادرگشته بودند.  
ثغات رعایت چنین روایت کرد و اندکی کمی از مقربان حضرت سلطنت او جراحتی نمود  
و عرضه داشت کرد که چون تو با دشایی را که در بیان مالک اسلام لعلو شان بیرون  
با دشایی نیست پسران با استندی دولت تزلیع هر کیم از لشان وارث ملکتی بودند  
از مالک گئی و بعد از انقضاض عهد این سلطنت ملک درین خاندان باقیماندی بر فقط  
مبارک آن با دشاه طاب شاه رفت که دیگر سلاطین را یک فرزند یاد و فرزند باشد  
مرا چندین هزار فرزند است یعنی بنده گان تک من که مملکت من میراث ایشان خواهد بود  
و بعد از من خلیفه مالک با اسم من نگاه خواهند داشت و همچنان هشدار که بر لفظ مبارک آن  
با دشاه خازی رفت که بعد از وکل مالک هند وستان را تابعیت تحریر این سطور که  
سنه شهادت خمینی دست مادر است محافظت نمودند و می خواهند چاغن حق تعالی  
و اشق است که تابعیت انقضاض دور بینی آدم این مالک بین قوار و ضبط ایشان خواه  
بود این شمار اللہ تعالی - آمدیم بر سر چرف خود که ذکر سلطان تاج الدین یلدیز است  
او با دشاه تیکوا اعتقاد بود و حليم و کریم و خوب خصال و فائز جمال سلطان فائزی  
معز الدین او را خود سال بود که بخزید و هم از ادل حال او را خدمت فرمود و لبس تبره  
او را بزرگ گردانید و بر سر بنده گان ترکت سر در کرد و چون بنده شد امارت ولایت  
کرمان و سقراطن او را قادر با قطاع و هرسال که سلطان را در سفر میند وستان آفاق  
شدی و گرمان مترسل بودی جمله امراء و خواص و ملوک راضیافت کردی و یک هزار کله

(لهن) بیرون و خمینی (لهن) دیگر (لهن) اسفار +

وقبا و تشریف بادمی و در باب جمله حشم انعام فرمودمی و لفرا مان سلطان فاز می ختبر  
 او در جماله سلطان قطب الدین ایک آمده بود و یک دختر دیگر در جماله مکان ناصر  
 الدین قباچه بود ملک تاج الدین یلدز را در پسر بود کی را از لیشان پیش معلم برنشاند  
 بود و قعی آن معلم برای تادیب و تهدیب کوزه بسیر آن پسر برند قفتان ۱۱ جل  
 در پسر آن کوتاه برمقتل او آمد آن پسر فوت شد بحر سلطان تاج الدین یلدز برند  
 در حال معلم را زاد و اده از فایمت حلم حسن اعتقاد فرمود که معلم را پیش از آنچه فالده  
 پسر را از حال پسر خود معلوم شود متواری باید شد و سفر اختیار باید کرد تباید که المی بد و  
 رسانند از سوز فرزند این حکایت دلیل است بر حسن بیت و صفاتی عقیدت آن  
 با دشاده خلیم رحمتة اللہ علیہ درسال آخر عهد سلطان معز الدین چون سلطان بکر مان هنری  
 کرد تاج الدین یلدز آن کیتی از قبا و کلا معمود ہر سال سجدت سلطان آور سلطان  
 از آن جمله کیس قبا و کلا احتیاک کرد و یکی سوت خاص خود مشروت گردانید و اوران شانه  
 سیاه داد و در حاملش آن بیوکه ولی محمد غزینیں بعد از سلطان او باشد چون سلطان علی  
 شهادت یافت ملک و امارتی تک را حامل و مراج آن بیوک سلطان غیاث الدین  
 محمود سام از خدو و گم سیر طرفت غزینیں آید و برخخت علم خود شیند و همگناں سجدت  
 او بکریند این معنی بحقیرت فیروز که در کلم آور و ندو عرض داشت کردند که سلطانین  
 بایمان تقدیم کنند و ملک غزینیں طلب می نمانتند و ارش ملک توئی و ما بیندگان  
 تو سلطان غیاث الدین محمود حاکم فرمود که مرائخت پدر و حضرت فیروز کوہ دو الک  
 غور ادلو ترکان مملکت من شدرا فرمودم و سلطان تاج الدین را تشریف فرستاد  
 و خط عنی واد و تحفه غزینیں بحواله او کرد و حکم آن فرمان ملک تاج الدین غزینیں

آمد و ملوك بايان را گرفت و بهخت غزنهين برشست و ملاک غزنهين را در  
ضيبل آورد و دكرت دوم او از غزنهين بعد اتفاقاً دو دیگر با در غزنهين آمد و ضيبل آورد  
دكرت و دیگر هم همین حکم داشت تا بعد از چند گاه با سلطان قطب الدین ایکیا او را  
بحکم و پنچاب سندھ صاف افتد و نهزم شد و سلطان قطب الدین بغزنهين آمد و  
درت پهله روز در غزنهين بود و درین درت بشرت مشغول شده بپوکرت دیگر  
سلطان تاج الدین بیلہ رکمان بطرف غزنهين آمد و سلطان قطب الدین از راه نگ  
سوانح سیاحان ہندوستان باز رفت و تاج الدین غزنهين را با دیگر ضيبل کرد و  
چند کروت بطریق غدر و خراسان و سجستان اشکن فرستاد و ملوك نامزد کرد و یک  
کرت بعد سلطان غیاث الدین اشکن فرستاد تا بدیر سرات ابیب فالافت جمیں  
خیل کر ملک ہلت بود با سلطان محمد خوارزم شاه ساعته بود از جمله او پیش از پیش  
اشکن غور و غزنهين نهزم شد و کرت دو سلطان تاج الدین بطرف سجستان اشکن  
پیش و مدقی دل ان سفر باندا تا بدیر سریستان برداشت و با خیا ملک تاج الدین حرب  
کر ملک سیستان بود صلح شد چون مراجعت کرد در اشترانی راه ملک نفی الدین جمیں  
امیر شکر باد خلاف کرد و میان ایشان مباربت افداد و ملک انصیر الدین نهزم گشت  
و بطرف خوارزم رفت و بعد از مدقی باز آمد تا بدیر سریستان ملوك فارسی غزنه  
اتفاق کر وند خواجه موسی ملک محمد عبیدالله سنجحی را که وزیر بود و ملک انصیر الدین امیر  
خوارزمشید کردند بعد از چهل ده سلطان محمد خوارزم شاه از طرف طخارستان  
اشکن گشید و اهله غزنهين آمد و ملک کاد سرحد را می راه بندوستان بطرف گردید  
در راه کا شش بمناصله گرفت سلطان تاج الدین بعد از راه نگ سوانح سیاحان

هندوستان هنرزم برفت و بلوچر آمد او را با سلطان عیمیش الدین لیتش طاب  
 ژواه در حده و تنان مصافت شد و تاج الدین بیلند گفت از آمد او را بشیر بیاون فرستاد  
 داشنگا شنید شد و رضه اد آن جاست مزار خلق متبرک صاحب حاجت گشته  
 و مدحت تاکب او ز سال بود و رحمة اللہ علیہ واللہ اعلم ۰

## الحاصل الملك الکرم قطب الدین ایکب المغری

سلطان کریم حاول قطب الدین ایکب که حاتم شافی بود تخت غزنین  
 بگرفت و از دست تاج الدین بیلند که خسرو بو بیرون کرد و مدحت چهل روز بر  
 تخت نشست و دین درت بعشرت و خشش بود و کار تاک با سلطنه عشرت  
 تمام چهل و مختل بیانند و تراکان غزنین و ملک معزی بہ نزدیک سلطان تاج الدین  
 بیلند و رخنیه مکتو بایست در قلم آوردند و او را استدھانند و تاج الدین از کرمان  
 غزیست غزنین هم کرد و چون قرب مسافت بود مخافصه بغزنین آمد سلطان  
 قطب الدین راچون آنکه بی شداز جانب غزنین بطرفت هندوستان برآمد  
 سعادخ بایز آمد و چون بودند یک دیگر خسرو داماد بنزرت پدر و پسر بودند  
 الی بیک دیگر نرسانیدند و بیدازین ملک غزنین در تصرف سلطان محمد  
 خوارزم شاه آمد و در تصرف ملک خوارزم چنانچه پیش ازین به تحریر  
 پیوسته است این طبقه ختم شد اذ شنبه ایان و بندگان ایشان بعدازین  
 طبقه سلاطین هندوستان در قلم آریم داولی ایشان ذکر سلطان قطب  
 الدین ایکب و ما ثاد و در هندوستان بقدار آنچه این نسخه احتمال کند

وَرَقْمَ آيَهْ بِشَهْ دَكْرَه اللَّهُمَّ ارْحُمْ كَلْمَ آيَينْ \*

# الطبقة العشرون في ذكر سلاطين الهمة

## من المغزية

الحمد لله الذي جعل المماليك منوئاً + وجوهر السلاطنة  
 في قوالب العباد مسبوكاً + والسلطة على من ختم طريق النبوة  
 مسلوكاً + والسلام على الله واصحابه الذين بسيوفهم دمر  
 الاعداء مسفوكاً + اما بعد خصين كويديين فضعيف ربانى منهاج هرائج  
 جوز جانى + عصمه اللہ عن الرکون الى الفاني - اين طبقه مخصوص سنت ذكر سلاطين كر  
 يندگان حضرت وچاران سلطان غازى معزال الدين محمد سام طايب ثراه بو دندود  
 مالک هندوستان به بخت سلطنت لشتندو میر ملکت آن پادشاہ بدیعیان  
 رسید چنانکه بر لفظ مبارک او رفتہ بود و پیش ازین تحریر یافته است میراث دار  
 پادشاهی او گشتند و تارک مبارک ایشان تباخ ملک داری آن پادشاہ نتویج  
 گشت و آثار انوار دین محمدی بواسطه دولت ایشان بر صفات اطراف و اکناف  
 نملکت هندوستان باقی مانده تا باد خپنیں باد - اللهم ارحم سلاطین الماضین فایدنا  
 بنصرة الباقيين +

# الاول منهم السلطان قطب الدين المغربي

سلطان کریم قطب الدین ایک حاتم ثانی طاب مرقدہ با دشاده مردانہ  
و بخشندہ بود حق تعالیٰ اور اشجاعت و کرنی بخشیدہ بود کہ در شرق و غرب عالم  
در عصر او با دشادی رانے بود و چون حق تعالیٰ خاہ کہتا بنتہ را در محل خلق علمنتی و  
و قری ظاہر گرداں لی صفت شجاعت و کرم موصوف کند تا دوست و دشمن را  
بنواز شن سخا و گزار شن و فاعل مخصوص گرداند چنانچہ این با دشاده کریم فازی بروتا ز  
بخشنیش و کوشش اور دیار ہندوستان ان دوست و دشمن پر و تھی اشت بخشش  
اوہمہ لک کاک و کشتن اوہمہ لک کاک چنانچہ امام ملک الكلام یہاں الدین ادھی  
در مدح این با دشاده کریم می غرایید۔

اس بخشش تو لک بھان آهد وہ  
کان را کفت تو کار بجان آورد وہ  
اند شک کفت تو خون گرفتہ دل کان  
لبس لعل بھانہ در میسان آورد وہ

سلطان قطب الدین لا داول حال کراز ترکستان بھا اور دند بشہر نشاپور  
افتا د تماقی القضاۃ فخر الدین عبید اللہ زین کو فی کرانا ولاد امام اعظم ابو حنفیہ کو فی  
بود منی اللہ عنہ و حاکم ما لکب نشاپور و مضافات آن اور طا بخشیدہ در خدمت  
و مراجعت فرستنداں اول کلام اسٹر سخواند و سلطانیہ تیراندازی کلیم گرفت چنانچہ

(ملہن) اسی بخشش لک کے دو ایام)

در دست نزد یک بصفات رجولیت موصوف و مذکور شد و چون باوان شاهزاده  
 رسید او را تجارت حضرت غزینین آوردند سلطان فائزی معز الدین محمد سام او را ازان  
 بخزیدی اگرچه بهمه اوصاف حمیده داشت گزیده موصوف بود اما بظاهر جلال نیشت  
 و انگشت خضر او از وست شکستگی داشت بلان سبب او را یک شل گفتندی.  
 و سلطان معز الدین دران وقت گاه بطریق علیش مشغول بودی بی بزم نشان  
 فرمود و دران حشیش هر یک لایه بگان حضرت انعامی فرمود از لعنت و زرسیمها خته  
 و ناساخته آنچه ازان انعام لقب الدین رسید او مجلس عشرت بیرون آمد و تمام است  
 آن مال بترکان و پرده فاران فاش و دیگر کارداران خشیده چنانچه از تعلیل و کثیر  
 یا او ایمیج باقی نماند و دیگر رفعت این معنی سمع اعلی رسانیدند و او را بنتظر عنایت و قربت  
 خود مخصوص گردانید و بر اشغال خطیر پیش تخت و بارگاه او را نصب فرمود و  
 سرخیل و کاردار بزرگ شد و هر روز مرتبه اور بر تزییدی گشت و درظل حمایت  
 سلطانی تضاعفت می پذیرفت تا امیر آخوند و دران شغل چون سلطانان غور و  
 غزینین و با میان بیرون خلاسان بر قند جلادت بسیار نمود بد رفع قالی سلطان  
 شاه او بر سر اصحاب پائگاه علیفی بود بطلب هفت برفت ناگاه سوار سلطان شاه  
 بر ایشان زدمیان ایشان قالی قائم ش قطب الدین جلادت بسیار نموداما چو  
 سوار اندک بود گرفتار شد و او را نزد یک سلطان شاه بددند بفرمان او مقید گشت  
 چون میان سلطانین غور و غزینین اوصاف شد سلطان شاه منزه گشت قطب الدین  
 لایه بگان سلطان با تخته بندا آهنی بر شتر نشانده بخوبی سلطان فائزی آوردند  
 سلطان او را بتواخت و چون بیدار الملک غزینین باز آمام قطائع کرام بدو مخوض

فرمود و ازان جا بطرف میراث آمد در شهور سنه سبع و شماين و خمساهه ميراث را  
فقط كرد و از ميراث همدردیں سال شکر کشید و دهلي گرفت . و در شهور سنه  
تسعين در موافقه رئا کاب اعلیٰ سلطان غازی با سالار عز الدین حسین خوشیل کرد و  
مقدمه رئاشکه بودند در حدود چند دهلي رایي بنارس جھنپه را بزد و منزه گردانيد و بعد  
از ان مد شهور سنه احدی و تسعين و خمساهه تختگفتار شد و در شهور سنه شلث  
و تسعين و خمساهه بطرف نهر والمرفت و رائی بهمیدیو را بزد و اتفاقاً سلطان از ان  
ظاهره کشید و دیگر بلاد هند و سستان را هم فتح کرد تا با قصائی مالاک چین از  
طرف شرق و ملاک عز الدین محمد بخت یار خلیج بلاد بهار و نو دیه آن مالاک را چنانچه  
بعد ازین تخریب یا بد و دعهد او بدولت او فتح کرد و چون سلطان غازی محمد سام  
طایب شاه شهادت یافت سلطان غیاث الدین محمود محمد سام که برا در زاد و سلطان  
سلطان عز الدین بود قطب الدین را چتر فرمود و لقب سلطانی داد و او در شهور  
سنه اثنين و ستماهه از دهلي عز بیت لو ہو کرد و در روز سسه شنبه هزار هم ماه  
ذی القعده سنه اثنين و ستماهه بر تخت سلطنت لو ہو چلوس فرمود و بعد از  
چند گاه میان او و سلطان تاج الدین یلدز مناقشتی افتاد پهبت لو ہو چنانچه  
آن مناقشت بمحاصف کشید و در ان نصرت سلطان قطب الدین را بود و  
تاج الدین منزه از پیش او بر قفت و سلطان قطب الدین بر سمت دارالملک شدند  
برفت و آن را فسطاط کرد و بعد از چهل روز که بر تخت غزنیین بود طرف هند و سستان  
با ز آمد چنانچه پیش ازیں ذکر آن رفتہ است چون تقدیمی اجل او در رسید و در شهور سنه سبع

(لهن) هم در شهور سنه ثمان و شماين و خمساهه دهلي پرفت و در شهور المخ

وستمائة دریادان گوئی زدن از اسپ خلاکرد و اسپ برزبر او آمد چنانچه بیش کو هزارین  
بر سینه مبارک او آمد و بمحبت حق تعالیٰ پیوست و مدت ملک اواز اول شیخ دهی  
تایدین وقت بیت سال بود و عهد سلطنت او با چتر و خطبه و سکمه مدت چهار سال  
و کسری بود علیه الرحمۃ والغفران ۰

## الثاني من هم آرام شاه بن سلطان قطب الدين بين عليه الرحمۃ

چون سلطان قطب الدين بمحبت حق تعالیٰ پیوست امراه و ملوک هندوستان  
صواب چنان دریدن که از پرایانی استکین نعمتی دارد آمش رهایا و طینان قلب استکریان  
آرام شاه را تخت نشانند و سلطان قطب الدين را علیه الرحمۃ سر و خست بود از این  
دو خست متعاقب در جان ملک ناصر الدين قباچه بود و یک خست در جان سلطان شمس الدين  
آمد و دین وقت چون قطب الدين درگذشت و آرام شاه را تخت نشانند و ملک  
ناصر الدين قباچه بطرف اچه و میان رفت و قطب الدين را تظر ملک داری بسلطان  
شمس الدين آتش بش بود او را پسر خانه بود و بیلون او را اقطاع داده ملک بالتفاق  
اور از بیلون بیاوردند و تخت همی بنشانند و خست سلطان قطب الدين در جان  
او آما آرام شاه را تقاضایی اجل در رسید مملکت هندوستان چهار قسم شد - حملت هند  
ناصر الدين قباچه و تصرفت آمرد و مملکت رهی سلطان سی شیخیں الدين میتافت شد  
و مملکت کم خوبی ملک و سلاطین فوج در پیش آوردند - و مملکت نوہروگاهی ملک  
تاج الدين و گاهی ملک ناصر الدين قباچه و گاهی سلطان شمس الدين تبعاوات احوال ضبط  
می کردند چنانچه بعد ازین ذکر یک سحریه یابد ان شمار اللہ تعالیٰ ۰

## الـاـلـكـهـمـنـهـمـمـكـنـاـصـرـدـلـدـيـنـقـبـاـچـهـلـعـتـهـیـ

ملک ناصر الدین قباچه بادشاہ بزرگ و بنده سلطان فائزی معز الدین بود و د  
غاییت تعلیم دیکی است و کاروانی و تیزیز و خلاقت و دانانی سلطان فائزی معز الدین محمد  
سامم را در بر تربیه از مراتب اشغال سالمان خدمت کرد و بود و بیرونی و بیرونی خضرت  
ولشکر خانی و ملک پروردی و قوف تمام یافته و چون مطلع آپه و مطمان که ملک ناصر  
الدین ایتم بود و مصافت اندخو که سلطان با حشم خطاب ملک ترکستان بود پیش  
رکاب سلطان فائزی بسازت ایسیار نمود و غرما بست کرد و کافر ایسیار نمود و  
فرستاد و بسازان لشکر خطاب از خضرت مقامت او حاج آزادند پر کیباره روی بدو  
آور و نمود او شهادت یافت و سلطان فائزی ازال حادثه بسلامت به خفت غزین  
آمد خضرت اچه بملک ناصر الدین قباچه مغوص گشت و او بدو دختر داماد سلطان  
قطب الدین بدو علیه الرحمه و از دختر همترادر ایسری بود ملک هلاک الدین برا مشا  
خوب منظر نیکو سیرت و برعهشتر شاه ولح و از راه جانی بر فساد حصن تمام داشت  
حاصل الامر چون ملک ناصر الدین قباچه بعد از حادثه سلطان قطب الدین بطرف  
آپه رفت شهر طحان را انبیط کرد و هندوستان و دیویل را تالیب دیدیا جمله و تصرف  
آورد و قلارع و قصبات و شهرهای ملکت سند را فروگرفت و خضر بزرگفت و تا  
حدود تبریز نمود و کسلم و مرسقی تصرف کرد و لوہور را چند کرت بگرفت و لشکر غزین  
که از جهت سلطان تاج الدین یلیزی آمد با ایشان مصافت داد و از پیش خواجه بزید  
الملک سخنی که در زیر خضرت غزین بود و منزه مگشت و چون ملک سند بودی فراگرفت

دروادشت کفار چین اکابر خراسان غور و غزنهیں بسیار بخدمت پیوستند و او در حق ہنگام انعام و اکرام و افریمود و مام میان او سلطان عیشیں الدین طاب مرقدہ منازعت می بوقاچوں صاف لب آب سند شد میان جلال الدین خوارزم شاه و چلکیز خال جلال الدین خوارزم شاه بین سند آمد و بر طرف دیول و کران بر فت رشکر کفار مغل بعد از فتح نند نه ترسی (تویی) نوین مغل باشکرگر آل بپائی شهر ملتان آمد و جل روز آل حسن حسین اور بند آل داوود ملک ناصر الدین در آن مقائلہ حصار و خزانہ بکشاد و با خلق احسان بسیار کرد و آثار شہامت و فرزانگی و جلاوت و مردانگی چند آں نمود کہ ذکر آں بر صحائف ایام تاریخ روز قیامت باقی ماند و ایں حادثہ حصار در شہور سنہ احدی و عشرین و ستاہ بود بعد از یک سال فیم ملوک غور از جبار کفار بخدمت ناصر الدین پیوستند و در آخر شہور سنہ ثلث عشرین دستاری رشکر خلیج از جو رشکر خوارزمیان بر اراضی منصوره کلمہ بلاد سوستان است استیلا آور دند و سر ایشان ملک خال خلیج بود ملک ناصر الدین روایی بدفع ایشان آور و میان ایشان مصاف شد رشکر خلیج منزه گشت و خال خلیج کشته شد و ملک ناصر الدین بملتان و اچہ باز آمد بمدریں سال کاتب ایں حروف منهاج سراج از طرف خراسان از راه غزنهیں و متحان کشتی روز شنبہ بست و ششم ماہ جمادی الاولی سنہ اربع و عشرین و ستاہ با چورسید و در راه ذی الحجه سنہ اربع مدحہ فیروزی اچھوال ایں واعی شد با قضاۓ شکر علام الدین بهرام شاه دعاہ ریبع الاول سنہ

(سلہن) نند نہ بمدتی ترمیتی نوین مغل المخ تربی نوین المخ

(سلہن) غزنهیں بستان روز شنبہ بست بجم المخ سلهن) ملتان

اربع و عشرين و ستمائه سلطان سعيد شمس الدين طاب خراه بظاهر اچه لشکر گاه فرمود  
و ملک ناصر الدین منزم داشتیم با هدف بکردت و لشکر سلطان در موافقت وزیر  
ملکت نظام للملک او را تعاقب نمودند و در قلعه تختنک محصر کردند و سلطان بر وحشا  
اچه دواه ولبت و هفت روز مقام فرموده در روز شنبه بست و یقتم ماه جمادی  
الاولی قلعه اچه فتح شد و چون خبر فتح اچه بملک ناصر الدین رسید پسر خود عسلا  
الدین برام شاهزاده بخدمت سلطان فرستاد چون بیشکر گاه رسید بست و دوم  
جماهی الاخری خبر فتح بکرد رسید ملک ناصر الدین خود را در آب سند غرق کرد و مدت  
چیز اد منقرض گشت. و مدت ملک او در زمین سند و اچه ولستان بست و در  
سال بوده

## الرابع منهم الملك بهار الدين طغرل المغرى

ملک بهار الدین طغرل شیکو سیرت برو بغاایت منصف و غریب نواز و بتواضع  
آراسته داد و از بندگان قدیم عذر سلطان غازی هز الدین بود او را بتریبیت بزرگ  
گردانیده بود و حصار تختنک که ولایت بھیانه بود بدل راسی مضاف بوده است  
چون شیخ کرد بد تغولی هنین فرمود و او آن بلاد را معمور گردانید و از اطراف ہندستان  
و خراسان تجار و معارف رویی بدو نهادند جلد را خانه و اسباب می بخشد و ملک ایشان  
می گردانید تا بدین سبب بنزدیک او ساکن می شدند چون سکونت قلعه تختنک او را

(سله) در روز شنبه شاه بیک

اعلب که تختنک صحیح است. سه بحقان. بیانه سه جو

و حشم او را موافق نیامد و ولایت بھیانه شہر سلطان کوٹ بنانکرد و اندلسا خاست  
 ساخت و بطرف گالیور ردام سوارمی فرستاد و بعد آنچه سلطان غازی از پاسی  
 حصار گالیور بازگشت او را فرمود که این قلعه را ترا مسلم می باید کرد و بدین اشارت بهار  
 الدین طغل فوجی از حشم خود پس ای قلعه گالیور ساکن کرد و به نزدیک قلعه بردو فرنگی  
 حصاری بنانکرد تا سوار مسلمانان شب آنجا باشند و هر روز پس ای قلعه می تائید مرد  
 یک سال بدین قرار بود و ندچون کار بر امل گالیور تنگ شد بزرگی سلطان قطب  
 الدین رسن فرستادند و قلعه به سلطان قطب الدین دادند و میان ملک بهار الدین  
 طغل و سلطان قطب الدین اندرک مایه غباری بود و ملک بهار الدین طغل  
 بس نیکو اقتقاد بود و از وی در بیان بھیانه آثار خیر بسیار ماند و در گذشت و برجست  
 حق پیوست رحمة الله علیهم - بعد از این ذکر ملک خلیج که از جمله دولت سلطان کریم  
 قطب الدین رحمه اللہ بودند در اعداد بندگان سلطان معز الدین محمد سام طاب مقدم  
 درین طبقه آورده می شود تا خوانندگان را بر ذکر تمام ملک دام راهی بند وستان اطلاع  
 افتد و نویسنده را بھائی خیر پادشاه و دوام دولت سلطان زمان و شاهنشاه  
 اهل ایمان ناصر الدین و الدین محمود سلطان قیم امیر المؤمنین از حضرت اجب الوجود  
 درخواهند ملک تعالی این دولت را تأثیم قیامت باقی واراد +

## الخامس من هم الملك الغارمي محمد بختيار الحجى بدیا الکھنوی

نقاط تخدمهم الشجرة چنین روایت گردید که این محمد بختیار از خلیج و غور د

بلادگرم پیر بود و مردمی جلد و نازنده و دلیر و شجاع و فرزانه و کاروان و از قبائل خود  
بطرف غزنهی و حضرت سلطان معز الدین آمد او را در دیوان عرض بسبب آنکه حال او  
در نظر صاحب دیوان عرض مخصر نمود قبول نکرد از غزنهی بطرف هندوستان آمد  
چون حضرت دہلی رسید ہم بسبب آنچه در نظر دیوان عرض جانی نداشت قبول نیا فت  
از دہلی بطرف بداؤں رفت بخدمت مقطع بداؤں پسالار بزر الدین حسن ارب  
اور امواجی قرار افتاد و بعد از چند گاه بطرف او و رفعت بخدمت ملک حام الدین  
انگلک چوں اسپ و سلاح نیکو حاصل کرده بود و چند مو منع جلاوطن و مبارزت نموده  
اور استحث و ہمی اقطاع و اوند چوں مرد شجاع و دلیر بود بطرف زمین منیر و  
بها نی دوانید و غنائم بست می آور و تا استعداد تمام از اسپ و سلاح و مرد بدد  
آورد و ذکر جلاوطن و غنائم او منتشر گشت و جماعت اخلاق از اطراف هندوستان  
روئی بد و آور و ند و ذکر او بخدمت سلطان قطب الدین رسید اور اثر لیت فرستاد  
و اعزاز و افرار مود چوں بدال اکرام استظهار یافت لشکر بطرف بهار بود و آس  
ولایت را نسب کرد بیک دوسال برسی منوال بدال حوالی د ولایت می دوانید  
تا استخدا و حصار بھار کر کو ثقات رواة چنین روایت کرد که با و ولیست برگشتوان

---

(لهن) بر سید ہم بسبب آنچه در نظر دیوان عرض در نیاد رشد محمد محمود عجم بختیار بود در غزنهی چوں  
معاف شد کو لشکر شد علی ناگوری بخدمت برادر لاینا و محمد محمود را طبل و ملم داد چوں  
منفع قدری شکسته شد علی ناگوری بخدمت برادر لاینا و محمد محمود را طبل و ملم داد چوں

بعد از چند گاه بطرف او و صدر فتح الح

سلطان حسین از بنا دسته ای سلطان ای سلطنت ملکه ای شمولی

بدر قلعه بهار رفت و مغافصه جنگ پیش برود و در برادر بودند و انشتمان فرغانی کمی  
 نظام الدین و دو مصمم الدین رحمة الله در خدمت محمد سختیار مصمم الدین را  
 کاتب این حروف دریافت و لکھنوتی در شهر سنه احدی و اربعین وستمه و  
 این نقل از وی است چول بدر حصار وصول افتاد جنگ پیش برند و این دو برادر  
 و انشتمان در میان آن فوج غازیان جان باز بودند که چول محمد سختیار خود را بقوت و  
 دلیری در توره دروازه آن حصار انداخت و قلعه را فتح کرد و غنائم بسیار بدست  
 آورد پیشتر سکنان آن موضع بر هنال بودند سر بر تراشیده داشتند هم کشته شدند و  
 در انجا کتب بسیار بود چول آن کتب بسیار در نظر اهل اسلام آمد جماعتی را طلب کردند که تا  
 از معانی آن کتب علمی باز همچنان کشته شده بودند پول معلم شد تمامت آن حصار  
 و شهر عذر سر بود و بهار بلغت هند وی اسم مد رسه باشد چول آن فتح برآمد با غنائم بسیار  
 بازگشت و بخدمت سلطان قطب الدین باز آمد و اعزاز داگرام و افریافت جماعت  
 امرای حضرت را از انتشار ذکر او و اعزاز و اقامی که از سلطان قطب الدین طاب  
 ثراه و رحق او مشاهده کردند غیرت آمد و مجلس عشرت با محمد سختیار رسیل طعن و خوار  
 داشت سخنان تمخر مزیح و موزگفتند سی ناکار بجا هی رسید که و قصر رسید اورا  
 با پیل جنگ فرمود بیک گز که ببر خروم پیل زد پیل از پیش او بزریت شد محمد سختیار  
 تعاقب پیل کرد چول آن جلوه گردی بیافت سلطان قطب الدین از خاص خان اعلام فرمود  
 دامرا را فرمان داد تا اورا چندان العام دادند که در تحریر نیاید محمد سختیار هم در آن  
 مجلس تمام آن نعمت را پیشید و سخن داد و با تشییف خاص سلطان بازگشت و پیش  
 بهار رفت رعیت او داد و کفار اطراف هلاوکھنوتی همهاز و هلا دینگ و کامرو و

اشرتام کرد. ثقات رواة رحمه اللہ چنیں روایت کروه اندکه چوں ذکر شجاعت و مبارزت و فتوح ملک محمد خبیار رحمه اللہ برائی لکھنیہ رسید که وار الملک او شیر نوریہ بورواد راسی بین بزرگ بود و مدبت ہشتاد سال درختن بو و بدین موضع حکایتی انحالات آں راسی استماع افتاده است و قلم آمد و آں آنست که چوں پدر آں راسی از دنیا نقل کر دایں راسی لکھنیہ دشکم مادر بود تا ج برگم مادر اونہا ندو ہگناں پیش مادر او کم بستند و غاند ان ایشان را ریا ان ہند بزرگ داشتند سی و بمترلت خلیفہ ہند شیر دندسی چوں ولادت لکھنیہ نزدیک رسید و ماورش رآثار و ضع حل ظاهر شد مسجان ویرہمنان راجمع کر دن تاطالع وقت رانگاہ و اند بالاتفاق لفتند که الائین فرزند را وریں ساعت ولادت باشد خوست هرچہ تمامتر باشد و پاوشاهی نرسد و اگر بعد ازین بدوساعت ولادت باشد مدت ہشتاد سال پاوشاهی کند چوں مادر او ایں عکم از مجمال بشنید بغیر موقدتا اور اہر دوپا ای برهم بستند و نگولہ سار و رآ و سخنند و مجمال را بشاند تاطالع می گزیستند و چوں وقت شد اتفاق کر دنکه وقت ولادت آمد بغیر موقدتا اور افرگ فتند و رحال لکھنیہ را ولادت بود چوں بزرین آمد بادرش از شدت تحمل آں حالت در گذشت لکھنیہ را برخخت نہادند و ہشتاد سال پاوشاهی کرو. از ثقات روات چنیں ست که هرگز بزردست او از قلیل و کثیر ہی سچ ظلمی نرفت و ہر کہ از دسی سوال کرو یک لک بخشید یہچنانکہ سلطان کریم قطب الدین حاتم الزمان طاب ثراه چنان تقریر کر دنکہ و رال بلاؤ کو وہ نومن حیتل روان است عطا ای کہ کمتر کرو یک لک کرو وہ بداؤی خففت اللہ عن العذاب. بسر ذکر محمد خبیار

باز آیم رحمة الله چوں محمد سختیار از خدمت سلطان قطب الدین بازگشت و بهار فتح  
 کر و ذکر را پیش می کنمینه و اطراف مملکت او بر سید جماعتی بیجان و بر هنمان و  
 حکماء مملکت دبیر و دیک راسی آمدند و عرض داشت که وند که در کتب ما از قدم  
 بر هنمان چنان آورده اند که مملکت بدست ترکان خواهدا فتاد و آن دعوه نزدیک  
 آمد و ترکان بهما بگزندند و دیگر سال هر آمنه بدین مملکت خواهند آمد صواب آنست  
 که راسی موافق نماید تا با جمله حق ازین مملکت نقل کرده شود تا از فتنه ترکان بسلا  
 نایم راسی چنین جواب داد که بر بلاد ما مستول گرد و تیمچه علماتی هست در  
 کتب شماره هنمان گفته علامت او آن است که چوں راست بایستد بر و قدم و دستها  
 فروگذارد و هر دو دستی او از سر زانوی او دیگز روچنانچه آنگشتان دست او بساق  
 پائی او بر سر راسی گفت صواب آن باشد که معمدان فرستیم تا شخص آن علامت  
 بو جی بجا آرند بفرمان راسی معتمدان فرستادند و شخص کر وند و آن علامت در  
 خلقت و قامت محمد سختیار رحمة الله بازیا فتند و چوں آن علامت ایشان را محقق  
 شد اکثر بر هنمان و ساهان آن موضع بدیار سکنیات و بلاد بینگ و کام و در فتنه  
 و راسی لکمینه را ترک مملکت گرفتن موافق نیقتاد و دوم سال آن محمد سختیار شکر مستعد  
 گردانید و از همار یکشید و ناگاه بد شهر نو دیه باز و آمد چنانکه شهره سوار باوی  
 بیش نبود و دیگر شکر متعاقب او می آمد چوں محمد سختیار بد شهر رسید یعنی کس را  
 زحمتی نهاد بر سبیل سکونت و مقام رجنا نچه همچیکس را گمان نیقتابد که محمد سختیار است  
 و اغلب آن خلق را گمان می افتاد که بازگشاند و اسب بھائی آوردہ اند تا بد راسی

رائی لکھنیہ رسید تینگ برکشید و غرا آغاز نہاد و دیں حال رائی بر سر ماندہ خود بفرشسته  
 و طبق رائی زرین و سین پُر طعام برقرار معمود پیش نہاد که فریا و از در سرای رائی و  
 میان شهر برآمد چوں او را تحقیق شد که حال چیت محمد بختیار در میان سراسی و حرم  
 رائی راندہ بود و خلقی را بنیر تینگ آوردہ رائی پیپائی بر سرمهنه از پس پشت سر رائی  
 خود بگریخت و جلد خزانه و حرم و خدم و خواص و زنان او بدست آمدند و پیلان  
 بسیار بگرفتند و چندل غنائم حاصل شد مر اهل اسلام را که در تحریر نگنجد چوں لشکر او  
 تمام بر سید و شهر تمام و ضبط آورده هماجع مقام ساخت و رائی لکھنیہ بطرف سکنات  
 و بگنگ افتاد و مدبت عمر او در این نزدیکی انقراض پذیرفت و فرزندان افتاب بین وقت  
 در مالک بنگ فرماندہ اند چوں محمد بختیار آں مملکت را ضبط کرد و شهر فوجیه  
 را خاب بگذاشت و بر موضعی که لکھنوتی است دارالملک ساخت و اطراف آں  
 مالک را در تصرف آورد و خطبه و سکه در هر خطه قائم کرد و مساجد و مدارس  
 خانقاہات در ای اطراف بسی عجیل او و امرائی او بناسد و ازان غنائم و اموال بسیار بگزد  
 سلطان فطب الدین فرستاد چوں مدبت چند سال برآمد و احوال اطراف مالک  
 ترکستان و بتت از طرف مشرق لکھنوتی معلوم کرد سودا ائم ضبط دلایت بتت  
 و ترکستان در دماغه اوز رحمت دادن گرفت و شکر مستعد کرد و بقدر ده هزار سوار  
 مرتب کرد و در اطراف آں کو ہمکاره میان بتت دبلاو لکھنوتی است سه عین خلق  
 اندر کی را کوچ گوئند و دو مرا میچ و سوم را تمار و ہمہ ترک چھرہ اند و ایشان  
 را زبانی و گیراست میان لخت ہند و بتت و یکی از رؤسائی قبائل کوچ و میچ کاردا  
 ملی میچ لقتندی بر دست محمد بختیار اسلام آوردہ بود دلالت و راهبری آں کو

قبول کرد و محمد بن ختیار را بموضعي آورده که آنجا شهری است نام آن مرد محن کوٹ گویند  
چنان تقریبی گفته شد که در قدیم العهد گذشت اسپ شاه از زمین چین بازگشت و بطریق  
کامرو دبایند و آن شهر را بنا کرد و در پیش آن شهر آری می روید در غاییت عظمت نام آن  
آب شنگنه گویند پون بیدیایی هندوستان و مایلاد طبلغت هندو گفته  
گویند و بزرگی دوست و عمق سه چند آب گنگ باشد محمد بن ختیار بر پی آن آب آبیده  
و علی میچ در پیش اشکار اسلام شد و مدت ده روز لشکر را بطریق بالای آربه آن  
کرد و در میان کوهها ببرد تایمو فرعی آورد که از قدیم الهمد باز آنجا پلی استه بودند.  
از هنگ تراشیده با بیت و اند طاق چون اشکار او بیان پل بگذشت دو امیر خود را  
یکی بینده ترک و دو صاحبی بدر سران پل نسب کرد و با حشم بسیار تا محفلت گفت  
آن پل را تا هنگانی که مراجعت است او باشد محمد بن ختیار با تمامی حشم بران پل بگذشت  
چون رائی کامرو درازگذشتند اشکار اسلام آگاهی شد معتقدان فرستاد و گفت که  
صوابی نیست غریب است بلاد تبت کرون درین وقت باز باید گشت واستعدا دام  
پاییکردم که رائی کامرو دم قبول می کنم که سال آئنده اشکر خود ساخته کنم و پیش اشکر  
اسلام شوم و آن بیار را مسلم کنم محمد بن ختیار میچ و جهه آن صحیح قبل نکرد و روی  
بچیال تبت نهاد از محمد الد ولہ قبل رکابی محمد بن ختیار کرد و بر بلا و لکھنوقی سکونت رخته  
بود بمعنی میان دیوکوٹ دنگاوان در سال سنه احمدی واربعین و ستمائی بشی

(سله ان) بروصن - در وصن

(سله ان) بکسندی

(سله ان) اشی

بر سیل مهان و رخانه اوزنول شهزادوی سماع افاده که چون ازان پل گذشت شد  
 پانزده روز میان شواب بحال شامخاست بالا و نشیب قطع منازل و مرافق کرد  
 شانزدهم روز بصری زمین تبتت و صول نموده امام آن زمین و قبائل معمور بود و دیما  
 آبادان اول بوضعی رسیدند که آنجا قلعه بود چون اشکار اسلام دست به هب برد  
 اهل آن قلعه و حوالی برای رفع پیش باز آمدند و جنگ پیشنهاد نمودند و آنها میگردید  
 مقاومت صعب رفت و جمع اسپیدار از اشکار اسلام کشته و خسته گشته و تمام است سلاح  
 آن جماعت از پارهای نیزه بود چنانچه جوشن و برگستان و پسر و خود به قطع قله  
 بر پیش خام بزم بسته و دوخته و جمله نهضت تیرانداز و کمانها تی بلند بودند چون شب  
 اشکار کاه شد چشمی را که اسپیدار داشت بودند لفظ نمودند چنان تقریب کردند  
 که بر پنج فرسنگی آن موضع شهری است آن را کرمه بنی خواند و راجح بقدر سی سه  
 دینجاه هزار تر ک شجاع تیرانداز باشد بمان لحظه که سوار اسلامان از بر سید قاصد این طریق  
 رفتند تا خبر گزند باید آن سوار بیان بر سند داعی و قیلیکه لطف لکعنوتی بود ذکر  
 آن شهر لفظیش کرد بود شهری است بس بزرگ تمام باره اواز شنگ تراشیده و  
 جماعت بیهنان و نوینیان اند و آن شهر در فران و هتر ریشان است و دین تر ساقی  
 دارند و هر روز باید دنچا اس آن شهر اینقدر یک هزار و پانصد اسپ فروخته شود  
 و تمام است اسپ تنگ بسته که بدمای لکعنوتی می رسد ازان موضع می آیند راه اینها  
 بسیار بسیار باشد و این طریق دیان باید معرفت است چنانچه از بلاد کامرون و تالاب اویست

(سله ان) کرم میان - رسم میان -

(سله ان) نوینیان

سی و پنج دره کوه است که ازان راه اسپان بزین لکھنوقی آرد حاصل الامروچون محمد نجتیا  
 رحمه اللہ علیہ بر مراج آن زمین معلوم شد و هشتم اسلام بانده راه و کوفته بودند و در  
 اویل روز مبالغی شمید و خسته شدند بارانی خود مشورت کرده اتفاق کر وند کم مراجعت  
 بایدکرد تا دیگر سال باستفاده تمام بدین دیوار آمد شود چون بازگشتند و تمام اُ  
 یک بُرگ کاه و یک شاخه هیزم نمانده بود بهمراه آتش نزد بودند و سوخته و جبله  
 ساکنان آن شعاب دور را از راه برخاسته بودند و در درست پانزده روز یک سیر  
 غلوفرم و یک شاخه کاه غلفت ستور و اسپ حاصل نشد همچنان اسپ می گشتند و می خوردند  
 تا چون اذکو ہائی زینین کامرو دبیر آن پل رسیدند طاق پل را خراب دیدند لسبیب  
 آنچه آن دو امیر را یا هم خصومت شده بود بر دو پهنه مخصوصیت یک دیگر ترک عاختلت امپل داده  
 گز نفت بودند پندوان بلاد کامرو دامد پل را خراب کردند چون محمد نجتیا بر بالش کردند بدان موضع  
 رسید راه گذشتند نیافت و کشتنی موجود نبود متاخر باند و سرگردان گشت اتفاق  
 کردند که موضعی مقام بایدکرد و تدبیر مزنا به و کشتنی باند کرد تا از آب عبره کرده  
 شود و در جوار آن موضع بست خانه فشان دادند و در نایت اسکان و حصانت و  
 غارت پیایت خوب و در انجابتان زرین و سیمین بسیار موضع و یک بست بزرگ  
 چنانچه وزن ما و تجذیب زیادت از دو سه هزار صیغه زر صاست بود محمد نجتیا و باقی  
 حشم بدان بُت خانه پیاہ سبند و تدبیر خوب و در من بجهت عما در مزرا برگذشتند آب  
 آغاز کردند چنانچه راهی کامرو دادند کیبت و عجز شکر اسلام آنکه ای افاد تماست

(مله ن) باند -

(مله ن) من -

هندوی دلایت ساغرمان ماد تاقوچ فوج مج آمدند و در دوربست خانه نیزه بین  
 زوی بعده دهی باقمه چا پنجه شکل دیواره ای شد چون شکر اسلام آن حال شاهد  
 کردند با محمد سختیار گفتند که گنجینه مایم جبله در دام و قیدار کفار رفقاء باشیم لطفی  
 خلاص باشد حسبت با تقاض حمله کردند فازان بست خانه به یکبار بیرون آمدند و بر یک  
 موضع زده خود را که عده دهی فازان نگنای بخوار سیدند و هندوان و عقب ایشان چون  
 بلب آب رسیدند نزول کردند و هر کس بقدر امکان برای گذشتمن حیله ساخت نگاه  
 یکی از شکریان اسب طوراً که زدن یافتد یک تیر پرتاب پایاب بود فرماد درین  
 لغکار گذاشت که پایاب یا فتنه جبله خود را در کاب زدن و هندوان و عقب لب آرب  
 بگرفته چون میان آب رسیدند غرقاب بود همه هلاک شدند محمد سختیار با ساعه بعد داد  
 بقدر صد سواریکم و بیش اثنا آب عبر کرد و بحیل بسیار و ویگان همه غرق شدند  
 چون محمد سختیار از آب بیرون آمد جماعت کوچان و میجان را خبر شد علی میچ راهی بر  
 قراستان خود را پر ریگزد را شت پیش آمدند واستقبال کردند و خدمتی بسیار آوردند  
 چون بدیکوٹ رسیدند غاییت اندوه بیماری بودی مستول شد و پیش از شرم خود است  
 و فرزندان خلیج که هلاک شده بودند سوار نشد و هر کاه که سوار می شد جبله خلق برایم و کوچان  
 از عذریات و اطفال فریاد می کردند و دهائی بدو و شتمام یافتند و دران حادثه بسیار  
 بزمیان اورفت که مگر سلطان غازی معز الدین والدین محمد سام را حادثه اتفاک گفت  
 ما برگشت و میجان پروردگر سلطان غازی طلب ثراه دران وقت شهادت یافت  
 بود محمد سختیار دران خفده بخور شد و ده احباب فراش گشت و بر جست حق پیوست  
 و بعده روایت کردند که امیری بود از این او علی مردان شلیجی دنیا یافت و لیری و بیان

اقطاعه بیار نارکوئی بود و مفوض بود چون ازین حادثه خبر یافت بدیو کوٹ آمد و محمد سختیا  
صاحب فراش بود و هدست سر رفته شده بود که کسی راحمال دیدن او نه بود ولی مردان  
بلطفی نزدیک او درآمد و چاها زر وی او در کشیده اندیکار و شهید کرد طاب  
شاهداین احوال و حادث در شهر سنه اثنین و سه تا بود حق تعالی غنگر داناد  
محمد و آنلهم بخواه +

## الحادي من هم الملک عزالدین محمد شیراز الحلبجی بلطفه

چندین روایت کرده اند که محمد شیراز و هم‌مدیران دویا در بودند از اماری علی  
در خدمت محمد سختیار و چون محمد سختیار بیرون چیال کامرد و تبت اشک کشید محمد شیراز  
را با برادر و قوچی از اشک کی بیرون لکمنق و جا چنگ فرستاده بود و چون خبرگران حادث  
بدیشان رسید ازان مراجعت کردند و بیرون دیوکوٹ باز آمدند و شرط عزرا بجا آوردند  
وانزان چا بیطرف نارکوئی رفت که اقطع علی مردان بود و علی مردان را یگرفت و باشتمان  
آن حکمت کرد که بود و قید کرد و بکوتوال آن موضع پسر و که تمام او بیان کروال صفاها کنی  
بود و بیطرف دیوکوٹ باز آمد و امرا را جمع کردند و این محمد شیراز مردی بغايت جلد  
و نیکوا خلاق بود و قیمه محمد سختیار شهر قویه را نسب کرد و رسانی لکھن را منزه مگردانید  
و حشمت و خدم و پیلان اد متفرق شدند و حشمت اسلام و عقب خدمت برقتن این محمد شیراز  
مدت سه روز از اشک غافتب بود چنانچه همه امرا بمحبت او دل نگران شدند بعد از سه  
روز خبر آوردند که محمد شیراز در قلای عینگل شده بیلی یا زیابه با پسلیا نان گرفته است

و بداسته و تهامت سوار نامزد کر و نه تهامت آن پیلان نزد محمد شیریان آورد فی الجمله  
 محمد شیران مردی جلد بود و بسانان و چون علی مردان سا بنگردند و بازگشت و چون او  
 همتر امرای خلیج بود همگنان او را خدمت می کردند و هر امیر بر سر اقطاع خود می بود  
 تا علی مردان طر لقی کرد و یا کوتواں دست راست گرفت و از قید بیرون آمد و بفتر  
 و یلی رفت و از سلطان قطب الدین التیس نمود تا قیام رومی لانا عده فرمان شود  
 که به لکھنوتی رود و بحکم فرمان امرای خلیج راسکن گرانیه حسام الدین عرض خبی از محمد  
 بن خیار مقطع کنکوری بود قیام رومی را استقبال کرد و با او بطرف دیوکوت رفت  
 و پاشارت قیام رومی مقطع دیوکوت شد و قیام رومی بازگشت محمد شیران و دیگر  
 امرای خلیج جمع شدند و قصد دیوکوت کردند قیام رومی از اشای راه بازگشت و با  
 خلیج اور امداد شد و محمد شیران و امرای خلیج منزه گم شتند و بعد از آن بطرف مکیده و  
 منظوس الشیلان را با هم مخالفتی افتد و محمد شیران شهادت یافت و ترتیب او هماجعت  
 رحمهم الشاعرین

## السالع الملک علاء الدین علی مردان بجی

علی مردان بجی بغايت جلد و دلیر و بی باک بود چون از قید نار کوتی خلاص  
 یافت بخدمت سلطان قطب الدین آمد و با سلطان قطب الدین بطرف غزنین  
 رفت و بدست ترکان غزنین گرفتار شد - از ثغات رواة چین روایت کرد و آن  
 که روزی در کارگاه با سلطان تاج الدین یلذر باکی از امرای خلیج کرد از سالار ظفر

---

(مله) قیام روم (مله) کنکوری (مله) سکننده (مله) منظوس -

گفتندی گفت چه می گوئی اگر بیک تیرا زین تاج الدین یلدز را هلاک کنم درین  
 شکارگاه و تما با دشادگر و اغم نظر خلیج مردمی عاقل بود او را زان منبع محصول زان جا  
 بازگشت او را و مسراسب داد و روان کرد چون هنند وستان باز آمد بخوبست سلطان  
 قطب الدین پیوست و لشیعت و نواخت یافت و مالک لکھنوتی بد و مقوی شد  
 و بطرف لکھنوتی رفت چون از آب کوس بگذشت حسام الدین عوض خلیج از  
 دیوکوشت استقبال نمود و بدیوکوٹ آمد و بامارت بشست و جمله مالک لکھنوتی  
 ضبط کرد و چون سلطان قطب الدین بمحبت حق پیوست علی مردان چتر بر گرفت  
 و خطبه باسم خود کرد و اور سلطان علاء الدین لقب شد و اور خوزنیز و ققال به  
 دبارافت لشکرها فرستاد و بشیتر امرای خلیج را شیدید کرد و بایان اطراف ازوی  
 اندیشه نهند شدند و اموال و خراج بوجی فرستادند و مشال اطراف مالک هندو  
 دادن گرفت و تصصفت بی طائل بر زبان او رفتن گرفت پرسی محج و بارگاه حدیث  
 مالک خداسان و غریبین و غیر میگفت و تراهات بے فائد بزرگان اوجاری شدی  
 تا بحمدی کر ازوی مشال غریبین و خداسان و عراق المیاس نمودندی فرمان دادی.  
 چنین روایت کردند که باندرگانی دران ولایت تنگرست شد و مال ازوی تلفت  
 گشت از علی مردان احسانی المیاس نمود فرمود که آن مرد از کجاست گفتن از صفا یعنی  
 فرمان داد ناشایل صفاها باقطایع اونویسند و بیچکس را از خایست سیاست  
 بی باکی او مجال نربودی که گفته صفاها در تصریف مانیست و هر چرا زین بایت مشال  
 داد می گرفتندی در تصریف مانیست جا باد و ادی که خواهی گرفت آن باندرگان را  
 مشال صفاها نمود آن سکین میتاب خرقه و نقره بود اکابر و عقلاء آن جا پویند بحیث

منقعت آن غریب عرض داشتند که مقطع صفا و آن بخرج راه واستعداد حشم محتاج است  
تا آن شهر را ضبط کنند آشیخن پای بجهت مایتحاج مال خلیفه فرمود حال تکبر و سیاست  
و همیت کا ذیره علی مردان تا بدین اتمانه بود که با این همه قتال و قاتل بود وضعفه و  
رعایا و حشم بدرست تهدی و ظلم و قتل او در مانند توپی سیچ و جهیزیا فتنه خلاص را جزء  
خر و رج کردند بر وی جماعت دامنه خلیفه همه اتفاق کردند علی مردان را بکشند و  
حسام الدین عوض خلیجی را به تخت بنشانند و مدست مکس او دو سال یا کم و بیش بود  
و اندیشه اعلم +

## الشام من الملک حسام الدین عوض خلیجی

حسام الدین عوض مردی نیکو سیرت بجد و ز جمله علی گرم سیر غور بود و چنین رعایت  
کردند که در حدود کوهه پایه غور و قفقاز بدل از گوشی بازیو منی می برد از حدود را وستان  
بریالائی که آن را پسره افزوگویند بر تی رفت و در ویش خرقه پیش بوی رسیدند  
او را گفتند سیچ طعامی بردازگوش داری عوض خلیجی گفت دارم و قرصی بانان خوش  
سفر مایه با تهدی داشتند باراز دراز گوش فرود آورد و رخت بکشاد و آن سفره پیش برو  
در ویستان نهاد چون طعام بخوردند گاب موجود داشت در رخت بر وست گرفت  
و سخن دست الشایان پیستاد چون آلن در ویستان طعام و مشراب احضر بکار بردند باهم  
گفتند این شیره مرد ما را خدمتی کرد ضالع نیای گذاشت نهادی بعوض خلیجی کردند که مصالاً  
بلطفه هندوستان رو تا آنجا که مسلمانی است ترا وادیم با شماره آن در ویستان از جما  
بازگشت و غورت خود را بیان درازگوش نشاند و بلطفه هندوستان آمد و با محمد بختیار

پیوست و کار او نا آنجا رسید که خلیفه و سکنه بلا و لکھنوتی بنام او شد و خطا بیش سلطان  
 غیاث الدین کردند و شهر لکھنوتی را و املاک ساخت و حصار بسیکوت بنا  
 کرد و خلاق از اطراف روی بیوا دروند و اورندی بعایت نیکو نلا هر و باطن بو  
 و گذیده اخلاق و صافی سیرت و جوانمرد و فاول و بخشنده در عهد او حشم و رحایی  
 آن بلاد در فاہیت و آسائش بودند و از بندل و عطایی او همگن انقضیب تمام  
 یافتند و نعمت ابی یار گرفتند و از روی دران دیار آثار خیر بسیار ماند و مجتمع و مساجد  
 بنیا کرد و اهل خیر را از علماء و مشائخ و سادات ادار رات و او و دیگر اعضا خلق را از بندل  
 و اموال و املاک بسیار بیوست آمد چنانچه امام زاده بو داشت حضرت فرموده او را جلال العین  
 پسر جمال الدین غزنوی گفتندی از طعن خود یا اتباع نبیین هندوستان آمد و شهود  
 سنه ثمان و ستماه بعد از چند سال حضرت فیروز کوه باز آمد و مال و نعمت و افر  
 آورد و سبب حصول آن نعمت از روی پرسیده شد تقریر یک دکر چون هندوستان  
 آمده شد و از دلی عزیزیت لکھنوتی مصمم گشت چون بدان حضرت رسیده شد حق  
 تعالی امیر سرگردان نماید که در بارگاه غیاث الدین تذکری گفته آمد آن باوشا نیکو سیرت  
 از خزانه خود یک طشت بزرگ پر تنکه زر و نقشه انعام فرمود و بقدر رده هزار تنکه  
 نقره ملوک و امراء و اعیان خود را فرمان داد تا هر کیم در حق افغان عام فرمودند و  
 بقدر سه هزار تنکه نقره دیگر حاصل شد و در وقت مراجعت بقدر پنج هزار دیگر  
 انعامات حاصل شد چنانچه هر ده هزار عدد تنکه از حسن اعتقاد باوشا لکھنوتی غیاث  
 الدین بخی بدان امام زاده واصل شد رحمة اللہ و نقبل منه و چون کاتب در سنه شهور  
(سله) نکرت - بسکونه

احمدی واربعین وستمائة بیدایر لکھنوتی رسید و اهرافت بلا دلکھنوتی خیرات آن باشد  
 مشاهده کرد بلاد لکھنوتی و وجہ ارج دارد و هر دو طرف آب گنج طرف غربی  
 را آزال گوند و شهر لکھنوتی بدلان جانب سرت و طرف شرقی را بینه گویند  
 و شهر دیوکورط بدلان جانش سرت از لکھنوتی تا بد لکھنوت و از طرف دیگر تا پس از  
 دیوکورط پل است بقدر ده روزه راه بسبب آنکه وقت پیشکال تمام  
 آن زمین آب گیر و این پلها اگر نه باشد مگر درشتی بتعاضد و اهرافت عمارت توکن  
 رسید و دعهد او بسبب این پلها راه بر جمیع خلاص کشاده شد و چنین همان افتاد  
 که سلطان عیشمس الدین چون بیدایر لکھنوتی رسید بیان فوت ملک ناصر الدین محمود  
 طابت خواه و در فتح فتنه ملک اختیار الدین بکلاخا خیرات غیاث الدین بمحی و نظر  
 مبارک او آمد به وقت که ذکر غیاث الدین افاده خطاپ او سلطان غیاث  
 الدین خلیجی فرمودی و بر لقطه مبارک او رفته که مردمی با این چنین خیرات را سلطان  
 غیاث الدین خطاپ کرد و در لیغ نباشد رحمۃ اللہ علیم فی الجملة غیاث الدین  
 خلیجی مردمی با خیر و عدل و نیکو سیرت باشد ای بود اهرافت ملک لکھنوتی چنانچه  
 با خنگر و بلاد گنج و کامرو و تبریت جمله اور اموال فرستادند و بلاد لکھنوت  
 او را صافت شد و پیلان و اموال و خزانه بسیار بست آعدد و امرای خود را سجا  
 بنشاند و سلطان عیشمس الدین از حضرت ولی بطرف لکھنوتی چندر کرت لشکر  
 فرستاد و بلاد بهار بست آعدد و امرای خود را سجا بنشاند و در شهر سنته اشی  
 و عشرین وستمائة غربیت لکھنوتی گرد و غیاث الدین کشته شد بالا کشید و درین

(سلیمان) وال - (سلیمان) باند - (سلیمان) بدکار -

ایشان بصلح فرار افقاد و سی و شست رنجیر پلی داشتاد لک مال استبد خطبه بنای سلطان  
 کرد و چون سلطان بازگشت بهار لک علاء الدین جانی را و او غیاث الدین عوض  
 از لکعنوی بهار آمد و بهار را ضبط کرد و تعدادی نمود تا در شوره سنه از بیان و عشرین  
 و ستماهه لک شویدن ناصر الدین محمود بن سلطان معیدس الدین طاپ شاه از اوده با  
 عمر الملاک جانی را که مینه سلطان جس کرد و بطرف لکعنوی رفت و دوین سال  
 غیاث الدین عوض خلبی از لکعنوی بطرف بگ و کامرو دشکه برده بود و شهر  
 لکعنوی خالی گذاشتند لک ناصر الدین محمود طاپ شاه لکعنوی ضبط کرد و غیاث الدین  
 خلبی ازان را شکر سبب آن حادثه بازگشت و با لک ناصر الدین قتال کرد و غیاث  
 الدین وجبار امرائی او اسیر شدند و غیاث الدین شهید شد. و درست لک او  
 دوازده سال بود حق تعالی با او شاه زمان ناصر الدین و الدین را برخخت با او شاهی  
 باقی و پائمه ولاد امین رب العالمین -

---

# الطبيقة الحادى والعشرون في ذكر المسلمين

## الشمسية بالهند

الحمد لله ذى الفضل والاحسان - والكرم والامتنان  
 على ما انعم اهل الابيمان - بالامن والامان - فى ظل دولة  
 الشمسية وجناب الالى التتمش السلطان - والصلوة على  
 محمد صاحب السيف والبرهان - والسلام على الله واصحابه  
 سادة القائل وقادة البلدان -

اما بعد حپین گوید فعیف ترین بندگان درگاه سمجھانی، منها ج سرچ جز بجا  
 بلغه اللہ الی اعلی الامانی که چون اولادت قیم با پی تعالی واقعیت در ناصیۃ بندگان  
 دولت و انوار ملکت تبعیک کرد و باشد چون مادر زمانه بحمل حپین حپینی با درگرد و تو  
 آن محول بر جهہ او ظاہر باشد و چون هنگام وضع آن حمل آید و آن صاحب دولت  
 درقا طمس قط راس ملحوظ گرد و فرج نظاره سوئی آن ولا دست بر پیه چهرا پیدا  
 آید و از هنگام ولا دست تابایام نقل از مسکن عادت بنزل سعادت بهم حرکات

و سخات او سبب راحت خلافت و عزمه و پیش و فائق شود اگر قبه او را در بقیه  
رقی کشد بالکش صاحب نعمت گرد و اگر قدش مد طرف قطع منازل و مراجع  
باند به رفاقت از ایل دولت گردند چنانچه مهتر ویست را علیه السلام چون در عقد  
شرایع مالک و عارف دید عائی او بیت در شاه هوار اینا در سلاک اصلش درج شد  
و اگر خانه غزی را فاقا در جهتش را با خود کار ملکه صرگرد و آنید و اگر طفل در کاهواره به  
همارت فیل او گواهی داد و مشهد شاهد متن آهیلهما باعقت هم درست  
او وزیر مملکت گشت سر غاییت از نیمه و کفايت ایدیه چنین ظاهرا گرد و اشدا هلم -

## الاول السلطان المعظم شمس الدنيا والدين المؤمن فرانتوش السلطان

چون حق تعالی و تقدس درازی تقدیر رانده بود که مالک هندوستان  
و ذلل حایت سلطان مظہم شہر بای عظیم شمس الدنيا والدین ذلل الشفی العالمین ابوظفر  
لتعمیش السلطان بیین خلیفۃ الشریا صاریم المؤمنین اتا را شد بر لامه و شقل با شارع العدل  
والاحسان میزانه و دولت شاهان فرزندان او رحم الشیام اصحابین منهم و امام و ولته  
الناصریة المحمدیۃ از قاتن آخزالن مان و عادث و قاتع جهان در امان مانند سلطان  
عادل باذل میفت کریم غازی جا پهرا بیط عالم پورندل گستر فرمیدن فرباده  
کاؤس ناموس سکندر دولت بیرام شوکت را از قبائل البری تکستان یوسف وار  
پرست تخار و اوتامرتیه مرتبه به تخت سلطنت و سند مملکت رسانید تا پشت دین  
مله (۱) مکن -

محمدی بدولت او قوی دروی ملت حسینی بجهالت او سبیگشت و در جماعت دم  
 علی کار و درخواست شافی حاتم طائی آمده بشه سلطان کریم قطب الدین علیه الرحمۃ  
 که در زمان خود ظاہر فی کرد اما سلطان سعی کریم شمس الدین طاب شاه بحضور هر  
 یک لک صد لک بخشید بجانبکاه و حساب چنانچه هم در دنیا و هم در آخرت محظوظ  
 قوانین بود و در حق اصناف خلق از دستار بند و کلاه دار و ده قین و حجار و غربای  
 امصار تمام او خام بود و ازاول عهد دولت و ظلم و عصی مملکت در تجمع علمائی  
 پایانم و سادات کلام و ملوک و امرا و صدور و کبار رزیافت از هزار لک هر سال  
 بدل فرمود و خلافت اطراف گیتی را بحضرت دلی که دارالملک هندوستان است و  
 مرکز و اسره اسلام و محیطا امار و نواحی مشریعیت و حوزه دین محمدی و بقیه ملت احمدی  
 و بقیه الاسلام مشارق گیتی صاحبها اللہ عن الافات و احضرت السادات جمع آور و  
 واین شهر بکثرت انجامات و شمول کلامات آن با دشاه و دینار محطر حال آغاز شت  
 و هر کراز جامی حادث بلاد عجم و نکبات کفایت الغفل اینزدی خلاص یافت ملاذ  
 و ملجا و مهرب و ما من حضرت بهان پناه آن با دشاه ساخت و الی یومنا نه آن  
 قواعد من دامن محمد و شکست دنایا و چنین باد - از ثقات رواة چندین ستابع  
 افاده که چون سلطان شمس الدین تو را التدمیر قده و رصغرسن که حکم اینزدی از بلا و نزکت  
 و قبائل البرزی تامر و سلطنت اسلام و ممالک هندوستان شد چنانکه پدر او در یعنی  
 تمام بود و اولاً اتباع واقر با خیل اسپیار بود و این با دشاه را در اول صورت از  
 جمال و کیاست و حسن خلقت نصیب تمام بود چنانچه برادران او را ای بیان نه کاشانی  
 شکم از پیمان از پیش نادر و پدر بیرون آوردند و یوسف صفت قالوا یا آیا آیا ممالک

لَدَنَّا مَنْتَهَا عَلَى مُيُوسَعَتْ وَإِنَّالَهَ لَنَا حَمْوَنْ. أَدْسِلَهُ مَعَنَّا غَدَّا  
 يَرْقَمْ وَيَلْعَبْ وَإِنَّالَهَ لَحَمَّا فِطْوَنْ چون بِسْرَگَلَه سَانْ آوره نَدِيدَسْت  
 بازِرَگَانِي لَفْرَو خَنْدَنْ. لِعْنِي گَفْتَه اَنْدَكَه آن طَالَفَه فَرَشَنْدَه پَسْرَانْ عَمْ او بَوْنَدِي بَانَدَگَانَه  
 او رَأْطَرْفَ بَخَارَآ آورَوْنَدِي بَدِستِي يَكِي اَذَاقَرِي بَأَيِ صَدَرْ جَاهَنْ بَخَارَآ فَرَو خَنْدَنْدَه چَنَدَگَاهَه  
 درَانْ خَانَه اَوَادَه بَنَرَگَي وَهَمَارَتْ بَوْدِي وَكَلَمَمْ آن دَوْدَانَه او رَأَدِي درَجَرْ اَصْطَهَانَعْ چَونْ  
 او لَادِ درَفَنَاعْ نَيْ پَرَدَوْنَدِي. يَكِي اَذَلَقَاتِ رَدَاهِيتْ كَه دَكَرا لَفَظَه بَهَارَكَ آن پَادَشَه  
 نُورَالله مَعْجَمَه شَنِيدَمْ كَه وَقْتِي اَذَانِ خَانَدَانِ قَرَاهَنَه مَيْنَ فَادَنَكَه بَهَانَارَه وَقَدَري  
 آنَگُورِ بَخَرَه بَيَارَ چَونْ بَيَازَارَ رَفْتَمْ درَاثَنَاهِي رَاهَ آن قَرَاهَنَه اَزَ مَنْ غَائِبَ شَدَ سَبِيبَ  
 صَغَرَسَنْ اَذَخُوفَ آن حَالَه گَه يَه بَرَسَنْ اَفَمَادِ درَمِيَانْ آن تَفَزَّعَ وَزَارَه درَوَلِيشَي  
 بَمَنْ رَسِيدَه وَدَسْتِ مَنْ بَلَگَرْتَه وَبَحْمَتِ مَنْ آنَگُورِ بَخَرَه يَه وَمَنْ دَادِ وَبَرَسَنْ عَمَدَه وَادِ  
 كَه چَونْ بَدَولَتِ وَلَاكَه رسَي زَنَهارَ فَقَارَه وَابَلِ خَيْرَه بَهْ تَعْظِيمَه تَنَگَرَه وَحقِ اليَشَانَه  
 تَنَگَه دَارِي مَنْ يَا او عَهَدَه كَرَدَمْ وَهَرَدَولَتِ وَسَلَطَنَتِ كَه يَا فَتَمْ اَذَنَظَرَ آن درَوَلِيشَ يَفِتَمْ  
 رَحْمَه اللَّهِ الْعَالِمِ نَطَنْ آن سَتَه كَه هَرَگَزَ بَادَشَاهِي بَحْسَنِ اَعْقَادَه وَآهَه دَيَهه تَعْظِيمَه عَلَمَه  
 وَشَانَعَه مَثِيلَه او زَادَه فَلَعْنَتَه دَقَما طَسَلطَنَتِ نَيَادَه اَذَانِ خَانَدَانِ اَمامَتِه وَ  
 تَصَدَّرَ او رَأَيَا بازِرَگَانِي بَخَرَه يَه كَه او رَأَهاجِي بَخَارَه يَه گَفْتَه يَه لَپِسِ اَذَانِ بازِرَگَانِي وَلَيَه  
 بَخَرَه يَه كَه او رَأَيَه جَاهَلَ الدِّينِ حَضَتْ قَهْ گَفْتَه يَه او رَأَهاجِي وَبَحْضَرَتْ غَزَنَيَنْ آورَه دَه  
 درَانْ مدَتْ تَرَكَه اَزوَيِ بَخَالَه دَه اَصَافَه حَمِيدَه وَاخْلَاقَه مَرْضَيَه وَآثارَه رَشَدَه وَفَرِندَگَيَه  
 بَدَانْ حَفَرَتْ نَيَادَه بَوْنَدِه فَلَهَا وَبَحْدَسْتِ سَلَطَانَه مَعَزَ الدِّينِ حَمِيدَه اَمَ طَابَ ثَرَاه عَرْفَه  
 وَاشَتَهَدَ فَرَانِه مَشَدَه تَه او رَأَيَه تَكَيَه كَه وَنَدَه دَه او بَانَه تَكَيَه دَيَگَه درَيَكَه سَلَكَه بَوْدَاه يَكَه نَامَه

هر دو لاهیار و نیار زد کنی قیمت بیعنی شد - جمال الدین چشت قبا در فروختن او بیک  
 مقدار بیان مفهومیت نمود سلطان فرمان فاوا کرد، سیچ آفریده اورا در بیع نیار و موتو  
 باشد جمال الدین چشت قبا بعد آنکه یک سال بغزینین مقام نموده همیست بخان  
 کرد و سلطان طایب ثراه به بخارا بردا و گردت و گلاد را بغزینین باز آورد بعد  
 اذ انکه سه سال به بخارا بود چون فرمان تبود کرد او را کسی بخرد یک سال در غزینین با  
 سلطان قطب الدین از غزنی و سر واله و فتح گجرات با لک نصیر الدین حسین بغزین  
 رفت حدیث او پسندید از حضرت سلطان معز الدین اجازت طلبید بخردین او سلطان  
 فرمود کرد چون فرمان نفادیافت است که اورا در غزینین بخزند او را بدیلی باید برد و سنجا  
 بخزند نظام الدین محمد را سلطان قطب الدین سمجحت تمام صالح خود در غزینین  
 بگذاشت و فرمان فاوا کرد جمال الدین چشت قبا را با خود بمندوستان بیارت آن جا  
 سلطان شمس الدین را خدیده شود بر حکم آن فرمان نظام الدین ایشان را بدیلی آورد  
 سلطان قطب الدین هر دو را بیک لک چتیل بخردید آن ترک ایک نام اطماع  
 نام کرد و امیر تبریزیه شد و در صفات سلطان تاج الدین یلدز که با قطب الدین  
 بود شهادت یافت و سلطان انتیش طایب ثراه سر جاندار شد و سلطان قطب الدین  
 ایک اور فرزند خاند و سخون زد یک گروانید و هر روز جاه و مشرف او زیادت  
 می شد چون آثار رشد در هنر کاشت و سخنات او ظاهر و با هنری وید مرتبه اورا بداجنا  
 رسانید که امیر کار رشد بعد ازان چون گالیور فتح شد امیر کالیوار شد پس ازان اقطاع  
 قصبه بین وصفنا فاخت آن یافت بعد ازان بچند گاه چون آثار جلا دت و رحولیت  
 و مبارزت و شهادت او ظهور کلی پذیرفت و سلطان قطب الدین این معنی مشاهده کرد

تاک بدانش گردانید و چون سلطان معز الدین محمد سام از سفر خارزم راجعت کرد  
 در مسافت اند خود هنریت بالشکر خطا افتاد قبل کوکه ران تروه عصیان آغاز کرد  
 بومند از غزنیین عزیت غزو آن جماعت کرد سلطان قطب الدین حشم شاهزاده  
 بحکم فرمان آنجابر و سلطان شمس الدین با حشم براون در خدمت او برفت و در قت  
 هیجا و هنگام غزو سلطان شمس الدین طاب شاه بایستوان و میان آب جلیم کلان جهت  
 مخاذل بیان پناه ساخته بودند در زند و مبارزت بسیار خود و بنختم تیرکفار را  
 منزه گردانید و کار محابیت او اند ران آب بجانبی رسیده بود که کفار را از اند اورج  
 موچ بجهیض دومند خی فرستاد که اُغْرِقُوهَا وَأُدْخِلُوهَا نَارًا وَإِذَا مَأْتَهُمْ  
 جلادت و بهاد نظر سلطان معز الدین علیه الرحمه بران آشار شهامت و میارزت اتفاق  
 از حال او بخط لارع قرود چون رائی همایون او را روشن گشت که بست او را طلب  
 فرمود و به تشریف خاص مشرف گردانید و سلطان قطب الدین را فرمان داد که  
 المتش رانیکو واری که از وی کاری خواهد آمد و بقیمه و تاخته عنق او در خبر می آوردند  
 و بیظیر یاد شاه اکن اول بخط لارع گردانید و بدولت احجارش رسانید و چون سلطان قطب  
 الدین در لیبور بر جست حق پیوست سپه سالار هلی سهیل که امیر را د حضرت ولی بو  
 با دیگر امراء صدر و مکتبات بطوف براون بخدمت سلطان شمس الدین در قلم آمد و نه  
 د او را استدعا کرد و نه چون بیايد و رشور سنه سیع و سهاده بر تخت دلیان شست و ضبط  
 کرد و چون ترکان و امراء معزی از اطافات بدلهی جمع شدند و یعنی از اتراك امراء  
 معزی بالشیان جمعیت گردند و طریق غالقت پسر و ند و از دلهی بیرون رفتند و در  
الله ان) قطبی -

حالی جمیع شدند و عصیان و خروج آغاز نهادند سلطان شمس الدین با سوار قلب و خدمت خاص خود را دلی بیرون رفت و در پیش صحرا تی جون ایشان را منزه مگردانید و اغلب سران ایشان را بزرگ تیغ آورد بعد از آن سلطان تاج الدین یلدز از لو ہوئے و غریبین بالا و عهد لسبت و او را چزو دور باش فرستاد و میان او و ملک ناصر الدین قباچه بکلات فتحا صدت میرفت بجهت لو ہوئ و تبریز ہند و کرام و در شهر سنه اربع عشر و سنتانه ناصر الدین قباچه را منزه مگردانید و چند کرد و یگر در افاف مالک ہند با امر رواتر اک مقالفت افتد اش اما چون غاییت ایزدی حامی و ناصر ابودنیش نی بخشید و هر کرب را خود رجی کرد و عصیان می در زید قهور می گشت چون مرد حفظ و نصرت ایزدی یار گردد ام افاف مالک و مصنفات حضرت دلی و بداون و او و بنا رس و سوالک تمام و ضبط آمد سلطان تاج الدین یلدز منزه از پیش شکر خوارزم بطرف لو ہو آمد و میان او و سلطان شمس الدین بجهت سرحد ها مصالیقی قوت در ترائی میان ہر دو لشکر مصافت شد و در شهر سنه اثنی عشر و سنتانه فتح سلطان شمس الدین طبود و تاج الدین یلدز ایسی گشت و او لا بحکم فرمان بدله آورد نظر بلوں فرستاد و ہما نجا مدقول شد و بعد از آن در شهر سندھ اربع عشر و سنتانه با ملک ناصر الدین قباچه مصافت شد ناصر الدین قباچه منزه مگشت و چون خواست خلاصان بسبب ظهور حیگیر خان مغل دنافاد در شهر سنه شانی عشر و سنتانه جلال الدین خوارزم شاه از پیش لشکر کفار منزه مگرفت ہند و سستان آمد و بسرحد ها ای لو ہو فتنه خوارزم شاہیاں برسید سلطان شمس الدین طاب شاه از دلی لشکر بطرف

لوهور برد جلال الدین خوارزم شاه از پیش حشم مهندوستان علطف کرد و بطرف  
سدود و سیستان رفت و سلطان شمس الدین خازمی علیه الرحمۃ ملبد ازان در شهود سنه  
اشنی و عشرین و ستمائة بطرف بلاد کلمونی لشکر کشید و غیاث الدین عوض خلیجی  
رقبه خدمت در رلهه القیاد آورد و دسی زنجیر پیل و هشتاد مک مال بدار و خلبه  
و سکه بنام مبارک شمی کرد و در شهور سنه هشتاد و عشرين و ستمائة عزیمت فتح  
لغران تن او مصمم فرمود و آن قلمه و حصافت و تفانی و تحکام و تمام مالک منتهی شد  
منکور و مشهور است . و در تواریخ اهل هند چنین آورده اند که هفاد و اندیاد شاه بپائی  
آن قلمه آمده بودند و هیچ یکی نفتح آن حصانه نمی نشده بعد از مرد چند ماه  
در شهور هشتاد و عشرين و ستمائة بر دست بندگان او بفضل آفریدگار فتح شد و بعد از  
بیک سال در شهور سنه اربع و عشرين و ستمائة عزیمت قلمه مند کرد و از حدود والک  
حق تعالی آن فتح اور امیسگرها نماید و بازگشت و غنائم بسیار بدست بندگان او  
آمد و بعد ازان بیک سال در شهور سنه همس و عشرين و ستمائة از حضرت ولی  
رشکر به بلاد اچه و ملان بیرون و کاتب این حدود منهاج سراج در حب سنه  
اربع و عشرين و ستمائة از طرف غور و خراسان ببلاد سنه داچه و ملان رسید  
بود و در غرة ربیع الاول سنه همس و عشرين و ستمائة سلطان شمس الدین طلب  
شاه بپائی قلمه اچه رسید و مک ناصر الدین تباچه پدر حصار امر ورت لشکر گاه بست  
و تمام بجز و کشتی ها با بینه و اتباع رشکر و ملان آب برشتی ها پیش لشکر گاه بسته  
که روز آدمینه بعد از نهاد از طرف ملان مسرحان رسیدند و خبر دادند که مک ناصر الدین

آیتم مقطع لو ہور بپائی حصار بستان آند و سلطان شمس الدین از راه تبریز نه روی  
 بطرف اچه فارو مکا ناصر الدین قباچه متزم درشتی نا با تمام شکر خود بطران  
 بحکم رفت و وزیر خود حسین الملک حسین اشتری را فران داد تا خزانه که در قلعه اچه  
 است بطرف قلعه بحکم بر و سلطان شمس الدین مقدمه شکر خود و ملک بزرگ را  
 بر پرس شکر خود بیانی اچه فرستاد کی ملک عز الدین محمد صالاری که امیر حاجب بو  
 د دوم کرد لکمان سنجیر سلطانی که ملک تبریز نه بود و بعد از چهار روز سلطان طاب شاه  
 پا باقی شکر و پیلان و بنزه بیانی قلعه اچه رسید و شکر گاه نصب کرد و وزیر دولت  
 خود نظام الملک محمد خنیزی و دیگر بلوک را در خوبی ملک ناصر الدین بطرف قلعه  
 بحکم فرستاد و مدت یک ماه در پایی حصار اچه جگ فرمود روز سه شنبه بیست  
 و هشتم ماه جمادی الاولی سنه خمس و عشرين وست ماه قلعه اچه فتح شد  
 و در همین ماه ملک ناصر الدین قباچه از حصار بحکم خود را در آب سنده غرق کرد و  
 پیش از آن بچند روز پسر خود ملک علام الدین بهرام شاه را سخدمت سلطان  
 شمس الدین طاب مرقدۀ فرستاده بود بعد از چند روز خزانه و لعایا حشم ملک  
 ناصر الدین سخدمت درگاه پیوستند و آن بلاؤ تائب دریانی محیط فتح شده ملک  
 شنان الدین عیشی که والی دیول و شده بود سخدمت درگاه شمشی پیوست چون دل  
 مبارک آن با دشاه افتتح آن بلاؤ فارغ شد روئی بدل الملک جلال دلی نهاد  
 و این کاتب حدوف خدمت درگاه اعلی آن با دشاه اهل المیان در روز اول که  
 نعمت ناصر الدین ایتم شد سه ماه شاه بیست و هشتم ماه جمادی الاولی شاه  
 شهاب الدین جوش - .

بپائی طبیعه اچه حسنه اللہ تعالیٰ شکر گاه نصب فرمود در یافته بود و مظدو نظر مبارک  
 او شد و چون راز پائی آن تکمیل اصرافت فرمود و ماقبت حشم مقصود آن با دشاد خانی  
 بحضرت دلیل اجلها اللش آمده شد و در ماہ رمضان سنه همس و عشرين و ستمائی بخت  
 اعلیٰ وصول بود درین وقت رسول والخلائق با تشریفات و افراز مجدد و ناگور سده  
 بودند و در روز دوشنبه میست و دوم ماه ربیع الاول سنه سنت و عشرين و  
 ستمائی بحضور رسیدند و شهر را آئین بستنده این با دشاد و ملوک و فرزندان او طایب  
 مرقد هم و دیگر ملوک و خدام و بندگان به بخراجت والخلافه مشرف گشتند و بعد از  
 چنان بزم و شادی در ماه جمادی الاول سنه سنت و عشرين و سنت همانه خبر فرت  
 ملک سیدنا صرالدین محمود پرسید بلکما ملک خلبانی در حاکم کھنوقی عصیان آورد و  
 سلطان شمس الدین طابت ثراه شکر گاهی هندوستان بطرفت کھنوقی پرورد و در شور  
 سنه بیع و عشرين و سنت همانه آن طاغی را با است آورد و تخت کھنوقی بلک علاء  
 الدین جانی داد علیه الرحمه و در شور سنه قبع و عشرين و سنت همانه عزیمت فتح  
 حصادر گالیور مصمم فرمود و چون بپائی آن قدره سراپه سلطنت او نصب شد میکاریو  
 لعین پسر بیشیل بعین خنگ آغاز نهاد و مدت یازده ماه در پائی آن قلعه مقام کرد  
 و کاتب این حروف ازویی در ماه شعبان همین سال دی بخیرست در گاه سلطنت آورد  
 و آن دولت در یافت و این داعی را بر در سراپه اعلیٰ نوبت تذکر فرمود و در  
 هر یافته سه نوبت تذکر میعین شد و چون ماه رمضان در آمد هر روز تذکر گفته آمد و  
 تمام عشر ذی الحجه و تمام عشر محرم گفته آمد و در دیگر ماه همان سه نوبت نگاهداشت

الله (ل) دوشنبه دوم ماه (لله) بلکه (لله) میلکو (لله) سدیل سدیل

شد چنانچه نود و پنج مطلب بدر سرا پرده اعلیٰ عقد شد و در هر دو روز عید فطر و ضحیٰ در  
 برای قلعه گالیور که باتب شمال آن طوف است داعی دولت را که مهارج سراج است  
 خلبه عید و نماز فرمود و به تشریف گردانای مشرف گروانید و در بنده آن بدانست تاروز  
 سه شبیه طبیت و ششم ما صفر سنه شلشین وست ما همار شامخ شد و میلکدیولمین در  
 شب از قلعه بیرون آمد و بگریخت و لقدر هشت مدرس را بدر سرا پرده سیاست  
 فرمود و بعد از این امرار و اکابر را چون مجد الملک ضیا الدین محمد جنیدی را امیرداد و  
 پس از این رشید الدین طلی حلیمه الرحمه را کوتولی فرمود و مهارج سراج را کرد واعی این  
 دولت است قضا و خطابت و امامت و احتساب وكل امور شرعی فرموده تشریفات  
 فانجه و اعمامت و افره از این داشت حق تعالیٰ دستگیری روح مطه و قلب معطر  
 آنی بادشاہ کریم غازی خالم پروردگر داناد دو هم ماه ربیع الآخر همیں سال از پائی  
 مراجعت فرمود و لقدر یک فرسنگ از پایتی علم لطف حضرت لشکر گاه کرد و  
 نوبت سلطنت دران مقام پنج شد و چون بحضرت بازآمد و رسید و رسید از شلشین  
 وست عالیه لشکر یا اسلام را ببرعت بلاد ماوه برد و حسن و شهر بجهیلسا را گرفت و  
 تھانه که سی مدر سال بود تا آن راعارت حی کردند و رفت او لقدر صد و پنج گز بود  
 خاک کرد و از انجا بطرف اجین گیری رفت و بیت خانه هماکال دیوار اخواب کرد  
 و تمثال یک راجیت که با او شاهد اجین نگیری بوده است و از عهد او تابدین وقت یک  
 هزار و سی صد و شانزده سال است و تواریخ هندوی از عهد وی می تواند و چند

---

الله ان، شنبه (سهن) ربیع الاول (سهن) اصی (سهن)، بھیلان - بیلستان

تمثال و گیگ از پر نج رخیته بودند با سانگ هما کال سعیت دهی آور دو در شهود سنه  
ثلث و تلثین وست ما نهشکر های هندوستان بطریق بنیان برد و مان برق ضعف  
بزفات همارک اوستولی گشت و چون سبب زحمت نفسانی از انعام رجیت کرد  
روز چهارشنبه پاشت گاه غرمه و شبان با اختیار مسجدان سعیت دهی که دارالملک جلالی بود  
در عمارتی شمشتہ در آمد بعد از نوزده روز چون مرض او قدمی شد در روز دوشنبه بتم ما و  
شبان سنه ثلث و تلثین وست ما نه از دارفا برای تغافل کرد. و درت ملک  
او بیت و شش سال بود انارالتدیر نام نه. ملک تعالی سلطان اسلام ناصر الدینیا و  
الدین محمود را که وارث آن سلطنت است تا نهایت حد امکان و تحفی سلطنت باقی  
داراد آینین رب العالمین +

## السلطان المعظم شمس الدین والدین ابوظفر التمش ناصر امیر المؤمنین انا رالتدیر نه

### قضاء

قاضی سعد الدین کرودی - قاضی نصیر الدین کاسره لیس - قاضی جلال الدین -

قاضی کبیر الدین قاضی شکر +

ملوک و اقربائی او رحیم اسم اللہ  
ملک فیوز شاه التمش شاہزاده خوارزم - ملک جانی شاہزاده ترکستان  
(لهن) یهیان - جیانه (در تاریخ قره شاه و بلاؤی و طغات کبری هنآن نوشته است) عکس دیری

ملک قطب الدین ملک غور - ملک عز الدین محمد سالار حربی مهدی - ملک عز الدین  
 حمزه عبد الجلیل - ملک عز الدین کبیر خان ایاز - ملک تاج الدین سخنر - ملک کنگنهان  
 دولت شاه خلیجی - ملک کھنوتقی ملک اختیار الدین محمد برادرزاده - ملک الامرا افتخار الدین  
 امیرکوه - ملک هرز الدین علی سیاکوٹی - ملک طغان - ملک بشروان - ملک نصیر الدین  
 بیران شاه پسر محمد چاوس خلیجی - ملک عز الدین سخنیار - ملک نصیر الدین محمد بیدار -  
 محمد کوکان ترک ناصری - ملک عز الدین طغل بہائی - ملک الامرا وہ سنقر ناطری  
 ملک ناصر الدین ایتمر - ملک ناصر الدین مادینی ملک غور - ملک ناصر الدین محمد مسحود  
 علیہ الرحمۃ - سلطان رکن الدین فیروز شاه - سلطان غیاث الدین محمد شاه - سلطان  
 ناصر الدین والدین مسحود - سلطان ناصر الدین والدین - سلطان معز الدین والدین -  
 سلطان قطب الدین محمد سلطان جلال الدین مسحود - ملک بهار الدین محمد  
 لہ این نامہ فقط در یک نسخه بود لعینہ نقل افقام و در دیگر یک نسخه بعض این نامہ دیگر است  
 آن ہم جنبہ نقل می شود -  
 ناصر الدین محمد وان شاه - محمد عارث - ملک نصیر الدین طغان مقطع بیاؤں - ملک عزال الدین  
 طغرل قطبی - ملک هرز الدین سخنیار غوری - ملک الامرا قره سنقر ناصری - ملک نصیر الدین ایتمر بای ملک  
 نصیر الدین پرتوپی ملک سالار الدین اندلسیک - ملک هرز الدین علی ناگوری - ملک فیروز شمس سالاری شاہزادہ  
 غور زم - ملک علاء الدین جانی شاہزادہ ترکستان - ملک قطب الدین ملک غور و جمال  
 ملک عز الدین - ملک هرز الدین - ملک اختیار الدین حسین - ملک تاج الدین سخنر کنگنهان -  
 ملک اختیار الدین ایلان شاه بیلو خلیجی - ملک الامرا افتخار الدین امیرکوه - ملک رکن الدین  
 حمزه عبد الجلیل - ملک بهار الدین ناصری + (ربانی سیفی)

## وزرار

نظام الملک کمال الدین جنیدی  
فارالملک او

حضرت دہلی  
اہلام او

رایات میمنہ سیاہ رایات میسر و عسل

تو قیمع بمارک او

الکبیر ریار اللہ

درت ملک او

بیت و شش سال

فتح

فتح بادون و بزمیست رائی ران فتح جالیور و سندھ فتح تاج الدین

و گرفتار شدن نفع رن متن بو فتح حصار مندور فتح لکھنؤ کرت و گیر فتح بہا

فتح ملنان و اچھہ فتح در بھیگ فتح حصار تھنکر فتح اجین گنگی فتح جا جنگک

فتح لاہور و امراء خالف فتح بہرہنڈہ فتح سرقی فتح کرام فتح معداف

(ایقیہ صفحہ حصہ) اسمی اولاد - سلطان ناصر الدین - سلطان رضی الدین - سلطان معز

الدین بیرام شاہ - سلطان قلب الدین محمد - ملک بلال الدین مسود - ملک شہاب

الدین محمد سلطان غلام الدین مسود شاہ سلطان ناصر الدین محمود سلطان غیاث الدین محمد شاہ سلطان

رکن الدین فیروز شاہ سلطان ناصر الدین محمود شاہ +

ناصرالدین قباقه و نیرمیت او فتح کلمونقی فتح تریست فتح بجهیسا فتح بیار  
فتح خارج و سل . فتح سیوسان . فتح دیول . فتح قنوج . فتح گالیور . فتح الیور .  
فتح نندز . فتح کوچاه و سیالکوچه . فتح بجهه . فتح ماله .

## الثاني الملك السعيد ناصر الدين والدين

### محمد بن السلطان ناصر الدين مرقدة

ملک ناصرالدین محمد پسر بزرگ ترسلطان شس الدین بود علیہما اللهم تهادوا بادشان  
فرزانه و عالم و عاقل بود و در غاییت جلادت و بیمارزت و بذل و احسان و اول  
اقطاعی کرسلطان اور اقرمود خطره لانی بود و بعد از مردست و رشوه سه شنبه و عشرين يه  
ست ماشه خطره او دهد بد مومن شد و آن باشدان هزاره و دهان دیار آشان پسندیده  
بسیار بند و غزوات بیست کرد چنانچه ذکر و بروجولیت و شهامت در عرصه  
بهند و سستان منتشر گشت و بر توه (۴) تیین را که صد و سیست و اندیز اسلامان  
بر دست و تیخ او شهادت یافته بودند برآمد اخت و بدوزخ فرستاد و لغوار  
نمود و آن که در اهرافت زمین او دهد بودند برآمد اخت و جامعی راشنا و گردانید و  
از او دهد عزمیت کلمونقی گرد و لشکر کهانی بهند و سلان بفزان اعلی نامزو او شد  
و ملک نامدار چنانچه بولان و ملک علام الدین جانی بهم در خدمت او لطفت کلمونقی قبضه  
و سلطان غیات الدین عوض فتحی پیغمبریت دیار بگش از کلمونقی لشکر با برده  
بود و مرکز خالی گذاشتند چون ملک سید ناصر الدین بالشکل بیان طرف رسید حصار  
سلون (کجاه

پنجه د شهر که من توی اور استم شد چون خبر سلطان غیاث الدین عوض خلیجی رسید ان  
رسپنی که بود روئی به که من توی نهاد ملک ناصر الدین بالشکر با پیش باز رفت و او را  
منزه مگرد و آنید و غیاث الدین را با جمله قربا و امراء خلیج و خزانه و پیلان بدست  
آورد و غیاث الدین را بقتل رسانید و خزانه اور دهنه آورده از آنجا تهاجمت  
علماء و معاویات و لفتها و اهل خیر و ارالمک و هی و سائر قبیبات را بوجه تحف  
وانعماهات فرستاد و چون تشریفات و احوالخانه بحضورت سلطان شمس الدین طاب  
ثراه رسید از این جمله یک تشریفت گذاشت مایه با چتر لعل بطرف که من توی فرستاد  
ملک ناصر الدین همایه الرحمه بدان چتر و تشریفت و اکرام مشرف گشت و همگنان را  
از ملوک و اکابر حمله یهند نظر بدو بود که وارث مملکت شمسی او باشد فاما تقدیر کسی  
بخدمت العبد یدیه والش رقیمه با اندیشه خلق راست نیاید بعد از یک سال و نیم  
و صفت بدلات عزیزی اولاد یافت و بر جست حق تعالی پیوست رکمه الشد علیه چون  
خبر وفات او بحضورت دهی رسید جمله خلاائق بر قوت او هنوز اباب نمودند حق تعالی  
سلطان اسلام ناصر الدین محمد را چنانچه وارث اسم و لقب او است ارشاد  
جمله ملوک و سلاطین و دولت گرد و آناد بحق حقه +

## الثالث السلطان رکن الدین فیروز شاه<sup>۹</sup>

سلطان رکن الدین فیروز شاه با دشاد کیم و خوب نظر بود و حلم و مرودت  
یکمال داشت و در زیل و عطا حاکم شاهی بود و والده او خدا و تنبیه ایان شاه نزکان  
کنیزک ترک بود و همترا جمله حرمہ همایی سلطان بیرون و آن مکان را صدقه فات و احسان و

خیرات در حق علماء مسادات وزناء دل بیار بود و سلطان رکن الدین در شورسته  
 خس و عشرين وست ماشه اقطاعیه بلادون و چتر سبز پاوه دمیسنه  
**الملک** حسین استعمری که وزیر ملک ناصر الدین قباچه بود درین وقت دزیر سلطان رکن  
 الدین شد و چون سلطان شمس الدین او گایید و شیخ آن قلعه و بلاد بعفترت باز آمد  
 ملک لایهور که تخت گاه خسرو ملک بود سلطان رکن الدین خاد و چون سلطان  
 در آذربایجانی اد طرف آب سند و بنیان باز آمد رکن الدین را با خود بعفترت  
 آمد و که خلق را نظر بردن بود چون او بعد از ملک ناصر الدین محمود و هر تپه از سلطان  
 بود نیل الرحمه چون سلطان شمس الدین از تخت دنیا به ملک آفرفت خامید بالتعاق  
 ملک و اکابر مملکت سلطان رکن الدین به تخت مملکت نشست روز شنبه  
 بیست و نهم شعبان سنت ششم و نیمین وست ماشه تاج و تخت از فرد بهمار او  
 زیب و زینت گرفت همگان بجلوس انشادان شدند و تشریفات پوشیدند چون  
 ملک از حضرت مراجعت کردند سلطان شمس الدین در نزوانش بکشاد و بعشرت مشغول شد  
 و در بدی اموال بیت المال در غیر موضع افزاط نمودن گرفت و از غاییت حرص او  
 بر عشرت و لهو کار ملک و معاشریع دولت و انتقام امور سلطنت محمل ماند و واله  
 او شاه تر کان در حل و عقد ملک تعریف نمودن گرفت و فرمان می داد و چون در حیات  
 سلطان شمس الدین از دیگر حرم با غیرت و رشک دیده بود بدان جماعت اهل  
 حرم مفترت رسانید و بعضی را داشت ایشان بخل و تندی باطل و هلاک کرد  
 و خاطر اهل مملکت از عهد ایشان غبار گرفت و با این عرکات پسر سلطان راکراو را

**مهله) الیتن (سته) و شب صہبہ لبیت وکیم شعبان -**

قطب الدین لقب بود و بس شاسته هردو حشیم اور افگرمود تا میل کشیدند و بعد از آن لقب  
 رسانید خالافت ملوک از طرافت پدین و سائل فاهم شد که گرفت و ملک غیاث الدین  
 محمد شاه بن سلطان که در سن کمتر از کن الدین بود در او درخواست نهاد و خزانه‌آن کھنقو  
 را که بعثت می‌آوردند تصرف کرد و بعین از تعصیات هندوستان را نسب و تاریخ  
 کرد و ملک عز الدین محمد سالاری که مقطع بیرون بود عصیان ظاهر کرد و از طرف دیگر  
 ملک عز الدین کبیر خان مقطع طبان و ملک سیعیت الدین کوچی مقطع هانسی و ملک علاء  
 الدین مقطع لوہور با یہم جمع شدند و طرقی خالافت و تمد آغاز نہادند سلطان کن  
 الدین بی‌غزیست و فتح ایشان از حضرت شکری یروان آورد و وزیر مملکت نظم  
 الملک محمد بنی‌ی هراس خند و از کیلو کھری بطرف کول رفت و از انجای عز الدین  
 محمد سالاری پیوست و هر دو ملک جانی و کوچی پیوستند و سلطان کن الدین بطرف  
 کهرام شکر بود و امرایی ترک و بندگان خاص که در خدمت قلب بودند شیعی کردند  
 در حوالی منصور پور و تراش تاج الملک محمود دیر و مشرف مالک و بهار الملک  
 حسین اشتری و کریم الدین زاده و صیا و الملک پسر نظام الملک بنی‌ی و نظام الدین  
 شرقانی و خواجه رسید الدین بالکانی و امیر فخر الدین و دیگر جماعت کارداران تاویک  
 را شیعید کردند و در بیان الاول سنه اربع و نیمی دست مائده در شهر سلطان رضی  
 کرد خیر بزرگ تر سلطان بود یا ما در سلطان کن الدین مکا و حست آغاز نہاده  
 سلطان کن الدین بعزم دست جانب دلی بانگشت ما هد رکن الدین قصد سلطان  
 رضی کرد تا او را بگیرد و ملک کند غلی شهر خروج کردند او قصر دولت خانه را حسماً  
 گرفت و مادر رکن الدین را بگرفت و رکن الدین چون بشهر کیلو کھری رسید فتنه در

شهر ظاهیر شنده بود و نادر رکن الدین گرفتار آمد و قلب و امرائی ترک بهم در شهر آمدند و  
 بخدمت سلطان رفیعه پوستند و سلطان رفیعه را بعیت کردند و برخخت نشاندند چون  
 برخخت هبخت است قومی دانزندگان ترک و امارا بکیلو کفری فرستاد و سلطان رکن الدین  
 را گرفتند و بشهر آوردند و تقدیر کرد و هجوس گردانیدند و همدان حبس برجست حق پوست  
 و این حادثه قید روز گشته بزدیم ماهه ربیع الاول سنه اربع و شلثین وست آن  
 بود - مدت ملک او شش ماه و بیست و هشت روز بود سلطان رکن الدین علیه  
 المرحمة در عطا و سخا حاتم شانی بود و آنچه اگردا نیز اموال و تیشریفات و افره و  
 کشتی عطایا در، یعنی عهد اسیح یاد شاه نکرد فاما علمت آن بود که میل بکلی بطرفت  
 لمو و شاط و طرب بود و فساد و عشرت ایلاع تمام داشت و اکثر تشریفات و  
 اتفاقات او بجماعت مطبایان و سخرگان و مخفیان بود و ندپاشی او تاحدی بود که مت  
 برگشته پیل نشسته میان بازار شهری راند و نکله هائی زر سرخ می رنجیت تا خلق  
 بر می چیدند و نصیب می گرفتند و بر لعب و سواری پیلاخ حرص تمام داشت و جمیع  
 پیلیان را از دولت داشان و نصیب تمام بود و در طبع و وزیر اول ایلاییخ آفریده  
 نه بود و همین معنی سبب زوال ملک ارشد که یاد شاه را بهم معنی جمیع باید تاریخت  
 آسوده ماند احسان باید تا حشم آسوده ماند لهو و طرب و غلطت بانجذب  
 و خیسان موجب زوال ملکت گرد عقا اللئع عنهم سلطان ناصر الدین والدین  
 را در بجانلاری یقاباد آمین رب العالمین

---

## الرابع السلطان رضييۃ الذیا والدین

### بنت السلطان نور اللہ مرقدہ

سلطان رضیه طاب مرقدہ با دشاد بزرگ و عاقل و حاصل دکریم و حالم فنا  
و عدل گستر و رعیت پروردگر کش بود ہر او صاف گزیدہ کہ پادشاہان را باید  
داشت اما چنان از حساب مردان و خلقت نصیب نیافتہ بود این ہم صفات گزیدہ  
چہ سو شکنہ رحمۃ اللہ علیہا در عین بد خود سلطان سعید طاب مرقدہ فرمان دہ بود  
با غلبت بیان السبیب آنکہ ما در او بزرگتر حرمهائی اعلیٰ بود مقام اور قصر و لشکر  
بود در کوشک فیروزی چون سلطان در ناصیہ او آثار دولت و شہامت می دید اگرچہ  
و ختنہ بود و مستورہ بعد آنکہ از برخ کالیورہ مراجعت فرمود تاج الملک محمود دیرا  
رحمہ اللہ کہ مشرف ملکت بود فرمان دادتا اور ولایت عهد بنوشت ولی عہد سلطنت  
کرد و در وقت پیشین این فرمان بندگان دولت کہ محضرت سلطنت اور قربی داشتند  
عرضند اشت کر و ند کبر با وجود پسر ان بزرگ کہ سلطنت را شایانند و ختنہ با دشاد ہلماں  
ولی عہد می گرداند چہ حکمت است و لنظر با دشاد برچ منی است این اشکال اذ خاطر  
بندگان رفع قرائت کر بندگان را این معنی لاائق نہی نماید سلطان فرمود کہ پسر ان من  
بعشرت جوانی مشغول باشند و ہیچ کلام تیار ملکت ندارند و از ایشان بشطب این ملک  
نیاید شمارا بعد از قوت من معلوم کر و کہ ولایت عہد را آسیج یک ان و لاائق تر  
نمایش دو حال ہم بیان جملہ بود کہ کن پادشاہ سعید و انا فرمودہ بود علیہ رحمۃ چون

سلطان رضیه به تخت نشست همه کارها بتفاون اصل باز آمد اما وزیر ملکت نظم  
الملک چنیدی علیه الرحمه موافقت نمود و ملک کوچی و ملک کبیر خان و  
ملک عزالدین محمد سالاری و نظام الملک از اطراف بر در شهر دہلي جمع شدند و با سلطان  
رضیه مخالفت آغاز نهادند و آن مکاواحت تبلیغی انجامید و درین وقت ملک  
نصر الدین تابشی معزی مقطع او دعه بود ازان اذان طرف بالشکر خود بر غزیمت مدد  
سلطان رضیه بحکم فرمان روی حضرت دہلي نهاد چون آن‌اپ گلگ عبره کرد و ملک  
مخالفت بر در شهر بودند معاوضه اور استقبال کردند و بدست آوردند رنجوری بر روی  
غالب شد و او بر حکمت حق تعالیٰ پیوست توافت ملک مخالفت بر در شهر دہلي و یکشید  
و چون دولت سلطان رضیه را قیام او روی پر تناید و اشت سلطان از شهر بیرون  
آمد و پیشی بیلب آب چون سراپه نسب فرمود و میان امراء تک که در وقت  
رکاب سلطان بودند و میان ملک مخالفت بکرات مقابل افتاد و با خر صلح شد - اما  
بطریق حیل ولطائعت تدبیر ملک عزالدین سالاری و ملک عزالدین کبیر خان ایاز  
در خفیه بطرف سلطان شدند و شجی بر در سراپه جمع گشتند بران قرار که ملک جانی  
و ملک کوچی و نظام الملک چنیدی را طلب کنند و مخاطب و مقیدگر داشتند تا فسنه  
تسکینی پذیرید - و آن ملک چون معلوم شد منزه از لشکر گاه خود بر فرستند  
سوالان سلطان تعاقب نمودند ملک کوچی و برادرش فخر الدین بدست آمدند بعد ازان در  
 مجلس شهید شدند و ملک جانی سجد و دبابی و در نکوه شهادت یافت سراو محضر  
آوردند و نظام الملک چنیدی در کوه پیادر رفت، بعد از مدقی همانجا بر حکمت حق پوت  

---

 الله نصرت الدین (سلطان) معرفت بکوان (سلطان) که سریند سرمند برادر فرشته سرمند نوشتند

چون کار دولت سلطان رضیه منقطع شد و نارت بخواجه هندب داد که ناسّب نظام الملک  
 بود ولقب او هم نظام الملک شد و نیابت لشکر ملک سیف الدین ایکب به تو داد  
 ولقب او قلعخان شد و ملک کیم خان را اقطاع لع لعور دادند و ملکت آلام گرفت  
 و دولت را بسطت خاپر شد و از ملک لع خوی تا دیول همه ملوک و امراء القیا و نمود  
 تاگاه ملک ایکب به تو بر حست حق تعالی پیوست نیابت بملک قطب الدین  
 حسن خوری دادند و اورا نامزد حصاریان تحقیق فرمود که هند و ان لباز فوت سلطان  
 سید مدّقی آن حصار و قلعه را محصر کرده بودند ملک قطب الدین لشکر با بیان طرف  
 بر و امرائی اسلام را از حصار بیرون آورد و حصار را ویران کرد و بجهت باز آمد  
 و درین وقت ملک خشتیار الدین ایکین امیر حاجب شد و امیر حال الدین  
 یاقوت را که امیر آن خود بود بخدمت سلطان قربی افتاد و چنانچه ملوک و امراء ترک  
 را ازان قرب غیرت آمدن گرفت و چنان اتفاق افتاد که سلطان رضیه از لباس  
 عورات و پرده بیرون آمد و قبل است و کلاه نهاد و در میان خلق خاپر شد و بر پشت  
 پیل در وقت برنشتن همه خلق اور لقاپه ری دیدند و درین وقت لشکر با طرف  
 گالیور نامزد فرمود و اعلایات داده فرستاد و چون مجال مقاومت نبود دامی  
 دولت تفاہر منهاج سراج در موافق است مجده امراه ضیار الدین خبیدی کلام امیر داد  
 گالیور بود با دیگر معارف در فرهنگ شیان سنه خمس شلشین وست ما ترا قلعه محروم شد  
 گالیور بیرون آمد و بجهت دلیل پیوست و در ما شیان همین سال سلطان رضیه  
 در سنه ناصیر در حضرت منضم با قضا ای گالیور بدین داعی مغوفه فرمود و قبل از آنها  
 در شهود سنه بیع شلشین وست ما ترا ملک عزالدین کیم خان که مقطع لع لعور بود می‌افتد

آغاز نهاد و سلطان رضیه از دهان شکر بدان طرف برد و او را تعاقب نمود با خوشحال شد  
 و خدمت کرد و خلیله ملکان که ملک قراش داشت ملک عز الدین کبیر خان هفتوان  
 گشت و سلطان رضیه رفته پنج شنبه نوزدهم تاه شعبان سننه سبع و شصتین وست  
 مائمه حضرت باز آمد و ملک المتنیه که مقطع تبریزیه بود مخالفت آغاز نهاد و درین چنینی  
 از امراء حضرت با او بیار بودند سلطان رضیه رفته بهار شنبه ششم ماه رمضان همین سال  
 از حضرت بالشکر یا می قلب روی پدر فتح المتنیه نهاد بطریق تبریزیه چون بدان  
 بوضیع رسید ام امی ترک خود رج کردند امیر جمال الدین یا وقت صبی را شید کرد وند و  
 سلطان رفته را گیر فتنه و مقید کرد وند و تعلیم تبریزیه فرستادند و از حواری که در او اخبار  
 خود سلطان رضیه افتاد بزرگتر آن بود که قراطمه و ملاحده هندوستان با غرامی شخصی  
 نشند گوئند که ام امیر ترک گفتندی از ام افت ملک هندوستان چون گجرات و  
 ولایت سندھ و هماڑات و لارالملک دهلي و سواحل جون و گنگ هر دهلي جمع شدند  
 دور بصر یا هم بعیت کردند و با غرامی آن نور ترک قصد اهل اسلام کردند ولاین نور ترک  
 تذکیری گفت و ابا ش خلت بر روی جمی شد و علمائی اهل سنت و جماعت را نابی  
 می گفتند و مرحی نام می کردند و خلق عوام را بر خداوت طوالفت علمائی نسبت ای خسیفه  
 و شافعی تحریف می نمود تا مینمادند نهادند و تمامت طوالفت ملاحده و قراطمه و زنجیه  
 ششم ما و رحیب سزار ملع و ششیں وست مائمه قید کیک بزرگرد و بسلاج شمشیر  
 و سپر و تیر بدو فوج شده مسجد جامع حضرت دهلي و دلهند کیک فوج بطریق حصار نمود  
 بد مسجد جامع از طرف شمال درآمدند و فوج دوم از میان بانار بیزان بدد مدیر معزی  
 ظین آنکه این مسجد جامع هست در آمدند و از هر دو طرف تیغه در سلمان نهادند و خلق بسیار

بعضی پریخ آن ملاحده و بعضی بزیر پای خلق شنیدند و چون نیز از میان خلق با اصله آن فتنه  
 برآمد می‌باشد حضرت چنانچه میرالدین ایتم بلارامی حجۃ اللہ دا ایسرامام ناصر شاعر عدو گیر روان باصلاح از  
 اطراف همچو جامع مواد باصلاح تمام از جو شن در گستران و خود و نیزه د پس مرتب در  
 آمدند و تیغ در ملاحده و قراطمه گرفتند و مسلمانی که بر بالائی مسجد جامع بودند سنج  
 و خشت روان کردند و حیمله ملاحده و قراطمه را بعذر خ فرستادند و آن فتنه  
 بی‌ایمیه و احمد علی نعمتة الامان و عنزة الایمان و چون سلطان رضیه را محروم شد  
 تبریزیه محبوبی کردند ملک المتنیه او را عقد کرد و در جباره خود آورد و بطرفت دهی  
 رشکر کشید تاکرت و یکر مملکت را هبتو کند و ملک عز الدین محمد سالاری و ملک قوش  
 از حضرت تخلصت نموده بودند و نزدیک ایشان رفت و سلطان معز الدین به تخت  
 نشسته بود و هنری میرالدین ایتکین امیر حاجب شهید شده و بندالدین سنقر  
 رومی امیر حاجب گشته در ماه ربیع الاول سنه شهان و شلاشین وست مائده سلطان  
 معز الدین شکر دهی بدفع ایشان بیرون بود و سلطان رضیه و المتنیه مهترم شدند  
 و چون بکیفیت رسیدند رشکری که با ایشان بود همچنین غافت نمودند سلطان رضیه و  
 المتنیه بدسته هندوان گرفتار شدند و بیرون شهید گشتد و هنریت ایشان بیت  
 و پهارم ماه ربیع الاول بپو و شهادت سلطان رضیه روز سه شنبه بیت و پنجم ماه  
 ربیع الآخر سنه شهان و شلاشین وست مائده بود و درست ملک او سه ماه و شش روز  
 بپو و حق تعالیٰ بادشایه مسلمانان را اتا قیام قیامت باقی داشد آمین رب  
 العالمین +

## الخاتمة معاشر الدین بهرام شاه

سلطان معاشر الدین بهرام شاه علیه الرحمة با در شاه قا بهر بود و فی باک و پیر دل  
 خوشخوار آما چند او صفات گزیده و اخلاقی پسندیده طاشت و در ذات خود برشگین د  
 بی تخلف بود و هرگز ناد حلی و حلل کر ساین با در شاه ای فرمایا بشد یا خود نداشتی و دکرو  
 ساخت و هلم باین زمینت هارغبت نه نمودی، چون سلطان رضیم را محبوسه قلعه  
 تبریزنده مقید کردند امر او ملوك بالاتفاق مکنوب است جعفرت و هی قرستادند و سلطان معاشر  
 الدین را روز دو شنبه بیست و هفتم رمضان سنه سبع و شلائقین وست ماهه بر تخت  
 سلطنت نشاندند و چون ملوك و امراء و سایر حشم لب شهر را ز آمدند روز یک شنبه باز وهم  
 ماه شوال همین سال در دولت خانه بر سلطنت بعیت، عام کردند لبشر طرفی است ختیار  
 الدین ایتگین و در آن روز کاتب این حدوفت لیده از بعیت بوجه تهنیت سلطنت  
 و فضل و دعا این قطعه عرضی داشت ۰

زهی در شاه تو منزل نلوح آیات سلطانی  
 بین در رامیت شاهی علامات جهانبانی  
 معاشر الدین والدزیمانیت اخلاقی شاخصی  
 سلیمان سانت در فرانسست هم انسی و هم جانی  
 اگر سلطانی هندرست ارشت دوده شمشی  
 محمدالله ز فرزندان قدمی انتشار شانی  
 پودیدندست همه عالم که ید حق وارث ملکی

درست راقبله گه کردند هشتم قاصی و هم دانی  
 چو منها برج سراج این است خلقان را و هائی تو  
 که یار ببر سریر مالک دولت جاودان مانی  
 بهدت راست چون نیزه چنان گرد و همیشه لام  
 که جزو در طرفة پرچم نه بینید کس پریشانی

چون ختنیار الدین ایگلین نایرشد حکم نیابت تمام است امدو ملکت در ضبط  
 آورده حل و عقد مالک بموافقت وزیر نظام الملک مهذب الدین محمد عوض منستوفی  
 در اعراف آورده چون درست یک دو ماہ بآمدان معمی برخاطر سلطان معز الدین گران  
 می آمد و همشیر سلطان که در حکم قاضی نصیر الدین بوده و خلیع افتاده در حکم خود آوردده  
 و غوبت سه گانه و یک زنخیر پیل بر در سرائی خود نسبت کرده و در نقیگاه و نفاذ امارا  
 او بدل است تا محروم سنه شهان و شلاشین وست مانه ناگاهه روز و شبیه هشت ماه محروم  
 در قصر پیید بام سلطان تذکیری بود و بعد از تذکیر سلطان معز الدین و لغزترک  
 مست را بیسم قدیمی از بالائی قصر فرو فرستاد تا از پیشگاه صفویه باز قصر پیشتهای  
 الدین ایگلین را بزم کارد شهید کردند و وزیر نظام الملک مهذب الدین را برد  
 پهلو دوزخم زد اما چون اجل او نیاده بود از پیش ایشان بیرون شد و ملک  
 بدر الدین سنقر امیر حاصل شد و امور مالک در ضبط آورد و چون رضیه و التوئیه از  
 تبریزده عزیمت دهی کرد و آن اندیشه بازخواند و منزه گشت و سلطان رضیه  
 التوئیه بردست هندوان شهادت یافتند چنانچه پیش ازین تحریر یا فتنه است کار

(سلف) حکم سپر قاضی -

بدرالدین سنقراویت کلی گرفت و هم سبب آنچه دلخواه او امر خود و ضبط مصاریخ  
 طکی فی با جا زت سلطان عالی بود و بوزیر نظام الملک هندب الدین تفوق حست  
 و فرمان می داد و وزیر در سر مزاج سلطان را بر بدرالدین سنقراوی گردانید چنانچه  
 مزاج سلطان با او تفاوت پذیرفت بدرالدین سنقراوی چون این معنی در یافت از  
 سلطان تالقفت شد می خواست تا سلطان را به وجی وفع کند و یکی از برادران سلطان  
 را تیغت نشاند روز دوشنبه هفدهم ماه صفر ماه تسع و شلاشین وست ما تم در وثاق  
 صدرالملک تاج الدین علی موسوی که مشرف حاکم بود بدرالدین سنقراوی جاعت صدر  
 واکا بر حضرت راجح کرد چنانچه فاعلی حاکم جلال الدین کاشافی و قاضی کبیر الدین  
 و شیخ محمد شامی و دیگر امراچون جمع شدند و وکار انقلاب ملک تندیزی کردند و  
 صدرالملک را بزر و وزیر نظام الملک هندب الدین فرستادند تا حافظ شود و با تقدیر  
 او کار کنی با خبر سانته یکی از مقربان و معتمدان سلطان بنزد و یک وزیر بود که صدرالملک  
 بو شاق دزدیه آمد و حدیث آمدن صدرالملک چون وزیر شنید آن معتمد سلطان را در  
 مو صنی که سخن ایشان بشنیدی مخفی گردانید تا صدرالملک اتفاقد و حدیث تغیر سلطنت  
 و استدعا به هندب وزیر بازگفت خواجه جواب مادکه شمارا باز با یگشت تا من شجید  
 و غلو کشم و در عقب بخدمت اکابر شتابم چون صدرالملک را جدت نمود معتمد  
 سلطان را میرون آور و گفت آنچه صدرالملک گفت شنیدی زود برو و پنج بیت  
 سلطان عرض مار و یکی که صواب آن است که سلطان را سوار بایشد و برس آن جمیعت  
 باید آمد تا ایشان تفرق شوند چون این معتمد بخدمت سلطان آمد و عرض نه داشت  
 سلطان در حال سوار شد و آن جمیعت پیشان گشت و بدرالدین سنقراوی بخدمت سلطان

پیوست و سلطان بازگشت و در بارگا و بارخاد و بدرالدین سنقره اهمان مساعدت فیلان  
 شد تا بطریق بدلوان رعد و آن خطله اقطاعی او باشد و قاضی جلال الدین کاشانی از قضا  
 مزول گشت و قاضی کبیر الدین و شیخ محمد شامی خالق شدند و از شهر پر قند و  
 بعد از آن بدرالدین سنقریدت چهار ماه بازآمد بحضرت، چون مراج سلطان با آن خبر  
 بعد اور محبوس فرمود تا جلال الدین موسوی را نتیکد کرد و هر دو را شهید کرد و این حادثه  
 سبب تغییر احوال امراء گشت از سلطان همگنان خالق گشتند و یعنی یک رای سلطان  
 بیش اهمان نگاند وزیر نیز انتقام آنچه زخم خود به بودی خواست تا جلال امراء و ملوك د  
 ارتاک با سلطان خود و حکم سلطان را زامرا و ارتاک می ترسانید تا حاقبت این  
 منی سرایت کرد و سبب عزل سلطان و خود را خلق شد و از حادثی که در عهد معز  
 الدین آقا و راقعه شهر لاهور بود که شکر کفار از محل از طرف خراسان و غزنیین بناپی  
 شهر لوهور آمدند و مدتی جنگ کردند و مقطع لوہور ملاک تراشق بود و او در فاتح  
 خود بیس مبارز و جلد پر دل بود اما اهل لوہور چنانچه بشرط موافقت باشد بجا می  
 نیا در دند و در پاس شب و جنگ تقدیر کردند چون آن مراج ناک تراشق را معلوم  
 شد و روشن گشت شب برگشت و با حشم خود از شهر بیرون آمد و بر سمت حضرت  
 ولی روان شد که اور اتعاقب نمودند حق تعالی او را تکهداشت و بسلامت ازان همین  
 بیرون آمد - چون در شهر فیلان ده نگانه بود - رهزد و شنبه شانزدهم ماه جادی الازمی  
 سنه تسع و شلاشین وست مائی کفار مغل بیان شهر وست میان فتنه و سلطان را شهید کردند  
 و اتباع ایشان را اسیر کردند و چون خبر ملک این حادثه بحضرت دلیل رسید سلطان معز  
 الدین خلق شهر و بیلی را در قصر سپید جمع کرد و این داعی را که کاتب این سطور است فیلان

تذکیری داد تا خلق را با سلطان بعیت داده آمد در ولیشی ترکمان بود ایوب نام مردی بی ابا  
 و علیم پوش مدی در قصر حوض سلطان با عکاف نشسته داشت اینجا او را بخدمت سلطان  
 معز الدین قرب افراط سلطان را بد و ارادتی پیدا شد و آن در ولیشی هنگارهای ملکی  
 بزرخ کرد گرفت و پیش ازین در قصبه صحرای بود و از فاضی شمس الدین هرگفت  
 گشتند درین وقت چون سخن او نزدیک سلطان معتبر شد رسی نمود تا فاضی شمس الدین  
 هم را در پایه پیل اندادند چون این حادثه ظاهر شد خلق از سلطان کلی خالق شدند  
 سلطان سجیت و فع کفار مغل که پدر شهر لو ہور بود و ند طک قطب الدین حسین را با  
 وظیفه امراء ملوك و شکرگاه بدانظرت نامزد فرمود تا سرحد هارا محاقطع شد کنند و  
 درین وقت سلطان معز الدین همیله الرحمۃ تھنای حضرت دکل ملاک روز شنبه و هم  
 ماہ جمادی الاولی سنہ تسع و شلشین وست مائی بدین داعی مغوض فرمود و تشریعن و  
 عروطف فراوان باندازی داشت و بعد ازان شکرگاه نامزد کرد چون در انقام سلطان  
 رشک تلیب آب بیا هجع شد خواجه مهدی الدین نظام الملک در انقام سلطان بود  
 تا بطریقی اهدا از تخت بسیون کند از شکرگاه نزدیک سلطان عزمه داشتند  
 نزد خنیمه که این امراء اتاک هرگز منقاد نخواهند شد هواب آنست که مثالی از حضرت  
 نافذ شود تا من و قطب الدین حسین جمله امراء اتاک را هلاک کنیم بطریقی که درست دید  
 تا ملاک صافی شود چون آن عرض داشت بخیرست سلطان رسیده از راه عجلت و  
 کوکی و دین فرمان اندیشه و تدبیری نکرد و لفزمود تا بدین منوال مثالی بتوشدند و  
 بفرستادند تا چون شال برشکرگاه رسیده عین آن مثالی را با امراء اتاک نمود که باشد  
 در حق شما ازین بابت فرمان فی تو رسید جمایل سلطان بگشتن و باشارت خواهند

بر اخراج و عزل سلطان بعیت کردند چون خبر مخالفت آن امرا و شکر بجزیرت رسید  
 شیخ الاسلام حضرت میر قطب الدین بود سلطان او را بجهت تسلیم آن فتنه  
 به نزد یک ملوک فرستاد او آسیار گفت و در اثارت آن فتنه میان المحتشم و داد  
 گشت و شکر و عقب اوبده شهر آمد و جنگ فائتم شد و امی دولت منهاج برای  
 دامنه کبار شهر و مسلاخ و تسلیم آن فتنه بسیار بعد و بعد نمودند همچوی و جهر قرار  
 نگرفت. و آهلین شکر با بد شهر و همی نوز شنبه نوزدهم ماشیان سنه تسع و شانزده  
 و ستماه بود تا ماه ذی القعده این جنگ حصار بدل شد و از طرفین خلق ایام  
 پلاک شدند و حوالی شهر بمه خراب گشت و سبب تلخیل آن فتنه آن بود که مدح است  
 سلطان همتر فراش کرد او فخر الدین مبارک شاه فرنجی گفتندی قربتی یا فقرت بود و بزرگ  
 سلطان مستعد شده و هر چهار سلطان گفتی سلطان همان کردی و این فراش همچوی و  
 بصلح و فنا نیلادی. روز آدمینه هفتم ماه ذی القعده جماعت سقما را متعلقان خواجه  
 هندب سه هزار چیتلی بلادند و بعض انان بایتحی خپس داعی عنانه عنهم افراد کردند و مسجد  
 جامع بیدنراز خود را کردند و بر داعی مشیک کشیدند بفضل آفریدگان تعالی این داعی کار  
 و حصانی واشت بکشیده چنل فر غلام با سلاح پا این داعی بودند زمیان خون غابر و دن  
 آمد و شد آن امرایی اتک حصار بگرفتند. و دیگر روز شنبه هفتم ماه ذی القعده سنه  
 تسع و شانزده شهر تمام و ضبط آمدند و سلطان را مقیمه کردند مبارک شاه فراش را  
 کرد و همچوی فتنه می کوشیده مثلک کردند و شهیدگان دانندند. و در شب مشتبه هنر و هم ماهه  
 سلطان همز الدین میرام شاه شهید شد. لیب اللہ فرازه - مدت طیک او دو سال و  
 یکه ماه و نیم بود و ائمداد ایامی

## السادس السلطان علاء الدين مسعود شاه بن فرید شاه

سلطان علاء الدين مسعود شاه پسر سلطان رکن الدين فرد شاه بود با وشایه نزد  
گیم ذکیو خلق بود بهمه اوصاف حمیده موصوف رفته مشبیه مشتم ماه ذی القعده سن  
تسع و شلائین وست ماشه بعکه شهره بی ازوست میر الدين بیرون شد و ملوک و امرا  
با تعاون هر سه با وشایه تا وه سلطان ناصر الدين و ملک جلال الدين و سلطان علاء الدين  
را از جیس بیرون آوردند و از قصر سیدیه په قصر فیروز و ولت خانه برند و بیلهشت علاوه  
الدين اتفاق کردند بعد از آنچه ملک علاء الدين بین مردو لخانه پر تخت نشسته بود بیرون  
قهرمنادی با اسم فرانه هی او یک کرت و شهر طوافت کرد و بود در ان معنی اتفاق میگرد  
سلطان علاء الدين را پر تخت بنشانند و خلق را بعیت عام دادند و ملک تغلب الدين  
حسین خورمی نائب ملک شد و نظام الملک هندب وزیر شد و ملک قراقش امیر  
حاجب شد و بلاد ناگوره منبعه و اجیس بملک علاء الدين بین گفوس گشت و خطر بیاون  
بلکه تراج الدين بجز قلمون دادند و کاتب حدوف چارم روزاد فتح و بی از قضاها استخنا  
طیلید و درست بیت و شمش بعنده بیهی بدل بود تا چارم ماه ذی الحجه قضا بقا منی ها  
الدين محمد شغور قانی حالی شد و نظام الملک هندب الدين بر نگلک استیلا تمام یافت  
کوی برج اقطاع فرگرفت و پیش ازان پلی و قربت بر در سرای خود فاکم کرده  
بود و جمله کاره از دست امرائی نزد بیرون بوده تا خاطر امرائی نزد ازوی غبار تمام  
گرفت و امرا با تعاون یکی دیگر در شکرگاه پیش به سیه راهی حصن رانی روز چهارم

(مله نامه شفود قانی (سه) رابی +

دوم جادی الاولی سنه اربعین وست مائده او را شهید کردند و این کاتب را عزیزت  
 سفر لکھنوتی درین وقت مسمم شد. روز جمعه نهم ماه ربیعه سنه اربعین او در میان قتل  
 کرده و در خطره بدان تاریخ الدین قتل و مد او در قبر الدین قیران الطافت و افزونودند  
 حق تعالی هر دو را غرقی غفران گرداناد و درین وقت طحان خان عز الدین طغزل گلک  
 لکھنوتی بالشکر و کشتیها بسجد کرد و آمد کاتبه از دهد و پیست و با اور لکھنوتی رفت  
 شد. و روز یکشنبه هفتم ماه ذی الحجه سنه اربعین وست مائده بخطه لکھنوتی رسید و فرزند  
 و اتباع همه در اود و بگذاشت و بعد ازان از لکھنوتی معمدان فرستاده آمدند و اتیاع الغل  
 کرده شد و از طحان خان طافت و افزونه اعام بشهار بین داعی رسید تقبل اللهم من مررت  
 دو سال دران بلا مقام افتاد درین دو سال سلطان علاء الدین را در اطراف مالک فتوح  
 بسیار بود و وزارت بیان شهادت خواجه معلم همترب بعد از الملك ششم الدین ابو بکر رسید  
 و امیر حاجی داالملک بالخ خان معلم خلد الدین و لذت فتوح گشت و اقطاعیه بالشیعین شد  
 و درین مرت هزار بیست کرد و از هر طرف و عز الدین طغان خان چون اذکره بست لکھنوتی  
 را بجحت کرد بشرف الملك اشتری را بحضرت بملهان علاء الدین فرستاد و از حضرت  
 قاضی جلال الدین کاشانی که قاضی او و عدو بود درین عمره با تشیعیت و ختلعل ناز و لکھنوتی  
 شد. روز یکشنبه یازدهم ماه ربیع الآخر سنه احدی واربعین وست مائده جماعت رسیل  
 لکھنوتی رسید گلک طغان خان بدان تشیعیت مشرف گشت و درین وقت از اتفاقات  
 خوب که دولت علاء الدین را افتاد آن بود که با تفاوت ملوک و ارایی حضرت بر دو هم خود  
 ما اطلاق فرمود و روز عیید فتحی سی و دن آمد گلک جلال الدین را خطره فتوح خاد و سلطان

ناصرالدین را خلیه بر ایچ مفوحن فرمود چنانچه ایشان هر کیک درلان بلاد از غزمهات  
بسندت و خارت بعیت آثار پسندیده بسیار بودند و در شوال سنه آثنه والبعین  
وست ما ز کنخادر جاجنگر در لکمنقی آمدند و در غرة ذی القعده تر خان قیران با حشم  
و اماری لبروان سلطان علاء الدین به کمکتوی رسید و میلان او و طغاف خان و حشت ظاهر  
شد. و چهار شنبه سوم ماه ذی القعده همین سال مسلح افتاد و کمکتوی بملک قیران تسلیم  
شد و طغاف خان هزیست حضرت ولی معمم کرد. و این داعی را در موافقت او روز  
دو شنبه چهاردهم ماه صفر سنه شصت واربعین وست ما ز سبزهت و مصلی بود و خدمت درگاه  
اعلیٰ بیسیس خشت روز پنجشنبه هفدهم ماه صفر به تربیت الغ خان معلم مدیره ناصریه  
با توپیت او قافت آن و قفاری گالیواره تذکیر است بحمد جام جمله پرین داعی بر قرار یکم  
منزه شد و این داعی را اسب و ستام آتشی فرمود که همچو اذای بائی خسیش مثل آن نیایه  
بود تقبل اللہ مفهم. و در ماه ربیع از طرف بالا خبر شکر که فراز محل رسید. که بطرف اچه  
آمد و اند و سر آن جماعت منکوته همین بعد سلطان علاء الدین بر عزمیت دفع لشکر  
مثل شکر بائی اسلام از اطراف جمیع کرد و چون بر کناره آب بیا ر رسید فخار او پایی  
اچه بر خاستند و ای شیخ جو آمد و کاتب حدود و خدمت درگاه بود و درلان سفر معلم  
خلال او وارباب پ بصیرت الفاق کردند که مثل آن لشکر و جمیت در سالمهای گذشتة  
بیچرس نشان نمود چون خبر شریعت لشکر اسلام واستعداد بیشکر که فار رسید مفهم  
بطوف خدا سان باز رفند و درلان لشکری جماعت ناسان دفعیه بخدمت سلطان  
علاء الدین لاه یافته بودند چنانچه اولاد در کات و سخمات نامحود باعث و محظوظ فی

بعد زدن چنانچه قتل و اخذ ملک و طبیعت او جای یافت و بدان هنر معمق می بود جمله طبیعت  
ستوده اواز سین پسندیده بگشت و بگرفت امود عذرخواه شکار با فراز میل کرد تا  
حدی که فساد ملک سراپیت کرد و گرفت و مصالح مملکت محلی ماند و ملک و امرا  
اتفاق کردند که در خبر است سلطان ناصرالدین قلعه الله ملکه و سلطانه و خفیه مک窈ات ایال  
که نند و میول رکاب همایون اتحاد نمود چنانچه بعد ازین به تقریب انجام داشت الله  
تعالی . روز یکشنبه بیت دیسمبر محرم سنواریع واربعین وست مائمه سلطان هلاک  
الدین مجوس شده همدران صیص بر جست حق تعالی پیوست - و مرد ملک ادچار ایال  
دیگر ماه بود - حق تعالی با دشاه لایتخت با دشای سالمه ای بسیار باقی و پاسنه فدا  
آیین رب العالمین ۰

## السالع سلطان المعظم ناصرالدین و الدین محمد بن سلطان

سلطان معظم ناصرالدین و الدین محمد بن سلطان قسم امیر المؤمنین را اولادت بعد  
از نسل ملک ناصرالدین و الدین محمد طاپ شاه بود برادر الخلافه سلطان ییشس النیا و  
الدین نهاد الشمر قدۀ آن با دشاه را که در سلطنت باقی با دلیقت و نام پسر هر هر مخصوص  
گرفتاریه و والده ایسا پیصر قصبه لوفی فرستاده تا آنجا در حجر دوست و مصلحه  
سلطنت پروردش داده محمد الله که طایب آفرینیگار اهل چنان پرده که همدا و معاف گمیده  
بو صوفت آمد و از پستان عناییک شیر رها میت چنان یافت که همچویل و افعالش  
محب بقایی مملکت و بهائی سلطنت شد هر منی که سلطانی ناهمار را در اکبر شی بتجارب

(سدهن) یک ماه دیگر روز بوده - (سدهن) قلعه - پولی ۰

و حواهش ایام کشوف بود جمله معافی بلکه ضعاف آن و خضراب ایون و عرضه ممیعن آن  
 شاه جوان بخت کیویان تخت مشتری بجهت مرتفع بسیت خوشیده لحثت زهر و بیان  
 عطایر و فلنت ناه همایت در آوان جوانی و سبع زندگانی در روح و خضر آمد و دو سکون و دقا  
 و ثبات بر قبیس و حری و هدیل و احسان رسک بر عان گشت و تخته یارگاه اعلیٰ بود  
 لا زال اعلیٰ بیارت مزیده بکی از افاضل ملکت فاما ثلث سلطنت و عانی و تناقی آمد  
 و شاهزاد آن روانخ در رسک تظریه و تحریر کیشیده آمد و این صفت که واعنی آن بازگا جول  
 و قلیه اقبال است چند ظلم و تشریع و قفت عرضه رسانیده است و از جمله اشعار و صفحه کی  
 بر سرم قصیده و دوم بر سرم قطعه ملعنه درین صفات شبت کرد و شده تا چون مد نظرها فریان گذز  
 یا بد در عانی دولت این با دشاد افزایید - لمنهانج السراج اصلیح اللہ شانه +

آن شهنشاهی که حاتم پدیل درست کوشش است  
 تاصر و نیاد وین حسین مسعود بن اتمش است

آن جهانداری که سقف چشم رخ از ایوان امر  
 در طور تخت گوئی فرد وین پوشش است  
 فرق فرق ساده است و دست و پائی دولتش  
 فرتاج است و نگین وزیر تخت در بال تخت است  
 سکه را زانقاب میتوانش چپ انداز است فخر  
 خلبه را ز اسم همایونش چه ما یه نازش است

املهان) غنیان گشت و عصراء

(امهان) خریده لشیش فخر +

راحست و لیه است روی خهد او بار روی خلق  
 بندگی دوانش زاکم در آمیخته شد  
 چاکرایوان او هر جا که شدک در تازکی  
 بندۀ فرمان او هر جا که پندگیرش است  
 ماریث مکن حق دیدش ز سلطان شمس الدین  
 هر کجا ز انصاف دوچشم بسیرت بلنیش است  
 دولتش حشاد را در هر زمان سد شومت است  
 صولتش احباب را در هر مکان صدر ماهش است  
 گرچه پشتگفتش گل دولت ولی از صدیکی  
 چون نهال است او که باری مکن لافر باشد  
 یعنی زنگارشیں چونی شنیدگیت رین آمد مطیع  
 شاخ و بیگ نقشیں عمر دشمنان در رینش است  
 از نیسبت زخم گزگاوسارش بین که چون  
 راکب شیر فلک در لرزه و در تابش است  
 تا نواحی بزم همیش راست شد زیر اوفتاد  
 حاسداز در پنگاب غم چون زیر نان در ناش است  
 کاهگشت از افلاطوب جلد بادر ایمن چو کوه  
 مدپناه حمید عدهش چنگکه هر آرمش است

ای شهنشاہی که ذیل عفو و دست بند تو  
 صرم و محتمای راهم پوشش و هم پاکشش است  
 بیست سال است تاکه منها راجح سمهای خسته نا  
 در وفا گوئی این حضرت فراز پاکشش است  
 او بیانی نصرت و تائید شاه و بندهانش  
 در وفا در کوشش است دد وعا در خواهش است  
 مهربانی پرخ جلالت با و خاک در گهشت  
 تاکه خاک و پرخ در آرامش در حبشه است  
 گردش اهل زمین بر وفق فسرمان تو باد  
 تا بس دریح آسمان گرد زمینی در گردش است

## ایضاً المتهار جلت ارج

شاه ساچون نام خویشش عابت مسمو و باو  
 نصرت و تائید حق باعزم او مشهد و باو  
 دوستان ما زی بقا و دشمنان ما زی فنا  
 نفع و ضر دشیش در کوشش موجود باو  
 در جهان باب اماں از عدل امانت درج باو  
 باب پیناوی به عهدش مغلق و مسدود باو

چون حسودش شد بله لای از فلک مخوس و رد  
 طایع او در پنهان و ایزوی مسعود باد  
 سفره کلک بجهان را دوده اوشیم بس  
 چهره اعدائی او در وید لا چلن درد باد  
 اهل ایمان ساز چتر و ساقش امن و امان است  
 سایه بان دین حقشند ظلیل شان مسدود باد  
 مقصدش بر فنریل حق چون تکیه گه دارد مام  
 بی تو قفت شاه را حاصل همه مقصد باد  
 خاتم سرش چون قش عدل و احسان یافته است  
 شاه برجست بوان بر تاریخ او مشهود باد  
 دوتش به مدت حسmed مبارک آمد است  
 کلک محسودی به میموفی مسلم زود باد  
 داعی این سلطنت من هارج را ورد این درعا  
 ناکه باد و خاک و آب آتش هست مودود باد  
 حق تعالیٰ باد شاه وقت شایه یزدان سلطان السلاطین ظلیل اللہ فی  
 العالمین ناصر الدین والدین علماء الاسلام والمسلمین ملا ذ الملوك والسلطین ابو  
 لمظفر محسود بن السلطان را بر تخت باد شاهی و سریر امام و نواہی سالمه ای  
 نامتناهی باقی و پائنده دلداد آیین بحق محمد و آل محمد عین

# السلطان المعظم ناصر الدين والدين محمود بن

## السلطان ممدوح خليفة السلطان ناصر الدين محمود

ملوك واقرئاتي ابو

ملك ركن الدين فخر دا شاه - ملك شهاب الدين محمد شهود شاه - ملك تاج الدين

ملك معز الدين بهرام شاه -

الملك الكبير العظيم قلب الدين الحسين بن علي العفدي - الملك الكبير عز الدين طغرى  
طغالي خان ملك لكتعنقى - الملك الكبير عز الدين محمد سالارى محمدى - الملك الكبير تمر  
خان قيران ملك اودوه لكتعنقى - الملك الكبير والش خان ملك البوهور - الملك الكبير  
الخان المعظم بهاد الحق والدين بلبن الفوان - الملك الكبير سعيد الدين ايوب ببارك  
باربک كشيغان - الملك الكبير تراج الدين سهر ملك اودوه الملك الكبير تراج الدين  
سهر شير خان ملك اودوه - الملك الكبير جلال الدين سنج خان ملك خافى ملك لكتعنقى  
ذكره - الملك نصرة الدين شير خان ملك السند و الهند - الملك الكبير سجان  
ايوب خطائى ملك كرام - ملك ختياز الدين دو خان تكتتر - الملك الكبير فرة الدين  
ام سلان نان سهرجوت - الملك الكبير سعيد الدين بلخا خان ساقى - الملك الكبير  
تر خان سهرجوت ملك كرام - الملك الكبير عز الدين محمد طغرى اپ خان رسمم

الله

دلهى محمد - (سلفن) تاج الدين بهرام

## اھلام و رایات او

سیاه نیمه

لعل میسره

توقیع او

الکبیر باریشد

مدت طاک او

بیست و دو سال بود

آنچه حق تعالی از اوصاف اولیا ماحلاق انبیاء در ذات مغلظ باشد شاه فیاد شاهزاده  
 ولیت نهاده است در عصر پیش تعبیه کرده از تقویتی و دیانت وزراء و میان  
 و شفقت و محبت و احسان و معلم و اقام و مکثت و حیاد و معاویات و ثبات و تقار و  
 صیام و قیام و تلاوت کلام و مخاوت و کم آثاری و انصاف و بردباری و محبت علماء  
 و علم و مروعت شائخ ز حلم و بادیگر معانی گزیده و آثار پسندیده که از لوازم مملکت و  
 مواجب ملکت باشد از قوت و شوکت و رجولیت و صراحت و شدت و شهامت  
 و هدل و احسان و بند و امتنان با اتفاق اهل همدرد ذاتی سیچ باشد اه اسلامیان یا ایام  
 ما اینه و ملک ترون سالفه نورالله مرافقه همچو بسده همارتی نیل و صفت ظاهر و باطن  
 آن سلطان بن سلطان اهل الترشانه و خشم برانه چنانست که در تحریر و تقریب ایا  
 نیکت تعالی و تخت جهان را مشی باقی و پائمه دارد . بدانکه جلوی این سلطان بن  
 سلطان خدا شکله و سلطان بر تخت مملکت دارد اهل شهد و سنه اربعین و اربعین و  
 سنت مائی بود و تا پنگاهم این تاریخ پانزده سال باشد هر سال لازان فصل کرده شد تا  
 بهم دعاظ رسایع نزدیک تر بود واللهم اعلم بالعقوبات +

## السنة الأولى سنة أربعين والسبعين وستمائة

سلطان عظيم ناصر الدين والدين بطالع سعد ونجت ميمون وقتهايون د  
دولت روز افروزن روز یکشنبه بیست و سوم ماہ محرم سنة اربعين والسبعين وستمائة  
وبحضرت دلی بقصربزرگ ختن سلطنت بشدت وملوك وامراء صدور وکار وسادات  
وعلماء شهدت بارگاه اعلیٰ بستانتند لتفتیل دست بوس مبارک این شاهنشاه مبارک  
قدم هر یا هفتاد و همگنان هر یکی الاقن حال خود بوج مبارک باد جلوس خدمتی گفتند و روز  
سر شنبه بیست و پنجم مهین ماہ در قصر دولت خانه بارگاه کوشک فیروزی بارگاه فرمود  
هم خلق سلطنت و امثال او امر آن بادشاه کیم گزیده سیرت ملک صدیت بجیت  
عام کردند و همگنان به تجدید این سلطنت مستبیش گشتند و امداد همکار  
بدین حمد بالنساط سرور شدند و این دولت که تا نهایت حد امکان باقی باد چون  
سلطان ناصر الدين والدين از دلی بزمیت برایخ بقدم مبارک حرکت فرموده والده  
او همراه جهان جلال الدنيا والدين دام طلهها در مواقفت او برفت و دران بلاد و جبال  
غزوات بسیار کرد و لایت برایخ بقدم مبارک او عمارت تمام پریفت و چون  
پیست دولت او در امداد هندوستان بسبیب آن غزوات و عمارت منتشکشت  
وملوك و امراء ای دولت چون از سلطان علاء الدين خالق گشتند در خینه شهدت او  
عرضند اشتبه ایصال کردند و نصفت مبارک او بزمیت والملک جلال العالم منور مند  
ملکه جهان والده او بنده بیه صواب خاک خلق راچان خود که بجهت تلاوه و تعالیح  
بحضرت دلی بی رود و سلطان را در هندوستانه با خود و بطالع مرد پا یک و سوار از

به رایح بیست و دلی بدان شد و چون شب می شد روی بارگ سلطان را بغاوبستو  
 میگردانیدند و حواری کردند و بسبیل عجلت هر چه تما مردمیت قریب بدله آمدند.  
 چنانچه ازو صول موکب همایون این با دشاده بارگ محمد ایرج آفریده را خبر نشد تار فری  
 که بر تخت نیز بنشست خلاصه سلطانه - چون سر بریلهشت بذلت او فرو به او زیب  
 وزینیت گرفت در راه رجب ستران لع واربعین وست مائمه رایات همایون را حرکت  
 داد و شکر بر عزمیت لب آب منده و مدان و قعن کفار حسین بیرون آمد و بر تواتر  
 حرکت فرمود - روز یکشنبه غرہ ماہ ذی القعده سنه از لع واربعین بریلب آب  
 لو یور عبرو کرد و شکر اسلام را بنهب کوه جود و اطراف نندنه فران واد والغوان عظم  
 خلدت سلطنه در تیست امیر حاجی بود بر سر آن حشم نامزد شد و سلطان بابنه و فیلان به  
 لب آب سودره مقام فرمود والغوان عظم آن شکر بزرد و بفضل و فصرت آفریدیگار  
 کوه جود را نهیب کرد و جملم و کوهان و کفار متبران را بمالع بدوزخ فرستاد و  
 تالب آب منده ببلند و آن اطراف نهیب کرد و انا سجا مراجعت نمود بسبیب  
 تنگی علونه و مایحتاج شکر و چون با چنان فتحی و اسم نیزگی سخه است بارگا و  
 اعلی پیوست او لب آب سودره روز پنجشنبه پنجم ذی القعده همین سال  
 رایات همایون بر سمت دارالملک جلال دله عطف کرد و عید اضحی را بکوهه جالند  
 نماز گزارده شد و انا سجا نزل بنزد جضرت وصول بود و درین روز داعی دولت  
 منهای سراج را که کاتب این سطور است تشریفیت جبره و دستار و اسپ درخت  
 و دستام با دشاده فرمود تقبل اللہ تسلیم +

## الستة الشافية ستة خمس و الأربعين في سوت مائة

بعد پنج شنبه دوم ماه محرم سننه خمس واربعين وست مائه بيله الملك دلي  
وصول بود و مدت شش مايله سبب كثرت امطار و هجوم بشکال و حضرت تمام  
فروع دور ماه جاده ای الارضی همین سال بشکرگاه سراپه بطرت پانچ پنهان سبب شد  
و در شبانه همین سال عطف کرد و طرف هندستان میان دواوب بایات اعلی  
سوان شد و در حدود قنوج موئی بوحصین و فلمتین نام آن نشانه که از مرد سکندر  
حکایت احکام می گفت جماعت کفا شنود بیان تمام تحسن حبتنه و است از جان  
بشنید و دو روز شکر اسلام در خدمت رکاب اعلی بیان موضع قبال کرد و نه تن  
جمله آن متداول بدو رخ رفت و شرح آن موضع میسر شد و آن غزو و را واعی دولت  
در پنج ياششتاه کاغذ بنظم آورده است و تماست آن پنج درین سفرفت از غزو وها  
بسنت و نهوب بر جاده قتل کفار متبر و گرفتن آن حصادر فتوحی که المغافل بعظام را  
رفت و قتل و اسر و لکی و ملکی تمام و کمال دلان اجزا در ظلم شرح گفته شده است  
و با اسم مبارک سلطان ناصری نامه نهاده آمده است و در ای ای آن از حضرت سلطان  
معظم خدا الله ملک و سلطانه العالی مزید که هر سال برسید یافته و از دولت خان عظم الغوانی  
اعظیم خدا الله ملکه یک پاره ده در حدوده انسی انعام رسید حق تعالی هر دو را در مند سلطانی  
و تکانی جهانی باقی و پائمه والا و بحمد و آله آمین - بسی غرض تاریخ بانکنم - روز  
پنج شنبه طبیت و چهارم ماوال شاه خمس واربعین وست مائه آن قلعه بعد از جهاد و قبال

سلیمان بالینا سلطان آملنده +

بیهاد فتح شد پس از آن روزند و شنبه و یازدهم ماه ذی القعده سنه خمس همین سال سلطنه  
کرده و سرل افتاد و پیش از آن بسم رعza المغما عظم با تام است نوک هام را کی لشکر کرد  
موافق است از نامزد بودند و آن خان شیردل رئیم هماد سه راب جنگ پیش تن در آن  
نمودند چند از آثار جلا دشت و شهامت از غزوی های شکوف و فتوح مواضع همین  
وقله و جمله اشتغلند و قتل گفارت مرده تحصیل غنائم با بوده و اسیر را بتابع رانگاری  
بنگز که در تحریر و تفسیر محرر آن تفصیل آن نماید و شنیده از آن در کتاب ناصری نامه شکم  
پیوسته است اعز الشرافات - و لائمه بود در آن جبال و نواحی کراوله و لکی و ملکی گفتندی  
با این باره بسیار و مردان چنگی بی شمار و دلایت و مال بی اخلاقه و مواضع حسین و شعاب  
و مناقن در غایت حصانت جمله نسب کرد و تام است این باره آن لیعن را و علات و  
فرزندان او را بدست آورد و غنائم بی اگرفت و از یک چنین اسپ کیک پنهان و پانصد سر  
بدست خشم اسلام افتاد و دیگر غنائم بین قیاس می باشند و چون بخدمت در گاه پیو  
همگان بین فتوح شادیها کردند و رایات اعلی روز پیش نهیه یا یازدهم ماه ذی القعده سنه  
خمس از آن بلاد مراجعت نموده و دهین سفر ناک جلال الدین حسود شاه که قطع قبورج  
بود و برادر سلطان بسعاوت خدمت در گاه پیوست و دست بوس اعلی اعلاء اللہ دریافت  
و بازگشت و شکر اسلام و رایات های این منزل بمنزل بریعت دارالملک جلال آمد

## السنه الـ خـمسـه سـنـه سـتـهـ وـ الرـبعـينـ فـيـ سـتـهـ مـائـهـ

لور چهار شنبه طبیت و چهارم ماه محرم سنه سست واربعین دست مائمه بلاد الملک  
جلال دلی یا زاده از این سفر و شهر را آئین بستند و بدولت و سلطنت بمقربا و شاهی

بنشست و ملک جلال الدین چون خدمت سلطان مدیافت اقطاع سنبل و بلات  
 اور اشد ناگاه خفی و هر اسی بدو راه یافت او سنبل و بلات حضرت پیرست سلطان  
 مظفم درست هفت ماه و حضرت دهی مقام فرمود تا ششم ماه شبان سنه بست رایات علی  
 از دهی بیرون آمد و بست اطراف جبال و صحاری غزوه افرمود و امرارا با طراف نامزد  
 کرد و حضرت بازگشت و درین سفر دور تلاقی نیافتاد بعد چار شنبه هم ماه ذی القعده  
 حضرت باز آمد بدولت سلطنت و شکر یاری اسلام بست که پایه زاندن تخت بود  
 برفت و درین شکر مقام حضرت و دعا شد که طاهر شنیده اول آنکه قاضی عادی دین شریعتی  
 متهم شده بود - روز جمعه هم با ذی الحجه و قصر سپیداز قضا معزول شد و شهر حکم فرمان  
 بطرف بلادن روان شد روز دشنبه و دوشنبه ماه ذی الحجه بیعنی هادی الدین ریحان شهادت  
 یافت و ملک بهار الدین ایکب خواجه در حال حصار را نهادن بلو روز یکشنبه یازدهم  
 ماه ذی الحجه بر دست کفار یهود شهادت یافت .

## السنة الـ ۱۴۷هـ سنه سبع والعشرين و سنت مائة

سوز و شنبه سوم ماه صفر سنه سبع والعشرين و سنت مائة المخواج عظم و منان برارت  
 بالشکر اسلام و رایات علی حضرت باز رسید و با تلاقی جمله کابر و ملک مملکت چون پنا  
 و دولت سلطان و پشت شکر در روی مملکت المخواج خظر بود فرزند او ملکه جان گشت  
 اتفاق این عهد روز و شنبه بیستم ماه ربیع الآخر سنه سبع والعشرين و سنت مائة بود حق تعالی  
 هر رسالت و پناه دین محمدی را و سلطنت عصمت و دولت باقی دارد - و هر دین  
(سلف) ششم ماه جادی آخر -

ردد و شنیده و همراه جمادی الاصحی تفاصی جلال الدین کل شافعی اذاده بر سید قاضی مالک شد و در ذهن  
بیست و دو ماه پیشان میین سال رایا ب اعلی اندیشه حکمت فرمود و روزیکش شنبه چهارم ماه شوال  
همین سال با آب بخون عبره فرمود و بیزیست خروج هنوز شکر با بمان طرف نازد کرد و از خداسان گفته است  
همشیره ای پیغمبر برای اهلی عرفته افتاد و تشرییع و مثال صد بده و صد خواه امام فرمود  
پس زیست انجام معلم خلدت سلطنتی حق تعالی پروردایاق و پائند و اراده رایا ب همایوں روز چهارشنبه  
بیست و چهارم ماه ذی الحجه حضرت بازآمد و روز دشنبه بیست و همراه ذی الحجه این داعی بر غیر بیست ملاقی  
درستادن بیده بخراسان اندیشه روان شد و بخطه لاشی چون وصول بود گلم فرمان علی فلان نظمه خانه  
غلظم و بیان تمام او و پیغام آورده و بطرف ملکان بردا به ابوسر تفاوت ملاقات افتاده

## السنة الخامسة سنة ثمان والربعين وستمائة

ملقات شیرخان بر لب آب سنده و بیاه روز یکشنبه یازدهم ماه صفر سنه  
ثمان واربعین وست مایه حاصل شد و از انجاب طرف ملکان رفت آمد روز چهارشنبه  
ششم ماوریبع الاول سنه ثمان میلان وصول افتاد علیک عز الدین شکرخان بیان  
از اچه گذر فتن ملکان همین روز رسید تفاوت ملاقات اد بود تابیت و ششم ماه ربیع  
الآخر آنجام عقام افتاد و فتح ملکان که درست خدم شیرخان بود میسر نشد واعی حضرت  
بازآمد و علیک عز الدین بیان بطرف اچه رفت داعی از لایه قلم مردت بسرتی و هانسی  
بحضرت بازآمد - بیست و دو ماه جمادی اولی سنه ثمان واربعین بحضرت رسید  
در شوال همین سال اختیار الدین گریز از ملکان کفار فعل زابیار اسیر گرد و بحضرت

---

(۱۰۰) کشکو خان - (۲۵۰) پنجم -

فرستاد و پسره را می بدمولت ناصری آئین بستند و درین سال روز جمادی مهتم ماه ذی القعده  
قاضی علی‌الدین کاشانی زندگانی بر بنده گان دولت اعلیٰ با دشاؤ غلام فادر حکمة اللہ علیہ.

## الثانية السادسة سنه تسعمائة و العدين و سنت ماشه

ملک عز الدین بلبن بن‌آگو تقریباً فاز نهاد درین سال رایات همایون اعلیٰ بست ناگو  
رفت و او بخدمت پیش آمد رایات اعلیٰ بازگشت و بعد از آن شیرخان از ملتان عزمیت  
اچک کرد و ملک عز الدین بلبن از ناگور بست اچک رفت و به شیرخان پیوست و با خود  
شد و قلعه اچک ب شیرخان تسلیم کرد و از اسکار وی بعترت نهاد - روزیکی شنبه بیهدهم ماه ربیع  
الآخر سنه تسعمائة و عین و سنت ماشه بخدمت درگاو اعلیٰ پیوست و خطبه بدان نامزد او  
شد - و هم‌دین سال روزیکی شنبه هم ماه جمادی الادی سنه تسعمیت دوم فضائی مالک  
و حکومت حضرت بامر اعلیٰ اهل‌الله بیدی داهی دولت منهاج سراج مفروض گشت و  
روز سمه شنبه بست و پنج‌ماه شعبان سنه تسعمائی طرف کالیور و چند ری و بزدال  
وانویه حرکت فرمود و در آن سفر تانزدیک ماله برقند و جابر اجاد که بزرگترین رانکان آن  
بلار و نیمای بود و لبقدر پیچه‌زار سوار و دلک پیاده داشت منزه گشت و قلعه بیلور  
که عاریت کرده بود فتح شد و هبک گشت و القواع مغطی دران سفر اشار جدادت بسیار  
نمود و خانم دبرده بست هشتم اسلام افقاً و بی‌لامست و حکمت رایات اعلیٰ بحمرت

پاز امد +

---

(سنه) جابر اجاد - جابر احادیث - در دیگر تواریخ جابر دیو نوشته - (سنه) قلعه  
بزرگ بکبور - در دیگر تواریخ بزور - نوشته +

## السنه السايمه سنه خميسين وست مائه

لیات اعلی بجزیرت بوئی روز دوشنبه بیت و سیوم ما و بیع الاول سنه خمیسین  
وست مائه باز آمد بعد ازان باجنت فرشته مدتر هفت ما در واللک جلالی قام  
اقار و درین مدتر باقش اراحتان واقامت مراسم عدال شغول گشت - روز دوشنبه  
بیت و دوم سوال سنه خمیسین وست مائه لیات اعلی برست لوہور و غزیں از  
له اچه و میان نصفت فرمود و در وقت و داعی از خدو کیفیت داعی دولت راشنی  
خاص اسب باساخت زر با تمام ستام وزین بارانی داشت - درین سفر حلم ملوک  
و خانان اطافت در کاب اعلی جمع شدند قلنخان از ولایت بیانه و شکران عربان  
از بیان باشتمائی خود و مراجعت لیات های اوں تا حد آب بیا به برقند و عاد الدین  
رسیان و خنیه مزاج سلطان و ملوک بالخان اعظم متغیر گردانید و مزاج دیگر داده

## السنه الشاهمه سنه احدی خمیسین وست مائه

چون سال تو شد روز شنبه غرہ محرم سنه احدی خمیسین وست مائه المغان رازمان داد  
تابیه اقطاع خود بطریف سوالک و هانسی برود از منزل رہنک چون خان عظم حکم فران بطریف هانسی  
رفت لیات اعلی در اوائل بیع الاول همین سال بحضرت باز آمد و مزاج اکابر شعله ها گشت  
و در ما و جمادی الاولی سند و نزارت واله عین الملک محمد نظام خبیدی شده ملک کشلیخان میرزا  
الغ مبارک رہنک که بار خان عظم بود اقطاع کرده مازده و بلان طرف روان کردند و در او جمادی الاولی

---

(لیان) گنگ - (لیان) کشکو خان - (لیان) سر شنبه -

همین سال عادالدین ریحان و گیلدرشد درایات اعلی برگزیست از هاج خان معظم القوان  
خلد کله از حضرت بطریق هاشمی حکمت کرد و عادالدین ریحان قاضی شمس الدین بزرگی  
بابیا و دو دریبیت و فهم ماه رجب سنه احدی خمینی وست مائیه قضائی مالک بدرو  
مفوض کرد و خان معظم از هاشمی بطریق ناگور رفت و اقطاعی هاشمی باشعل امیر حاجی  
 بشاهزاده رکن الدین مفوض شد درایات اعلی درما و شیعیان بحضرت بازآمد و در اعمال  
شوال همین سال برگزیست فتح آچه و ملکان و تبرسنه از هله حکمت کرد و چون حملی  
آب بیا و صول بود لشکر بطریق تبرسنه نامزد شد و پیش ازین شیرخان از مصافت کفا  
آب سند عطعت کرد و بود و بجانب ترکستان رفت و آچه و ملکان و تبرسنه دلیل  
متعلقان او مانده روز دشنبه بیست و سیم ماه ذی الحجه سنه احدی خمینی فتح گشت و  
حاله ارسلان خان سنجاق پشت شد درایات اعلی اعلاه اندزاد آب بیا و مراجعت فرموده.

## الـ هـ هـ الـ تـ اـ سـ عـ هـ سـ نـ هـ آـشـ نـ اـ خـ مـ سـ يـ نـ وـ سـ تـ مـ آـتـ

چون سال سنه اشی خمینی وست مائیه نوش در حد و کوه پایه بود و بخوبی فرج  
و غلام بسیار بدرست آنرا در برابر عربه فرمود و زنچ بشنبه سیزدهم ماه محرم سنه اشی  
برگانگی پیش میاپور عربه آفاد و همان دامن کوه تالب رسید زفہ شد و در آنای  
آن غزوات و تسلکه بالی روز یکشنبه پانزدهم ماه صفر سنه اشی رضی الملک عزیز  
الدین در مشی شهادت یافت - روز دشنبه شانزدهم ماه صفر سلطان اسلام با مقام  
آن حکمت کفار کا تحریر دست بردمی نمود که تابق عمر آن بلاد یادگاری ماند و بطریق بدائل  
الله، بعزمید و پیغام (رسان) رسید - رهت، (شان) تکیه بانی قمیمه یافی (شان) تھیمه کافر  
مشیخ

نهضت فرمود - روز پیش از تولد هم ماه صفر خطره بدارون بفر و شکوه چتر و رایات همایوں  
 آراسته شدند روز آن بنا مقام فرمود و پس غریبیت حضرت مصطفی شد - روز یک شنبه ششم یعنی  
 الال ول وزارتِ مملکت بعد از الملاک سید جمیل الدین ابویکر کریم دوم آغاز یعنی افتاد و در حدود کنار  
 روز یک شنبه بیستم ربیع الاول سنده شنبه و خسین داعی دولت را بلقب صدر جهان  
 تشریف فرمود حق تعالی در سلطنتش باقی طاراد - روز سه شنبه بیست و ششم ماوراء ربیع الاول  
 بحضورتِ ولی وصول پرو و مدیرت پیش ماه در شهر مقام بود که خبر جمیعت ملوک بالاک جمال  
 الدین برسید رایات اهلی در ماه شعبان بطرف ستام قبر تبریزیه حکمت فرمود و عین نظر  
 در سام کرد و شکر لای ملوک چنانچه ارسلان خان تبریزیه و سنجان ایمک خطاوی و  
 الغوان اغظیم از گمر در موافقت مملک جلال الدین در حوالی تبریزیه بودند رایات اعلی  
 از سام به منسی آمد آن ملوک بطرف کرام و کنیصل حرکت کردند سلطان بیان همت از  
 هالشی حکمت فرمود و جماعت امدادهایان هر دو تن سخن صلح گفتهند و قنیه سردو طرف عماد  
 الدین رسیحان بود تار و پیش از شنبه بیست و دوم ماه شوال همین سال سلطان اسلام  
 فرمان داد تا اعاده الدین رسیحان بطرف بدارون بیند و آن دولت اقطاع او باشد و آن  
 صلح تمام شد - روز سه شنبه بیضاد هم ماه ذی القعده بعد از سوگند و عهد و موافقن جمله امرا  
 و ملوک بخدمت سلطان پیوستند و لو ہور اقطاع مملک جلال الدین شد و در ضماین هفده مصمت  
 و دولت رایات همایوں روز سه شنبه نهم ماه ذی الحجه بطایح سعد در حضرت  
 ولی آمد مملک تعالی رایات همایوں را بایات فستوح مطرز دارد - آینه رب

العالمین \*

(سلیمان) ایکنمان \*

## السنة العاشرة سنة ثلاث وخمسين وستمائة

چون سال شله تلث وخمسين وست مائة نوشده عجی بنا هرگشت وآن چنان  
بود که اتفاق دیر آسمانی مزاج مبارک سلطانی با والده بلکه جان تغییر نهیافت و چون او  
در جمال قلنخان بود هر دو روز فران مشدتا اوده اقطاع ایشان پنهان بر اقطاع بروند گلم  
فرمان ایشان بر قنند و این هما و تر در روز شنبه ششم ماه محرم سنه تلث وخمسين وست مائة  
بود چون ماه ربیع الاول در آمد سلطان اسلام - روز یکشنبه بیت وسیوم ماه ربیع الاول  
این سال قضائی مالک و حکومت حضرت دلی برقرار مالقدم حلاله داعی دولت نهاد  
مرراج کرد که با دشاه او را در سلطنت سالمای قراوان بتعاباد و در ربیع الآخر اخراج  
قلب الدین حسین علی که نائب ملکت بود سخنی برخلاف رای اعلیٰ بیع مبارک با دشنا  
رسانیدند - روز شنبه بیت وسیوم ربیع الآخر همین سال ملک قطب الدین رامح طلب  
که وند و مقید و محبوس گشت و شهادت یافت با دشاه لابتعاباد - روز دوشنبه میقتشم  
جمادی الاول اقطاع میرت حواله ملک کشلیخان ایزع اعظم باریک سلطانی شد بعد از آنکه  
از کره بخدمت درگاه پوسته بود رحمه اللہ - در روز شنبه بیزید هم ماه ربیع سنه  
تلث وخمسين شیخ الاسلامی حضرت شیخ الاسلام جمال الدین سلطانی محقق شد و همین  
ماه ملک تاج الدین سنجی سوتانی از اوفه بکشید و عاد الدین ریحان را ز بهرا شیخ  
از هاج کرد و از دنیا رحلت کرد و همین سال ماه شوال رایات اعلیٰ از حضرت بطرف  
هندوستان نهضت فرمود - و در روز یکشنبه بیهدهم ماه ذی القعده همین سال  
العنان معلم بجهت انتظام امور حشتم مملک بطرف هاشمی رفت و حشمت مرتب فرمود و

بحضرت باز آمد و روز پنجم شنبه فرود هم ماه ذی الحجه آخرین سال بخشکرگاه هنلی پوست  
و پیش از آن فریان ناقد شده بود تا ملک قلعه‌گان اناهده با قطاع یه رانج سود او  
این شال را نهاده بخورد و از حضرت ملک یکتم کنی نامزد دفع او شد و در صدور پذلون  
برد و شکر لایا هم ملا قاست شد و یکتم شهادت یافت و مایات همایون بتدارک این  
حادثه پیشنهاد دادند هفت فرمود و چون بیان حدود رسید قلعه‌گان از پیش بفت د  
رایات همایون بطرف کالنجک شید و اتفاقاً معظم اول تعاقب نمود اور اینجا یافت با  
غایم بسیار بخدمت سلطانی پوست .

## الـ ثـيـةـ الـحـادـيـ عـشـرـ سـنـهـ اـلـ بـعـدـ وـ حـسـيـنـ وـ سـتـ مـائـهـ

بدولت و نصرت در همان عصمت آفریدگار تعالیٰ چون سال نوشید و محرم  
اس زیع و حسین دست مائه داد آمد رایات همایون را آن فتح برآمد روی بحضورت نهاد  
و در روز سه شنبه چهارم ماه ربیع الآخر سنه اربع و حسین بحضورت وصول نمود و چون  
قلعه‌گان را معلوم شد که رایات اعلیٰ بر سمت حضرت اصراف نمود بولایت کرده مانکبور  
تعلق کردان گرفت میان او و ارسلان خان سنجیر چشت تغلیق افاده و نصرت ارسلان خان  
را پس چون قلعه‌گان را بهند وستان سکونت می‌شود شد در میان مواسع عزمیت بالا  
کرد و بطریق سنتور آمد و دران قبائل و جیال پناه گشت رایات اعلیٰ بیانی درفع  
آن فتنه روز سه شنبه بیستم ذی الحجه سنه اربع و حسین دست مائه از حضرت دہلی عزت  
کرد و چون سال سنه حسین و حسین نوشید شکر درین سال بطریق سنتور رفت قال:

(سلعکتم کنم کنم نه) - (سته) ستد - (سته) ستد (سته) ستد .

میان اشکای اسلام و هنودگو و پایه قائم شد و ملتغیان میان آن طائفه بود از امرائی اسلام حجمی که خالقت بودند بسبب اتهام بد و پیوستند و چون ملاقت مقاومت نداشتند بسبب آن پشت دادند و المعنی عظم مقاومت آن جمال بلبر تبعیغ زیر و زیرگرد و تاسلور در اندرین شباب و مفتانی جمال بنا کرد و قصبه سلمود را که بسیج با دشاه بیان دست نیافرته بود و شکر اسلام بدان فریده نهیب کرد و غرام است بجا آورد و چندان هنود متقدراً قبیل رانیه که در حد صحر نیاید و به تقریب دختر نیگنجد ۰

## الـ مـةـ الـثـانـیـهـ عـلـىـ شـرـشـهـ خـمـسـ خـمـسـیـنـ وـسـتـ مـاـتـهـ

بعد از مراجعت روزگر شنبه ششم ماه ربیع الاول نیمه خمس و خمسین و سنت مائة ملک سنجان ایک خطاگی از اسب خلاکرده بر جمع حق تعالیٰ پیوست و رایات همایوں رو بحفرت نهاد روزگر شنبه بیت و ششم ماه ربیع الآخر فرننه خمس بدارالملک جلال رسید و چون اشکر منصوره مراجعت کرد ملک عزالدین کشلوخان بابین بالشکر اچه و ملکان در حملی آب بایه پیشتر آمد و ملک ملتغیان و امراء کربلا او بودند به ملک کشلوخان پیوستند و بعد و یمنصوره ساما نه بود چون خبر حرکت آن جماعت بسیج اعلیٰ رسید المعنی معظم را بالشکر نامزد فرمود. روز پنجشنبه پانزدهم ماه جادی الاولی سنه خمس و خمسین و سنت مائة از حضرت نهضت فرمود و چون نزدیک آن اشکر رسیدند و میان هر دو فرقی یقدر ده که و مانداز حضرت جمعی در خفیه مکتوپات در قلم آوردن چنانچه شیخ الاسلام قطب الدین و فاطمی خمس الدین بیرا بیجی بر نزدیک ملک ملتغیان و ملک کشلوخان

(ملک) سنجان ایکخان - سنجان ۰

بلین فرستادند تا بحضرت آیند و دروازهای برایشان دهند و در شهر هرگز سرایان  
حرکت نداشت و بیعت می‌داخند و بدست راست محمدی متولی از حضرت منیا  
خلاص این مخالفت را خدمت الفخان معظم در کلم آوردن و روزگار شکر با بنابرین مخالفت  
بخدمت بارگاه اعلیٰ باز نمودند که حال مخالفت دستدار بینان براین جمله است  
اگر صواب یا شد فرمان اعلیٰ اهلاء اللہ بجانب ایشان نافذ شود تا ایشان که در  
حوالی شهر اقطارع دارند بر سر اقطارع خود روند تا این فتنه آرام گیرد و شهر بان آیند  
از حضرت اعلیٰ نبی ایشان فرمان شد - روز یکشنبه دوم ماه جمادی الآخری سنه  
خمس و خسین و سنت مائی فرمان شد تا سید قطب الدین و قاضی شمس الدین پیر ارجمند  
از حضرت براحت اقطاعات خود روند گتو بات ایشان از شهر بیکان قلعه ایشان و مکان  
کشلو خان بلین رسید و حال وساعت از موضع خود با تماست شکر بطرف شهر  
طاند نمکه در دور زدن و نیم بدر مسافت هدکرده راقطع کردند - در روز چشنبه ششم ماه جمادی  
الآخری بیارغ خود نزول کردند بامداد پیاده از نماز بر شهر آمدند و در حوالی شهر طوف  
کردند و شب را ظاهر در بیان جود و کیلوگرمی و شهر شکر گاه ساختند و چون آن  
ملوک و شکر بیامید و عده آن گتو بات بیارغ جود رسیدند فضل خدا تی تعالیٰ آن بود  
که پیش از آن بدروز جماعت مخالفان را از شهر روان کرده بودند چون آن ملوک  
را از نقل ایشان معلوم شدند کار خود متأنی شدند و روز حضرت بادشاہ فرمان شد تا  
دو روزهایی شهر بر استند و چون شکر از شهر غائب بود استعداد جنگ کردند امیر  
الحاج بعلاء الدین ایازه زنجانی نائب امیر حاجب والی کوتولی پک جمال الدین

نشاپوری و دیوان عرض ملک عز نصر هم در مخالفت شهر واستعداد مرد جنگ آشنا  
پسندیده نمودند و در آن شب برباره شاهزاده و سرخیان و معارف شهر را نامزد کردند  
چون پایلا و روز جمعه مشهد حق تعالی الطفیله نمود ملک کشلو خان عزمیت مراجعت کرد  
ملوک دیگر و والده سلطان ملکه جهان چون مشاهده کردند بجهله بر بازگشتن اتفاق کردند  
و بیشتر حشم ایشان در مراجعت موافقت ننمودند و در حوالی شهر مقام کردند و بسیار از  
اکابر و معارف دست راست طلب کردند و بخدمت درگاه پویشند و آن ملوک  
بیه مراد بازگشته بطرف سه ملک چون خبر عزمیت ایشان بالغخان معظم و ملوک  
و امراء ای رفکر سلطانی هر نصر هم رسیدازان موضع که بودند بطرف شهر عطعت کردند  
چون نزد دیک رسیدند کیفیت العقان معظم را روشن شد سالما و فاما منصورا و مظفر را  
سر شنبه یازدهم ما و جادی الاخری حضرت بازرسید ملک تعالی این دولت را با اهل اسلام  
لیق سلطنت سلطانی و دولت خانی باقی و پائمه فايلاد و بعد از این در روز چهار شنبه  
هشتم ماه رمضان همین سال مسترد وزارت بعضیا و الملکات تاج الدین موقوف شد و در آخر  
این سال کفار مغل از طرف خراسان بر زمین اچه و ملتان رسیدند و ملک کشلو خان با  
ایشان عذر لست و بیشتر گاه سالین توین مغل پویست ۰

## السنة الثالثة عشر سنة ست و خمسين و ستمائة

چون سال تو شد و محرم سنه ست و خمسين و ست مائه تجدید یافت - روز یکشنبه  
ششم ما و محرم سنه ست و خمسين و ست مائه رایات همایون بر عزمیت نفر و دفع کفار  
مغل از حضرت حکمت کرد و در ظاهر دهلي شکر گاه شد - و ثغات چین بدوا بیت

کرده اند که روز چهارشنبه ششم مهین ماه هلاکو که سر کفار مغل بعد بدینگاه از پیش لشکری بر  
المؤمنین مستقعم باشد منزه مگشت چون رایات اعلیٰ سلطانی بر عزیمت غزوه بیرون فرت  
بهر طرف ملوك و امراء با فوارج حشم نامزد شدند و قلب سلطانی غرّه ما و رمضان المبارک  
حضرت باز آمد و تدت پنجاه در حضرت مقام فرمود و در شهر دهم ذی القعده همین  
سال ملک لکھنوتی مملک جلال الدین مسعود ملک جانی مغوضن گشت .

## الـ سـيـهـ الـ رـاـبعـهـ عـوـشـ سـيـهـ سـيـعـ خـمـسـيـنـ فـيـ سـيـتـ مـاهـ

چون سال نو شد روز پنجشنبه سیزدهم ماه محرم سنه سیع خمینی سنت ماه  
رایات اعلیٰ بر عزیمت غزوه است حرکت کرد . در روز یک شنبه بیت ویکم ما صفر  
همین سال ولایت بیانه کول و بیارام و گالیور مملک شیرخان مغوض شد و ملک  
النواب ایک با افواج حشم بطرف کفار رقیق شن بوز نامزد شد و رایات همایون بیقر عز  
سلطنت باز آمد . در روز چهارشنبه چهارم ماه جمادی الاولی همین سال دو زنجیر  
فیل و خزانه از دیار لکھنوتی بخدمت درگاه اعلیٰ رسید . و ششم و نکور شیخ الاسلام  
جمال الدین ابطامی بر محبت حق تعالیٰ پیوست . و بیت و چهارم ماه قاضی کبیر الدین  
در گذشت رحیم الشد و مناصب ایشان بفرزندان ایشان بعاظفت با دشایانه  
مغوض شد . در ماه ربیع سنه سیع خمینی سنت ماه ملک کشیلخان اعظم باریک  
ایک بدار الخلد جنت خواجه و شغل ایسرخاجی بفرزندان ملک علاء الدین محمد مغوضن  
گشت در غرّه رامضان امام حمید الدین ماریگله بر محبت حق تعالیٰ پیوست و انعامات

(لسان) در پیر چهارشنبه موجوده در شتر که هلاکو منزه مگشت لکین جمیع موافقین خلاف آن گفت

او بر فرزان او مقرر گشت به المفت سلطنت و بعد از چندین بیانی چون دولت<sup>۶</sup> سلطنت و مملکت فرانزی سلطان عظیم روی تفاصیل داشت تا کنستیگیها جبرد و هر چهار سال یافته و دوچهار با دشای را بر شارخ بقاگلی نویگفت و شکوفه تراز بدید و میوه بالنصارت برسست. و در بیت و نهم ماه رمضان سنه سبع و خسین و سنت آن فیض و فضل آفریدگار صل سلطانی را از صرفت بشرف خانی پسری بخشیده چندان انعام ازان الکرام بخاص و عام رسید که تعلم محروم تحریرید و دم قادر لقریان نماید. ملک تعالی آن استان سلطانی و چن جهانی با شجر و اشمار بقایه عماره ای راسته دارد. و در سی سال میهن سال ملک تر خان سنجیر باش که ای استه لغزان اعلی بحضرت

رسیده<sup>۷</sup>

## الـ شـيـةـ الـ خـامـسـةـ عـشـرـ شـيـةـ شـاهـ خـمـسـيـنـ وـ سـتـهـ آـنـهـ

چون سال نوشاد قاب کامگاری از مطالعه بختیاری تبازنگی طالع و ماه چنانی از برج کامرانی لامع گشت رسید و هم با صفر فان معظم الغوان عظیم بر طرف جمال دلی براحتی در فرع فاد منظر و این میوات که دیوازیشان در هر اس باشد نهضت فرمود و بقدر ده هزار سوار بگستوان جباره و مبارزان خوشواره در موافقه رکاب همایون اورون شدند و دیگر روز غایم بی شمار و میاشی بسیار رسید شباب سعادت را نسب کرد و کوہ همانی حصین را بند و هندوی اندازه مد زیر تیغ بیدرین غازیان آمد و چون پرواخت این تاریخ بدین یو ضیع رسید بین فتح و غرا و لصرت خدا ختم شد اگر در حیات امتداد و در لقا تطهیل واستعداد باشد بعد از این آنچه حداد شود در قلم آید

رجانی واقع است بجهاتی که درین طبقات و تواریخ نذکر کنند و درین اخبار و حکایات  
تامل نمایند و شیرازین احوال و مرزی ازین اقوال بیش ایشان را بعد اگر متفوّقی یا زلّتی  
یا سهوی یا سفلی در خاطر عامله و کم جمع ایشان آید بذلیل هنر پوشند و در اصلاح ویع  
کوشند که آنچه در تواریخ ما قدم از تصمیم و انجام اینها و ملوک طالعه افتد و بوقلم کرو  
شدید است و اینچه برای العین و حضور مشاهده افتاده بنشسته گشت - ملک تعالی دو  
سلطان عظیم شدید و اعظم سلطان السلاطین ناصر الدین والدین ابوالظفر محمود بن سلطان  
را در سنه تاحداری و تملکانی شهر باری تا غاییت حد المکان پاسنده ولاد و نویسنده و فخر  
و جم کننده این طبقات را در دنیا و آفرینش نیکنام کناد محمد و آله اجمعین .

---

# الطبيقة الشائعة لعشرين في ذكر ملوك الشهسمية

الحمد لله الذي ابداء وانشأ - والملائكة الذي يؤتى الملائكة  
من بناء - والمخلوق على خير خلقه انضال من قائم ومشي - والسلام على  
الله واعماله كل عداته وعشا - وسلم تسليماً كثيراً -

چنین می گوید که مکتوبین بندگان درگاه سیحانی منها راج حوزه جانی عصمه  
الله تعالی عن المیل الى الغافی که شکر نعمت منعم از لوازم قضايا تیغ غقول سیمه طیار  
مستقیمه است و این معنی ارباب علوم رامتعقول و مشوف است و این قاهره در اسنان  
ادانیل اصول معروف و تعلیم اخبار و تعاویه آثار رسیده ابرازان منبع سعادات و سید  
سعادات هیمین مصلوایت افضلها و من التحیات الکلهمه روابیت کرده اند که من لصر  
یشکر الناس لحریشکر الله پس بر قضیه این دواصل معقول و منقول شکر انعام  
و اکرام سلطان سلاطین اسلام دبادشاه سعید نیکونامشمس الدین طاپ شاه شاهانی  
که اندود مان سلطنت او پائی تھاخت بمندر شهر ریاری نہاده اند و حق الطافت و علوی طعنی  
گهر ملوك و خانان بندگان او کم با یوان سختیاری و میدان جهانداری رسیده اند و روزمه  
این داعی و ولت قاهره و فرزندان او لفڑ عین و فرق دین است که از شهور سنه  
خمس و عشرين دامت ناره مالی يوماً هنا که شهر سنه ثمان و خمسين و دست ناره است

آنکه واعظات و عواطف و عارف و اصناف الطافت و اثواب اصطناع باشد اما هر  
 آن سلطان سیاهان و شاهان و فرزندان و ملک و خانان و بندهاگان او فیض اللہ  
 صفاتیع الما ضعین منهم و امام و ولیة الہما قین در باب این منصفت و فرزندان و ایشان  
 و اشیاء از قلمونیز ناضب و اتفاقاً عجیب مرتباً و بنیل تشرفات گل نماید و احتمال  
 بوده است از قلمونیز ناضب و اتفاقاً عجیب مرتباً و بنیل تشرفات گل نماید و احتمال  
 و اشغال بلنپایی و بکرات تعصباتی مالک و مرات ریاست ہر زاسک و ملک است جملہ اللہ  
 نک ک الایادی سیما بمقام ملکهم و اگر لبکرخ و لبکرخ ریک ازان اشتعال افتاد انکثرت  
 آن ایادی و عطایا این طبقه که مبنی بر اختصار است بحد تطبیل انجامد آمدیم پس مقصود  
 چون حق تعالیٰ دولت سلطانی استشی بالفضل خود امتداد خشید و راپت و لا بیت  
 بندهاگان او در فضائی بقای برآورده است ایون منصفت خواست تابادائی بمعنی انان حقوق  
 یا ذکر ملک و خانان بندهاگان آن درگاه جهان پناه در ملک تقریر و سلط خواری کشیده  
 ذکر تواتر نعم و اصناف عکس کرم خاقان عظم شهریار اعادل آنکه خسر و بی خدم بهار الحق و  
 الدین منیش الاسلام و المسلمين طلی اللہ فی العالمین عضد السلطنت میعنی الملکت قطب  
 المعانی رکن للهایی این قلعه اعظم این خان پیغمبر اسٹان ابن الاسلامین تکبر امیر المؤمنین اعززالله  
 القاره و اصناف اقتداره که تا قلم داریه چیزی زنگاری بمحالف بشود شهریار می  
 نقش بختیاری و صورت کامگاری فی نگاره میچیچ چهره اقبال زیبای تراز صدرت دولت  
 او زنگهاشت و دست اهل ام ایام بیچ رایت عالی تراز لایه بھائی او نهیراشت و  
 حضرت بیچ با دشنه از در شرق و غرب بنده که پائی بر منصب تخت سجنت نهاده است  
 از وشم تربیوده و بیچ گوش قصره مکنی شهریاری اندھکایت ولا بیت او زیبا تر

لشوده که هم خدش صورت میراث غیری فارد و هم احانتش بایان علائی حاتمی دارد  
و هم سعیش حدیثِ نصرت استی می نماند و هم تیرش لغزش باز و می ارشی نصر اندکه امارة و  
اید او لیا ره و کب اهل ره اپس از راه او ادائی حقوق آن طوک نامادر پرسیل عومن خصوصاً  
فکر دولت این شهر باید این طبقه در قلم آمد تا مسلمان را بوقت نظر درین محالفت از  
حال پریک برلنگه خاطر موجب دعائی رفستگان و لیقائی مانگان ظاهرگرد و  
این طبقه لب بر ترتیب آنچه بعضی مقدم بودند در عهد و بعضی موخر آورده شد ازان ایام  
که این داعی بدین حضرت رسید - حق تعالی اسلطان سلاطین جهان را و اتفاقاً عظیم را در  
ایولین امکان باقی دارد .

## الاول منهم تاج الدین سترخ زلک خان

بدگاه و جهان پناه امدادیان سید طاپ شاه و صمول این داعی روز چهارشنبه غرة  
ماه ربیع الاول سنه خمس و عشرين وست ماهه بود و در پائی محروم و سرمه اچمه بو قنی که رایات  
اهل شیعی بقسطنطیل مالک سند از حضرت ولی روئی بیلان دیار نهاده بود و پیش ازان  
به پانزده روز حشم منصور آن پادشاه در فرج ملک تاج الدین که لکخان سنجو علیه الرحمۃ  
در پائی اچمه رسید اول کسی که از طوک آن درگاه را کم دیده شد ملک تاج الدین که لکخان  
بود - روز چهارشنبه شانزدهم ماه صفر سنه خمس و عشرين وست ماهه چون انه شهر اچمه  
بلشکر که و منصور و صمول بعدهاين داعی را آن ملک نیکو سیرت تغییم فرموده و از منزه خود  
بمقاسط و نشر طافتیمال سجا هی آورد و پیش پیاز آمد و داعی را پر جائی خود پیشاند و  
بیست همل بدرست داعی ملو و بلهظا و رحمة اللہ علیہ رفت که محلنا نا این را بستان ک

شگون باشد بحق تعالیٰ بر وی رحمت کناد ملک تاج الدین کز نکخان را ملکی یافت لمیں با  
 منزله صمیب و صورت با خلقت و اعماق و با صفات حشم بے شمار و خدمت بسیار شکسته  
 پیشین روایت کرد و اندک سلطان سعید او را در وقت ایالت بدایا و دعده سلطان سخریه  
 از خواجہ علی ناس ایجادی فاورا بر پسر همتر خود ملک ناصر الدین محمود سعید خشید علیہ الرحمۃ  
 و طلب نژاده ایکجا در حجر دولت پر درش یافت ولی بناد مدقی چون آثار رشد در ناصیۃ  
 او بیدید او را از خدمت ملک ناصر الدین سخدمت خاص خود باز آورد و چاشنی گیری  
 فرمود (پس یک چند چون خدمت کرد امیر آفرشند پس در مالی که بخلاف ملتان فوت  
 دد شهور سنه ثمان و عشرين وست ماہ و لایت گجرات و ملتان حوالہ اوشد، چون انسناجی  
 مراجعت کر و اقطاع کرام بد و مفوض شد بعد از مدقی محرومیت تیر مندہ بد و واد) در سال  
 واعی بدان درگاه رسید سلطان سعید بسبیل مقدمہ او را بر حشرشہا در موافق ملک  
 عز الدین محمد سالاری علیہ الرحمۃ از سرحد و لایت سندھ بپائی اچہ فرستاد و چون ایا  
 اعلیٰ شمسی بپائی حصار اچہ لشکر گاہ کرد و دشہور سنه خمس و عشرين وست ماہ کو لکنی  
 رادر خدمت وزیر جلکت نظام الملک محمد بنی بی بطرف قلعه تھنکر روان کرد و بعد از مدقی  
 چنانچہ تقریر پویست آن قلعہ شد و ملک ناصر الدین قباچہ علیہ الرحمۃ در آب سندھ  
 غرق گشت و حصار اچہ بیست آمد قلعہ و شهر اچہ و مصنفات و نوایی تمام حوالہ  
 ملک کز نکخان فرمود و چون رایاست اعلیٰ بطرف دارالملک جلال ولی مراجعت فرمود  
 کز نکخان آن بلاد را در ضبط آورد و معمور گردانید و خلق متفرق راجح کرد با خلق از  
 خواص و علماء روزگار بانصاف والطاف گز رانید و طریق عدل و احسان باہم سلوک

(سلوک) بخشیده

داشت و در این روان و فراغ زیلایا و زناهیت ساکن اکن کوشید و بعد از مدقی با خاست  
خیر و محبت ایمان و صدقات و احسان و خیرات و ببرات اند نزل دنیا بر اصل آنست  
در شور سنه تسع و هشرين وست ماشه اقل کرد علیه الرحمه

## الشافی ملک کبیر خان ایاز المعری هزار مرد

کبیر خان ایاز مترک روی بود و او بنده ملک نصیر الدین حسین امیر کار بود  
چون او شهادت یافت یا فرزندان او بیلا و هند و سستان افتاد و منقوص نظرها طفت  
سلطان سید شد و در هر مرتبه سلطان بخدمت کرد و او ترک دانا و عاقل و کار دن  
بود و در جنگ ازدواج است بی نقطه عصر خود بود و ملک نصیر الدین حسین که ملک و  
محمد و ملد بود در کلی بلاد غور و غزنی و خراسان و خوارزم پیمازرت و جنگ است مذکور  
به لسانه ایا بود و ملک کبیر خان در همه احوال ملائم خدمت ملک خود بود و حرفه ایی جنگ  
و خیگ آوری از وی تعلیم گرفته و بسرگردانه چون ملک نصیر الدین حسین بدست ترکان  
غزنیان شهادت یافت پس ازان او چنانچه شیر شریخ و برادرانش خدمت در کار سلطان  
و سیدند سلطان ملک نصیر الدین کبیر خان را اول ایشان پذیریده و بعضی چنین روایت کنند  
که چون سلطان سعید بیلارسان در شور سنه خسوس و هشرين وست ماشه در خیط آورد و شهر  
و حصار سلطان و قصبات اطراف و نواحی آن ملک غزالیان کبیر خان ایاز ناد و او را  
با ایام آن خطر نسب فرمود و او را بمقتب کبیر خان منکر شفیعی مشرف کرد و اراد رسیان خلق  
ایاز هزار مرد و گفتند می بقیب کبیر خان منکر فی مشرف کرد چون رایات اهلی بحضرت

(ملحق) مکیونی - منکری - منکری -

دلی مراجعت کرد و کبیر خان آن ولایت را و فضلاً آورد و تقریت کرد و معمور گردید.  
 و بعد از مدت دو سال با چهار سال اول را بحضرت باز طلبید پلوی بهمود واد بو جهان می تجارت  
 حال و چون عهد دولت ششی انقره ارض پذیریست و سلطان رکن الدین حملی نسام بدو  
 مضافات کرد و چون ملک جانی از لاهور و ملک کوچی از هانسی سجیت مخالفت حضرت  
 با هم جمع شدند کبیر خان با ایشان موافقت نمود و مدقی حشم سلطان رکن الدین را تشیی  
 دادند بعاقبت چون سلطان رضیم پخت نشست ایشان بد شهر آمدند و مدت مدید  
 شهر و حوالی را زحمت دادند و با بندگان دولت درگاه سلطنت مقامات است کردند تا سلطان  
 رضیم بهم اعید خوبی در سردار رازان طائفة جدا فاند و او بموافقت ملکه عز الدین  
 محمد سالاری سخدرست درگاه پیوست و با آمدن ایشان سلطان را و بندگان درگاه اوزرا و  
 اهل شهر را قوت تمام خواه شد و ملک جانی و ملک کوچی منهن مگ شتمد و سلطان رضیم  
 کبیر خان را اعزماز و لغزنخود لوهور با تماست مضافات و اهرافت آن ملکت بد و مفروض  
 کرد و مدقی آن جا بود و بعد از چند سال اذک لغیری در مراجح حضرت با او ظاهرا شد.  
 و در شهود شرست و شلیشی وست ماشه ولایت اعلیٰ رضوی بطریت لوهور نهضت کرد و  
 کبیر خان از پیش برفت و از آمب را دی لوهور غیره کرد تا حدود سو دره برفت و  
 ولایت او را تعاقب نمود و چون دید که خود خدمت طرقی دیگر مکنن نیست مطاوعت کرد  
 و ملکان حواله او شد چون مدقی برآمد و شکر سمل و موافقت منکوت نمیین و طائمه هاد  
 بعد بطریت لوهور نهاد کبیر خان در ولایت سندھ پتر برگرفت و آچه در ضبط آورد  
 و مدت نزدیک بعدها مخالفت بر جمیت حق تعالیٰ پیوست - و در شهود شرست  
 و شلیشی وست ماشه لپسراد ملک تاج الدین ابوکیر ایمانه و جلد و جوان و نیکو سیرت

بودنیایت تازنه و دلیر بود از فوت پدر ولایت سندرا و ضبط آورده چند کرت  
لشکر قلعه‌یان را بر درملتان بزد و منزه مگر دانید و جلادت و شهامت بیمار نمود  
چنانچه بردی و بیمارزت خکور شد تاگاه در روز جوانی و عنقران شباب بمحبت حق  
تعالیٰ پیوست خداونی تعالیٰ بسیار و محبت کناد و سلطان سلاطین ناصر الدین والدین  
در سند سلطانی باقی و پائمه و لاد آمین رب العالمین ۰

## الثالث ملک نصیر الدین ایتمار البهائی

ملک نصیر الدین بندۀ بهار الدین طغل سلطانی معزی بود. و بعضی چنین می‌ایت  
که وہ اندک سلطان سعید شس الدین طاب ثراه اولیا از ورنۀ بهار الدین طغل خریده  
بود و او مردی نعایت ششم کاروان و دلیل و شجاع بود و ضابط و عادل و عاقل اول  
که بخدمت سلطان مخصوص شد سر جاندار گشت، پس از مدّتی خدمات پسندیده کرد.  
اتطاعه لهورش فرمود. چون در سال سنه محسن و هشرين سلطان سعید ضبط ولایت  
سنده راجه و ملّان آمد و حکم فران نصیر الدین ایتمار لکه لهور بپائی حصار ملّان آمد  
و درستخ آن خطه آشام پسندیده نمود بیا بقت آن حصن و شهر را بطریق صاف رفع کرد  
و چون سلطان از بلاد سنده بطرف حضرت ولی مراجعت فرمود و ولایت سمالک و  
اجیر و بوته و کابلی و سبئم نمک حواله او شد و او را یک زنجیر پلی واده بود و از  
ملوک دیگر بدان تشریفی مخصوص بود چون تو لایت اجیر رفت و غرا و نسب ولایات  
کفار مینه و بسیار آثار جلادت و شهامت نمود و کارهای بزرگ کرد و در آن ایالت

---

(ملّان) فران (سلطان) لوجه - کابلی - سبئم شه سانجهه ۰

یک کرت این داعی او را دریافت بولایت سپه‌نگ که اکرام بسیار واجب داشت  
و الحق نیکو اعتماد ملکی بود رحمة الله ناگاه بولایت بنده بر عزیمت خود و جماد بر قفت  
با گفاری هنود در موقع تمنگی افکار و گذشت نه بی که دران هر ضع بود محتاج شد چنان سلاح  
گران داشت از جوشش و گستوان همان آب غرق شد و بر جست حق تعالی پویت حکم‌الله

## الراائع الملک سیف الدین ایک

سیف الدین ایک بنده سلطان شمس الدین بود و ترکی باشد است و جلاالت  
و حسن اعتماد او را از جمال الدین خوبیکار خرد در بیان اول سرچاندار شد و دران شغل او را  
دخلی فرمود اتو و جوهه مصادره سه لکس چیتل بدان وجهه التفات نمکرد چون سبع اعلی رسید  
سبب عدم التفات ازوی پر سید عرضند اشت که که خداوند سلطان بنده را اول شغل  
مصادره فرماید و از بنده چون کرد و مصادره مسلمانان و رحیما میاید بنده را وجه دیگر  
فرماید سلطان را در باب او اعتماد ظاهر شد نارنگل او را داد مدقی دران ایالت خدمت  
کرد پس اقطاع بین او را فرمود پس ازان سنا مش داچون لشکری لکھنوتی کرد و  
ویکا خلی رام تھور گردانید و بعفترت راجحت نمود که لکھنوتیان یا چه بر جست حق پویسته  
بود سلطان سعید طاپ ثراه شهر و حصار اچه اقطاع لک سیف الدین حسین ایک  
فرمود مدقی دران بلاد داوری و عیست پر عدی کرد و آن بلاد و ضبط آورد و چون سلطان  
بر جست حق تعالی پویست لک سیف الدین حسین قریبی راطحه ولایت اچه افکار از  
طرف بنیان لشکر گران بده شهر اچه آرد و سیف الدین ایک با حشم آراسته از شهر

اچه بیرون آمد و با ایشان مقابله شد نصرت حق تعالیٰ در سید و شکر قلخیان مهزوم شدند  
و بی مراد بازگشتند و انتقام دران دقت آن شیخ بس بزرگ بود با اینچه فرد و همایت ملکت  
هندوستان اسباب قوت اسلامی طابت شده در خاطر اتفاقات پنیر فتنه بود و خمام طان  
اهافت مالک طبع خام پیغایت و لایات در داشت زحمت می واداد حق بسیاره و تعالیٰ این  
نصرت بخشید و از وی دران بیاد آنی تسمی باقی ماند و در بیاد میمند وستان آنی ذکر منتهی شد  
بعد از آن شیخ بیدت نزدیک از اسپ خطا کرد و اسپ او را کندی زد به متعمل دهلاک کرد  
علیه للرحمۃ والغفران فاللہ الیا تعالیٰ والدائم +

## الخامس الملك سيف الدين ایک بیان تمت

ملک سیف الدین ایک بیان تمت ترک خطا می بود و ملک آلاسته و ظاهر و  
باطن یا تواع رجایت مو صوف سلطان سعید اهل از هشتم اختیار الدین چشت قبا خیریه  
بعد اور بالقربت خود مخصوص فرموده و اول امیر علیسی فرمود چون مدغی دران خل خدمات  
پسندیده بجا مائی آورد و در بزرگ گردانیمه و لالیت سرتی اقطعی داد و در وقت آن  
اعواز فرمان طاکه هر کس از امراء طوک و خواص اسپی بدلندش و بدان انعام استلمهاری  
وقوئی ظاہر شد و در سال سنه محسن و عشرین و سنت همان کلین داعی بولایت اچه و ملیان  
خدمت دگاهه اعلیٰ در یافت ملک سیف الدین ایک مقطعی سرتی بود در خدمت  
سلطان قربت و گشت تمام داشت و چون متهما خدمات گزینیده کمی اقطاع بسیار  
بد و مقوض فرمود و چون ملک علاء الدین جانی از اقطاع کمثوی مزول شد ملک سیف  
الدین بیان تمت مفوض گشت و دران بیاد جلالت بسیار فرموده چند زنجیر پیل از ولایت

بنگ بدرست آورد و بخدمت درگاو اعلیٰ فرستاد و از حضرت او را القب نیان ترت خلاط  
شد و نام او بنگ شد مدّتی بلاد کعنوّقی واشت - در سال سهاده شلشین به محنت حق  
تعالیٰ پیوست همیز الرحمه والرعنوان والله اعلم +

## السادس الملک نصرة الدین تابسی المغری

ملک نصرة الدین تابسی بمنه سلطان سعید شهید معاز الدین محمد رسام بود تاکی بود منفرد دیدار  
فاما حق تعالیٰ اهدای همه احوال ع مردی و مردمی آراسته بود و در فایت رجولیت و جلادت  
و در وانگی و غفل کامل داشت و در عهدی که نویسنده این سطر منهاج سراج بحضرت  
اعلیٰ شمسی پیوست نصرة الدین تابسی مقطع عیند و بسوانه و با انسنی بود بعد از مدقی چون  
خدمتها ای پسندیده کرد بعد از شیخ حصار گایور بیرون سال سلطان سعید شهید طاپ شده  
اعطان ع بھیان و سلطان کوٹ بد و مفرض فرمود با شنگی و لایت که میعددا و اول فران  
و اوت تاقام و سکونت بگالیو رکن و لشکر یا می قنوج و هجر و هماون چهل نیاز و او شترتا  
در حدود کا بخوبی پیشی لشکری کن - و در شورینه اهاری شلشین وست مائمه از گالیو رکن  
بلطفه ای این بخوبی از پیش او منزه شد و قیبات آن ولایت را ہب کرد و در دست  
نزدیک غنائم بیمار بدرست آورد چنانچه در دست پنجاه روز بیست و پنج کله حسن  
سلطانی در قلم آمد و بوقت مراجعت را زد اباکه چاہر نام بود سر راه لشکر اسلام گرفت  
و در مضافات لرده یا عیق راه پس کرد و در سر راه مستقر چنگ با بیشتر و انک ضمیم بر  
تن نصرة الدین تابسی مستولی بود لشکر یا راس فوج کرد و بر سر سر راه یک فوج سوا  
جی یده و یک فوج بنه و ایمان لشکر و امیری با ایشانی و یک فوج حداشی و غناائم یک

امیر با ایشان از لفظ او شنیدم که هرگز در هندوستان غفل ربانی می‌چکس لشپت من نمی‌دید  
 بود و دیگر روز هندوی چنان در من افتاد که گردد و در آن گوییند من اشکر به سه فرج کردم  
 تا اگر هندویا من و شوار جزیده مقابل شو و بنده موافق اسلام است بود و اگر بیرون بنزیر یا موافق  
 میل کند من بالقدر عقب او در آن ویژگی را کفایت کنم آن هندو برا بر شکر او بر کمد حق تعالی  
 او را لفڑت بخشید و هندو نهضم شد و می‌لغی بعذرخ لغستاد و اسلامت با غنا تم  
 بحضور کالیوار باز آمده درین اشکری اندکا لکیاست او حکایتی معلوم شده بعد آورده  
 شد تا خوانندگان را فاندہ باشد. و آن آن است که درین اشکری گوییندی شیرداری  
 از جمله موافق انجام شد چندگاه قریب یک ماه فیم روزی در میان اشکرگاه و خیمه‌ای  
 آنکه مفتته آن جاتعما شده بود و هر کس برای خود سایر ساخته طوف می‌کرد ناگاه و راشانی  
 گشت آواز گوسفندی بسیع اور می‌خواصن خود را گفت آواز گوسفند من است بدانست  
 بر قدرتی همچنان بود که آن امیر غازی حکم اللہ علیه گفت آن گوسفند را باز آوردند. و دیگر  
 درین اشکری از کیاست و کار و افی او بسیار آثار بود از جمله آن آشنازی کی آورده شد. و آن  
 آن است که در وقت آنکه رایی کالیجران پیش او عطف کرد و میزمن شد نصرة الدین بای  
 او را تعاقب نمود راهبری هندو بارست آورده و در عقب هنریتی روان شد و خبار تو زتا  
 شب دوم را بقدر آنکه لفظی از شب گذشتند بود راهبری هندو گفت من لاملاط کردم و پیش  
 نمی‌دانم فریان داد تا اور بعذرخ فرستادند نصرة الدین تابی خود راهبری کرده بسر پی  
 رسید و پر میتیان آن جا آباد کرده بودند و متوجه شکر آب و ٹقل اندخته شکر یا اسلام  
 هر کس سقی گفت که شب است شاید که خصم نزدیک نباشد که در میان اشکر و شمن اتفیم و لشکر  
 نزدیک باشد نصرة الدین تابی از اس پیاده شد و گر و آن موقع برا مدعی آب اندخته

اپان کفار را دنظر آرد و گفت یاران خوش دل باشید این فوج کلین جاست و آبدار  
کرده اند ساقه و دم دار شکراند بليل آنکه اگر قلب یامقدمه بودی این موضع پی پسران  
لشکر ایشان شدی بین موضع هیچ پی پسریست مردانه باشید که در عقب خصمیم هم بین  
علامت نصرت نداشت و با اراده بیان کفار رسید و جمله را بدوزخ فرستاد و چتر در رایات  
لشکر کالجیر گرفت و بلامت ازان لشکر باز آمد و بعد ازان چون محمد سلطان درگذشت و  
ملک غیاث الدین محمد شاه بن سلطان صاحب مقفره شد پهلوان رضفیه او ده بنصر الدین  
تابنی ماد و در وقتی که ملک جانی و ملک کوچی بدر شاه آمدند و مخالفت آغاز نهادند از اوه  
بر وجود خدمت بدرگاه پهلوان ملک کوچی ناگاه او را استقبال کرد و اورا گرفت  
رنجوری ببردی غالب شد ران مرض بر جمیت حق تعالی پیوست و السلام +

## السابع الملک غزالی طغل طغای خان

ملک طغای خان نزکی خوب روی و نیکوییست بود اسلائ و قره خطاب بانواع مردم و شهادت  
آن استه و با خلاقی تجیه و اصافت پسندیده پیرامته بود و درینک مردم سازی خود  
را در شکریان شافی نداشت چون سلطان او را گزیریدا قول ساقی خاص شد چون مدق در آن  
مرتبه خدمت کرد و دوات دار شد ناگاه دوات مرضع خاکش کرد سلطان او را ادب بلیغ فرمود  
پس تشریف شد داد و پاشنی گیرشد بعد از مدقی مدید امیر آخور شد پس در شورینه شلشیں مقطع به  
شد پس در وقتی که لکھنوتی اقطاعی یعنان تبت شده ولایت پهار طغای خان را فرمود چون  
یعنان تبت بر جمیت حق پیوست او مقطع بلا و لکھنوتی شد و آن بلا و راهنمی کرد و بعد از فوت  
سلطان سعید طاب ثراه میان او مقطع لکھنوتی کلورایک نام کرد و اورخان خطاب شد

(الله) لکنند را ایک - لکنند پاپا - (سون) کند +

بودنگ بغايت جلد بود خصوصت ظاهر شد و با هم شان در پاير شهر لشکر نكوت لكته معموني همان  
 شد طغلى طغاخان هنگام مقابله او را تري زده شاهزاد يافت اسم طغلى بنگر شند و هم  
 لشکر بلاد لكته معموني يكى را رال گويند كه بر طرف لکور است دو هم را به ندانام كه بر طرف ديو  
 كوش است او را مسلم شد چون تخت ملکت سلطان رضييه رسيد طغاخان معارف بدرگاه  
 اعلي فرستاد و بر شرقيه چهار برايت لعل مشرف گشت و اعزاز و افريافت و از لكته معموني  
 بطرف بلاد تر هبست رفت و اموال فاخد بدرست آورد و چون تخت سلطان عز الدين بهرام  
 رسيد طغاخان هنگمان هوقري بود و ملام خدمت بارگاه خدمت هاي گرانايير حفي فرستاد چون عدم  
 معززى منقرض شد و رايل عهد هلالى او را كه خدايى او بهار الدین هلال سوداني برضي طوله  
 او وده و كره و مانکپور و آند شيشه بالاتر تحليص كرد و در شهود سنه الأربعين و سنت ما ترايان داعي با  
 ابیاع و فرزان از حضرت دهلي غرب میست لكته معموني كرو چون با وده وصول ندو طغاخان  
 بولایت كرده و مانکپور رسیده بود داعي ازا وده سجديت او پيوست مدقي دهان حالي نزد  
 او وده بود پس بطرف لكته معموني مراجعت كرد و داعي با او موافقت نمود و در شهود سنه أحدى  
 الأربعين و سنت ما ترايان جا جنگر ولايت لكته معموني را زحمت داده گرفت - طغاخان و شوال  
 سنه أحدى والربعين و سنت ما ترايان عمر میست ولايت جا جنگر كرد داعي دولت در موافقت او بدئ  
 غر و برفت چون بكتاشن كه سرحد جا جنگر بود وصول افراوه - روز شنبه ششم ما ذي القعده  
 سنه أحدى والربعين لشکر برشانه و جنگ پيش بود و مبارزان مسلمانان ازو خندق گذاشتند  
 کفار هنوز روی بهزيمت هناده بودند تا بجهدی در نظر اين داعي بود که اهل خلفی كه پيش سپاهان اشان  
 بود چيزري بدرست پيا و گاهان لشکر اسلام افداد فاما از طغاخان فرمان بوده كه پيلان را کسی زحمتی  


---

 (بله) لشکر - بسكوت - شف صفحه ۱۴۱      (استه) لکورت - سنه بكتاشن

نمود بین بیب آتش تیز بخنگ پشت چون جنگ تا نیم روز بدلشت پیاوگان لشکر اسلام  
 بجهت طعام خوردان کرس بازگشته و هندوان از طرف دیگر جنگ کردند و پیش پل بگفتند  
 ولقدر راه بست پیاوه و پیچاه سواراز پس پشت لصفی از لشکر اسلام درآمدند و هنریت مسلمانان  
 افقار و مبلغ مسلمانان شهادت یافتند و طغماخان نامراوازان موضع مراجعت کرد و بلکه تو  
 بازآمد رشوف الملک اشتری لاجهت علائی فرستاد لطلب مدد و از حضرت قاضی حال  
 الدین کاشافی علیه الرحمۃ با تشریف و چتر و اعزاز و افراد کلام شامل نامزد شد با شرف الملک  
 و علم و سارپرده و لشکر یائی سند وستان در موافق تهم خان قمر الدین قیاری که مقطع اوده بود  
 برایی و نفع کفار رجا جنگی خک فران اغلی بیلاف لکھنوتی رشکت کردند و همدمین شهود یائی جانگره  
 با مقام نسب بکسانی که در سال گذشتند بعد و به تقریر رسیده است روی بلکه تویی نهاده  
 روز مرثیه سیزدهم ماہ شوال سنت اربعین وست ما لشکر کفار رجا جنگی با پیلان و پایک  
 و سواری بیار برابر لکھنوتی رسیدند و طغماخان و مقابل ایشان از شهر بیرون آمد و جاعت  
 کفار که از سرحد ولایت رجا جنگی بیرون آمدند اول لکور را بگفتند و فخر الملک کریم الدین الاغری را  
 که مقطع لکور بود با جاعت سلمان شید کردند و بعد از آن بد لکھنوتی آمدند. دوم روز آن از  
 طرف بالا مسراخان رسیدند و ابلاغ لشکر اسلام وادن کردند و پیک رسیده اند رسیدیتی بر لشکر کفار  
 مستوی گشت مراجعت کردند چون لشکر بالا بکوه لکھنوتی رسیده میان طغماخان و تمنخان  
 و حتی ظاهر شد و بصافت کشید و مرد لکھنوتی میان ہر دو فرقی اسلامیان مقابله رفت از  
 بالا و تا چاشت گاه جمعی در میان سخن لفتند ہر دو لشکر از هم باز مشیند و هر کیک پرشگر کا  
 خود مراجعت کردند طغماخان چون بدرسته بود، هنگام آنکه بسارپرده خود نتوں کرو جمله ششم

او در شهر بوشا تهائی خود بارگشتند طغاخان تنها بماند و ترخان بدشکرگاه مراجعت کرد و  
همچنان با سلاح مستعدی بعد چون فرصت یافت و معلوم شدکه طغاخان در شکرگاه و  
سرپرده نخود خالی است ترخان قیران با تمام شکر پژشت و برشکرگاه طغاخان را نداشت  
بپرورت طغاخان پژشت و منزه شد و پیش رو رآمد و این حادثه در روز شنبه ششم  
ماه ذی القعده سنه اثنی واربعین دست مأمور بود چون طغاخان به شهر در آمد و اعی دلت  
منهاج سراج را در میان آورد بطلب صلح و امان بیرون فرستاد و عهد و امان میان هر دوی  
مستحکم شد برای قرارگیری یعنی به ترخان تسلیم کند و طغاخان با خاطل نخود فاتیح و پیلان  
و اشارع بحضرت اعلی رود و بین قرار گھنوتی تسلیم شد و ملک طغاخان در موافقت ملک  
رقامش خان و ملک تاج الدین بجزمه پیشانی و امارتی حضرت بدرگاه اعلی آمد و این داعی  
با اشارع در موافقت داد بحضرت دلی باز آمد روز دشنبه چهاردهم صفر سنه ثلث واربعین  
دست مأمور بدرگاه اعلی وصول بود چون طغاخان بحضرت اعلی رسید با عذر و اکلام و اغفار  
محضص گشت و ملاحت او در بیان الاول همین سال بدو مغوض گشت و چون  
سلطنت بفریادیان سلطان مخلص ناصر الدین تزئین یافت در شهر سنه اربعین فالبعین  
طغاخان با اوده مراجعت کرد و بعد از مدت نزد یک در شب آدمینه بمحبت حق تعالی  
پیوست و از عجایب تقدیرات آسمانی یکی آن بود که چون میان طغاخان طغز و تر  
خان قیران خصوصیت داشت افاده بود و ملاحت یک دیگر شده ترخان گھنوتی  
بر محبت حق تعالی پیوست (درین معنی سیدالاکابر والا صاغر شرف الدین بخی بیتی  
کرد) \*

(-) این عجایب فقط در یک نسخه بوده است \*

آدینه و سلخ ماه شوال لقب  
خ بود و میین دوال از تاریخ عرب  
مشک که هج تم خان و طغای خان ز جهان او اول شب گذشت و این آن شب  
و طغای خان داد و ده پنا پچه هیچ یکه لازمیشان در دنیا از فوت یک دیگر نداشت  
و هر آن دیدار ایشان بدرگاه عزت و در آخرت بوده باشد و مال الله اعلم بالصواب ۰

## الشامن الملک قمر الدین قیران تم خان

ملک تم خان ترک نیکو سیرت گزیده اخلاق بود بیانیت جلد و ششم و تانده و پنجم  
اصل افواز قباق بود صورت محب و داشت و میان کشیده و رأول اور اسلامان از اسد  
الدین منکلی برادر ملک فیروز بیانیت پنجاه هزار چهل و دویش که چند وار ناگاه پسری  
از چند وار مده تمام بیست افاقت دچون بخدمت سلطان آمد محل قبول میافت پس نائب  
امیر آخر شد و در آن وقت امیر طغای خان بود چون تم خان قیران نائب امیر آخر شد خدمت  
پسندیده نمود چون طغای خان را بدلوان فرمود امیر آخر شد و در عهد سلطان فضیله الحمد  
قطع قصر خود را در آن عهد برگشته باشی اسلام طرف گالیوار و مالوه بحکم فرمان نامه داشت  
و در آن لشکری آشنا پسندیده نمود و بعد از آن چون بحضرت باز آمد اقطاع که حواله او شد و  
در آن طرف غزویات بسیار کرد و مشترک شکسته باشیا با نام بجا آورد و چون نصرة الدین بسی  
که مقطع او ده بود بر حسب حق تعالیٰ پیوست ولایت او ده و مضافات حاله تم خان قیران  
شد و در آن بلا و تاسی سرحد ترمهت کارهای بزرگ کرد و غنائم بسیار بیست آور و واژ رای  
و لشکران و ولایات و معاشرات آن دیار اموال و افرگفت و چند کرت ولایت بختکور را

---

(سله) مشکلی مبتکلی ۰ (سله) هر ۰ (سله) تحقیک ۰

نمی‌کرد و اموال استند. در شهود سنه اثنی والیعین دست مایه چون بطرف لکم عنقی رفت حال او با طغای خان پیش ازین به تحریر پوسته است که یک جاریید در تفکیر طغای خان بجهت بود از لکم عنقی جنیده هر تالبس بیاید و بنه خود را جمله ناوده به لکم عنقی نقل کرد و درست دو سال در لکم عنقی لشکر کشی دکارانی کرد پس بر جست حق پوست هم دران مشب کرد فوت طغای خان بود در اوده چون ملک ییان ترت در حکم او بو حسن عذنگاه باشدت داده لکم عنقی بطرف اوده آورده و آسخا و فن کرد رحمة اللہ علیہ. حق تعالیٰ سلطان اسلام را بخشت ملنت باقی دارد

## التسع الملک هندو خان رک الخازن السلطانی

هندو خان مهتر مبارک باصل از هجر یود چون سخدمت سلطان افتاب سلطان عیید او را تحریر یا ز فخر الدین صفا باقی بعایت مردی نیکو سیرت و گزیده اخلاق و صافی اعتقاد بود و در خدمت سلطان قربت تمام داشت و محل اعتماد کلی یافتہ بود ازا اول حال تا آخر عهد دولت شیخی و رضوی محترم و ممتاز بود و خزینه دار و خدمت همای پسندیده کرد بود جمله بندگان ملنت که بناه صب ملکی و مراتب بزرگی رسیدند و راهنمای و مشفقت او بوده اند و همگنان را بمنزلت پدر مشفق و هم ربان بود اول که سخدمت سلطان افتاب یوزبان شد بعد از این مشعله دار شد و در آن مرتبه در حدود ولایت بردن که سلطان مقطع بردن بود و عهد سلطان قطب الدین برقیلیر هراس هندو بدوانید و در آن غزو و هند و خان مبارک مدینه و رایخ شمشله بینداخت و بدوزخ فرستاد سلطان او را لشست طاری فرمود و در هادران مرتبه خدمت کرد چون کار مملکت بدولت شیخی مرتب شد مهتر مبارک خنادار شد و هرگز تا آخر عمر دست از لشست داری نداشت و همچنان خدمت لشست خاص می کرد و در عهد بی که سلطان

سید بپای مکروه ره کالیوار فرود آمد و ان قلعه رستمی فتح کرد و اعی دو لش تفاه و منهاج سرج  
دران اشکر و مردست هفت ماه بر سر ای پرده سلطانی بحکم فرمان درین هفت دلویت آنکه رخند  
می کرد و در ریا و اصفهان و عشرت دهی المجهود هشتم محرم سرمه زمی گفت چون حقوق دعاگوئی ثابت  
گردانیده بود بعد از فتح کل امور شرعی آن قلعه حواله ایین داعی فرموده و این آن غلبه نیز در  
شهرور سنه شلیشین و است ماته بود و غرض آنکه پنج در وقت تشریفات اشغال شرعی همتر  
نهنگان هند و خان خود بجز امام عالمیه حاضر شد و چندان لطف داده ای فرمود که داعی ممنون  
اکرام او گشت حق تعالی از می قبول گردید اما در بروی رخت کناد و چون عتمدی منقوص شد در  
عهد سلطان رضیه ولایت قلعه اچه بد موقوف شد چون تخت ایسلاطان معز الدین رسیده ایان ملاد  
ب محضرت آدم ولایت جالند حواله او شد و هما سخا بر حسب حق تعالی پویت عليه الرحمه ۰

## العاشر الملك خت سیار الدین اش قرقش خان اتکلین

ملک خت سیار الدین و راقش اتکلین از قوه خطاب بود مردی بغايت نیکو سیرت  
و جواهر دو صافی باطن و بآثر امردی و شجاعت آراسته و از بنده گان قدری سلطان طاشان  
اور اسخر بیدیه ساقی خاص شد بعد از مدته مدید چون خبرست کرد اقطاع بربیون و در نکوان  
یافت و بعد از چند سال شحنة فالهات تبریز نده شد بعد از آن هم در عهد سلطان سعید ملکان  
اقطاع او شد و بعد از کیخان خطاب او راقش خان شد چون عتمدی القراضن پذیرفت  
آن رتبه ایه از کیخان صرف کرد و ملکان حواله کیخان شد چنانچه تقریر رسیده است و قائل  
رقاقش ملک بلوهود و پیرون آمدن او در حادث کفار و اقره راقش ملک بلوهور تحریر خواهد  

---

الملحق) بر ایون - بریون + (سلطان) در نکون شفت صفو - ۱۰۰ (سلیمان) اکتفان - کیخان +

یافت اشاره اند تعلای قراشق خان را ولایت بهیانه واد مدقی بدان طرف بود چون محمد سلطان  
معز الدین شدگما خود حکم کردند ملک قراشق با ملک یوزبک بجزرت پیوست و چون هنر  
مبادر شاه فرجی قصد ملک و امرای ترک می کرد و سلطان معز الدین را بر ملک قراشق ملک  
یوزبک متغیر گردانید هر دو را قید کردند چون شهر شریح شد و تخت سلطان هلاک الدین  
رسیده قراشق خان امیر حاجب شد و لیجاد از مدقی نزد یوزبک روز جمعه سبیت و پنجم ماه جمادی  
الحادی عشر اربعین وست ماشه بهیانه اقطاعی ازان او شد و لیجاد از مدقی کره بید و مغوض شد  
وانا بخادر معاافقت ملک قیران ترخان با شکر طبری امدو با طغی شمان یک جا  
مرا جست کرد و چون تخت ملک لیقیه یا یون سلطان جهان ناصر الدینیا والدین زیب و بگفت  
در سال سنه اربع و اربعین وست ماشه در حدود کره قراشق خان شهادت یافت علی الرحمه والعمد

## الحادی عشر الملک خشتیار الدین التونیه تبر منه

ملک احیا الدین تبر منه ملک بزرگ بود در فایت شجاعت و مبارزت و  
روایت و شیرولی جمله ملک آن محمد بمرد اگنی و دلیری او متفق بودند (و در عهد در بندهان)  
سلطان رضیه طاب ثراها با شکر مخالفت درآ وینه کرده بود و مبارزت نموده) اول که  
سلطان سعید او را بخرید سر آبدار شد بعناد مدقی چون اشاره روایت در ناصیره او مشاهده فرمود  
او را سر چتر وار گردانید و چون عهد شمشی القراضن پذیرفت در دولت رضیه برلن اقطاعی او  
شد پس تبر منه بوی وادند چون مزاج ملک و امرای ترک که بندگان دولت شمشی بوند بسب  
قربت جمال الدین یاقوت حدیثی سلطان رضیه تغیر پذیرفت و ملک خشتیار الدین استگلین

امیر حاجب را با لک ختیار الدین التونیه تبر منهده عقد محبت و عهد بودست سلطان و بنای  
 اشخاص استوار بود ازان تغییر اور اعلام داد و در خفیه اختیار الدین التونیه در قلمه تبر منهده عصیان  
 آغاز نماد و سر از رلیله مطابعه سلطان با کشید سلطان با شم قلب در وقت ایاز خت  
 بلف تبر منهده متوجه شد چنانچه تقریر یافته است چون سلطان رضیه مقید گشت و ملکه  
 امر بحضرت باز آمدند و شخت ملکت بجز الدین رسید اختیار الدین التونیه سلطان رضیه  
 را که مقید و محبوس بود در عقد و جمال خود آورد و سبب آن اعمال ترد آغاز نماد و چون  
 لک ختیار الدین ایگلین شهادت یافت و بجز الدین سبق رومی امیر حاجب شد و چو  
 لک ختیار الدین التونیه از تبر منهده سلطان رضیه را بیرون آورد و شکرها جمع کرد و روزی  
 حضرت نماد و ما و بیع الاول سنه همان شلاشین وست ما نه چون از حضرت نامراد  
 بازگشتند و سلطان رضیه در حدود کیمکل گرفتار شد اختیار الدین التونیه در حدود قصوبه  
 گرفتار شد و روز سه شنبه بسبیت و پنجم ماه ربیع الاول سنه همان شلاشین وست ما  
 شهادت یافت و اندیاعم بالعذاب +

## الثاني عشر الملك ختیار الدین ایگلین عليه الرحمة

ملک ختیار الدین ایگلین قره غلطانی بود تکیه ایاسته و مردنیکو سیرت و خواصی  
 و باهی است و محل ولیاست تمام سلطان سعید اور ایامیر ایپک لسانی بخزید و در هر قبه  
 سلطان را خدمت بسیار کرد و مستقی عطا فت باشنا ازومرا تب پنگی شده اول سر  
 جاندار شد بعد از مدّتی آنبار روش چون در تینین اولا من پیرو مشهور پور اقطاع اور قمود پس

مدتی کوچاه و نندن بید مغوص گشت و دران سرحد خدمات شاکسته بجا تی آور دچون نوبت  
سلطنت اسلام طلب رفیع طلب شده را رسید او را بحضرت ظلیلید و می دون اقطاع فرمود بعد از  
چند گاه بر تابه امیر حاجی رسید و در پیش تخت خدمات گزیده بجا تی آور داما سبب قربت  
جمال الدین یاقوت علیشی جمله ملوك و امارتی ترک و غوری و تازیک از خدمت در گاه متفرق  
می شدند و کو فرخ خاطر می بودند خصوصاً اختیار الدین ایگلین که امیر حاجی بود چنان پیغمبر در  
ذکر سلطان رفیع سحر بی پویت بدین سبب جمال الدین یاقوت شهادت یافت چون ازین  
سبب دولت از سلطان رفیع روئی تافت خوش طبعی مشنوی گوید +

عنان تافت دولت ز پیر منش چو گردی سیه دید بر دنیش  
و تخت بمعز الدین رسید در روز بعیت کوشک دولت خانه چون سلطان را به تخت  
پنهان نهند بلوک و اما و علاما و صد و روا کا بر لشکر حضرت راجه هفت بعیت عام دربار گذاشت  
اعلیٰ حافظ کردند همگنان را بسلطنت معز الدین و ذکر نیابت او بعیت دادند و با سلطان  
معز الدین مقرر شد که چون با دشاده و صفر سن هست یک سال مصالح حملت بر بندۀ باشد  
گذار و سلطان برین جمله فرمان داد چون الماس بوفا رسید دروا ففت خواجه منذب  
الدین وزیر پرداخت مصالح ملک پیش گرفت و از سلطان تویت دیل درخواست  
دیک بهشیره سلطان را در عقد خود آورد و تمام امور حملت بوسی عائد شد سلطان ای ازین  
حال غیری در مراجح آمد چند کرت در خینه قصد او کرد و فرع مکن نگشت - تاروند و شنبه  
هشتم ماه محرم سنه ثمان و تلاشین بست ما رهچنان تقریک دند که سپهسالار حرم سعید  
علیه الرحمه در خینه خدمت سلطان و عرض داشت تا چند ترک را خبر داد و لبقو و تا آن  
ترکان است از بالائی قصر سعید پیش گفته بار قرود آمدند و ختیار الدین ایگلین را نزخم کرد  
له کنجاه

شید کردند و خواجه هنرمند بیان را که وزیر است چند زخم زونداهاز پیش ایشان باز خم  
گرخیت و خلاص یافت و انترا عالم بالصواب +

### الثالث عشر بدرالدین سنقرومی

بدرالدین سنقرومی اصل بود. و بعضی از ثقات چنین روایت کردند که اسلام نادمه بود و پسندیده  
نادمه بود و به بندگی افتداده ام امر و بعیی بخایت خوب سیرت و بامجال و شکوه بود و پسندیده  
اخلاق و متواضع و باشفقت و گزیده اوصاف مردم ساز او اول که سلطان او را بجز طبیعت  
دارشد بعد از مدتی که ای خدمت بحاجت آورده بعلم و ارشاد پیش شعیره زراو غانه بدان شد بجهاد  
مذکی نائب امیر حاجب شد در هر مرتبه سلطان را خدمت پسندیده بسیار کرد چون  
نائب امیر آخر شد کی لغش الابجاجت فضوی از پائیگاه اعلیٰ فاسد نبودی و در فر  
و حضر ملازمت آشنا دستگاه سبلنست کردی و در پائی محروم شگالیوار در حق کاتب این  
حروف چندان لطف و محبت فرمود و اکرام و اعزام بحاجت آورده صورت آن شفقت‌های گز  
از خاطر خود حق تعالیٰ بروی رحمت کندا و چون عهد دولت سلطان ضمیر رسید بدان  
اقطاع او شد در شهر سنه سرت داشتین و سرت مائده چون اختیارالدین ایگیین در عهد  
معزالدین شهادت یافت بدرالدین سنقرا از بدان طلب فرمود و امیر حاجب شد چون  
اختیارالدین امتنیه تبر منده با سلطان ضمیر عزیزیت حضرت کردند و بحدود دهی رسیدند  
بدرالدین سنقرا در قع آن فته آشنا پسندیده نمود بعد از مدت نزدیک میان او و خواجه  
هنرمند وزیر نقاشی پیدا آمد باز کسلی که تقریر را نمی‌نماید آن غبار زیاده می‌شد بین  
سبب خواجه هنرمند بیان مراجع سلطان را با او متغیر گردانید و اعماد سلطان ازوی برخا

ما در بی سلطان نیز اعتماد نمایند به الف لام بکاب سیر این سید تاج الدین موسوی آنها بر حضرت را  
جست کرد. روز دشنبه دهم ماه صفر سنه تسع و شصتین دست ما راه خواه جهود مذکوب سلطان را زدن  
حال اعلام فدا و سلطان بر شمشت و میدان الدین بنظر را ازان اندیشه باز بخواهد بخدمت سلطان  
آمد و همان روز بی طرف بلعون نامزد شد و بعد از مدقق قضائی احیل اور بر حضرت یاز آورد بی  
آنکه قوان آمدی بودی در شهر و طبی آمد بتوافق مکتب الدین علیه الرحمه نزول کرد تاگر  
پناه و امانی حاصل کنند از ورگاه قوان صادر شد تا اور ایگر فتنه و قید کردند و مدقق و دقدید  
و حبس ناند باعاقت شب چهار شنبه پچاره هم ماء حادی الامری سنه تسع و شصتین دست ما  
شهادت یافت علیه الرحمه والخواص .

## الرابع عشر الملک تاج الدین سینجر قتل

ملک تاج الدین سینجر قتل مردم تمام بود و یا صل از قباق مردی بود در غایبیت جلال دست  
ور دانگی و شهامت و همابت و میازرت و شجاعت در همه اوصاف بغایت رسیده  
و در نهایت صلاح و پاکدا منی و سیچ منکری لایبر و گذرنم بود سلطان سید او را خواه جعل  
الدین کریمان خردیده بود اول جانبدار شد بعد از مدتها شنجه آخر شد در هر تیر سلطان را قدیماً  
گزیده کرد چون عهد دولت شمسی منفر من گشت و تحنت بر فئیه سید تاج الدین سینجر مقطوع شد  
شد و بر شکر بی طرف گالیور نامزد گشت و در شبانه نهضت شلیشین دست ما راه کتاب  
این حروف داعی دولت فاہر و نهایج سرارج درواخت اواز محروم شد گالیور بیرون آمد  
و سخن دست دگله و فئیه پیویست در راه چندان لطف نمود که در وصف نیاید و در وقت

نقل از گالیواره و صندوق کتب خاص این داعی را برتر خواه نقل کرد و بهادران بر سانید  
 و دیگر وفات الطاف فراوان ارزانی داشت حق تعالیٰ ازوی قبول گرداناد و بروی رحمت  
 کناد و چون حضرت بازآمد مقطع ولایت سرستی شد چون تخت بیعت الدین رسید خداست و افزایش  
 کرد و چون عهد معزی القراءن پذیرفت و نعمت بعلان الدین رسید مقطع بیلوان شد و  
 شهود سنه اربعین وست مائة مواسات کا تھیرو بیلوان را برانداخت وجادل بسیار کرد  
 و بچند بوضع مساجد جامع ساخت و منیر خلیله نهاد و حتم بسیار جمع کند و هشت هزار بوار و  
 پیاده و یا یک بالا پ مرتب گردانید و غریبیت بالان عصیم کرد و کل بطرف ولایت کا خبر  
 و همراهی رشک کشیده آن و لاایت لاد و ضبط آورده و جامعی را از کثرت حشم و فوکالت و عدرت  
 بسیاری وقت و همیت ولیری او در شکر کشی حسد آمدن گرفت نوش و شیطان رسولی  
 ایشان را بران داشتند که در نیبول زیر تعییه کردند و بلوی و ادنی مطبوع گشت و بعد از چند روز  
 بر جست حق سپوست ملاک سچانه و تعالیٰ حقوق آن ملاک نیکو سیرت را بدعا از ذم این ضعیف  
 و ذخیره گرداناد و یکی از حقوق ملاک نیکو سیرت آنست که در شهود سنه اربعین وست مائة  
 چون از حضرت ولی عزیمت بر سفر لکھنوتی مصمم شد اتهام را پیش از خود بطرف بیلوان  
 فرستاده آمد آن ملاک نیکو سیرت اتهام و فرزانه این داعی را هلو فرمود و انواع اکام  
 ارزانی داشت و چون بعد از پنج ماه داعی و عقب اتهام به بیلوان رسید چندان انعام  
 فرمود و از از واجب داشت که در حیز تحریر نماید و اقطاع معین کرد و بقایم بیلوان  
 و فوکالت اشرافیت واجب داشت اما چون تقدیر و رزق بطرف بلا و لکھنوتی جذب  
 می کرد و قضایی آسمانی می بیند رفته شد حق تعالیٰ آن الطاف لازان ملاک نیکو سیرت

(الله) کا تھیمر

قول گرداناد و سلطان خلیم اور مند سلطنت پا شده خارلو والشایخی والدائم ۰

## الخامس عشر تاج الدین سنبھر کربت خان

کربت خان ترک قبچاق بود و فایت مردمی و مردانگی و جلا دت و فزانگی و در میان مبارزی و مبارزت یگانه هم صفتی ای شکر اسلام بود و در سلاح و سواری خود را شانی نداشت چنانچه دو سراسپ در زیر زین بودی بر یکی ازان دو اسپ سوار شدی و دیگر قو گرفته تباختی و در میان تنگ هم سپان این یک اسپ بر دیگری قی حستی چاپکی و باز هم بین اسپ نجت آمدی چنانچه چند کرت در یک تگ بر دو اسپ سوار شدی و در تیر اندازی چنان بود که بیچ خصم در جنگ و بیچ جانور در شکار از زخم سلیمان او خلاص نیافتنی و در بیچ شکارگاه یا خود بیوز و باز و سگ شکاری نبردی هم بزخم تیر انداختی و در هر مواسی که همیاد بودی خود پیش از همچشم خود بودی و شکنہ بکرو شکنہ هم بود و باین داعی او را بجایت امداد و ارادت بود حق تعالیٰ اور اغراق غفران گرداناد اولاً که ترکان سلطانی با خاصیت مذهب وزیر خود را کردند و عدم خجالتی الاولی سنته الرجعنی و سنت مائمه سر غوغایی آن طائفه بود فلام خواجہ مذهب مهتر حق فراش اور ابر رومی زخم شمشیری زد چنانچه اشکان زخم بر روی او بیاند چون خواجه مذهب شهادت یافت کریم خان شکنہ سلیمان شد و بعد از آن سر جاند رشد و بعد از آن مقطع بین شد و بعد از آن مقطع او ده گشت و در لان دیا جهاد بیمار کرد و آثار عز و بیمار نمود معاشرات فراوان قدر و از اوده بطرف بهارفت آن لایت را نهیب کرد و ناگاه فیضی حصار بهار او لایتی مقتول آمد و شهادت نایفت علیه الرحمۃ ۰

---

(امن) کریمان + (سلیمان) بود خلاص - در هر مواس ۰

## السادس عشر الملك سيف الدين شجاعان ایک خطاوی

ملک سیف الدین شجاعان ایک خطاوی بنایت نیکو سیرت و حلمی و متواضع و خوب عنقا  
بود در جلادت و بیارزت بیسر آمده و بر اگلی و شهادت معروف شده سلطان سعید او را بخواست  
او را سر جایدار شد لپس در عهد سلطان علاء الدین سرجان ندارشد و کهرام و ساما ز اقطاعی او شد لپس  
برن اقطاعی او شد و از حضرت بر شکر لبغبیط ولایت اچه ولدان نامزد گشت و دران  
رشکری کیا پس او که در جلادت و مرادگی با ول جوانی بیسر آمده بولیا اسپ و را ب منه  
غرق شد چون ازا بخابان آمد بعد از مدتی در عهد سلطان السلاطین ناصر الدین والدین و مکیده  
شد و آثار اپنیده در خدمت درگاه بجا آورد و مدتی در دولت بود و در شکر سنتور نامگا  
از اسپ خطاکر در بحث حق پیوست با دشنه اسلام را دسته سلطنت باقی دارد و اللہ الباقي +

## السابع عشر الملك تاج الدين سنجیر خان

تلخ الدین سنجیر ک گزی است و بنایت جلد و روانه و شم و فزانه و ادیا و صافت  
پسندیده بسیار و احوال گزیده بیش از بروی و شکر کشی موصوف و نیکو سیرتی معروف سلطان  
سعید او را بخیرید و در عهد سلطان غزالیین امیر آخر شد لپس در عهد سلطان ناصر الدین نامیک امیر  
حاچب شد و بخانه اقطاعی او گشت چون العقان اعلم بیافت نگار و بسعاویت برفت ملک  
تاج الدین سنجیر خان بخیریت و هواواری احمد خصوص بود اقطاعی سمندی و مندیانه ولایت  
هندرستان خالما او شده مدتی آن جایود چون خان عظم سنجیریت درگاه اعلی پیوست ملک

(لهن) بیجان سیحان ایک (لهن) در دو شخی لفظی با ملا کمر است .

تبرغان حضرت آمد بدن اقطاع او شد و مدغی آنچا بود. در سال سنهار بعث خسین حضرت باشاده  
اسلام و کلید رشد و بلوان اقطاع او بود. چون ملک قلعه‌خان داد و ده بود بخلاف فرمان اعلیٰ بطریق  
بلوan بالشکر سند و تسان بیامد ملک تبرغان بر شکر که باز حضرت باشاده بکتم اورخان بدفع  
لشکر میند و تسان نام زو شد چون بجود سکر اموه هر دو شکر لاما قات بود بعنورت ملک تبرخان  
علمکت کرد و حضرت باز آمد و اعدمه نامزد او شد بدان طرف رفت و آن ولایت را ضبط کرد و  
مواسات کفار میند و تسان را مکش تمام داد و مال استبد و چنگزیرت حضرت اعلیٰ سکم فرمان  
بیامد و رقبه‌حضرت راهبر او قات در رقبه‌طوا عیت داشت. درین میان که تحریر این تاریخ  
بود سنتان خسین و سرت مائده حضرت اعلیٰ آمد سکم فرمان اعلیٰ و ستصواب خاقان عظم ب  
لشکر قلب و حضرت بطریق کرد پایی میوات رفت و آثار پسندیده نمود و بخدرت درگاه باز  
آمد و در حضرت رکاب همایون العقای عظیم کرد دوم بغزو و جهاد نمود که پایی میوات فرت  
و بیارزت و بخلافت بسیار نتو چون حضرت باز آمد به شرکیات فراوان مخصوص گشت و بطریق  
او وه راجحت نمود حق تعالیٰ بندگان دولت حضرت اعلیٰ را در جهان زیارتی و پائند و دارا و بمنه و کسره

## الشان عشر الملک ختیار الدین یوزبک طغرخان

ملک ختیار الدین یوزبک از اصل قبچان بود و بنده سلطان اشیخ الدین در پایه گالیسا  
نائیب چاشنی گیر بود چون تخت ملکت بسلطان کرکن الدین رسید شغل امیر محلی بید و حواله شد و مقرر  
گشت و بعد ازان شمعتی سپلان اور افرمود و بجایت قربت مخصوص گردانید چون در حکمرانی تراش  
بندگان سلطانی خود را کردند و جماعت اکابر چون ملک تراج الدین و بیار الملک کریم الدین  
تاجر و نظام الدین شرقانی شهادت یافتند از سر غوغای شیان آن طاغی کی ملک یوزبک بود چون

تخت سلطان رفیعه رسید او امیر آخوند شده و چون سلطان غزالی تخت نشست و جماعت  
 دامارائی دلی لاد بستان خان دادند ملک یوزبک با ملک قراش خدمت سلطان غزالی در شهر  
 آمدند بعد رسه شنبه سلخ ما و شیان سنه تسع و شصتین و نست ماه و چند ماه خدمت پسندید  
 که و هر سه میلک شاه فرجی که بر سلطان غزالی استیلا یافته بود و ملک دامارائی تک را از حضرت متزید  
 گردانیده سلطان بستان خان تحریف نمود که ملک یوزبک با ملک قراش بگفت و تقدیر گردانید  
 روز چهار شنبه شهم ما و رمضان سنه تسع و شصتین و سنت ماه چهل شهر کشاده شد روز رسه شنبه هشتم  
 ذی القعده سنه تسع ملک یوزبک غلص شد سلطان غلال الدین چون تخت نشست تبریزه  
 اقطاعی او گشت بعد از آن بمویز یخی اقطاعی او شد اور آنجا ملک غییر الدین محمد بن دلماوه حت  
 افاده و بستان خان با حضرت مخالفت آغاز نهاد که در نهاد و حرایج او تهدیه استیلا مرکب بود با  
 الفقان عظیم اور تا کاه حضرت آبد و فوازش یافت والفقان عظیم برای اینها بیان سلطان غزالی  
 واشت تا یوزبک را بتریست با دشاینه مخصوص گردانید و حرکات مخالفت او را اعفو و فرمود  
 بعد از مدقی قنوج اقطاعی او شد بار دیگر تمرد آغاز نهاد از حضرت ملک قطب الدین حسن طلب  
 شاه بالشکر نامزد شد اور بخدمت و مطاعت باز آورد و بعد از چند کاه اوده خواهی باور شد  
 باز حضرت آبد و ملکت لکھنوتی خواه او شد چون بستان طرف رفت و آن لایت را فیض کرد و او  
 برای جا جنگ خدمت افتاد و لشکر کش جا جنگ شخصی بود نام او سایر نام داده این در وقت طغیان  
 طزل بباب آب لکھنوتی آمده بود و جرات بسیار بوده لشکر اسلام ایدر لکھنوتی بانده در تو  
 طغیانخان یوزبک بقياس ماقبل جلات نمود و شکنجه شد و ملک یوزبک را برای این جا جنگ  
 کرت دیگر مصافت افتاده بیرون آمد سیوم بار امکن شکنجه شدگی افتادش و پیلی سپیدی که همان اتفاق  
 از و شکر نموده بود دوییان مصافت از و سمت او برفت و درست کفار جا جنگ افتاد

پس دیگر اسلام نمک یونیک از لکumentی بطرف ولاست امروان شکر کشیده و مغافضه بدل الامال  
 رانی رسید کلان شهر را امروان گویند رایی آن موافق از پیش اوعطف کرد و تماست بند و تبلع  
 و فیلان رانی بدست اش اسلام افتاد چون بکمتوانی باز آمد و تناولت حضرت آغاز نهاد  
 سرچتر برداشت اعلی و مسیاه و سپید و شکر از لکumentی بطرف اوده آرد و داشه زارده دارند و بجهة  
 بنام خود فرموده خود را سلطان مفیض الدین خطاپ کرد و بعد از دو هفته از جسم باشاده کرد و حملی  
 او وه بودند امیری را ز جمله هر رای تک مغافضه بخواهد یک اوده و مانید که شکر باشاده رسید یعنیک  
 بشکست و درشتی نشست و بطرف لکumentی باز رفت و این حرکت جمال ملکت  
 هند و سستان از اهل و مستار بند و کلاه پوش و سمانان و هند و اسلامک یوز بکنای پند و شنید  
 که در باشاده خود عاصی شد و خلافت و عصیان ظاهر کرد لا جدم شوم آن حرکت در وی رسید  
 و از صل و بین برآفاد چون از اوده بکمتوانی بازگشت عزمیت کار و دفعم گردانید و شکر  
 انداب بکمندی بگزینند چه رای کار و دلاطافت معاومنت او بود بخیزیت اطرافی بیفت نمک  
 یونیک شهر کار و در افتخار کرد و اموال و خزانه بشمیار بیعت آور و چنانچه در حیز تقریر یهد و  
 در زمان آن در زمایید و این ااعی را بوقتی که در لکumentی مقام بود از بندگان که تقریر بیاشان اعتماد  
 شاید سهار افتاده بود که از عهد گزینش اسپ شاه عجم که بطرف چین رفت بود و بدان راه بطرفت و  
 در آمده تا بدوی قتیک ہزار و دلیست ختنان بود بهم در فهر که ایچ یک ازان طیان دلان اموال  
 دو فائن تصرف نکرده بوندان جمل بدست اشکر اسلام افتاد و خلبم و کماز هججه در کار و دفع  
 شد و غلامات اهل اسلام بپیاگشت آماچه فائنه کلان جمل از جنون بیاد داد که عقل اچنین گفته نه  
 غایمت کار طلب کردن بسیج طالب بسیار که نیاده است .

دولت آن به که افت و خیز نبود دولت تیز رستمیز نبود

چون کامرو فتح شد چنان تقریکه و نذکر رای بکار است محمدان فرستاد کلان بلا دفتر اخراج و سیچ  
 ملک را زاده اسلام این سیچ نمود و اگرچنان توپ بازگرد و مرای بخت بنشان که هر سال چندین پیغمبر  
 زرد چندین زنجیر پیل بخدمت تو فرستم و خلیمه و مسلم چنان بر قرار بدرام ملک یوز بکت سیچ طلاق  
 بدلان راضی نشد لای قرمود جمله رعایا کلمه نزدیک ملک یوز بک دوید و دست راست بسته نمید  
 و هر سیچ که از را باید قلک که در کامرو دو دست دیده سخنی داشت که اسلام را علو قه نهاده همچنان کرد  
 تمام است غلام زندی بزرخ گلک سخن دیدند و او را با عناد آبادانی و عمارت و لایت سیچ علو قه و ذخیر  
 بگاه نداشت چون فتحت اهل فصل و بیع شد رایی با جمله علیا خسروچ کرد و اراف را بیند لایی ابتداء  
 و ملک یوز بک داشک اسلام را عازم کرد این چنانچه از بی پیگی به ملک نزدیک شدند رایی نزد جمله  
 پا یکدیگر که باید رفت والا از گزشگی هلاک خواهیم شد پر عزمیت مراجعت از کامرو دلبرق لکھتو قی  
 رو اوان شدند راه محوار آب هم پنده و گرفته بود راه هرچاصل کردند که طرف کوہپایا ایشان را ازان بلا  
 بیرون آرد چون هنری چند بر قصد در مصالق دله و راه لایی تنگ افرازند هنری و اوان اند پیش  
 پیغ فتنه در موضع تنگی و همیل ادیش صفت با هم تنگ شد لشکر بهم در افاده هنری اناهارف برآمد  
 و اسلام دهند و در هم آمیخت ناگاه ملک یوز بک بشیش پیل بود تیری برسیده آمد و بینها دوسر  
 شد و فرزند ایشان داشکش هم اسیر شدند چون او را پیش رایی بر دند التماس نمود که پسر ایشان  
 چون پسرش را بیا و ندرهی بروی پسر نهاد و حجات بخی تسلیم کرد حق تعالی سلطان عهد ادار عیش  
 پروردی و عدل گستری درخت ملکت یافی داراد آمین رب العالمین ۰

## الحادي عشر الملک تاج الدين اسلامانخان سخنخوار زمی

ارسلامان مرد جلد و بیار زبود و دفر زنگی دو لیری پسر آزاده سلطان عید اور از خیا

الملک ابویک جلیش سخنیه بود و اختیار الملک اهل از طرف هدن و هر آنقدر بود. و چنین چنین به ایت  
 که نزد از این ایام ای خوارزمی بود و دیار شام و هزاران از طرف اسیر گشت و اول قو و ختنه چون  
 سلطان او را بخوبی اقبال خانم وارشد مدی سلطان را در آن مرتبه خدمت کرد چون دولت  
 شمشی منتهی شد و محمد رکن الدین انقره اف پدریافت او در عهد فتحیه چاشنی گیرشد پس از می  
 اقطاع بالرام یافت و سلطان عیید شاهی در همدیایی خود فرزند ملک بهما را دین طغی  
 بهیانه لاد رجالت او فرموده بود و آن ولایت والراف آن دلائل عهد اسلام عمارت کرد  
 او بود بین وکیل در عهد سلطان تاصر الدین خلد ملکه بهیانه اقطاع ارسلانخان شد بعد از  
 چند سال شغل و کیله زی حواله او شد پس محمد رحیم تبریزی وارد استهجان شیرخان تحالف گشت  
 دو واله او مشهد و زی المجهوده احمدی خسین و مستانه و چون المخان غشم بعد از آنکه حکم فران اعلی  
 لازال گذک بطریق تا گذشت بود چون عزیمت خدمت درگاه که در ارسلانخان با خدمت او  
 موافقت نمود و چون بحضرت رسیدان بعد گاهه جهان پناه اعوان یافت و بطریق تبریزه هر راه  
 نمود و چون ملک شیرخان از طرف ترکستان باز آمد عزیمت بخط تبریز و که عاز طرف لو بود  
 سوار و پیاده بسیار با خود بطریق تبریزه آمد و در شب بپائی حصان آمد و در شکری شیرخان  
 دیده شد والراف حصان را تفرق شدند چون صبح دیدم جهان از نور آن قاب روشن گشت ارسلانخان سخن  
 با خواص و فرزندان خود از قلعه بیرون آمد و حملکه در چون عوارشیرخان تفرق شده بود این درست  
 شیرخان بر ایت کرد بیدازان چون شیرخان بحضرت اعلی آمد بکم ذهان ارسلانخان نیز بیک گاه  
 آمدند قبیضت مقام کرد بعد از آن اوده حواله او شد و چند کرت تلقی ای ایام ای که با این  
 داشتند حالی اوده و کو را زحمت دادن گرفت ارسلانخان رحیم ایشان را در غم کرد و نکره بطریق  
 ایشان بعد و آن طائفه را تفرق گردانید و بیدازان آنکه تفاوتی در این ایجاد ایجاد حضرت

ظاهه شد رایات اعلیٰ بدرفع آن اندکی شیوه بطریف ادده و که نهضت فرمود چون رایات اعلیٰ سایه  
 بدان دیارانگه ارسلانخان از پیش شکر قل عطف کرد و معمدان فرستاد و خود را امان طلبیده بدان  
 قراری که چون رایات اعلیٰ مراجعت کند ارسلانخان با هلقعه ای پسر ملک جانی بخدمت آئند اقترا  
 ایشان بعزا جایست امروزان گشت چون مرکب مقسطنست دوارالملک جلال باز آمد بعد از چند  
 پار و یکی ارسلانخان بخدمت درگاه پیوست و باز از واکلم حافر مخصوص من گشت بعد از مدی که  
 بحضرت بود خدمت شهرکره اداراقطاع فرمودند پس در شهر سنه سبع و میسین وست مایه از که  
 بر عربیت نسب ولایت ماوه کانجهو شکرکشید و چون چند زنگ بوقت عطفت کرد و لطف  
 بلا و لکعنی رفت و مقطع لکعنی بطریف ولایت نگ رفته بود و شهر لکعنی خانی گذاشت و  
 ارسلانخان بایسیح یک از فرزندان فاما ایں رکشف نکرده بود که او را عربیت بلا و لکعنی می یا  
 دورین عربیت ادارا ز حضرت اعلیٰ اذن و فرمان بود چون بدان سرمه بزید جامی از فرزند  
 فاما ادارا آپنے و نمیر ممکن و است علم شد از موافق است اوا بایمودند فاما چون مراجعت اما  
 روئی نیویه بعشر درست موافق است که نه چون بدر شهر لکعنی بزید مندان آن شهر محصر شدند را دوین  
 چنان تقریک و ند کسر روزه جنگ کوند بعد از سرمه بزید رفیع کرد و فارست فرمود و اموال و  
 مواشی و ببره مسلمانان بدست حشم او افداد دست سرمه ایکی نسب و غارت و تاریخ بدر  
 چنان فتحم بیار امید و شهر و فیطب اور دلک عز الدین بلین را کم مقطع لکعنی بود ازین عاده  
 بدان طوف کل او بود معلم شد و مراجعت کرد میان او و ارسلانخان معااف شد و از حضرت اهلی  
 عز الدین بلین لفرمان و مشال ایالت لکعنی اصدار فرموده بودند بعد از این جنگ دوز بجزیره  
 و اموال و نفاس رسیمار بخدمت درگاه فرستاده بود و مسیاب ارسلانخان آپنے بود عز الدین<sup>۲۰</sup>  
 ارسلانخان اسیر شد و معنی بچان تقریک و ند که شهادت یافت این قدر کل زحال آن بلا و

حادث آن اهلاف معلوم بود تقریر پویست . لک تعلیٰ سلطان‌السلطین ناصرالدین والدین  
لابن‌فدا عفت و تزلف علقت دارد آمین .

## العشرون الملك عز الدين بلبن كشلوخان

لک عز الدین بلبن با صلح قباق است در وحدت و همازونی کویت و علماء صلحاده  
خبر منه در اعتقد بدوا او سلطان دیپای حصار منور از بازگانی بخرید اول ساقی شد چون  
سلطان لا مدقی خدمت کرد در پائی حصار گالیوار شراید ارشد پس بجهون اقطاع عش فرمود  
پس از مدقی بردن بد و حواله شد چون عهد دولت شمشی منفر منزگشت در غوغای امرای ترک  
وزشکر گاه رکنی بتران سرغ غابا بد و چون عهد رکنی در گذشت و فاعلت لک جانی و کوچی  
بر در شهر و بی با سلطان رضیه قائم شد و امرای ترک که بندگانشی بودند در خدمت درگاه  
سلطان رضیه بودند دران محاربات لک بلبن بدرست مخالفان اسیر گشت و خلاص یافت  
و باز از واکرام مخصوص گشت و چون عهد رضیه برگذشت و تخت سلطنت بعزم الدین رسید  
همچنان مکرم بود تا چون خواجه هنذب وزیر میان سلطان عز الدین و امرای ترک مخالفت طاہر  
گردانید چنانچه به تقریر پیوسته است و پیش ازین جمله مراد نوک بعیت کردند با خراج  
عز الدین از تخت در نهایین سنت ما یه جمله بمحافقت یکدیگر بیانی شهر و بی آمدند و ندت  
پنج ما یا زیادت ایرج خدمت و مکاوهت بدرشت چون شهر فنط ملوک شد و سرغ غایی آن  
ملوک لک بلبن بود پس در اول وزرگر شکر داد در شهر از مد لک بلبن بدر تواند رفت و یکبار لغیرها  
او منادی در شرگشت و رجال اخیه الدین ایگلین کهرام و تاج الدین سنج قشق و نهرة الدین  
ایمرو چند امیر و یگر برده منه سلطان شمس الدین طایب شزاده جمع شد زرگران منادی را سکارا کردند

و بالاتفاق فزنمان و شهزادگان سلطان را که درین بودند بیرون آوردند چون ملک بلین را  
 معلوم شد با ایشان موافقت نمود و علاوه‌الدین را بهخت اشاند و دلایت ناگور و یکنخیر  
 پسیل به ملک بلین فرمود و بدلان طرف رفت ایدز منقچوں باشکر کفار رضیں بیانی حصار آچه  
 آمد و سلطان علاء الدین باشکر اسلام بدین ایشان از حضرت بیخت آب بیانه روایت شد  
 ملک بلین از ناگور باشکر بیاید چون آن محکم بغايت اش و باشکر کفار بر تزمیت از آچه برخ  
 و ملک بلین بطرف ناگور رفت سلطان حواله او شد چون سلطان سلطین ناصر الدینیا والدین  
 بهشت سلطنت بهشت که جاوید با ولعاد زچند کرد که ملک بلین آنده بجود دلایت آچه  
 و ملیان المقادس نمود بیان قرار کرد دلایت سوالک و ناگور بهینه کان و نیز که ملک درگاه اند  
 بازگذار و تا از حضرت نامزدیکی شود از ملوك درگاه چون آچه و تنبیط آور ناگور را می‌قطع  
 کرد و درست بازنداشت سلطان عظیم خلیل الله ملک و سلطان نام بلوی سالم غرض هم خصوصاً  
 اعیان عظیم خلدت سلطنت از حضرت هژمیت بسته ناگر معمم فرمود چون بدلان آرق و سول  
 نمود بیداز مکاوه است و معاونت ابیدار بطریق خدمت پیش آمد ناگور سایم کرد و بطرف  
 آچه برفت چون از حضرت اعلی دلایت ملیان و آچه حواله ملک بلین شد کاس قرنخ  
 از طرف بنیان باشکر بدلان آور و تا تنبیط کند و ملک بلین از آچه بدین این چون هژر  
 باشکر یا هم مقابل شدند جاعتنی از میازدیان و برداش کار کرد در خدمت ملک بلین بودند بقدر  
 پنجاه سوار گزیده و گره بربسته به ملک حسن قرنخ حملکردند و بر قلب او زدند و ملک شدن  
 قرنخ شهید شد و بیشتر ازان مردان میازد که این جلات نموده بودند دلان حمله بینیادند و  
 ملک بلین بعلم ملیان درون رفت و باشکر قرنخ قوت ملک خود را مخفی داشتند و بر قرار بر دید  
 شهر ملیان باشکر گاه کردند و رسیل در میان هردو فرقی بطریق صلح و تسلیم ملیان بقر لغایا

سخن گفتند آن صلح یه پیوست و ملک بلین ملتان را تسلیم کرد و بطرف اُچ رفت و قرغيز  
 ملتان فتح کردند ملک بلین را چون معلوم شد که ملک حسن قریغ شهادت یا فتی است از تسلیم  
 ملتان نداشت آورده اما صود نداشت بعدها مدقی ملک شیرخان ملتان از دست قرغيزان برد  
 کرد و در قبیط آورد و ملک کفریز را آنجا بنشاند ملک بلین انا چه روز و شبیه دوم بیعنی الـ۲  
 در شهر سنه ملتان دار یعنی دست مائده آنچه بر عربیت بنبط ملتان بپائی حصار ملتان آمد  
 و کاتب این حدوف از حضرت جلال دهلي بر عربیت روان کروان خدامان بطرف خراسان  
 بپائی ملتان رسید و بیان مدت دو ماہ آنجا مقام کرد و حصار بدستش نیامد بطرف اچه  
 مراجعت کرد ملک شیرخان از طرف تبریز نهاده و لو یهود بپائی حصار اُچ آمد و اُچ را محصر کرد  
 و مدقی آنجا بنشست ملک بلین بیرون بود ناگاه با غما دانکه هر دواز یک خانه و یک  
 آشیانه اندلخت که گاه ملک شیرخان در کرد و بسر برده او فروشست ملک شیرخان حالی  
 اور امراءات ظاهری بکرد و برخاست هاز پس بر این پرده بیرون آمد و لفڑ موذن ملک بلین با  
 محا قلطت کند و نگذارند که آنجا برآید تا انجا که که اهل قلعه اُچ حصار تسلیم کنند چون ملک بلین  
 مصطفی شد اهل قلعه را فرمان داد تا حصار تسلیم کردند چون ملک شیرخان آمد ملک بلین  
 را اطلاق کرد ملک بلین حضرت باز آمد چون بخدمت در گاه پیوست شهر بایرون با معاشران  
 حواله او شد چو لایات اعلی عربیت طرف بالا کرد و محروم شد تبریز نهاده تحمل عگشت لشکر  
 بطرف اُچ و ملتان نامزد شد و میان شیرخان و ملوک حضرت مناقشی برفت ملک  
 شیرخان عربیت ترکستان کرد ملتان و اچه کرد و دیگر حواله ملک بلین شد و چون  
 آن دیار در قبیط آورد دواز حضرت داد و می خافت تباافت و ملک شمس الدین کرت غریبی

را و استی ساخت و از هلاک مغل کشانه تکستان بود شجاعه الماس نمود و شخنه بیاورد و پسر  
 راگو فرستاد و پس ناگاه چون الخان عظیم خلد اللہ ولته بدرگاه پیوسته بود ملک قلغان  
 جهاد شد و بملک بلین پیوسته و رایات اعلیٰ سجفنت باز آمد. ملک بلین در شورش خس  
 و خسین وست مائی شکر کارچه و ملدان عزمیت سرحد هائی مالک دهی کرد و چون آن  
 عزمیت و مزارع پیش تخت اعلیٰ عرصتا فاد خوان اعلیٰ لالهان نافذ برق آن طلاق  
 صادر شد ملک الخان عظیم خلدست دولته باکل ملک و امر پیش آن شکری باز فتد  
 پائزدهم جادی الادی سنه خس و خسین در حدود کرام و سامانه چون نزدیک رسیدند  
 از سجفنت دهی جماعت خلقان از وستار بینان و کلاه واران پشت و ملک بلین  
 مکتوبات و قلم آور وند و ادار است عالم و نکره ما شهر بروتیم بطرف شهر باید مد ملک  
 بلین بطراف شهر حرکت کرد. روی شبیه ششم ماه جادی الادی سنه خس و خسین با طرف  
 دهوالی شهر رسید آن اندیشه راست نیامد و آن جماعت کلین مکتوبات و قلم آور و بودند  
 بحکم فرمان اعلیٰ از شهر بیرون رفتند بودند چون ملک بلین بیان غیرگرد دهوالی شهر رسید  
 با ملک قلغان و ملکه بجهان حدیث اخراج آن جماعت ایشان را روشن مشترکان شعله  
 آتش بباب نامادی انطفایافت بعد از نهاد پیشین بد شهر آمدند و در ده شهر طراف کردند  
 و شب آن جا بودند و عزمیت بر اجحت مقرر گردانیدند. بامداد و فدا دینه که میبست، و  
 هفتم ماه بولشد کارچه و ملدان جلال ملک بلین جهاد شدند و فوج فوج با طرف رفت  
 و اکثر آن بودند که در شهر خدمت درگاه اعلیٰ پیوستند و ملک بلین سلم اللہ بازگشت و  
 از طرف راه سوا ملک باندک سواری که تراز و میبست و میصد بابا چهری و پس ازان

---

(ملدان) شبیه میبستم ماه جادی الادی +

عزمیت سفر خراسان کرد و بطرف عراق رفت نزدیک هلاک مغل که شهزاده ترکستان  
ست و از انجیبار گشت و بقای خود بی آمد و تا ماتنخ این فکر که شهور سنه ثمان و میسین د  
ست مانند بود رسی خود با شحنه مالک سنه کلوجت لشکر مغل بود جعفر فرستاده است  
اشتارا بشد تعالیٰ حاقت بخیر و ملاح وسلامت باشد ملک تعالیٰ سلطان اسلام ناصر الدین  
والدین ذرتیخت سلطنت سالهای فراوان باقی دارد

## الحادی والعشرون الملك نصرت خان

### پدر الدین سنقرو صوفی رومی

ملک نصرت خان سنقرو صوفی رومی اهل است و ملکی بجایت ستو در خصال و گزیده  
ادهاف و شجاع و بیارز و خوب سیرت بهم از نوع مردی و مردانگی آراسته بمن سلطان عبید  
بود و در عهد پسر یک از سلاطین در هر مرتبه خدمات گزیده کرده بود اما در عهد دولت علام  
الدین سهو و شاه در شهور سنه اربعین وست مانند که امرای ترک خود رح کرد و خواجه چند  
وزیر را شهید کردند این ملک یکی از امرای سرخون غابه و بعد از آن امیر کوی شد و آن ولایت  
را احتیط کرد و با حشم و رعایا بطریق اتفاقات وحدل روزگار گزد رانید و در آن سال کاتب این  
حروف به همراه سراج لاتفاق سفر نکنستی افتخار چون بخطه کول رسید این امیر نیکو سیرت  
بسیار دلداری داشت کرد و بعد از آن اقطاعات دیگریافت و در عهد دولت سلطان  
سلاطین ناصر الدین والدین ولایت بهیانه اقطاع او شد مدغی در آن دیار بود و معاشران  
مالشها و دور و قمیکه ملک هزا الدین بین کشکو خان از ولایت منده پدر شهر طی آمد ملک سنقرو

صدوفی یا حشم بسیار از بهیانه لشیر رسید و اهل شهر و اکابر حضرت را از وصول او با حشم سنههای  
بود. بعد ازان در شور و شر تسع و خمسین دست مادر از فایت اعتمادی که حضرت اعلیٰ سلطان  
اسلام را خداوند ملکه و سلطانه بروی بود و نهایت تزیینی که العجائب عظیم را در باب او بجهود  
تبریزیه و نسام و جچ و جچو و لکه‌وال و جبل و سرحد را تاکناره آب بیان نموده اور فرمودند ولقب ام  
لغرت خان شد و در آن حدود آثار پسندیده نمود و چشمهاش بسیار بچم کرد تا از بین این  
کتاب حکم فرمان اعلیٰ همدان نسخهات باکت و حدیث تمام و اشکل بسیار ملک تعالیٰ  
سلطان سلاطین را درست کنند با اشاره‌ای پاسخده خواهند بگردند و آلام جعین .

## الشافی و لعشر و ان اركلی دادیک سلیف الدین شمسی بسمی

ملک سلیف الدین اركلی دادیک شمسی عجمی از اصل قباق است ملک عادل بایکیت  
و کیاست و فراست و بهم اولویت جلاوت و حلیست و صوفت و هموفت و در شعائر اسلامی  
چشت و در اوصاف دینداری درست در افعال و اقوال صادق بر جاده‌های است و حدل  
را سخ و موافق مدت هژده سال بالشت تام منظالم و عدل گستری بشکوه او زیین یا  
است در جمیع اوقات طریق عدل و انصاف مسلوک داشته است و منقاداً حکام شریعت  
بوده بدانچه حکم مشرع است حریق نیغزو و ده کاتب این طبقات منها ج مراج عصمه اللہ  
دوکرت تریب هشت سال بگم فرمان عالمفت سلطان سلاطین تاصر الدینیا والدین خلد  
الله ملکه و سلطانه هم بالشت این ملک عادل است و بنظام حضرت اعلیٰ دهی اهلله  
الله بهم حركات و سکنات و اشارات و موافق دین و سنت مشاهده افیاده ما است بشکوه

ویاست و فرمدیلت او زمرة متزوان اغوات، حضرت وطبقه مفسدان و سراق جمله است  
 تقدی در آستین ترک و مکون کشیده اند و در گنج خوف و پرس آزمیده و ازان عهد که  
 دولت سلاطین بندگان درگاه جهان پناشی متدرج گشته است بهمه اوقات موقد بود  
 و هنرایت و اقطاعیه ولایت که تصرف او مفوض بوده است بسبب عدل و کیاست او  
 آن طرف عارست پذیر فمی است و هامزرهای آسوده بوده اند و از تعهدی ظلم این رکن  
 گشته و درین مدت که امیرزاده مالک و هی شده است بطريق دهیازده موسوات که دیگر  
 امیرزاده ای که پیش از می ستد نداشتده است و تعلق نکرده و جائز نشده و ولاو ایل جوال  
 که از قبائل قباق و طین اصلی خود اتفاوه و امیر طفا گشته بخدمت خواجه نعمت الدین  
 عجمی افتاد که ملک التجار بلاد عجم و عراق و خوارزم و غربیین بوده است و تابدین عهد او را برگ  
 بزرگ باز خواند و چون بخدمت درگاه اعلی‌الشی رسید و سلطان او را بخوبی قربت و گفت  
 یافت و آثار جلا داشت و صراحت که در تابدین او بود سلطان سعید طاب شراه او را بهمات برگ  
 با اطراف مالک می فرستاد و خدمات می فرمود تا در عهد سلطان رضیه ششم الخشم شد و در عهد  
 سلطان عز الدین بهرام شاه امیرزاده گشت و چون تخت اسپهان علاء الدین رسید و در  
 شهر سنته اربعین وست مائده امیرزاده حضرت اعلی و هی شد اقطاع امرا واد و سندید و رسید  
 اقطاع پول و کامر با مندواد بدو مفوض شد بایز مدغی ولایت بین یافت و درین حیو  
 متزوان را مالش داد بیدار چنگ که با امیرزاده اقطاع او شد و بعد از دو سال کرت  
 دوم بین یافت تابدین غاییت بین اولابود والشرا ظلم بالصواب +

## الثالث عشر وعشرون الملك لعمره الستين والدين شیرخان سنقر

ملک شیرخان ملک بغايت مردانه و فرزانه است و بهمه و صفات ملکانه و اخلاق  
مهمانه موصوف و معروف بود و پسر عم او المخان اعظم بود و پدر ان ایشان در ترکستان  
بنگ بوده اند و در قابله البری اسم خانی داشته و با خیل و ایمان عربیا معروف مشهور  
بوده اند خانچه تقریب هر کیک ازان در ذکر ملک ملک العالم المخان اعظم گفتہ شاهزاده ایشان شاهزاده  
الله تعالی شیرخان بنده سلطان سعید بود او را بخرید و در پیش تخت خدمات ایسیا کرد  
و آنمار رسید در ناصیه او ظاهر بود در هر مرتبه سلاطین آن دو و مائی را خدمت ایسیا  
کرد و چون بنگ شد سلطان علام الدین بو قمی کوشک را ذ حضرت بیست لوہور بردا  
بعزیمت و فتح کوشک مغل که بپایی قلمه اچه بودند قلعه تبریز نهاده و لا ہو راقطه اور فرمود.  
با تمامیت مخفافات محروم شد تبریز نهاده حواله و شد بعد ازان چون قزلخیان طیان لازم است  
ملک ملین بیرون کردند از محروم شد تبریز نهاده کوشک را بطرف ملکان بیرون ملکان را زد و دست  
قرلخیان تحصل کرد ملک خسیه الدین کرد پڑا آنجایی شاندیں چند کرت میان او ریان  
ملک ملین سبب حادث جوا خصم دست شد خانکه تقریب کرد و آید حصار امچار دست ملک  
ملین بیرون کردند تمامیت ملک سنه در ضبط او آمد چون ملک اعظم المخان کوشک را بطرف  
ناگور برد و بالک شیرخان ایشان را مکا و حت رفت در حوالی آب سنه ملک شیرخان  
از آنجایی اغراز باز گشت و چون بحوالی لوہور سید بالک جلال الدین سعد شاه بن  
سلطان پیوست و بعاقبت میان ایشان مکا و حت رفت و ملک جلال الدین بن امدادی

بازگشت و ابتیاع او بیست حشم شیرخان افتاد و بعد از آن ملک شیرخان عزیمت تبریز نمود  
 کرد و چون ارسلانخان از قلعه پیروان آمد پسر پیغمبر را مورد مرافت کرد و باز حضرت سرخان فرستید  
 از اکابر و عمه و شاپنگ در میان آمد شیرخان بخدمت در گاه پیوست و ملک ارسلانخان  
 هم حضرت آمد و نامزد ارسلانخان شد و تبریز نهاده حواله شیرخان نشد با جمله ولایت و  
 اقطاعاتی کرد و بالتقدم هم شتره بود پندگاه ببلان سرحدی بود میان ادو میان ملک طبسین برقرار.  
 بالتقدم خصوصیت فائمه بود و از حضرت اعلیٰ الرازی اعلیٰ فرمان شد تا شیرخان بحضرت آمد  
 بهشت در فخر خصوصیت سرحد تبریز نهاده حواله صرفت فران منقرضی شد و ولایت کول و  
 بهیانه و بلارام و بلیس و هر و هماون و قلعه گالیوار کراز حصول ناصله اسلام است حواله ارشد  
 و تایین خاییت آنچه است که تاریخ این اوراق در قلم آمد و ملک فی رجب سنه ثمان و  
 هشیین وست مائده ملک تعالیٰ سلطان بعظام را پائیزده دارد.

## الرابع والعشرون الملک کشلیخان سمعیت

### الدین ایکیک سلطان ملک الحجاب

کشلیخان ایکیک طاب نثاره بیادرابی ولایت خاقان بعظام المغوان عظیم بود ہر دو در  
 اذیک صدوف بودند و چهل خورشید و ماه اذیک بشرف و دولمن اذیک کان و دو ملک  
 اذیک دیوان و دو ولگل اذیک چون بختیاری دو تهمتن اذیک انجین شهر باری اصل الشبان  
 از خانان البری بود و چون کافر تسلیم نہ کرستان و تباشل قبچاق استیلا آورد بعض و مت  
 الشبان را بالابیاع و اشیاع خود از موضع معینویتیں با پیست کرد و ملک کشلیخان ایکیک براور

کهتر بوده خاقان مغلط المخان برادر هر تر ملک امیر حاجب دران عهد و صفت سن بود چون از  
 پس نسل کوچ کر وند در این راه زمین خلاص بود ملک امیر حاجب و شبا از گروون  
 بیشاد و سیان گل و نعل و عقب کس را مجال نبود که از اذیان گل بینهار و گرونهایانند  
 واو هما بجا بماند المخان مغلط اسید او را برگرفت و کرت دوم و عقب نعل بر سید ملک  
 امیر حاجب بدست مغل افرا و از تقدیلات آسمانی او را باز رگان بخزید و شهروای اسلام  
 آوردا خیتا الملک رشید الدین ابو بکر حبیش که از حضرت بر سالت هصرخند او رفته بود ملک است  
 حاجب را ازان باز رگان بخزید و شاوشد در ناصیه او لاسخ بود ازان بجا بحضرت دهی آورد  
 سلطان سید از اخیت الملک بخزید او را عقل و کیاست در ناصیه او لاسخ بود و این کلمات  
 از راو انسات و صدق و قلم می آید بلکه از ترکان عاقل تر و بایحاته و باوفات از خوش بینند  
 در نظر نیاد و است حق تعالی او را بالفوع مردی و مرد آنگی مژنین گردانیده بود و با خلاق حمیده  
 و طاقت رشیده آن است که در عقل و کیاست دست از همه وزرایی ملطف و خلفت بروه و در  
 شجاعت و حایت پائی رجولیت از جمله پهلوانان ایلان و توران بالاتر نهاده حق تعالی او را  
 در صدر خان باز اربع غفران و رحمت و فضوان مخصوص گرداناده خاقان مغلط که بادشاه این سلطان  
 و شاهنشاه این او ان است در ملک طاری و شهریاری و تاجداری خلد و باقی دارد آمدیم سیر  
 سخن تاریخ ملک امیر حاجب را چون سلطان بخزید تی خدمت حق کرد در گاه خاص را تا  
 در عهد سلطان رضیه نامی بزم جبار شد بعد از مردی در عهد میرزا سر جامار شد پس در عهد سلطان  
 علاء الدین امیر آخر شد همچنان دران گشتی بعده تاخت سلطنت بفر تمایل اپن سلطان سلاطین  
 ناصر الدین و الدین خلد اللہ ملکه مژن گشت چون المخان مغلط خلدت دولته را اسم و لقب خانی  
 وارنده ملک امیر حاجب طازم تبریه امیر آخری بمنزلت امیر حاجی رسانیده ناگوارد ملک

بلین صرف کردند و حواله کشیدنیان امیر حاجب شد و در تبریز میر حاجی چندان رفاقتی اکابر داد ساطع و اهالی عزکرد که دفعه نتوان آمدند و ملوك تک دیدار نداشتند یک دامنه علیح را چنان حمایت و غایبیت فرمودند که در حیز تحریر نگذشتند و همچنانها ممنون عطا هفتاد شد و چون العقاین عظیم بطرف ناگور رفت ملک امیر حاجب را تشرکرده و اندیلان طرف داشت چون العقاین عظیم بحضرت بازآمد امیر حاجب هم بحضرت بازآمد و کرت دوم امیر حاجب شد بعد از مدتها چون ملک تعطی الدین حسن طاب ثناه بدر آخرين نقل کرد و ذر ما به رسیح الآخر شه ثلاثة و خمسین وست ماهه ولایت و شهر میر طحیل حواله ملک امیر حاجب شد تا دم کوه پندیاران مدتها چند سال آن اطراحت و نواحی را در ضبط آوردند تا درونی کوہستان پندیاران را و دکی و میاپور جمله در تعریف گرفت و اموال استند و رایگان دمواسات را مالش داد و منقاد گذاشتند این دشتهور سنت و خمسین وست ماهه ضعفت بر زین عزیز و قالب لطیف او استیلا یافت و سلطون شد و از غایت حیا و کثرت نشسته ایلی علت خود با کسی نگفت چند ما در شیخ کشید و چون اجل در رسیده جان میبارک در تعریف با پدر قمر ایمان صداق بجهت عربت و قربت جلال فرسناد روزگری شنبه میستم ما و زجیب سنت سیع و خمسین وست ماهه ملک تعالی سلطان السلاطین ناصر الدین والدین راوارث اعمار همہ ملوك و سلاطین گرداند بحق محمد و الم الجمیعین ۰

## الخامس والعشرون الخاقان لمعظم مهامه الحق والدين الخاقان بين السلطان

خاقان عظيم الخاقان اعظم ائممه خانان البرى يانام بود پدر شیخ خان و پدر سلطان  
 از یک ما در پدر بودند و پدر ایشان هر دوازده سال خانان البرى بود یقیناً ده هزار خانه  
 را خان بودند و نسبت ایشان در البرى ترکستان میان قبائل ترک معروف است  
 و درین وقت نبو اعام او ملان قبائل برقرار اسم بنرگى دارد این معنی از که بخت خان  
 سنجیر مارع افقار است رحیم اللہ اما حی تعالیٰ چو خواسته بود که قوت اسلام  
 و گفت دین محمدی را پیاسی بخشد و در آخرين زمان فلی یه مانی باز نافی فارد و هندوستان  
 را در وارثه غایبیت و حوزه عصمت خود نگاه دارد الخاقان را در بر نافی از ترکستان جو  
 که در واخنمه و تبار و میان قبائل واقر با بواسطه استیلاستی فعل مدان دیگه ای افگند تا او  
 را بخدا آوردند و از بغداد بگیرات با خواجه جمال الدین بصیری طاب ثرا که بتقوای و  
 دیانت و مهیت دامات بوصوف بود اور سنجید و چو فرزندان در محشر شفقت می پروردید  
 پچا امار شد و شهامت در ناصیریه بگرد او لائج دلایل بینظر لفعت و احترام او را مخصوص  
 می داشت و در شهر سنه شلیش وست مایه اور احضرت دلهی اور دودان وقت  
 تخت سلطنت بفرمایی سلطان سعید شس الدین والدین طاب مرقدہ آراسته بود  
 اور با چند ترک دیگر سنجید سلطان آوردند چون نظر مادرک سلطان سعید بر دی اتفاق  
 دریناه فرو شهامت اد جلد آن ترکان در بیع آمدند و به بندگی پیش تخت مخصوص

بگشته و چون نور سعادت پرتو دولت بر پیشانی او فنا هر بود اور افافه داری فرمود  
محکمی که شهباز دولت بردست اونهاد درین معنی چنان بود که تا دشمنان حکمت را  
در عهد فرزندان اواز تقدی و حلم بازدارد و همچنان شد تا فرماندهی این مطلع  
بختیاری تا باش لبود او در آن مرتبه خدمت می کرد و از قسمی آسمانی برادر خود  
کشیده کان امیر حاجب را بازیافت ویدان طلعت ششمینها کرد و قوتی ظاهر شد چون  
دولت سلطنت اسلامی رکن الدین رسید و میان ترکان از حضرت بطریق هندوستان  
عزمیت کرد چون ترکان را باز آوردند او تمدن فوج ایشان بعترت باز آمد و فرزند  
چند عجیبی بود و نامرادی بروی بمارک او رسید و حکمت درین معنی آن تواند بود و بعد  
اعلام نایخدا زده که سیخ محنت زدگان بشناسد چون بدولت فرماندهی رسید میان جما  
مرحبت فرماید و نیکیت فرماندهی بگزارد -

## حکایت

آورده اند که با دشاین بود در این سلطنت و مشرف دولت اور پسری  
بود در زمایت جلال و کیاست و رشد و نزاهت آن با دشاه فرمان داد تا هر کجا که داشت  
وزیری و عالی و کامل بود سبکیت تعلیم آن پسز جمع کردند و یکی را ازان کاملان که دنبه  
او را عرض و علم و اصناف عقل و هنر برخیه فاتح و راجح بود برگزید و او را تعلیم آن  
قره عین خود نصب کرد و فرمود که می باید تایین فرزند من تقسیم تعلیم و تلقین و  
شکلین تو بمه حقائق ملت و دفاتر دولت و روز عقل و کفر عقل و مشراطه کار داری  
و طلاق بختیاری ما مدد و عیت پروردی و سن عدل گستری راضیط کند و بر مجاری

و مطابقی آن جمله و قوت یابد، آن کامل روئی قبول برز مین خدمت نهاد و بخاطر خول  
گشت، چون در تعلیم لبیر آمد و در علیم برا آمد و آن فرزندگ فرمود شجره ناک بود به  
نواع نمره مین یافت، با دشاه را از حال کمال فرزندش اعلام دادند فرمود که آن استاد  
را فردای ابد بیارگاه سلطنت حاضر باید رسید و شاپزاده را حاضر باید گردانید تا احوال  
برزگ تعلیم گرفته است در مکان عرض کشد چنانچه همه خواص و عوام را کمال عقل و جمال  
علم و احوال کیاست و افعال فراست پس من ظاهر و روشن گردد پیشین فرمان صادر شد  
آن استاد سر روز از با دشاه محدث خواست، چون با جایست مقرر گشت اول رفع  
مستاد سوار شد و شاپزاده را بر عزمیت طرف شهر بیرون برد، چون از آن باوانی  
بیرون رفت شاپزاده را پیاده کرده و در پیش اسپ خود چند فرسنگ پوییه اسپ  
بد و ایند چنانچه تن نازک شاپزاده بغايت از رشح پیاده و دیدن هزار دگشت پس  
بله رش باز آورد روز دوم مکتب در آمد و شاپزاده را فرمان فاده که بر خیز و بربانی  
بپاش و همچنان تمام روزش ایستاده بدلشت چنانچه رشح بسیار بتن ناز مین  
شاپزاده رسید، چون روز سوم شد مکتب در آمد و آن موضع را خالی فرمود و دست د  
پایی پسر پادشاه را بطلب وزیر دست از صد چوبیش بزد و بفرز غنیمت تمامیت  
اعفاده اواز کشت زخم چوب مجرور گردانید و اولاً همچنان بسته بگذاشت و  
آیت فرار برخوانده فاسد شد، جماعت خصم را چوی ازان حال معلوم شد پسر  
با دشاه را از این بند بکشادند و استاد را طلب کردند نیافرند خدمت با دشاه  
عرض داشتند فرمود تا پسر را حاضر گرداند و در بر میزی که از دی طلب کردند چنانش  
یافتند که لا نیمی علی الکمال و صفت آن حال بود، با دشاه فرمود که هستاد تعلیم و فرمیم

و کامل گردد این شاگرد تقویت اللئه همچو دقته محل نگذاشت است باستی  
که معلوم شد می تام سبب این زخم و همراه الام و موجب فرار چه بود فرمود تا در طلب  
استاد جد بلینغ نمودند بعد از مردم میر و عهد بعید او را باز یا فقیر و بخدمت باشانه  
آوردند در باب او اعزاز و اکرام و اقر نمود و از سبب آن حزب باین پیاده دوانید  
روز اول والیستانیدن روز ووم دبسته گذاشتمن روز سوم و موجب غیبت باز  
پسیده، استاد گفت دولت با اشاه مخلص با در این اهلی را مقرر باشد که ملک داری  
را ادراک احوال اصحاب رضا و احوال ارباب غضب یا بد که معلوم باشد تا هر چه فرماید  
با ندازه و ملاق آن باشد و ترسیخ نوع از رضا و سخط از حدا عتمال تجاوز نکند بشنو  
می خواست تایین شاهزاده را خال مظلومان داسیران و جماعت که پیاده پیش مرسپ  
و نمود و گویی که والیستانه باشد و طائفه که مستوجب اقامه حدود و عمل امضا می  
سیاست شده باشد معلوم گردد که در حال زندگی خشم با اشایه بر تین و دل ایشان  
چه مایشقت بسیار چون از رنج تحمل آن شد اینند کی معلوم گرده باشد آنچه فرماید  
از زخم و سیاست و دوانیدن والیستان با ندازه طاقت فراماده، اما سبب  
فوار و غیبت آن بود که چنان رسمی بدرافت شریعت و تن لطیف شاهزاده رسیده  
بود نماید که شفقت پدرانه با اشاه را بدان فدارد که در حق بنده بگرفت آن حرکت  
خطابی فرموده مشود که همه رنج بنده خالج گردد.

این حکایت لائق حال آن قدر رنج بود که در باز آورده محضرت در میان اترک  
بر رعنی بمارک المخان معلم رسیده خداوند سلطان - تا چون بحسب دولت سلطنت  
رس از عالی شکستگان و مغلوبان باخبر باشد حق تعالی هدل و احسان طرفی اعمال واحد

ادگر و آناد - آمیم بسز کر تاریخ + چون عهد دولت اسلامان رضیم رسید او همان خاکه دار بود تا دولت یاری گرد آمد امیر شکار شد گوئی تقدیری می گفت بجهانی شکار دولت او خواهد بود - و عالمی صیغه مملکت او، پس اول منصب او امیر شکاری ماند چون مدّتی در آن مرتبه بود و خدمات کرد ناگاه آن قاب دولت رضیم رسید و خوشید سلطنت معزالدین بهرام شاه طلوع کرد اقبال المخان برآمد چون در آن مرتبه خدمات کرده بود و آشنا پسندیده نمود امیر آخر شد و مراکب ملک سلطنت در لگام و تصرف او آمد - و چون ملک بدralدین هنقر امیر حاصل شد اور حق المخان شفقت پدرانه بود حسن اهتمامی از زانی داشت و اور ازان پایه بالا تر آورد و اقطاع ریواری بعد مخصوص شد چون بدآن طرف رفت و موسات کوه را بقوت شجاعت باش تمام داد و آن تو احی راضبی کرد و چون سلطنت معزالدین بخطاط نهاده ملک با اتفاق یک دیگر پدر شهر آمدند و جمله امرا و ملک با هم متفق شدند سلطان خلدا الشد طله که مقطع ریواری بوجلالوت فراوان نمود و آشنا شهامت دلخیصیل عرض مالک چندان ظاهر گردانید که سیچ یک از امرا و ملک شرک و تازیک بصدیکی او رسیدند و همگنان بر قوت و میازدت و تازندگی او اتفاق کردند که از همه ریادت است چون شهر شیخ شد اقطاعی هائی حواله خدم او شد چون آن ولایت در ضبط او آمد روی عاریت نهاد و غلائی از آثار عدل و انصاف بدل اور مردم الحال شدند و کار دولت سلطان بجهانی رسید که دیگر ملک را از طرایوت اقبال اور شک آمد گفت دخار خارج شد در باطن هر یک زحمت و ادان گرفت اما چون هنایی تعالی خواسته بود که او از همه بزرگتر باشد هر چند آتشیں حمد ایشان زیادت می شد را کجعه عود دو

او در مجره ایام مزیدی پذیرفت یو ریڈ دن آن یتّجه یقیناً نورِ الله یا فوا همچو  
 وَ يَأْمُرُ بِالْمُحْسَنِ أَنْ يَعْلَمَ الْمُؤْمِنُونَ مَكَّةَ الْعَالَمِيَّ اور امنصب دولت خلیفه عالم  
 و داعی دولت مهراج سراج را که مولع این طبقات است حق شناس العام و راز  
 و کلام شامل این خاقان منظم کناد که اگر هزار جنہ و کاخند مقربه در اوصاف پسندیده  
 و اخلاق گزیده او در تحریر آیده هنوز از دریایی گران محیط قطره و از واسع گفتان  
 فردوس شمه نہشام سمعان و خانندگان رسیده باشد و اگر صد هزار چندیں  
 بقریر رسایده آیده حقوق تدبیت باو شاهزاده این شهر یارکارم که در پیش تخت اعلیٰ  
 خدا نیگان روی زمین خلد اللہ مکبر دریاب این داعی ازل غلو لیعن مناصب و تقلید  
 اشغال و قدر انعامات و شمول کلامات ذموده است و میرا یاده هنوز حقوق آن یا و کی  
 در ذرمه این داعی فرزندان و اتباع باقی باشد مک تعالیٰ حضرت اعلیٰ سلطان  
 سلاطین جهان ناصر الدین والدین بالغ و شکوه مطاعت بخلی و حلل انتقام و خدست  
 این خاقان عظم تا نهایت حد امکان در لان ملکی آرسته و مزین طرا و بحمد و کماله  
 آدمیم بسیر ذکر تاریخ این ضمیعت را در شهور سنه اربعین و سنه تائیه الفاقع سفر  
 لکھنوتی افاؤ و درین سفر دو سال بماند با اتباع و اشیاع ثغات چنین روایت  
 کرد و اندکه در شهور سنه اثنین واربعین خاقان عظم العquam اعظم و روح حضرت اعلیٰ  
 علامی امیر حاجب شد چون رایات اعلیٰ احتمت بالسفر و انتظراً زدنی حکمت کرد و این  
 دو آب جون و گنگ مسند این جلالی و دیلوی و آن معاشرات را مالش تمام داد و غزوه ای  
 بست کرد و راهها و حوالی ولایات از فاتحه دان خالی شد و این کاتب را از  
 هرود لکھنوتی با اتباع خود بحکم فرمان اعلیٰ علامی در موافقه لغاشخان طغیل و شور

سنه شلث واربعين سجفنت جلال آمده شد درین سال منکو قی لعین کراز شکر کشان  
 مغل و ملوک ترکستان بود از حدود طالقان و قندز به بلاد سندھ شکر آورده حسن آچه  
 را که در قلاع نامدار بلاد سندھ است وارض منصوره درین آن حصان خواجه مرانی  
 بود از جمله خدم تاج الدین ابو بکر کبیر خان استقر نام امیر واد بود و مخلص الدین کوتاول  
 چون سجفنت رسید ملک اتفاقان باید اعلی عرض داشت و شکر بر عزمیت فتح  
 ایشان حیا کرد و هر کس از امرا و ملوک در آن عزمیت استنکاری قی آورد ملک  
 اتفاقان آن عزمیت را تصیم می داد چون رایات اعلی بران مست نهضت کرد خاقان  
 مغضن خلد اللہ ملک را هیرانی را بردا کرد تا منازل تعجیل قطع می کردند و با خلق چنان  
 می نمودند که منزل مشت کروه خواهد بود و بقدر دوازده کروه و زیادست آن قطع می کردند  
 تا شکر بلب آب بیا و رسید و برآب عبره کرد و بلب آب باوی لومور برده  
 بران عزمیت همچنان مصمم می بود و شیر ولی می کرد و سلطان و ملوک را در درفع کفار  
 مغل تحیرین می فرمود - تار و زو دشنبه بیت و پنج ما شعبان سنه شلث واربعين  
 خبر شکر گیاه اعلی رسید که شکر گناه مغل از پائی حصان اچه برخاست رسید آن بود که  
 تاقان معظم چون بحوالی آب بیا رسید فاسدان نامزد فرمود و فرمان داد تا مکتبیا  
 از حضرت اعلی نزدیک اهل فلکه آچه در قلم آوردن و از آمدن رایات اعلی و کشتی  
 حشم و پیلان وابوسی سوار شکر دییری مردان جان باز کرد خدمیت را کاب اعلی  
 اند اعلام دادند و بجانب اچه روان کردند و قوچی از حشم رسیدن طلاید و مقدمه  
 پیش بعلن گردانید چون آن فاسدان بحوالی اچه رسیدند چیزی از مکتو بابت  
 بدست لاعین حشم افتاد و بعض با هی حصان رسید چون در حصان طبل شادی نزد

دحال مکتوبات در سیدن حشم اسلام منکوتوی لیین را روشن گشت و سوار بقدمه در  
 حوالی دلایات سندو بزیب آب بیاه لو هور نزدیک شد خوف و هراس در دل  
 ملاعین ظاهر گشت و فضل آفرید گار مددگار آمد. ثغات چنین روایت کرد و آنکه منکوتوی  
 را چون از آمدن حشم اسلام روایت اعلیٰ معلوم شد که بر طرف آب بیاه رفت بزرگیک  
 دامن کوه دان انجای پیمان بکنار آب قی آید آن ملعون از جماعتی پرسید که عیب عطف  
 لشکر اسلام بر سرت کوه پایه چه باشد که راه دازمی وارد و بطرف مرستی درودت اندیک  
 سرت جمعی اور اخیر کرد لشکر اسلام لذکر شد چه بکنار آب راه نباشد بلطف منکوتوی  
 رفت که لشکری است که مارا طاقت مقادمت نباشد دراجعت باید کرد خوف بروی  
 و برشکری اسیلا یافت که پیش تهمام را روی نماز لشکر لبیه فوج کردند و گزینی  
 رفت و بیار اسیران اسلامان دینه و خلاص یافتند و سبب انتقام جلادت و مبارزت  
 و لشکر کشی و شهامت خاقان عظیم افغان بود اگر جلادت و شیر ولی و مبارزت او بود که  
 هرگز افغان فتحی بر نیادی حق تعالیٰ ای را دعصت نو و حفظ و اراد بمنه و جو و چون خپیں  
 فتحی بر آمد افغان عرض داشت که مواب آن بود که بطریق آب سودره روایات اعلیٰ  
 را حکت باشد تاخیم را ز قوت و عدرت دلیری اسلام در مزارج دخاطر تمکن گردد  
 بیان رایی تالب آب سودره رفتہ شد روایت اعلیٰ را تاریخ بیت و هفتم ماه شوال  
 سنه میث واربعین و سنت ما نهاد آب سودره بجانب حضرت مراجعت فرمود -  
 دو شنبه دوازدهم ماه ذی الحجه سنه میث واربعین حضرت وصول نمود و درین چند  
 گاه مزارج سلطان علاء الدین بالملوک تغیر نپریفت و از لشکر بشیر آن بود که خانه  
 بود و بی آن بود که فسادی در مزارج اشتمکن شده بود. حمله ملوک بالتفاق یک دیگر

از حضرت دلی بخدمت درگاه سلطان ناصر الدین والدین طاب ثراه در سر خنیه خود  
نوشته و حکمت رایات همایون او بر عزیمت جلوس به تخت سلطنت اتفاق نمودند  
روزیک شنبه بیت و سوم ماه محرم سنه اربع واربعین وست مایه حضرت رسید  
و بر تخت سلطنت نشست اخوان عظیم عرض داشت که چون خلیفه و سکه هاک باش  
همایون ناصری تذیین پیافت و سال گذشتند که ملاعین گرخیته از عیش شکر اسلام  
بلطف بالا رفته از صواب آن باشند که رایات اعلیٰ بلافت بالا نهفت فرماید بر حکم آن  
رایی صواب عویت بالا مصمم شد. روز دو شنبه غرة رجب سنه اربع واربعین  
وست مائه از حضرت رایات <sup>اعلیٰ</sup> بیرون رفت تاچون اب آب سودره و صول بود  
الخان عظیم باشک و امر ای اسلام بر عزیمت هسب کوه جودا لشکر خیل شد. تا  
رانه کوه جود را که در سال گذشته راه بر شکر کفار محل بود انتقام کشد بران عزیمت  
بکشید و کوه جود و اطراف آب جیلیم را بزد و تالب آب سندھ شکر اسلام بتا  
چنانچه هم زنان و اتباع کفار را در آن حدود بودند آیت قرار بر خانند و جاعی کل از لشکر کشا  
منل گشاده آب جیلیم آمدند و صفت شکر اسلام را که در خدمت اخوان عظیم بودند در نظر  
آوردند همیستی در دل ایشان از کشوت صفهمایی شکر و بسیاری سوار و پستوی  
و سلاح و افراد تعبیا کردند و در عرب تمام سان جماعت مستولی شد و آن شهامت و  
مشکر کشی و خصم شکنی از تا خفن بر تجھیت کوه و مصالق دهند و گرفتن موافق حصین و  
قطع عجلکها که اخوان عظیم کرد و در حیر تقریر نیک چند و اسم آن غذا و بجا و تازیین تکستان  
رسید چون دران زمین زراعت و عمران نه بود علوغه یافت نمی شد لبیر و رتیره  
بالست کرد چون بخدمت درگاه پیوست مظفر منصور و سلامت جمله شکر یاں و

لوك که در موافقته او بودند - روز پنجم شنبه میت و پنجم تا و دی که بعد از هر سه روز  
 بطرف دارالملک جلالی مراجعت کرد - روز پنجم شنبه دوم محرم سنه خمس و اربعین  
 درست مائیه سعید است وصول بود چون بتمامیت رانی و اصابت عزمیت و نخان معظم  
 ارشکر ترکستان و مغل آن جات و شکر کشی معاذنه کرد و بودند درین سال سنه  
 خمس و پیکس از بالا بجانب مالک سنه نیاید تا شبان سنه خمس و اربعین  
 درست مائیه نخان اعظم بر رائی اعظم عرضه داشت که صواب آن باشد که درین سال  
 بهبود غزو و اطراف مالک هندوستان رایات اعلی را نهضت باشد تا مواسات  
 در امکان که درین چند سال تعریک نیافرته اند الشیلیان یا بند و غنائم بدست حشم اسلام  
 افتد و استعداد دفع مغل را اموال بحاصل آید بنابران رانی صائب رایات هایان  
 بطرف هندوستان نهضت فرود و میان دو آب گنج و جون فروافت و قلعه  
 هندویی از غزد و جهاد بسیار بدست آمد و نخان معظم با دیگر ملک هسلام و حشمها  
 نامزد بدرفع دلکی دلکی شد او را نیز بود و دو عالم آب چون میان کالنجرو کرد که  
 لا یان اطراف کالنجرو مالوه را دست در دی نمی شد بسبب کثرت اتباع و دوز  
 اموال و زرافت رانی و حصانت جانی و ستوح کام مرفقات شباب و التفات جگهای  
 بسیار دکوه هایی حکم و هو اصنی که بسیج وقت لشکر اسلام بدان طرف نرسیده بودند  
 معظم چون بوضع و بقایم و جانی سکونت او رسید آن را نیز چندان دار مادر کرد و در فاخت  
 خود و اتباع که از وقت میسیج تا نماز شام بماند چون شب در آمد آیت فرار بز خد  
 وازان موضع بجا نانی حصین لقل کرد چون روز شد لشکر اسلام در آن مسکن و بوضع

(سلیمان) تمسنده - تلغنده

در فتنه و اورالتعاقب نمودند آن لعین کوہما شامخ بر رفت بود و مونتی نقل کرده که  
 جز بحیل بسیار و جانشین و نزو با نهاده مضافات درون نتوان رفت المقام غلط حشم  
 اسلام را بر جهاد تحریک فرمود یا استطیار اوامر وقت اشارات او آنموضع را بگرفته  
 و جمله اتبعاع و متعلقات آن و فرزندان ادرا با مراثی و اسپ و بوده بسیار بدست آور نمود  
 و چندان غنائم بدست حشم اسلام افدا کرد و هم معاشر از تقریر آن عاجز آید ساخت شوال  
 سنه خمس دارالعبین وست ماشه با غنائم بسیار بخدمت درگاهه اعلی پیوست دلایات  
 اعلی بیاز عید اضلاع بجانب حضرت مراجعت نمود و جمله آن صفر و غروات را جدا کاذکا بود  
 نظم اتفاوه است و نام آن کتاب ناصری نام نهاده شد - بیت و چهارم محمد سنه  
 سنت دارالعبین وست ماشه بحضرت وصول بود - پس در شبان سنت است و  
 اربعین رایت اعلی بطریف بالانعقت فرمود تا بسرحد کنار آب بیا و از انجا بطریف  
 حضرت مراجعت آها و المقام با دیگر ملوک و نزوات اعفته خدمت او باشکر ما هی  
 بسیار بطریف ران تسبیه و نسب که پایه میوات دلداد با هر دیو کرد گذرنین این  
 هندوستان بود نامزد شد و تمامی دلایات و اطاعت آن ها لک نسب  
 کرد و غنائم بسیار بدست آمد - در پائی حصار ران تسبیه و ذیک شنبه ما هی  
 ذی الحجه سنه است دارالعبین لک بهار الدین ایمک شهادت یافت و المقام  
 معظمه بطریف دیگر از حصار بجهاد مشغول بود و بندگان او در میازدست و غزوی و  
 در دیگر بسیار از کفار بدوخ فرستادند و غنائم دافر گردید و شکر اسلام را از  
 غنائم بر دست گردانید و حضرت اعلی بانآمد - روز دوشنبه سوم ماه صفر

سنه بیع و العین وست ما نه بیدگاهه اعلی پیوست و درین سال دانی اعلی اعلاه  
 الدرا بالصلال خا نواوه العخان میلی افاده که هر سال در شکر کشی و خدمت در گاهه عسلی  
 آشار پنديده نمود تاحدی که هیچ بادشاہی را بدند که بخانی و ملکی رسیده از ذات  
 مبارک و هنضر العخانی شگفت ترد با حمدت ترد و بانیکو رائی تر در شکر کشی ولیر تر  
 و خصم شکنی منظر تنبیه است تا به تشریف القاص حضرت اعلی سلطان عظیم  
 تاصر الدنیا والدین خلد اللہ مکار سلطان زمشرت باشد و با شمار آن پیوند در کوشش  
 رونق مالک کوشش خصمان اطراف بیفراید العخان معظم رسیل تعلیم او مر و مثال  
 فرمیز وارسی انتیاد نمود و حدیث العبد و ماری پیده میلک لیمولاهم بر  
 خامد و آن الفاق روز شنبه بیست ربع الآخر سنه بیع و العین وست ما  
 بعقد مبارک پیوست و آیت مرحوم البحرين یلئی قیمکان کاتمان افوار  
 شاهزادگان سعکم دین خود و متهماً المولو و المترجم ظاهرگردانید حق  
 تعالی آن بادشاہزادگان را در حیات سلطان اعظم و دولت العخان معظم  
 و سلطنت شمسی وارث اعلام جمله بادشاہی داراد محمد و آله اجمعین °  
 چون چنین آفاقی که تجیه سعادت تصالات ملکی بود ظاهر شد نزالت العخان  
 از منصب ملکی و امیر حاجی سجاوه و علو منصب خانی رسید روز سه شنبه سوم حسب  
 سنه بیع و العین وست ما نه از حضرت اعلی نیابت ملک داری داشت کشی و بختیاری  
 يخطاب باسم العخانی در حق آن ذات بی بدیل و عنصر میمون صادر گشت والحق ای  
 لقب گوری که تجیه القاب تتنزل میمن البشمام بود که از آن رغد باز دولت  
 تاصری بحمد خداوندی تهمتن العخانی طرادت زیارت گرفت چون خطاب آن العخان شد

برادرش امیر آخز بود امیر حاجب گشت آن مک کریم رحیم صافی سیرت گذیده برتر  
 سیف الحق والدین شیخان ایک طاب ثراه و ملک تاج الدین سخن خبر تبرخان  
 دران وقت ناسب امیر حاجب شده و امیر الحاجب علاء الدین ایاز تبرخان رنجانی  
 ناسب دکلیده شد که فرزند نور دیده من است و بهمه او صافه حمیده آراسته هیچ  
 وضیع توی ترازا خلامن خدمت الخان نمیست اورا که زیادت باو و تعزیز این هنر  
 رفع بجهشم رحیب سنه بیست واربعین وست مائده بود و ناسب امیر حاجب آخز  
 اختیار الدین ایگین موئی دراز امیر آخز شد لپس روز دشنبه نهم شعبان سنه  
 بیست و بیرونیست جهاد از حضرت نعمت فرمود و گذاره چون شکرگاهه شد بفرزو  
 و جهاد اطراف نواحی مشغول گشتند تا این داعی را خبر رسید از خراسان از  
 همیشه و تنهایی اورد دل کار کرد بخدمت العقان عظیم باشکرگاه رفتہ شد و این عقی  
 باز نموده آمد چندان تربیت و عالافت فرمود که در حیز تحریر نماید داعی مخلص خود  
 را که منهاج سراج است تشریفات فرمود و یک سراسپ کیست دیک تا جامه  
 نزد و یک پاره دیه العام بقدیمی هزار چتیل و تا این تاریخ آن العام هرسال  
 بدین مخلص دعا گومی رسد حق تعالی اسبیب مزیده جاه و ملکت او گرداناد و اورا بر  
 اهدایی دین مظفر و منصور دارد و حال داعی و دلگذرانی بحضرت اعلی عرض شد.  
 روز یکشنبه دوم ماه ذی القعده سنه بیست واربعین از بارگاه اعلی چهلته  
 رنجیر(؟) برده و صد خروار بار بجهت فرستادن خراسان بزردیک همیشه

(سلیمان مدیحانی) ۳۵۰ - دهم :

(ستم) چهل زنجیر پلی برده و چند خروار بارا(?) :

این داعی فرمان شد ملک سجحانه و تعالیٰ دولت سلطنت ناصری را تا انقرض  
 عالم باقی دارد با چندین اعمال - روز دوشنبه بیت و نهم ماه ذمی الحجه  
 سنه سبع از حضرت بروان کرد که این اعمال بطرف خداوند عزیز ملک  
 افراط در اشنازی راه به قصبه و شهر و قلعه که از متعلقات و خدمت العنان معلم وصول  
 بود خدمت آن درگاه چندان اکرم و تقطیع نمودند که شخصیم در تحریر آن بماند حق تعالیٰ  
 از همگنان قبول کناد - روز چهارشنبه ششم ماه ربیع الاول سنه شمان واربعین  
 بستان وصول بود و تالب آب جلیم رفت و شد و چون آن بزد و بارگزار آن  
 فرستاده شد مردم دو ماه در پائی حصار ملکان و رسیان شکر ملک بلین مقام  
 افاد که هوا بغايت گرم بود چون موسم بریشگاه در آمد و باران رحمت ببارید  
 بیست و ششم ماه جمادی الاولی از ملکان مراجعت بود بیت و دوم ماه جمادی  
 الاخری بحضرت با دشاد رسیده شد درین عهد فاضی القضاۃ جلال الدین  
 کاشانی طیله الرحمۃ قاضی مالک ہند و سستان بود چون مرد ایام آن یگانه  
 عصر انقرض پذیرفت تربیت و حافظت العنان در باب این مخلص دعا گو  
 گردانید و بر لایی اعلیٰ اهلاء اللہ عرضداشت - روز یک شنبه دهم جمادی  
 الاولی سنه تسع واربعین وست مائة کرت دوم قضاۓ مالک حواله این  
 داعی شد - حق تعالیٰ سلطان سلطان ناصر الدین و الدین را درخت سلطنت و  
 العنان معلم و خاقان اعظم را در بارگاه مملکت و مکنثت باقی و پاسده باراد -  
 روز مریم شنبه بیت و پنجم ماه شعبان سنه تسع واربعین رسایات اعلیٰ بطرف ملایی  
 مالک و کامل پیغمبر نبیشت فرمود العنان معلم با حشم اسلام چوں بدای نواحی رسید

جاہر اجاري را که رازِ بس شگرف و با خیل و حشم و ابیار بود و ستعاد  
 تمام داشت از اس پ و سلاح منزرم گردانید و او را و لايت او را مستحيل  
 کرد و اين را نه اجاري که جاہر نام بود مردي بس جلد و کار دان بود و در عهد  
 سلطان سعيد شمس الدین طاب ثراه در سال سنه اثنين و تلشين دست مائمه  
 کوشک هامي اسلام از بهيانه و سلطان کوٹ و قنوج و هر ده ماون و گاليو  
 ناز دنب و لايت کالبحر و جبو شد و مرا زان شکر کلندل صرفت الدین تابي بود  
 که بردي و گفایت و شهامت و جلا دلت و کار داني و لشکر کشي از اينا همی  
 جنس که طوك آن عصر بودند تماز بود درست پنجاه روز بدان شکر از گاليو  
 بر قند و غمام بسیار بدست آمد چنانچه جنس سلطانی درین درست نزد یک است  
 دوک حاصل شده بود در وقت مراجعت از کال البحر مرشد کلا اسلام بدين را نه  
 اجاري بود فی الجمله اين را زان مرا زان شکر اسلام و مضافات از آب مندي گرفت  
 اين داعی از لفظ صرفت الدین تابسي شنيد که مرگن در هند وستان هیچ خصی  
 پشت هم نمی داشته آن هندوک اجاري چنان برسن حمله کرد و کوئی گرگی سست که در راه  
 گوسفندان می افتاد از پيش او مراعطف بايسیت کرد تا از طرف دیگر در آدم  
 و او را بزدم و منزرم گردانیدم اين حکایت بجهت آن آورده شد تا  
 خواند گران را روشن گردد و که شهامت و جانگيري العيان معظمن تا چنان را زه برو  
 که اين چنین خصی را تقدور و منزرم گردانید و تلغیه بزند را که حسن ناما دارد است

---

(لعن) نزد یک است و لکم ۰

از دست تصرف او بیرون کرد و در آن سفر لشکر از شهامت و جهاد آن نمود  
 که بر روی روزگار یادگار ماند. روز دو شنبه بیت سوم ما و بیت الاول  
 سنه خمینی وست مائمه رایا تعلیٰ بحضرت بازآمد مدست شش ماه پدرالملک  
 جلال مقام افتاد تاروز دو شنبه دوازدهم ماه شوال سنه خمینی وست مائمه  
 رایا تعلیٰ بجانب بالاجانب آب بیاه هفست فرمود و درین وقت ملک  
 بلبن مقطع بدواون بود و ملک قلعه‌خان مقطع بهیانه هردو ملک را استدعا بدواز  
 حضرت اعلیٰ والیستان هردو ملک با کل ملوک درین شکری بدرگاه سراوق جلال  
 حاضر بودند چون رایات همایوں با امداد آب بیاه رسید عما والدین ریحان  
 در سر بالملوک بساخت و میگنان را از دولت القیان حسد تمام زحمت دادن  
 گرفت و رونق حصاد را ازان رونق جلال او تفاوت ظاهری شد قصد آن کرد  
 تا مگر بشکارگاهی یا در معین قوره یا در گذر آبی فات مبارک و غضر معمون القیان  
 ناز محنت و هندیا المی رسانند *فُرِيدُ وَنَّ أَنْ يُعْطِيْغُوْنَ نُورًا لِّلَّهِ بِأَقْوَاهِهِمْ*  
*وَيَأْمُوْنَ اللَّهُ إِذَا أَنْ يُقْتَلُكُمْ نُورَةً كَارِدُولَتِ الْقَيَانِ رَابِعَتِ مَحَافِلَتِ*  
 می نمود و خیمان را بر عرض شریعت و طینت لطیف اد دست نداد چون آنسه  
 در صنایع آن جماعت بود تیسیر نیز یافت با هم تفاوت کردند و بر درسراپردازی اعلیٰ  
 جمع شدند و بر رایی اعلیٰ عرض لاشتند که القیان را فرمان باید رسانید تا بطرف  
 اقطاع خود رود برین جمله رسانید از منزل میسره. روز شنبه سخن محروم سنه  
 احمدی و خمینی وست مائمه بطرف بالنسی با حشم و اتباع نهضت فرمود چون  
 رایات اعلیٰ بحضرت بازآمد خار خار حسد القیانی باطن پژلت ریحان را جست

می واد تا بر رائی اعلیٰ عرض نداشت کرد که صواب آن باشد که الغانی معلم را بطرف  
 ناگور فرمان باشد تا بدد ولایت هانسی به یکی از شاهزادگان جان طال  
 عمره حواله فرمائند بحکم آن رائی اعلیٰ بخلاف هانسی حرکت فرمود و الغانی معلم  
 را بطرف ناگور رفته شد و آن نصفت در راه جاده‌ی آلاضر سنه احمدی وحسین  
 بود چون بخلاف هانسی وصول بود عاد الدین ریحان وکیل در شد و فرماده‌ی هرادق  
 جلال در ضبط آورد و بحکم آن حسد و خبیث شغل قضائی مالک از داعی دولت  
 منهای سراج در ما و رحیب سنه احمدی وحسین وست ما نه صرف شد بلکه مخ  
 شس الدین بهرایی مغوض گشت و بعد تم شوال همین سال بعفرت باز آمدند  
 و ملک سیف الدین کشیدخان ایک طاب شاه را که برادر الغانی معلم بود بطرف  
 اقطاع کرد نامزد کرد و نیابت امیر حابی بحواله غزاله‌دین بیکن داما و قلخان  
 را شد و هر شغلداری که بر پیشیت الغانی اختصاص داشت جمله را تبدیل و تحول  
 فرمود و کار قرار ملک آرامیده را برای ناصراب عاد الدین ریحان مشوش  
 گردانید و درین مرتب که الغانی معلم خاتمان اعظم خدمت سلطنتی بطرف  
 ناگور رفت بجانب ولایت رن چنبو با هر دیوک اعظم رایان و اصیل و بزرگ  
 ترین ملک هنرست شکر کشید تا الغانی معلم را تکبیت تو اندر سایندحق تعالی  
 و تقدس چون خواسته بود که نام میک بندگان دولت الغانی بر صحائف ایام  
 بنصرت و ظفر و فیروزی محله ماند تمام است آن شکر رائی با هر دیوک اگرچه بس  
 آینده و با سلاح و اسب بودند منزه مگردانید و مردان هناری بسیار ایشان  
 را بدوزخ فرمستاد و غلام بسیار کرد و اسب و برد بی حساب بیست آورد

و سالم و فائم و حصمت آفریدیگار بخطه ناگور که بوجود بندگان دولت العجمی حضر  
 بزرگ شده بود باز آمد چون سنه اشی خسین نوشده حال جماعت مظلوم  
 که بدست تهدی و عزل بواسطه غیریت العجمی در گوشته مانده بودند چنانچه ما بهی  
 بی آب و بیمار بی خواب شبیان تاروز و روزهای باشب از حضرت مقدس  
 آفریدیگار می خواستند تا صبح دولت العجمی سرای مطلع جلال برآورده و ظلمت  
 ریحانی بنور آفایب دولت العجمی متبدل گرد و حق تعالی و عالی خستگان و  
 اقراچ شکستگان را باشافت اجابت مشرف گردانید رایات منصور العجمی را  
 از ناگر بر سمت و عزیمت حضرت حکمت راد و سبب آن بود که ملوك و  
 بندگان درگاه سلطنت همہ تر کان پاک اصل و تازی کان گزیده وصل بودند و  
 عمال الدین محیوب و ناقص یود و از قابل هندوستان بر سر جهت اران گزیده  
 لسب فرماندهی می کرد مگنایان را ازان حال العفت می آمد و طاقت تحمل آن  
 نسلت نمی داشتند حال این ضعیف پرین جمله بود که از دست جور آن جماعت  
 متعدیان که مخصوص به عمال الدین ریحان بودند مدستشش ماه وزیادت آن  
 بود که از وثاق بیرون آمدند و به نماز جمعه رفتند مجال نداشت تا حال دیگران  
 که هر یک از ترکان و ملکان جهانگیر و فرمان دهان و خصم شکن بودند درست  
 آن نسلت چگونه بوده باشد فی الجمله ملوك هندوستان از انجا که بلاد کره و  
 مانپور و شهر او وه وبالا است تا براون و از طرف تبریزه و سنام و ساما  
 و سوالک از خدمت العجمی معمول التماس مراجعت نمودند حضرت ارسلانخان از  
 تبریزه شکر بیرون آوردند و بینخان از سنام و منصور پور بیرون آمد و العجمی

معظم از طرف ناگور و سواک حشمها جمع کرد و ملک جلال الدین مسعود شاه بن سلطان  
 از طرف لوئیز بولیان پویست در وی با طرف حضرت نهادند عاد الدین  
 ریجان سخن داشت درگاه عرض داشت تاریایت اعلیٰ عزیمت رفع بندگان خود  
 کند شکر از طرف دلی بطرف سفیر مبعوث و المخابرات خلیم در حوالی تبریز  
 بود بالملک دیگران داعی از حضرت عزیمت شکرگاه اعلیٰ که در شهر بر درگاه  
 اعلیٰ مقام می بود روز دوشنبه بست و ششم ماه رمضان سنه اثنا اندر خسین  
 بشکرگاه اعلیٰ رسید و شب قدر در بارگاه اعلیٰ دعا گفت دوم روز چهارشنبه  
 بست هشتم ماه رمضان در اثنای کوچه هردو شکر طا ہرگشت عید فطر بستان  
 گزارده آمد روز شنبه هشتم شوال رایات اعلیٰ بطرف هالنی مراجعت فرموده  
 و ملک جلال الدین و المخابرات خلیم بالملک مکرم بطرف لیتعلی حکمت کردند  
 جماعت ملک و امراء جانبین در صلاح حال طفین سخن گفتهند پرساله  
 فرقه جاق که از بندگان خاص المخابرات بود و بر جلیلیت معروف از طرف  
 شکرگاه المخابرات بسید امیر علم سیاه حسام الدین قلعه آن امیر فرشته صفت  
 بسیار مدققت نیکوییت که از دیگر امرا بکسر موصوف بود نامزد شده  
 با پرساله فرقه جاق و ملک اسلام قطب الدین حسن علی طاب ثراه ہر جد  
 بحمد که امکان داشت بجا می آورد و المخابرات جمله ملک از حضرت اعلیٰ آن  
 بود که ما ہم سر بر خطف فرمان درگاه جهان پناه داریم الا آنچه از کنید و حركات  
 فاسد عاد الدین ریجان امیر نیستم اگر او از پیش تخت اعلیٰ بطرف نامزد شود

ماجمله به بندگی در گاه پیوندیم و سرفراست برخط امثال او امر اعلیٰ نهیم چون  
 رایت اعلیٰ از ظاہر ماستی بطرف جنین حرکت فرمود روز شنبه بست و دوم  
 شوال سنه اثنی و خسین وست مائده عادالدین ریحان ازو کالت معزول  
 شد الحمد لله علی ذلک و سار لعائمه ایالمت بدواون حواله او شد عز الدین  
 بلین نائب امیر حاجب بطرف لشکر گاه المغان رفت روز شنبه سوم  
 ماه ذی قده ملک بن خان ایک خطابی علیه الرحمه بشکر گاه رسید بجهت امام  
 صلح و این باحدیث عجیب است که این داعی بران حال مطلع بود و آن آن  
 هست که عادالدین ریحان با جماعت اتراک که انک ما یه مخالفت المغان معظم  
 در مزارج ایشان رکب بود تدبیر کرد که بن خان ایک خطابی را چون بدسرایی  
 اعلیٰ آید بدلهیز سراپه بزیر تیغ آرندا تا چون آن خبر بشکر گاه المغان رسید  
 ایشان عز الدین بلین را بزیر تیغ آرندا آن صلح پویسته نگرد و تا عادالدین  
 ریحان ابلامت بماند و المغان را بحضرت آمدن میسر نشود چون این مزارج  
 ملک قطب الدین حسن را معلوم شد ایغ خاص حاجب هشتاد املک  
 رشید الدین حنفی رامنزویک بن خان فرستاد که صواب آن است که بامداد  
 بوضع خود ساکن باشد و بدسرای پهنه اعلیٰ زود چون بنابرین اهلالم بن خان از  
 درسرایی بزیستن توقف کرد تدبیر عادالدین ریحان با آن ترکان مخالفت  
 راست نیامدو اکابر را ازان حال علم حاصل شد عادالدین ریحان را بحکم  
 فرمان اعلیٰ از لشکر گاه بطرف بدواون روان کرد و تدر روز شنبه بمندم ماه ذی

(له) المغان خاص :

القىقدە سلطان السلاطین وملوک درگاهه اعلیٰ برای صدر اسلام جانبین داعی دلت  
 متهمارج سراج راقمان داد تا جمله راعمد را و دیگر روز چهارشنبه الغدان  
 معظمهن و گیر طوک بخدمت درگاهه اعلیٰ پیوستند و دست بوس حاصل کردند و الحمد لله  
 علی ذلک و زیارت اعلیٰ مراجعت کرد و العقان معظم دعوافت رکاب همایون  
 روز چهارشنبه ششم ذی الحجه بحضور دلیل باز آمدند و از فتوح الطاف ربانی آن  
 بود که در آن مدت از آسمان باران رحمت نیامده بود و بر قدم مبارک العقان در  
 رحمت ربانی بکشاد و بارانی که سبب حیات نیات و نایمات و خلق و حیات  
 بود بین آمد و خلق جمله مقدم مبارک او را بر جهانیان بفال گرفتند و بوصول موب  
 همایون او همگنای شادمان و استبشرگشتند و حق تعالیٰ را بدان مواہیت  
 جسمیم شکر گفتند. چون سنه شلث و خسین شاهد بواسطه حادثه در سلطنت  
 ظاهر شد و سیچ یک برایان سر طیلاب نبود روز چهارشنبه مفقم ما و محروم سنه  
 شلث و خسین قتلغان را ایالت او وده فرمودند و بر آن طرف روان شد و در آن  
 وقت ایالت به رائی مغوصن بعاد الدین ریحان شده بود و چون دو لوت  
 العقانی شعله انوار با نهار رسانید و بارغ جهان نضارت گرفت و مفارح فضیل  
 ربانی در همان سیینه گوشش ماند کان را بکشاد یکی از آن جمله داعی دلت سلطانی و  
 دو لوت چاه جلا دست العقانی متهمارج سراج جوز جانی بود که بدست طعن خصمان و  
 تهدی نظریم و شهناز در زاویه عزل و محنت و گوشه شدت و شماتت مانده بود  
 تربیت و عاطفت العقانی که بر رائی اعلیٰ اعلام اللئذ عرضداشت تار و روز یکشنبه

همتم ربع الاول سنه ثلث و خسین وست ماهه کرت سوم قضایی مالک منته  
 حکومت برین داعی خلص دعا و ناشر شنا مفوض گشت و عنایت ائمۃ الدینی  
 قرآن علیک الفُرَانَ لَرَادْ لَغَرِیْ مَعَاچَ در حق این ضعیف ظاہر شد ملک  
 تعالی سلطنت ناصری وکلت العجایی را تابعیت و در ان آسمانی در جهان نباشی  
 باقی و پائنده ولاد محمد و آله - چون قلعه خان با وده متوجه گشت مدتها برآمد حادث  
 ایام باعث آن شد که مخالفتی ظاہر گردید و از حضرت چند کرد فرمانها نافذ گشت  
 در ان باب اهمالی رفت و عاد الدین رسیحان در استعمال نوادر فتن جدمی نمود  
 تا مگر مکر و حیل آفتاب دولت العجایی را پیگاه گل کرد بیر فاسد خود اندیشید  
 و مهتاب عزت خاقانی را بزرگ تبلییس خود در طی آورده فاما عنایت از لیه  
 کفایة الایدیه دافع آن شرمی بوقتا ملک تاج الدین سنجراه پیشانی فام اقبال  
 کرد در قید و حبس ملک قلعه خان مانده بود و از حضرت ایالت بهرآنج بدو مفوض  
 گشتند و بدین سبب درین آفتابه بود کمیل مردانه خود را از اوده و دست  
 متعدد یان خلاص داد و درشتی از آسب سمر و عیره کرد و باز کس سواری بلفت  
 بهرآنج رفت تقدیر آفریدیگار چنان بود که دولت ترکان قاہر طالع شد  
 و منصب هند و ان به تحت الشرایحی معموری فرو رفت و عاد الدین رسیحان  
 از پیش منزه گشت و اسیر شد و آنها بیهودیات او لغزویه هات فرو  
 شد و سبب فوت او کار ملک قلعه خان فور پذیرفت حادثه او در بهرآنج در  
 ماه رجب سنه ثلث و خسین وست ماهه بود چون آن فتنه هاد رسید و تران

تاکم شد و بعضی از امرا سراز رفقه درگاه اعلیٰ کشیدند بضرورت دفع آن فتنه  
 و تکین بندگان دولت قاهره ناصری را رایا است، اعلیٰ روز پنجم به سیخ  
 ماه شوال سنه ثلث و خمسین بر عزیمت هندوستان از حضرت حکت  
 فرمود چون به تلپیت سراوق اعلیٰ لصوب شد شکر سواک که اقطاعات افغان  
 معظم بود خاتان اعظم خدلت سلطنتی، از مقام تلپیت بطرف هائی نهضت فرمود  
 روز پنجم به عذر ذی القعده سنه ثلث و خمسین چون بخطه هائی رسید بمناسبت  
 بر سبیل تعییل هرچهار مامت فرمان داد تا جمله شکر هائی سواک و هائی وستی  
 و عجیز و بر واله و اطراحت آن بنا د در دست چهارده روز جمع شدند با استعداد  
 تمام و آلت وحدت و اہبত که گوئی کوه آهن در وقت سکون دور یا می یافته  
 پر جوش بمنگام حکت بودند بحضرت دلهی و صولش بود سیوم ذی الحجه و هشده روز شکری  
 در حضرت بجهت زیادت استعداد و جمع فرمودن شکر میوات کوه پایه مقام شعدری  
 فرمود. نوزدهم ماه ذی الحجه بالشکر سلاح آراسته و صفتی مبارزان پیرسته  
 متوجه شکر گاه اعلیٰ نشد و در ماه محرم با طراحت اوده رسیدند قلعه ایان وامرای  
 که متابع او بودند اگر چه بندگان درگاه اعلیٰ بودند آما پهون بسبب موافع  
 ضروری ایام غباری بر چهره دولت ایشان نشسته بود ازا اوده برآب سرو  
 عبره کردند و از پیش رایا است اعلیٰ عطفت بخود نزد حکم فرمان اعلیٰ در محرم سنه  
 اربعین و خمسین اعیان معظم بالشکر بسیار ایشان را تعاقب بخود چون تفرقه  
 بیلشیان راه یافت جنگلها می هندوستان گشت و مسافت بورها والتفات

---

(ملحق) تبلیغت . (نهان) کستان - تکین - سکون +

اشجار بسیار العجایل عظیم الشیان را در نیافت و تازه دیگر لبین پور سرحد نهایی تریت  
 بکشید و جمله آن موالیات و مانگان نسب فرمود و با عنایم بسیار بخوبیت در گاه  
 اعلیٰ یاز آمد سالماً و غانماً و چنان زاده العجایل عظیم بالشکرها از آن سب سرو عبره کرد رایا  
 اعلیٰ بیجانب حضرت مراجعت فرمود چون از تعاقب آن امرار و بدرگاهه اعلیٰ نهاد  
 خدمت سراپوہ سلطنت را بحمد سمندی دریافت روز سه شنبه شانزدهم ربیع الاول  
 سنه اربعین و خسین وست مائمه بدار الملک جلال وصول بود چون قتلغنان در  
 هندوستان مجال مقام نیافت در میان صاحف بطرف سنتور آمد و در آن  
 بجال تحسین را ساخت و میگنان او را خدمت فی کردند که ملک لبس بزرگ بود و از  
 اکابر بندگان حضرت و ملوک ترک بود بر همگنان حقوق ثابت داشت هر چاکه فی رسید  
 بجهت حقوق ما قدم او دنیلیعاً قلب اموراً و عزیز داشت فی نمودند چو بجای سنتور  
 تحسین کرد راته دیبال هندی که در میان هندوان مهتری داشت دعادت  
 آن جماعت محافظت ملتحیان بودی او را خدمت کرد و چون آن خبر رسید اعلیٰ  
 رسید رایات همایون در اوائل ربیع الآخر فرشته خسین و خسین وست مائمه بر عزیزیت  
 سنتور نصفت فرمود والعجایل عظیم باشمایی خاص و ملوک حضرت دران جمال جد  
 جد و فرنود و غزو بالست داشت و در مضافات جمال و شعب رهیا  
 بشمایی کوه دستبر دشود که حیثیم عقل حیران ناند و تا بحضور و خط سلمور بر فرت که تصریف  
 آن نایی بزرگ است و جمله رانگان اطراف او را بزرگ داشت خدمت کند و او  
 از پیش لشکر العجایل فرآکرد و بازار گاه و شهر سلمور تمام بدرست اسلام نسب شد

(سلمان) الآخر +

بردا اتفعی استیلا یا فتند بینه کان المغنا فی که هرگز اشکد اسلام و رسیح عهدی بر آن  
 موضع نرسیده بود و بقیه فضل آفریدی گار جلیل و حلا و تائید و نصرت رباني شفایم بسیار  
 بحضرت اعلیٰ و دارالملک جلال در ظل همایون سلطنت بیت و پیغمبر ماه ربیع الآخر  
 سنه خمس و خمسین وست ماشه وصول بود چون رایات بحضرت باز آمد قتل المغنا  
 از کوہ سلمور بیرون آمد و ملک کشیخان بین بزم پیویست و رکن بطریق سامانه و کهرما  
 نهاد و بولاية تعلق کرد و چون خبر آن جمیعت و جوادت بسیع اعلیٰ رسید  
 ملک المغنا معظم خدرت سلطنت را و ملک کشیخان را با ملک حضرت و حشم هانام و  
 در فرع آن فتنه فرمودند روز پنجشنبه پانزدهم ماه جادی الاول سنه خمس و  
 خمسین وست ماشه المغنا معظم از هلی حرکت فرمود و بر سبیل تعییل تا حد و تنهیل  
 برآنده ملک قتل المغنا دران اطافت بودند چون بزم نزد یک شدنده بهم برادران  
 و محلمه یاران یکدیگر و حشم از یک دولت و دوقوچ از یک حضرت و دولتگر از  
 یک خانه و بجوف از یک بطنان هرگز خانی ازین بوالعجب تر نتواند بود همراه باهم  
 از یک کیسه دهنمک بر یک کاسه شیطانی ملعون میان ایشان چنین لفظه طاکرده  
 جماعت دیوردم برای عرض لفسانی وزفات شیطانی در میان می اندختند  
 و از برای رویت کار خود میان آن برادران کار دیگری ساختند المغنا معظم بکم  
 تدبری سواب حشم خاص را یا ملک شیرخان که برادر و پسر عالم او بود از حشم قلب بدلطانی  
 جهانی فرمود و ملک کشیخان امیر حاجب را که برادر صبلی او بود با ملک درگاه و حشم  
 قلب و پیلان خواری فرمود چنانچه ووصفت شکر در حوالی سامانه و تنهیل بنزد یک  
 هم رسیده همگان منتظر مصاف نشدند که بوافقه ولان دستار بند از حضرت دهی  
 ۳ و دوساطین فکر می نمود و هردو و شکر

بخدمت ملک بلین و ملک قلعه خان مکنوبات ور قلم آور و ند واستند یا نمودند که  
 در وزاره ناپدرست ناست شمارا بایعوف شهر باشد آمد که شهر خالی است از حشمت و شما  
 بیندگان در گاهه اعلی و بیگانگی در میان فی چون بدین جا بیش آمده شود و بخدمت  
 تخت سلطنت اعلی پیوسته آمد المخان با آن حشم بیرون نماند و کارهای برا دگرد  
 آن پسخواهد نداشت جمله تفسیر پذیره و بجهول پیوند و جماعتی از مخلصهای حضرت  
 سلطانی و هوانخواهان خدمت المخانی را این ایندیشه و مخالفت پژوه علوم شدید پذیری  
 بمحضر تخت رسید تا مخالفان را از شهر اخراج کند و تمام است این قصیده در میان  
 دولت سلطانی تاصری اعلاه الترشانه تقریباً پیوسته است و کیفیت آن کلمه آن  
 نامهای چه کسان ور قلم آور و ند حق تعالی و ایشان را درگذراند و از نقاق شان قوبه  
 داد و در اثنا های این حالت که بر داشتگر بزم نزدیک شده است شخص فلان نام  
 که او را پسر فلان گفتند ری از طرف ملک بلین کشلو خان بجاسوسی بیامد و خود را  
 چنان تدوک که بخدمت آمده است و از طرف ملک و امرایی که در خدمت ملک بلین  
 بودند تقریب کرد که بمنگان خدمت المخانی را خواهانند و اگر خطای اتفاق دوست راستی  
 و عهدی بود و مرآ که بخدمت آمده ام نانی و اقطاعی معین شود جمله ملک و امرایی بلین  
 را بخدمت آرم و دزسلک و یگر بیندگان مرتب گردانم از حضرت المخانی چون پڑی  
 آن شخص در معلوم شده بود فرمان داد تا جمله شکرها را بروزی عرضه و از ندیچان چه کنم  
 خشمها را با آلت و عدوت واستعداده و پیلان یا بگستوان دلخواه اور دلپیش مکتوبی  
 بر وحه سر ور قلم فرمان آمد بزردیک امرا و ملک بلین که مکنوبات شما در لطف آمده و شنجه

مقصود بود بوقت پیوست شک نیت اگرچه مطاعت بخدمت پیوسته شود  
 جمله را اقطاع و نان فراخور هر کیک بلکه زیاده ازان فرموده آید و اگر برخلاف آن  
 باشد مهدوین روز چهارمیان رامعلوم و میرهن گرد دکه کار هر کیک بزم تیغ آبدار  
 و سنان آتشیار کیک جارسد و سرگردان به بند و کند لفڑی بسته بپائی علم و  
 رایات اعلیٰ چگونه آرندر چون مکتوبات بدین وجه شهد باسم و نیش باقش ولطفن با  
 عف مخلط در قلم آمد و آن شخص بازگشت و بخدمت ملک بلین عصمه اللہ بازگفت  
 و مکتوبات باز تقدیم عاقلان رامراج معلوم شد که حال مخالفت میان امرا و ملوک  
 مأمور کیک جارسد درین میان مکتوبات شهر پسید و ملک بلین یا ملک قتلنگیان روی  
 بحفرت نهادند و بی مراد مراجعت نمودند بعد از دو روز عزیمت ایشان الخوان  
 معظم رامعلوم شد منقسم خواگشت تا حال بحفرت و تخت سلطنت چگونه باشد  
 تا از شهر بعد از هموارین حال عجب مکتوبات بخدمت الخوان رسید سالم و غائم در  
 عصت آفرید گار و خنط و حیاطت ربانی روز دو شنبه و همراه جهادی الاضر سنه  
 خمس و خمسین وست ماشه بحفرت رسید درست هفت ماه مکب اعلیٰ در شهر بود  
 تا در اوائل ذی الحجه سنه خمس و خمسین شکر کفار مغل بزین سنه رسید و مران  
 ملاعین ساری نویین بود و ملک بلین چون شنید آن جاعت آورده بود لبڑ ورت  
 نزدیک ایشان رفت و گنگه های حصان ملکان فور فتنه چون آن خبر بحفرت اعلیٰ  
 رسید خاقان بنظم الخوان عظیم برای اعلیٰ عرضداشت کرد که صواب آن باشد که رایات  
 همایون حفت بالنصر و الفظر از حضرت حکمت کند سال سنه وست خمسین وست  
 ماشه تو شده بود رایات اعلیٰ دوم محرم سنه است بالطائع سعد بیرونی رفت و در نظر

حضرت دهلي سراپرده جلال نسب شد و حال باستنها صواب العمان عظم با طراف مالک  
و اکابر ملوك و خانان ولایت و سرحدا فماهنا اصدر ريافت تا مجلد با استعداد و بوي  
بخدمت درگاه نهند و روز عاشوراء در سراپرده سلطنت که هوا ره به نصرت و فروزی  
نسب با داده اهاب دولتش به سامي ثبات متوات اين داعي اي بحکم فرمان عقد زيرى  
بو و مقصود بر تحریص جهاد و ثواب غزوات و جندون در محافظت مرتب اسلام  
خدمت درگاه اعلی با مثال اول اوام او لوالمری زاده الله تعالیٰ نفاذ العمان منظم با  
لشکر راسته و حشم بسیار در موافقه رکاب همایون سلطنت بیرون آمد و جناب ملوك  
موافقه نمودند و همها جمع شد چون خبر آن جهیت باشکرگاه ملاعین مثل رسید  
پسر حد را که تاخته بودند پيشتر نيا مدنده جهات نمودند و ثواب آن نمود که درت چهار  
ماه يازيد است در ظاهر شهر همچو بودند و به طرف از طراف عز و مواسارت سوار ميرفت تا  
چون خبر مراجعت ملاعین رسید و دل از قته آن جماعت فارغ گشت جماعي همهاي  
بسیع اشرف العمانی رسانيدند که مگر اسلام خان سنجازا وده و قلمخان مسعود خانی بسبب  
آن پنه در آمدن بخت کرگاه اعلی توقيع کرد و آندر اس می خوردند و آندر لشکر تمردی در  
هزارچ يشان می گردد و العمان معظم بخدمت يارگاه اعلی عرصه اشت که پيش ازان چه  
آن جماعت پر و بالي گيرند و در هوانی تمرد بواسطه خوف خود پردازكند صواب آن  
باشکر قره است داده نشود و اين نايره را بزودي المقاومه آمد اي بحکم راهي صائب  
العماني اگرچه هنگام گرما بود و لشکر اسلام بواسطه آمدن ملاعین و محافظت سرحد  
زحمت دیده برو فاما چنان مصلحت در حرکت بود را يات اعلی طراف هند و سستان

روزه شنبه ششم ماه جمادی الآخر سنه است و حسین وست ماشه نهضت فرمود  
 و کوچ پر کوچ تاحد و کره و مانکپور رفت والخوان معلم در ماش فده هندوانه  
 تقریب رانگان چنداں جد فرمود که در وهم نیاید چون بدان دیار رسیدار سلان خان  
 و قلخان تقریب شد لبغیر ورت خیل و اتباعی را در میان مواسات فرمادند و محمد  
 بخدمت الخوان معلم ارسال کرد تا در پیش تخت اعلی عرضداشت ضرورت تقریب  
 الشان باز نماید و الماس کند تا رایات اعلی بحیرت مراجعت فرماید بران قرار کرد  
 چون بحیرت جلال رایات سلطنت را وصول باشد ارسلان خان و قلخان هر دو  
 بخدمت درگاه جمان پناه پیوند و الخوان معلم چون این عرضداشت بگرد رایات  
 اعلی بحیرت بازگشت و شنبه دوم ماه رمضان سنه است بدلا الملاک جلال رسول  
 بود بیت و فهم شوال سنه است و حسین وست ماشه ارسلان خان و قلخان بخدمت  
 درگاه پیوند با چنداں مخالفت و تقریب دلایات که از لشان در وجوه آمده بود  
 الخوان معلم تربیت و نواخت و استمام و حسن و عهد و تمار واشت در رایات الشان  
 چنداں هندول داشت از هایت کرم و نهایت حلم و تربیت ملکانه و عنایت  
 خسروانه که بنان و بیان از تحریر و تقریب آن عاجز آید حق تعالی اور رحمت خود  
 باقی دارد و محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مجعین از مدة دو ماہ مالاک لکھنوتی به قلخان  
 و بلاد کره با ارسلان خان حسین تربیت الخوان حواله شد چون سال سنه سبع و  
 نهادین وست ماشه نوشد رایات اعلی سیزدهم ماو محروم سنه سبع از بحیرت  
 نهضت فرمود و سراپه جلال و ظاهره دلهی نسب شد الخوان معلم خلدت دولت

در حق شیرخان که پس از عزم او بود تربیت و اجب داشت و پیش مند اهل عرض داشت  
که در تأمینات ولایت بیان نه کوکل و جلیس و محر و سه گالیور حواله او شد آن لغظین  
یک شنبه بیست و یکم ماه صفر سنه سبع و خسین وست ماه بود و بیانی آن سال  
 بواسطه آنکه ولنگاری فیض الدین شد که نبود رایات اهلی را زیادت نهفت شد روز چهارشنبه  
 چهارم جمادی الآخر سنه سبع و خسین وست ماهی از بلاد لکمنقی خزانه و مال و فرائض  
 بسیار باد و زنجیر پل بدرگاه جلال رسید و المعاشر معظم وران باب حسن استهمام و  
 تربیت فرمود و مقطع لکمنقی عز الدین بیان اوزبکی را که فرستنده این مال و فیل بود  
 از حضرت اهلی مشائی اقطار دادند و آن بلاد بردی مقرر و اشتند و بجهت اولتش رفاقت  
 ارسال کردند چون سال سنه همان خسین وست ماه نوشدو ماه صقدار ساده اذخان  
 معظم راعیت نسب کوه پایه اطراف حضرت صعمگشت که درین کوه پایه جماعت فده  
 بودند که ملام قطع طرقی و نسب اموال سلمانان و تفرقه رعایا و تاریج دیهای اهلی هر یان  
 و سواکاف و بسیار از لوازم فسا و ایشان بود و پیش ازین تاریخ بسیار گله های شتر  
 از جمله خدم و محلصان درگاه المعاشر عزل فریم از حوالی ولایت هائی برده بودند و  
 سر مفسدان شخصی ملکانام میندوی متوجه بود گیری چون دیلوستیز نده و عفریت مارد  
 آن گله هایی شتر و نقره های بودند و درین هیان جمله کوه پایه تا حوالی رنچنیه در میان  
 هند و این تفرقه کرده و در چنان وقتی که این تفرقه باکر و ند و آن نقره هایی شتر بودند هنگام  
 لشکری بود و اهل لشکر و مبارزان حشم المعاشر محظی بعقل اثقال لشکری محاج بودند چون

(لهن) اوزبکی - نورنکی +

(لهن) ملک + سه ستینده +

آن متبران حکمت نیکرند بر دل مبارک الخان مغلوم و ساره ملوک دامرا و مبارز احشام  
 اسلام فخر رحم اللہ حل تمام آمد فاما تملک آن فساد با اسطه و لگلاني در فرشتگان مغل که  
 سر خدا های بلا و اسلام چنانچه ولايت سده و لو ہور و طرف آب بیا همی تاختند ممکن نبود  
 تبا در وقت رسی خراسان از طرف عراق نزدیک ہلاکو مغل که پسر تویی بن چکنیز خان بود زندگی  
 حضرت رسیده بودند فرمان شد تا آن جماعت رسی را در میازل ماروتہ و حوالی آن  
 توقف فرمودند والخان مغلوم با ملوک دیگر حشمت های حضرت و شکر نایی ملوک ناگاه  
 عزیست کوه پایه کرد روز و شبیه چار ماه صفر سنه ثمان خسین و سنت مائده است  
 مقصود خود را بطرف کوه پایکشید و با او کشش قریب پنجاه کروه منزل کردن ناگاه  
 بر متبران کوه پایه زد ہرچه بر شخمانی کوه و مصنوعی بوده های عیق و دره های شگفت  
 بودند جبله را بدست آوردند و بزیر تیغ اهل اسلام گزدانیدند و مدت بیت روز در  
 اطراف کوه پایه بطرف حکمت می فرمود و موضع سکونت و دیهای آن کوہیان بیسیان بیسیان  
 کوه های بلند بود و عمارت های ایشان بهم بر شخمانی سنگ چنانچه گوئی از رفعت با  
 ستارگان همسر و بآسمان همچنان اند لفڑان الخان مغلوم تماست آن موضع را که  
 در حصامت از سد سکندر حکایت احکام گفتگوی گرفت و نسب شد و خلق آن موضع که  
 رنود و سراغ و قطاع طریقات بودند جبله زیر تیغ آمدند و حکم فرمان الخانی دام ناقداً  
 در بیان سعکر غرات ابو دیک هر که سری بیار دیک تنکه نقده نقره و ہر که مرد زندگ  
 بیار دو تنکه از خوانه دار خاص بستا ندان انصار حق بحکم آن فرمان بجهه بلندی و معنا حق  
 بود های عیق در رفتند و سروری ده بست آوردن خصوصیات جماعت افعانی که هر یکی از

ایشان گوئی ثنده پیلی است با دو عزّه‌ها و برکت نهاده یا بر جیست اشاره  
 برائی همیبت بر قزاد او بیرق کشاده مبلغ ایشان کرد خدمت رکاب الغنی فی  
 مرتب بود لقدر سه هزار سوار و پیاده مردانه و ملیر و جانیان که هر یکی از ایشان صد  
 هندوار در کوه و جنگل بچنانگال بگرفتی دیورا در شب تاریک بشک هاجز آ در وی  
 فی الجمله جماعت ملوک و امراء ترک ذات زیکان جبلادی منود نمک بر صحائفت ایام ذکر  
 آن مخلدا نمود و درین بدست که رایت اسلام در دیار هند افراسته شده است بسیج  
 وقت اشک اسلام بیان موضع نز رسیده بود و نسب نکرده حق تعالیٰ الخان عظیم  
 را بدولت سلطان سلاطین ناصر الدین و الدین سلم و میسر گردانید آن هند و متوجه کرد  
 از نفرات اشتهر بوده بود بالپرس و اتباع بدست آمد و تقدیر آسمانی ایشان را در قید  
 و اسیری بندگان العقافی در آورد و جله هنر ان منفرد لقدر دولیت و پنجاه مرد از  
 معارف آن طائفه در زنجیر اسیر افتادند و صد همیل و دوسرا پی پانچاه علی رسید  
 و شش یاره تنکه که عدو آن سی و هزار تنکه بود از رانگان مواضع جبال و رایانه هند  
 بخراج اعلیٰ رسانید در مدت هشت روز چن کار بزرگ بقوت شهامت فرماندی  
 العقافی دام عالیا برآمد بست و چهارم ماه ربیع الاول سنه همان و خمسین و سنت  
 مائه الخان عظیم خلدت دولته حضرت باز آ مدحتر همایون سلطنت شاه جهان چون  
 آن قاب خسروان در سایه چتر و جله ملوک حضرت و صدور اکا بر و معارف هل شهر  
 لبجوای حوض رانی آمد و از باغ تا حوض رانی صفحه کشیدند و بر وجه استقبال  
 و اغراز رایات العقافی همراه بقدم اخلاص بسته فتنه سلطان سلاطین خلد  
 سلطنته بر سر حوض رانی بسته اعلیٰ تخت سلطنت بار داد الخان عظیم با ملک

شکر و امراء هم تشریفیت المخافی پوشیده زمین بوس بارگاه اعلی دریا فتنه خانه نجف گوئی  
 از الولان طلس و اکسون والبرون و شتری و علمه ای زکر شیده و با اعلی و پسرخ و بنده قی  
 این صحرا چون هزار گلستان گفته شده بود و آن جمله اکابر و ملوک و اماراء و افراد پهلوان  
 و عبارزان شکر پیش از ان بیک روز در منزل خود از خداوند عالیه المخافی لازمال  
 ملوامن الاموال والغایم این تشریفات پوشیده بودند که همگان منظر منصوره  
 و سالم و غائم بدرگاه استافتنه و خود و بزرگ دست بوس سلطانی با هزاران نوخست  
 و تربیت و مواعید دریا فتنه خداوند تعالی ولقد رس را بران نصرت شکر با گفتند  
 ولعدا ز د و روز موکب همایون پر عزمیت غر و از شهر صحرا ای حضر ملائی بردن  
 خرامید و فرمان شد تا پیلان کوه پیکیل گردان کفل ویدیار بادر فقار که گوئی همکل  
 اجل و خیل تاشان ملک الموت بودند بجهت سیاست کفار حاضر کردند و  
 ترکان خونخوار مرتع که دار مشیر ای آبدار آتش شرار از نیام اقتدار برکشیدند  
 پس فرمان اعلی صادر شد تا دست ابی است بروند لبعضی ازان منسدان در  
 زیر پائی پیل اندلختند و سرمه ای هندوان را در گلکوه خلاص اجل دان سبکست  
 پائی آن کوه پیکیل ساختند و تیغ ترکان خون ریز و جلا وان جان رُبا هردو هندوان  
 چهار می شدند و بکار و کناسان که دیو از زخم ایشان هر اسان بود صد و اند منسد  
 را از سرتا پائی پوست کشیدند و از دست سلاخان در کاسه سرخه شربت هرگ  
 چشیدند فرمان شد تا جمله پوست لا پر کاه کند و بر پرده دوازه شهر در آمدند  
 فی الجمله سیاستی رفت که هرگز صحرا ای حضر رانی و محنت میدان در واژه دلی ممثل  
 آن سیاست یاد نداشت و گوش همیچ سمع حکایتی مانند آن همیت نشینید

بود از غزو و جماد و غنیمت و ابیهاد و لبیز دولت العجافی برآمدانه خان معظمه  
 سند را منی اهلی عرضه کاشت که رسمل خراسان را صواب آن باشد که حضرت آدرو  
 شوی و دست پس اهلی در یا بند چون فرمان شد روز چهارشنبه هشتم ماه ربیع الآخر  
 سنه ثمان و خمسین موكب همایون بکوشک بسیز حکمت فرمود والغفار معظم فرمان داد  
 تماز امداد و حوالی حضرت اعلی صاحب دیوان عرض مالک قسمت مردانه اسلام  
 که دندلقدر دلک پیاده تمام حضرت آمد و بقدر پنجاه هزار سوار ناده برگستان  
 و بیرق و تبعیه ساختند و خلق و عوام شهر از معارف داوساط دارا ذل چندان مرد  
 باسلح از سوار و پیاده پیرون رفت که از شهر توکمیلو گهری که درون شهر که قصر  
 سلطنت بود بیست صفت مردانه برشت چون باع در هم یافته گفت بر  
 گفت تهاده صفت در هم ایستاده راست گوئی روز قیامت و محشر است  
 و هنگام غوغاء حساب خیر و شر بکار رانی و شهامت و ملک داری و نیابست  
 العجافی خدروت سلطنت و راست کرد و صفتها تعین کرد و موضع هر یک از امرا و  
 ملک و اکابر و صدور با خیل و ایتاع خود دست عدو اعلام و بیرقها و پوشیدن  
 سلاح و میاقطت و مرتب هر یک را بوضعی که تعین کرد و بونصب فرمود آن  
 جمیعت دهیست ظاہر شد که گوش فلک از آواز طبل و دمامه و لعنة پیلان و نند  
 و سپان دونده و غوغائی خلق کر شد و چشم حسود بدخواه گوگشت چون رسمل  
 تپکشته ای از شهر نو برگشته و نظر ایشان بران جمع افتد خوف آن بود که از  
همیست جمیعت و هول آن عدب و همیست مرغ رو روح شان از قالب طیران

گزیند و نایب ظن بلکه لقین آنست که هنگام حمله پیلان دمنده بعینی از این رسالت  
او اسپ خطا کردند و بینتادند حق تعالیٰ پیغمبر بازیں ملکت و سلطنت و مشکر خفر  
و ملوک و دولت بدور داراد محمد و آل پیغمبر رسالت ملکت حکم فرمان  
اصلی و استقدام الغران مختم جمله رسماً استقبال بجا آوردند و در توقیر طالفة رسالت  
سرالطاعت اعزاز تقدیم رسانیدند و بالام هر چه تمامتر ایشان را در قصر بپرسیش تخت  
آوردند آن روز قصر سلطنت را بازاری فرش و لباس‌ها و اجلاس تجلی با دشای  
از زینه و سینه آراسته بودند و بر اطراف تخت اعلیٰ دو چیز سپاه و لعل مکمل  
بچوام گردنایی بکشاده و تخت زرین را می‌سند خلیفی ترتیبین داده رسماً طین بارگا  
ملوک کلام و امر ای عظام و صدور و اکابر ناعار و اشاغان ترک زرین کمر و پهلوانان  
یا کرو فرد مجلس خانه‌ها و مرصن طبقه‌ها چون خلد برین و فردوس تهییگ شته  
چنانچه آن نظر لائق ای خال آمد و در فصلی پیش تخت اعلیٰ یکی از دعاگو زادگان  
از گفارایین داعی ادا کرده بود این جانب شت آم

## شعر لمنهاج السراج

قد صادف الرضوان ایام الوری من در حذر هذالبزم للسلطان  
لآنال یبقى في جلاله مذکه و متید امكان ودفعه مشان  
زهی جشنی کز او اطراف چون خلد برین گشته  
خنه بزمی کزو اکناف عدل راستین گشته  
ز ترتیب نهاد و رسم و آئین و انشاط او

تُوكْتى عرصه دهلى بېشىتەتىمىن گشته  
 زغۇر ناصرالدین شاه مۇسۇدابىن لەتەشىش  
 ئاك نزد شەش دعا خانىدە ئاك تىشىش زىگىشىتە  
 شەمنشاھى كە در عالم لېغىپن ئەفلى رەتبا فىي  
 سرايى چەترىشەسى لائىتەتىخىت و نىگىشىتە  
 چو خاتقانان كىين آور چو سلطانان دىن پىرور  
 بىدل ماھى كەزىست و سجان حامى دىن گشته  
 مبارك باد بىر اسلام اىمۇن بىزىم شەھىر عالم  
 كە دىن ترتىب ھېندوستانلىرى خوشتر زەپلىشىتە  
 ھەمین از جىلەشەنان باد ھېرىندە ز درگاھشىش  
 چو منهاج سراج از جان دعا گۈئى كەمپىن گشته  
 ماشتى گفتى آن جىشىن چون آسمانى بود پىرسنارە يان ئەللى بود پىرسىيارە  
 شاه جان او تىختى چنان مى نۇد كە خورشىدەز ئاك رايىخ والىغان درەندىش  
 بىزىنەمى حىرىت نىشىتە چون ماھ لامع ملوك دىسماطىين چون اتىجىم سىيارە  
 دەرگان مرىپىع مەناتقىن چون كۆكىپ بىشىارنى الجملە اىن بېھە ترتىب و تەندىزىب  
 و كار و بار باست تصواب و حسەن رايىي صەائب و ضىمير شاقىپ ئەغانىن معنۇم  
 بود كە اگر چە سلطان سلاطىين را بىحکم حدىيت بىدەمى منھىب پىرىدى مى دادا ما ازا  
 ھەزاد بىنە ئۇ خەرىدە مەتىشىل و مەتقاد تىرىست لېسىن رسىل را بىداز بار كەبو ضۇمعىين  
 مرتبى كەدە با نواعە ھەنارەن و اصناف دەلخاۋىت فرود آور دەندە لازىم است بىرىن مۇقۇش

که سبب وصول آن رسیل از بلاد خراسان و هلاکوخان مغلی پیر بود و از کجا افتد و صریح  
حال این بود که ناصرالدین محمد بن قریغ رحمه‌الله را نگرسودا نمی‌آن افتاد تا دری  
از صد فتح‌نخواده خود در سکان ازدواج شاه (۴) پسراخوان معمظ منظمه کرد دانند  
نه بدان اتصال بر طوک زمان و خسروان گیهان افتخار نماید و کن پیوند سبب قوی  
و استطهار او گردد هدین معنی یکی از خدمت بارگاه اخوان معلم در برده ستر و هفناختی  
بشت و امکان اتصال را استطلاعی گرد و خود را درین لباس بر رامی اعلیٰ  
خانی بوجه اخلاص و خدمت عرضه داد و چون ملک ناصرالدین محمد یکی از طوک نامه  
عصر خود بود جواب آن حال واجابت آن اتصال را بر جناب عالی خانی لازم آمد  
که یکی را از اساطیر خدمت نامزد بیوی خوب آن التماس فرمود و آن موصل را حاجب  
اجل جمال الدین علی بخشی گویند چون این بخشی برین مهم نامزد و شد بجهت مایحتاج  
لابد و خرج راه و قطع منازل خود را از دیوان اعلیٰ برده چند را پردازه حاصل کرده و  
چون پایی در راه نهاد در منازل و مراضی ریایان بجهت رسومات مهuous و ماجبت  
معین ازین حاجب التماس و توافقی کردند و او بین دجه و دفعی کرد که من رسم  
چون منازل و مراحل مملکت را قطع کرده و ببلاد سنه رسید ملک عز الدین کشلوخان  
بلین عصمه‌الله فران داد تا او را طلب کردند و بمواخذه نمودند و ازین حاجب علی  
مکنتر باست که می‌برد و نخواستند تا در کیفیت و معانی مصنفوں امثله و قوت باشد حاجب  
علی رسالت را نکر شد چون کار پیشید رسید و طلب افزای کرد و حضور شجاعخان بنی‌سلیمان  
رسولم وبالا می‌روم چون حضور جماعت بگفت ملک عز الدین بنی کشلوخان لعذر دست دست

له (۵) این قدر عبارت نقطه در یک شخواست +

از مطالعه او بداشت و فرمود که روان باید شد تا ملقب صدر سالم حاجب علی گفت مر  
 فرمان چنانست که نبزد یک سلطان ناصرالدین) بیضورت اول بدان جانب گشیل  
 گرد چون خاطم بنیان رسید و حدیث رساله او از طرف دلیل در میان شنگان محل دعوام و  
 خاص آن بلاد شارع و منتشر گشته بود بیضورت ملک ناصرالدین قرعه اور العرف  
 عراق و آذربیجان نبزد یک هلاکو (بله) مغل فرستاد و خود بی اجازت حضرت  
 مکتبات از زبان مبارک العثمان معظم در قلم آورد و اندک تخفه با او پیراه کرد و محمد ام  
 خود را با او روان کرد چون بحوالی عراق رسید هلاکو را بشهر نبزد آذربیجان دریافت  
 و هلاکو اور ایسما را عز از کرد و نیزگ طاشت در قفقی که مکتب ب لایهلاکو عرضه شد  
 بیضورت از زبان فارسی بزبان مخلی ترجمه بالیست که د اسم العثمان معظم را در مکتبات  
 ملک نبشنند که قاعده ترکان اینست که یک فرمانده بیش نباشد دیگران همه را  
 اسم ملکی باشند چون مکتب ب هلاکو خواهد نگفت نام العثمان را چرا تغییر کرد و آید باید  
 اسم او همچنان خان باشد حنین اعز از اکلام در حق العثمان معظم واجب داشت هر کس  
 از خانان زین مینهند و سنه که نبزد یک خانان و فرمانده بیش نگفت اسم او را تبدیل  
 کردند و اورا ملک گفته العثمان معظم را که اصل مقرر داشتند و این نیز یکی است از آثار  
 فضل ربانی که دوست و دشمن و مومن و کافر اسما مبارک اور بزرگی بزبان می بیانند  
 ذا لَكَ حَفْظٌ اللَّهُ يُؤْتِي تَبَاعًا مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْعَقْدِ الْمُظْلِيمُ حَنْ

حاجب علی او را بازگردانید شخمه خطه بنیان را که پسر امیر نعوش بود مرد معروف سملان  
 کرم یا اونامزد کرد و شکر محل را که در خطه ساری نوئین می باشد فرمان دادند که اگر

سیم اسپ شما در زمین مالک سلطان السلامین صر الدنیا والدین آمده باشند  
 فرمان بیان جمله است که داشت و پائی آن اسپ قطع کنند حق تعالی بدولت اماما به  
 رائی العقایح چنین امنی مر عالک مهند وستان را کرامت کرد چو رسیل بر سید نداز حضرت  
 پادشاهان اسلام بگافات و مجاذرات آن اعز از که هلاکو مقتل حاجب حضرت را  
 فرموده بود در حق رسول ایشان بحکم هنل جزاء الاحسان لـ اللـ احسـانـ مـهـنـدـ وـ  
 گشت آن بود سبب وصول رسول خراسان و لشکر ترکستان حق تعالی سلطان  
 سلاطین ناصر الدنیا والدین را بر تخت چهانداری محمد داراد و دولت العقایح معظم  
 خاقان اعظم را بر تراید و تقاضاعفت دارد بحق محمد و آله - بستریار تیخ باز آمدیم و  
 این آخر احوال آن است که پیون الخ خان معظم خلدت دولت عز و وجاه کوه پایه  
 بیان وجه پایه از سیاست بجا ای آور و جماعت بقایا و اقر بار آن مفسدان که  
 پیش از رفتن لشکر اسلام و انصار انصارهم اللـ از حدود کوه پایه با طرف گزینته  
 بودند و بحیل بسیار بجان میشوم را در پیاه فرار از تیخ و تیر بندگان دولت  
 العقایح حافظت کرده که تیخ فعدم قساد آغاز نهادند و قطع راه در گختن خون  
 مسلمانان بر دست گرفتند و راه ها بسبب قساد آن جماعت محفوظ شد این  
 حال بسیع میار که العقایح رسید منهیان و صاحب خبران و جاسوسان بفرستاد  
 تا مواضع بقایا ای مفسدان و رناظرا آوردن و از عالی باش آن او باش بگلی لغص  
 واجب داشتند روز دوشنبه بیت چهارم ماه ربیع سنه شهان و محسین و  
 سنت ماشه از حضرت دلی باحشم خاص خود و لشکر قلب و دیگر افراج ملوک و  
 بیازان برنشست و بیاند لطف کوه پایه چنانچه یک منزل بقدر پنجاه کرو

زيادت برفت و لپير آن جماعت مقاومت در رسید و جمله را بدست آورد و  
لقد دوازده هزار آدمی از مردوزن و فرزندان الشان را بزیر شیخ آوردن و  
جمله در راه بورها و سرکوه را از وجود الشان بزم شمشیر القارع پاک کرد و غنائم  
بیمار بدست آورد و الحمد لله علی الفرقة الاسلام و اعزاز اہله آن قدر که ازان  
دولت مشاهده افتاده بود و قلم اخلاص آمد از خواسته گان و ناطران امید و حا  
راز ارباب دولت رجایی اعزاز و عطا امام امول من الله الکریم و  
المسئول من رب الرحیم - التاریخ فی مشوال سنته ثمان و  
خمسین و ستمائیه والحمد لله والصلوة علی نبیه والسلام  
علی الله و محببہ اجمعین برحمتك يا ارحم الرؤسین ۰

---

(دکتر محمد عبدالله چغتائی نے اپنے کتاب خانہ نوری (کابلی بک شاہ) کی طرف گئی آفتاب عالم پر یادداشتیں دو لہویں چھپی)

## "اشارة" (اسماء الرجال)

- ج
- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| آرام شاه - ٥٥                   | ابراهيم دشتراده - ١٩ تا ١٨           |
| ارسلاں بن محمد شاه - ١٤٤٠، ٢٢٣  | ابراهيم بن سعود (سلطان) - ٢٠ تا ١٨   |
| ارسلاں خال سخن نایج الدین - ١٠٤ | ابراهيم سعد منہاج سراج - ٣           |
| ١٤٤٠، ١٣٤٠، ١٢٤٠، ١٢٦           |                                      |
| ١٤٤٠، ١٣٣٠، ١٢٣٠، ١٢٣           | البيهقيه (امام) - ٥٢                 |
| ١٤٣٠، ١٣٣٠، ١٢٣٠، ١٢٣           | ابو علی انور - ٧                     |
| ارکل خال سعیت الدین - ١٤٢٣١٤١   | ابونصر شکران (خواجہ) - ٣             |
| اسحاق (شتراده) - ٦              |                                      |
| اسد الدین شکلی - ١٣٩            | ابیه جلی - ٥٨                        |
| الپ ارسلان - ١٩٦١٤١٤            | احمدیان - ١٤٤٦٤٩                     |
| الپکلین - ١٤٤                   | احماد حیدر (پسر سالار) - ١٥٣         |
| الستش شمس الدین - ١٣٠١، ١٣٦٣    | اختیار الدین التونیہ (دیکھو التونیہ) |
| ١٣٨١، ١٣٩٢، ١٤٠٥                | اختیار الدین ایکلین - ٩٩، ٩٢٢، ٩٢٢   |
| ١٣٠٦، ١٣٥٦، ١٣٣٦٩١              | ١٤٠١، ١٤٢١، ١٤٣٦١٠١                  |
| التونیہ، اختیار الدین - ٩٩، ٩٨  | اختیار الدین چشت قبا - ١٤٢           |
| ١٤٥١، ١٤٣١، ١٤٢٠، ١             | اختیار الدین دلک - ١٤٣               |
| الغافل (علم، معلم) - ١١٨، ١١٤   | اختیار الدین قراشقی - ١٤٢، ١٤١       |
| ١٤٤٤١٥٩                         | اختیار الدین یوزبک طغل خال - ١٤٠     |
| ١٤٤٤١٥٨                         | ١٤٣، ١٤٣                             |
| الزک (دیکھو ابو علی انور)       | اختیار الملک البرک صیش - ١٤٣، ١٤٣    |
| الیم خال - ٨٠                   | ١٤٥                                  |
| ایوب (زیابہ) - ١٠٢              | اختیار الملک رشید الدین البرک (دیکھو |
|                                 | اختیار الملک البرک صیش)              |
- ب
- بابر دیوب - ١٨٤

- سماج الدین ارسلال خال سخن خوارزمی (دیکھو)  
ارسلال خال سخن  
سماج الدین سخن شیر خال - ۱۴۱۱۵۹  
، ۱۴۸۰۱۸۹  
سماج الدین سخن قتل خال - ۱۵۸۰ تا ۱۵۷  
سماج الدین سخن کرست خال - ۱۴۶۰۱۵۸  
سماج الدین ضیاء الملک - ۱۳۰  
سماج الدین علی موسوی - ۱۱۵۶۱۰۲  
سماج الدین قلت سخن - ۱۰۰۷، ۱۵۴ تا  
۱۴۶، ۱۵۸  
سماج الدین کلک خال سخن - ۱۳۹ تا ۱۳۸  
سماج الدین یلدز - ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳ تا ۱۳۹  
۱۴۶۵۴۵۳  
سماج الملک محمد ویر - ۹۵۰۹۳  
تر خال سخن - ۱۳۱  
تر خال قیروان - ۱۳۲۱۱۰۸ تا ۱۳۲۹  
۱۵۲
- ج**  
جانی - (دیکھو ملک جانی)  
جاہر - ۱۴۱، ۱۹۳ تا ۱۴۲  
جلال الدین خوارزم شاہ (دیکھو خوارزم)  
جلال الدین علی - ۱۳۳ تا ۱۳۵  
جلال الدین غزنوی - ۱۳۳  
جلال الدین قاضی - ۱۳۸  
جلال الدین کاشانی - ۱۰۲، ۱۰۳ تا ۱۰۴
- بختیار طلبی محمد بن - ۱۵۲، ۱۵۹ تا ۱۶۰  
بدال الدین سقراوی - ۱۰۹۹ تا ۱۱۵۳  
، ۱۸۱۱۵۶۱۱۵۵  
بزرگل - ۱۲  
بلبن غیاث الدین - ۱۳۵ تا ۱۲۵  
، ۱۲۱۵  
بلبن کلک - ۱۴۹، ۱۴۳ تا ۱۴۲  
بلکا طلبی - ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳ تا ۱۳۴  
بنجال ایک خطاٹی - ۱۹۵ تا ۱۹۶  
بهاڑ الدین ایک - ۱۲۰ تا ۱۲۲  
بهاڑ الدین اوشی دشاعر - ۱۵۲  
بهاڑ الدین بلال سودانی - ۱۲۶  
بهاڑ الدین سام - ۱۳۳ تا ۱۳۴  
بهاڑ الدین طزل - ۱۴۰ تا ۱۴۱  
، ۱۴۲  
بهاڑ الملک حسن اشعری - ۹۳  
بهرام شاه - ۲۳۱ تا ۲۳۲  
بهرام بن خسرو - ۱۲۹، ۱۳۰ تا ۱۳۱  
بیم دیوبسال (درائے) ۱۳۲ تا ۱۳۵  
بیهقی - ابو الفضل (مؤرخ) ۱۴۱۵
- پ**  
پیغورا (درائے) ۳۳۳ تا ۳۳۵
- ت**  
سماج الدین الیکبر ایاز - ۱۳۹  
سماج الدین ابوالیکر کیریفان اقسطن - ۱۸۳

- خ
- حسرو بن برام - ٢٣٣ تا ٢٣٦ ، ١٣١  
حسرو ملک - ٢٤٥ ، ٣٦٠ تا ٣٧٥ ، ١٣٢  
خواجه علی ناسینابادی - ١٣٢  
خواجه مندوب نظام الملک (وزیر) - ٩٢  
خوارزم شاه غور - ٣٨٣ ، ٣٥٦ ، ٣٣٣ ، ١٣٣  
خوارزم شاه رجلالدین - ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤  
خوارزم شاه غور - ٣٨٣ ، ٣٥٦ ، ٣٣٣ ، ١٣٣  
خ
- د
- دادود - ١٤٦ ، ١٤٩ ، ١٤٩
- س
- رستم - ١١٣  
رشید الدین حسن - ١٩٤  
رشید الدین علی - ٨٤  
رضنیہ - ٩٣ تا ١٣٩ ، ١٣٥ ، ١٣٥  
س
- سانپرٹ - ١٤١  
سبکتگین - ٣٧٤ ، ٣٣٢ ، ٣٣٢  
سرارج الدین منهاج الدالیعصف (مسنون) - ٢٠٢  
سعید الدین (قاضی) - ٨٧
- ج
- جلال الدین ملک - ١٢٥ ، ١٠٤  
جلال الدین علی غنی - ١٣٣  
جلال الدین کریمال - ١٥٤  
جلال الدین نظامی - ١٢٦  
جلال الدین پیشالپرسی - ١٣٠ ، ١٢٩  
جلال الدین یاقوت (دکھویا قوت) - ٦٩ ، ٦٦  
جے چند - ٦٣٤ ، ٥٣١
- ج
- چنگیز خان - ٣٩ ، ٣٩ ، ٣٥٢ ، ٣٨٢ ، ٣٨٢
- ح
- حاجی بخارسی - ١٢٩  
حسام الدین انگلک - ٤٠  
حسام الدین عیوض غنی - ٢٠ تا ٢٥  
حسام الدین قتلق - ١٩٥  
حسن (سرستگ) - ١٩  
حسن قرنج ملک - ١٤٨ ، ١٤٧  
حسین خرمیل وز الدین - ٣٨ ، ٣٨ ، ٣٨

- ض**
- منيا الدين ملك (قاضي) - ٣٣٢، ٣٦٠، ٣٦٣  
، ٣٧٠
- منيا الدين جندي - ٩٢٢، ٨٦٠
- منيا الملك (دكيموتاج الدين)
- ط**
- طغان خال (دكيم طغان)  
طغان، ٤٠
- طغان اعز الدين طغان خال - ١٠٤، ١٠٥  
، ١٠٨، ١٣٥، ١٥٢، ١٥٠ تا، ١٦١، ١٥٢
- ظ**
- ظفري سالار - ٢١، ٢٠
- ع**
- عبد الحافظ - ٢٠
- عبد السلام نساوي - ٣٣٠
- عبد الملك سمافي - ٦٠
- عبد الرشيد سلطان - ١٥ تا، ١٤
- عبد الله سفرجي ملك - ٣٣٠
- عنان - ٦٤
- عنان سمر قندى ملك - ٨٣٠
- عز الدين حسين خليل - ٤٥٢، ٣٢٤
- عز الدين كشلر خال لمبن - ١٤١، ١٠٤ تا
- عز الدين نصرة الدين (دكيمون نصرة الدين) - ١٤٥، ١٣٠ تا، ١٢٨، ١٣٦
- س**
- سلطان سوري (دكيم سيف الدين سوري)  
ستان الدين عيش - ٨٣٠
- سخن سلطان - ٣٤٣ تا، ٣٢١
- سبحان ملك اييك خطافي - ١٥٩، ١٤٨
- سيفت الدين بركى (دكيم بركى سيف الدين)  
سيفت الدين حسين قريشى - ١٣١
- سيفت الدين اييك قلتخان - ١٣١، ٩٤٠ تا، ١٣١
- ١٣٣
- سيفت الدين اييك يغال تات - ١٣٤، ٣٣٠، ٣٣٣  
سيفت الدين سجان (دكيم سجان ملك)  
سيفت الدين ملك - ٣٣٠
- سيفت الدين سوري (سلطان) - ١٤٣، ٣٣٠ تا، ٣٣٠
- سيفت الدين اييك كشلخان - ٣٢٤ تا، ٣٢٤، ١٣٧  
١٩٣، ١٨٩
- ش**
- شرف الدين بني - ٣٠
- شرف الملك اشغرى - ١٣٤، ١٠٤
- شمش الدين الميتش (دكيم التتش)  
شمس الدين بيرابجي (قاضي) - ١٣٣
- ١٢٨، ١٢٩، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥
- شمس الدين سحبستاني - ٣٠
- شمس الدين - ١٠٣
- شير خال - ١٢١، ١٢٣، ١٤٣، ١٤٤، ١٤٨
- شير خال نصرة الدين (دكيمون نصرة الدين)
- ص**
- صهيم الدين فرغانى - ٤١

- عمر الدين شترنفانی - ، ١٤٠  
عمر الدين ريحان - ، ١٢٣ ، ١٢٥ ، ١٩٢ تا ١٩٥ تا  
عمر الدين محمد سالار - ، ٩٤ ، ٩٣ ، ٨٣ ، ٦٣ ، ٤٣ ، ٣٣ ، ٢٣ ، ١٣٩ ، ١٣٩  
عمر الدين محمد سخنیار خلیجی (دیکھو عبئیار خلیجی) - ، ٩٩  
عمر الدين طرزی طهان خان (دیکھو طرزی) - ، ٢٠١٤٩  
عمر الدين محمد شیرال خلیجی - ، ٢٠١٤٩  
عفند الموله - ، ٢١  
علاء الدين بیان ببر خان - ، ١٨٩ ، ١٧٩  
علاء الدين جانی - ، ٩٠ ، ٨٥ ، ٨٣ ، ٧٥  
علاء الدين علی مردان (دیکھو علی مردان) - ، ١٣٥ ، ١٣٢ ، ١٣٩ ، ٩٤ ، ٩٣  
علاء الدين غورسی - ، ٣٣ ، ٢٣ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ١٣ تا ١٣  
علاء الدين محمد (جالانوز) - ، ١٣١  
علاء الدين مسعود شاه - ، ١٢١ ، ٢٠٠ ، ٥  
علاء الدين مسعود - ، ١٠٤ تا ١٤٢ ، ١٤١ ، ١٠٩ ، ١٤٢ ، ١٤٠ ، ١٤٢  
علی خر - ، ٢٨ ، ١٣  
علی اسٹیبل - ، ٨١  
علی بن مسعود غزنوی - ، ١٥  
علی کسماخ - ، ٣٣  
علی قریب - ، ١٢  
علی مردان خلیجی، علاء الدين - ، ٦٨ تا ٧٤  
عماود الدين محمد شعور - ، ١٠٤
- عمر الدين سفاغانی - ، ١٥٠  
عمر الدين عبد العزیز کوفی - ، ٥٢  
عمر الدين مبارک - ، ١٠٥  
عمر الدين مسعود - ، ٣٠  
فرخ ناد - ، ١٩ تا ١٩  
فیروز مک - ، ١٢٩  
ق  
قاور بالشد - ، ٩  
قامہاز رومی - ، ١٦  
قلتغیان - ، ١٣٣ ، ١٣٦ ، ١٣٧ تا ١٣٩ ، ١٤٣ ، ١٩٣ ، ١٩٤ ، ١٩٤ تا ١٩٦  
، ٢٠٥

- گ**
- قدر خال - ۱۱،  
قرائش (ملک) ۱۰۴، ۹۹، ۱۰۳، ۹۹، ۱۰۴، ۷
- ل**
- لکھیہ رائے - ۶۹، ۶۳، ۶۲، ۶۵، ۱۴۲، ۱۴۳، ۶۹، ۱۴۱، ۱۳۸  
لکھن رائے - ۶۹، ۶۳، ۶۲
- م**
- مان رائے - ۸۹،  
مبارک شاہ فرجی (ملک) ۱۴۱،  
مجد الدین محمد غوری (قاضی) ۳۳،  
مجد الدین موسوی ۲۹، ۲۸،  
 محمود بن بیگلخان - ۱۱، ۸۸، ۶۰، ۵۰، ۳۱، ۲۰  
محمود بن المتش - ۱۸،  
محمود غزنوی (دیکھو محمود بن بیگلخان)  
محمد صلیم - ۳۹،  
محمد عختیار ضلی (دیکھو عختیار)  
محمد شیران - ۶۰، ۴۹،  
محمد بن محمود غزنوی - ۱۱، ۱۲، ۱۵، ۱۵، ۱۲،  
محمد بن سام مزاد الدین (دیکھو مزاد الدین سام)  
محمد علی البار القاسم حادی - ۶۶  
ملحق الدین - ۱۸۳  
مسعود بن محمد - ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰  
مسعود کرم بن ابراهیم سلطان - ۲۰، ۲۷، ۲۰  
ستظر بالشد - ۱۰
- قلیخ خال - ۱۹۵،  
قطب الدین سعید - ۱۴۹، ۱۰۵، ۳۱، ۳۶، ۳۵  
قطب الدین ایک - ۱۴۰، ۱۴۳، ۶۰، ۵۹، ۵۴  
قطب الدین بن جرکن الدین - ۹۳، ۱۱۵۰، ۸۱، ۸۰، ۷۸، ۶۱  
قطب الدین حسین علی - ۹۲، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۰۰  
قطب الدین حسین علی - ۱۹۶، ۱۴۱، ۱۲۴  
فلیخ خال سعود - ۲۰۳  
قمر الدین قبروان - ۱۵۰، ۱۳۹، ۱۳۴، ۱۰۱
- ک**
- کاظم و دارائے - ۶۲، ۶۴، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۲، ۶۳، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۳۸  
کبیر (ملک) ۹۸، ۹۴، ۹۴  
کبیر الدین (قاضی) ۱۰۲، ۱۰۱، ۱۰۰  
کبیر خال ایاز - ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۰۰، ۱۰۱  
کربت خال بجز (دیکھو تاج الدین کربت خال)  
کریم الدین لااغری، فخر الملک - ۱۰۷، ۱۰۶  
کرک خال - ۱۰۱، ۸۲  
کشلو خال (دیکھو عز الدین)  
کشیخال (الخال) ۱۲۱، ۱۲۵  
کوچی (ملک) ۱۴۶، ۱۳۵، ۱۳۹، ۹۶

- مسرالدين ببرام - ١٠٥ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ٦٩  
 هماحال ديلو - ٨٦ ، ٨٤ ، ٨٣ ، ٨٢  
 هنذهب الدين - ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١١٣  
**ن**  
 ناصر الدين ايقر - ٨٥ ، ٨٣ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٧٩  
 ناصر الدين قباجه - ٧٤ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١ ، ٧٠ ، ٦٥ ، ٦٤ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦١ ، ٥٩  
 ناصر الدين محمد ادين - ٥٦ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥٢ ، ٥١ ، ٥٠ ، ٤٩ ، ٤٨ ، ٤٧ ، ٤٦ ، ٤٥ ، ٤٤ ، ٤٣ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٤٠ ، ٣٩ ، ٣٨ ، ٣٧ ، ٣٦ ، ٣٥ ، ٣٤ ، ٣٣ ، ٣٢ ، ٣١ ، ٣٠ ، ٢٩ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٦ ، ٢٥ ، ٢٤ ، ٢٣ ، ٢٢ ، ٢١ ، ٢٠ ، ١٩ ، ١٨ ، ١٧ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ١٣ ، ١٢ ، ١١ ، ١٠ ، ٩ ، ٨ ، ٧ ، ٦ ، ٥ ، ٤ ، ٣ ، ٢ ، ١ ، ٠  
 ناصر الدين محمد بن سام - ٢٦ ، ٢٥ ، ٢٤ ، ٢٣ ، ٢٢ ، ٢١ ، ٢٠ ، ١٩ ، ١٨ ، ١٧ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ١٣ ، ١٢ ، ١١ ، ١٠ ، ٩ ، ٨ ، ٧ ، ٦ ، ٥ ، ٤ ، ٣ ، ٢ ، ١ ، ٠  
 معتزلة الدولة، مقبل - ٤٥  
 مغيث الدين سلطان - ١٤٢  
 مقبل محمد الدولة (دكيمو معتزلة الدولة)  
 ملوك تاڭيin - ٨٦  
 ملوك جانى - ١٤٣ ، ٩٤ ، ٩٣ ، ٩٢ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٨٩ ، ٨٨ ، ٨٧ ، ٨٦ ، ٨٥ ، ٨٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٧٩ ، ٧٨ ، ٧٧ ، ٧٦ ، ٧٥ ، ٧٤ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١ ، ٧٠ ، ٦٩ ، ٦٨ ، ٦٧ ، ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٤ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦١ ، ٦٠ ، ٥٩ ، ٥٨ ، ٥٧ ، ٥٦ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥٢ ، ٥١ ، ٥٠ ، ٤٩ ، ٤٨ ، ٤٧ ، ٤٦ ، ٤٥ ، ٤٤ ، ٤٣ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٤٠ ، ٣٩ ، ٣٨ ، ٣٧ ، ٣٦ ، ٣٥ ، ٣٤ ، ٣٣ ، ٣٢ ، ٣١ ، ٣٠ ، ٢٩ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٦ ، ٢٥ ، ٢٤ ، ٢٣ ، ٢٢ ، ٢١ ، ٢٠ ، ١٩ ، ١٨ ، ١٧ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ١٣ ، ١٢ ، ١١ ، ١٠ ، ٩ ، ٨ ، ٧ ، ٦ ، ٥ ، ٤ ، ٣ ، ٢ ، ١ ، ٠  
 نصير الدين طاڭ - ٣٤  
 نجم الدين البو Becker - ١٢٥ ، ١٠٦ ، ١٠٤  
 نصير الدين اشيم - ٩٩  
 نصير الدين حاجى - ٦٤  
 نصير الدين ايقر (دكيمو ناصر الدين ايقر)  
 نصير الدين بايشى (دكيمو نصير الدين تابى)  
 نصير الدين جىنى - ٣٨  
 نصير الدين حسن (دكيمو ناصر الدين محمد حسن)  
 نصير الدين قاضى - ١٠١ ، ٨٧  
 نصير الدين محمد طاڭ - ١٤١  
 نصيرة الدين تابى - ١٣٣ ، ٩٤ ، ٩٣ ، ٩٢ ، ٩١  
 نصيرة الدين شەخان سقز - ١٤٣ ، ١٤٢
- سروود - ١٥ ، ١٤ ، ١٣ ، ١٢ ، ١١ ، ١٠ ، ٩  
 سعيد الملك سخى - ٥٩

٢٠٤، ٣٠١، ١٦٦

نَفْرَةُ خَالِ بَدْرِ الدِّينِ سَقْرُ صَوْفِيِّ رَبِّيٍّ - ٨١٢٠، ٢١٣، ٢٠٤، ١٨٠، ١٤٩، ١٣١، ١٢١

هَنْدُ وَخَالِ مَبَارِكٍ - ١٥١، ١٥٠، ١٦٣، ١٦٢

نَظَامُ الْمَدِينِ الْبَكْرِيِّ وَقَاضِيِّ - ٣٠، ٧٠، ٦٠، ٣٠، ٢٠٣، ١٤٩

عَلِيمٌ مُحَمَّدٌ - ٦٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠

نَظَامُ الدِّينِ جَنْدِيِّ - ٨٢، ٨٩، ٦٩٣

يَاقُوتُ خَالِ الدِّينِ - ٩٢، ٩٢، ١٥٢، ٩٨١، ١٤٣، ١٤٣

نَظَامُ الدِّينِ فَرْقَانِيٍّ - ٤١، ١٥٣

نَظَامُ الدِّينِ مُحَمَّدٍ - ٨٠، ٦٠، ٦٠، ٦٠

اسْمَائُ مَقَامَاتٍ وَغَيْرِهِ**ب****ج**

بَايَكُوْزِوْالِ صَفَافَانِيٍّ - ٤٩، ١٤١

بَاجِلٍ - ٩٤، ١٩١

بَاسِيَانٍ - ٣٣، ٣٣، ٣٣، ٣٣، ٣٣، ٣٣، ٣٣، ٣٣

بَجِيْفَرٍ - ٦٣٧، ١٦٣

بَخَارَاءٍ - ٨٠، ٢٩٥، ٢٩٥، ٣٢٥، ٣٢٥، ٣٢٥، ٣٢٥

بَداوِيٍّ - ١٣٤، ١٣٤، ١٣٤، ١٣٤، ١٣٤، ١٣٤، ١٣٤، ١٣٤

بَذَارَاءٍ - ١٢٢، ١٢٢، ١٢٢، ١٢٢، ١٢٢، ١٢٢، ١٢٢، ١٢٢

بَذَارَاءٍ - ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥

بَذَارَاءٍ - ١٣٦، ١٣٦، ١٣٦، ١٣٦، ١٣٦، ١٣٦، ١٣٦، ١٣٦

بَذَارَاءٍ - ١٣٧، ١٣٧، ١٣٧، ١٣٧، ١٣٧، ١٣٧، ١٣٧، ١٣٧

بَذَارَاءٍ - ١٣٨، ١٣٨، ١٣٨، ١٣٨، ١٣٨، ١٣٨، ١٣٨، ١٣٨

بَذَارَاءٍ - ١٣٩، ١٣٩، ١٣٩، ١٣٩، ١٣٩، ١٣٩، ١٣٩، ١٣٩

بَذَارَاءٍ - ١٤٠، ١٤٠، ١٤٠، ١٤٠، ١٤٠، ١٤٠، ١٤٠، ١٤٠

بَذَارَاءٍ - ١٤١، ١٤١، ١٤١، ١٤١، ١٤١، ١٤١، ١٤١، ١٤١

بَذَارَاءٍ - ١٤٢، ١٤٢، ١٤٢، ١٤٢، ١٤٢، ١٤٢، ١٤٢، ١٤٢

بَذَارَاءٍ - ١٤٣، ١٤٣، ١٤٣، ١٤٣، ١٤٣، ١٤٣، ١٤٣، ١٤٣

بَذَارَاءٍ - ١٤٤، ١٤٤، ١٤٤، ١٤٤، ١٤٤، ١٤٤، ١٤٤، ١٤٤

بَذَارَاءٍ - ١٤٥، ١٤٥، ١٤٥، ١٤٥، ١٤٥، ١٤٥، ١٤٥، ١٤٥

بَذَارَاءٍ - ١٤٦، ١٤٦، ١٤٦، ١٤٦، ١٤٦، ١٤٦، ١٤٦، ١٤٦

بَذَارَاءٍ - ١٤٧، ١٤٧، ١٤٧، ١٤٧، ١٤٧، ١٤٧، ١٤٧، ١٤٧

بیان (دیکھو بیان)

### پ

بانی پتہ - ۱۱۸

پرشاور (پشاور) - ۶۹

پول - ۱۶۲، ۱۳۹

چخاب - ۶۸

### ت

تابستان - ۱۴

تبیر - ۲۱۲

تبریز - ۵۴۰، ۳۵۵ تا ۵۴۰، ۴۷۸

تبریزندہ - ۳۳۲، ۵۴۰، ۳۵۵ تا ۵۴۰، ۴۷۸

تبریز - ۱۳۲، ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸

تبریز - ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸

تبست - ۴۹۶۵۸، ۴۵۰، ۶۳

تریٹ - ۴۰۰، ۱۳۶

تراین - ۴۰۰، ۱۳۶، ۸۲، ۶۹

ترکستان - ۵۴۶۵۱، ۳۴۰، ۳۲۸

۱۶۰، ۱۵۸، ۱۴۸، ۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۵، ۱۴۴

۱۸۵، ۱۸۴

تکنیکا بار - ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲

تلیٹ - ۱۹۹

توران - ۱۰۰

تولک - ۳۳۳ تا ۳۵۵

تھنکر - ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۱

### ج

جاجنگ - ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۲

بغداد - ۱۲۶، ۱۲۵

بکتسن - ۱۲۶

بلارام - ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹

بلور - ۱۲۲

بلروان - (فلق) - ۲۵۰، ۳۳۰، ۳۳۰

بلخ - ۳۲۶۹، ۳۶

بنارس - ۹۰۰، ۸۲۰، ۵۲۰، ۳۶

بنگاؤں - ۴۵

بنگال (دیکھو بینگ)

بنگ - ۱۱۴۵۶۹، ۱۱۴۵۶۷۴۶

بنیان - ۱۴۶، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۳

بخار - ۶۵

بهرائی - ۱۰۸، ۱۱۴، ۱۱۴، ۱۱۴، ۱۱۴

۱۱۴، ۱۱۲، ۱۱۲

بھکر - ۱۲۶، ۸۳

بھیلسا - ۹۰۶، ۸۴

بھیان (بیان) - ۱۱۲۳، ۱۲۹، ۵۹، ۵۸

۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹

بھنکور - ۳۹

بھنکورٹ - ۹۱

بھو - ۱۳۰

بیان (دیکھو بیان)

بیڑہ (بیڑہ) - ۲۳۶، ۲۱۵، ۲۱۴

بیاہ (دیاہ) - ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴

۱۰۳، ۱۰۲

۱۴۸۱۱۳۸	جالیور - ۱۰۹
۱۶۲۶۱۷۱۰۶۲۰۶۶۱۹-۱۴۸۱۱۳۸	جالندھر - ۱۵۱
۱۷۵	جلالی - ۱۸۲
۱۳۸۱۸۱، ۲۸۸۰۳۴۰۱۰	جلیسر - ۱۶۳، ۱۲۰۶
۱۶۲۶۱۶۷	جمو - ۱۹۱

## د

در بھنگر - ۱۰۹	جنگاڑ - ۱۵۹
در کی - ۱۶۴	جند - ۱۴۹
دمیک - ۱۳۹	جرود - ۱۲۹
دلی - ۱۶۴، ۰۷۰، ۰۵۰، ۰۵۰، ۰۳۴، ۰۷۰، ۰۳۶، ۰۶۰	جز بان - ۰۶۰
۰۹۴، ۰۹۳، ۰۹۱، ۰۸۹، ۰۸۸، ۰۸۰	جودی (کوہ) - ۱۸۵، ۱۳۸
۱۰۱، ۰۱۰، ۰۱۲، ۰۱۳، ۰۱۴، ۰۱۵	جن (دویا) - ۱۸۹، ۰۱۸۷، ۰۱۸۴
۰۱۵، ۰۱۵، ۰۱۴، ۰۱۳، ۰۱۴	چم - ۱۶۱، ۰۹۰
۰۱۸، ۰۱۸، ۰۱۸، ۰۱۸	چیول (دویا) - ۰۳۶، ۱۱۰
۰۱۸۲، ۰۱۸۲، ۰۱۸۵، ۰۱۸۲، ۰۱۸۳	چیل (دویا) - ۱۸۵، ۰۱۸۰
۰۱۸۵، ۰۱۸۰، ۰۱۸۹، ۰۱۸۵	چین - ۱۴۲، ۰۴۵
۰۲۰۹، ۰۲۱۵، ۰۲۱۱	چندر اول - ۰۱۳۹، ۰۵۳
۰۲۱۱-۰۵۲۰۵۴، ۰۹۶۰۰۸۳، ۰۵۲۰۵۴	چندر اور (دیکھو چندر اول) - ۰۱۳۲، ۱۲۲
۰۲۰۰، ۰۱۸۲	چندری - ۰۱۳۲، ۱۲۲
دیال (دیکھو دیال)	چین - ۰۱۴۲، ۰۴۵
دیکھو - ۰۱۷۴، ۰۱۷۴، ۰۱۷۴	

## س

رن تن بور - ۱۱۳۱، ۱۲۰، ۱۹۶، ۰۸۹، ۰۳	سہیر - ۰۶
۰۲۰۶، ۰۱۹۳، ۰۱۸۲	جیرستان - ۰۳۰
رن تشنور (دیکھو رن تن بور)	خ
رنے - ۰۱۳	خراسان - ۰۲۳، ۰۱۷، ۰۱۷۶، ۰۱۴، ۰۱۳۰
ریاڑی - ۰۱۸۱	۰۵۶، ۰۵۳، ۰۳۸، ۰۳۴، ۰۲۶

## ج

چندر اول - ۰۱۳۹، ۰۵۳
چندر اور (دیکھو چندر اول)
چندری - ۰۱۳۲، ۱۲۲
چین - ۰۱۴۲، ۰۴۵

## ح

خراسان - ۰۲۳، ۰۱۷، ۰۱۷۶، ۰۱۴، ۰۱۳۰
۰۵۶، ۰۵۳، ۰۳۸، ۰۳۴، ۰۲۶

## س

سامانه - ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱

سجستان - ۳۰، ۳۸

مرتی - ۳۵، ۳۶، ۳۷

سلطان گرگ - ۵۹، ۶۰، ۶۱

سلور - ۲۰۰، ۲۰۱

بلحق - ۱۶، ۱۷، ۱۸

سنقران - ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴

سنبل - (سبنجل) - ۱۰

سنور - ۱۲۷، ۲۰۰

شام - ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸

سندھ - ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸

سندھ دریا - ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵

سندھ دہلی - ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱

شام - ۱۸۵

سپندر سانجر - ۱۳۱، ۱۳۲

شیخور - ۱۲۸

سونمات - ۹، ۱۰

سن لک - ۲۲، ۲۳، ۲۴

سوندھ - ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰

سونورہ (آب) - ۱۸۵، ۱۸۶

سوستان - ۵۶، ۸۳، ۹۰

سیستان - ۱۶، ۱۷

سیلانگر - ۹۰

شام - ۳

## ص

صفغان - ۶۱، ۶۲، ۶۳

## ط

ظاہر آباد - ۳۰

ظارم - ۱۳

طبرستان - ۱۳

ملکرستان - ۶۴، ۱۰۶، ۱۰۷

## ع

عراق - ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹

۲۰، ۲۱، ۲۲

## غ

غرجستان - ۱۳

غزین - ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳

گاتا - ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵

گاتا - ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴

گاتا - ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵

گاتا - ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹

خور - ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵

خور - ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰

## ف

فیروزکرہ - ۲۵، ۳۰، ۳۲، ۳۴

۲۶، ۲۷

## ق

قچاق - ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹

۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴

- کھوکھو (قوم) ۶۸۱، ۳۸۷، ۳۲۰  
لکھنؤل - ۹۹  
کیدھری - ۱۲۴، ۹۳، ۹۵  
**گ**  
گالیور (گالیار) ۳۷۴، ۱۸۰، ۱۵۹، ۱۳۷، ۱۳۸  
۱۳۰، ۱۲۲، ۹۲۶، ۹۵۰، ۹۳۶، ۹۰۶، ۸۴  
۱۳۳، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۵۱، ۱۵۵، ۱۵۵، ۱۵۲  
۱۳۰، ۱۲۰، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴  
گھوات (لکھ) ۱۲۲، ۱۳۷، ۹۸۰، ۸۰، ۱۲۰  
گھوات (شہر) ۱۳۷  
گرم بیر ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۳۶، ۱۳۴  
گروینز - ۱۳۱  
گزروال - ۱۳۸  
گنگ (دریا) ۱۲۳، ۹۵۰، ۴۱۱، ۹۴  
۱۲۴، ۱۲۳، ۹۸  
گنگوتھی (دیکھو گنگوتھی)  
گولیار (دیکھو گالیور)  
**ل**  
لامور (دیکھو لامور)  
لکھوال - ۱۲۱  
لکھنؤتی - ۸۳۶، ۴۵۶، ۴۲۱، ۵۵  
۱۰۸، ۱۰۷، ۹۱، ۸۹، ۸۵  
۱۱۲، ۱۳۱، ۱۱۳  
۱۱۵۲، ۱۱۵۲، ۱۱۵۲  
۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۰، ۱۴۵، ۱۴۱  
۱۲۰  
لرام - ۱۶۱، ۱۴۹، ۱۴۴، ۱۱۷، ۸۹، ۳۵  
لرامطہ - ۳۲۰، ۳۱۱  
لزوین - ۱۱۳  
لصلار - ۱۱۴  
لنوچ - ۱۱۹، ۱۱۰، ۹۰، ۶۹۰  
لستان - ۱۳۵  
لرداں - ۱۰۸  
**ک**  
کابل - ۱۲۰  
کاشم - ۱۲۶  
کانجہ - ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۳۵، ۱۳۵ تا ۱۵۶  
کاربونیک (پھیبر) ۱۰۷  
کامرود (دیکھو کامرود رائے)  
کران - ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۵  
کریہ (کرٹ) ۱۱۷، ۱۱۷، ۱۱۷، ۱۱۷  
۱۱۶۲، ۱۱۷۹، ۱۱۷۶، ۱۱۷۶  
کرم بتن - ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۸۴، ۱۴۰  
کسندی - ۱۰۹  
کنگوتھی - ۱۲۰  
کوس (دریا) ۱۳۱  
کوجاہ (کنجاہ) ۱۵۳  
کول - ۱۲۵، ۱۰۴، ۹۳، ۳۴  
کوئی - ۱۱۳  
کرام - ۱۶۱، ۱۴۹، ۱۴۴، ۱۱۷، ۸۹، ۳۵

- لکھنور - ۲۷  
لکھنور - ۱۳۶، ۱۳۷  
لہور (دیکھو لوہور) ۲۳۲، ۲۵۰، ۲۷۰  
لہور (لاہور) ۳۲، ۳۴، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰  
لہور (لہور) ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹  
لہور (لہور) ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲  
لہونی - ۱۰۹  
**م**  
مارنگلر - ۱۳  
مازندران - ۱۲  
مالوہ ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵  
ماںکپورہ - ۲۰۵، ۱۹۳، ۱۳۶  
مشہان - ۱۵۲  
مدینہ - ۹  
مرودھن کوٹ - ۴۵  
مرودھن - ۱۴۴  
مثل - ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲  
میکدھ - ۲۰  
میروات - ۱۸۶، ۱۴۰  
**ن**  
نارکوٹ - ۱۹  
نارنول - ۱۳۱  
نگور - ۲۳۵، ۲۸۵، ۲۸۷، ۲۸۸  
نصر - ۱۶۲  
سکران - ۵۲۰، ۳۰  
سلتان - ۱۳۳، ۳۳۵، ۳۵۵  
نووش - ۳۴۱

گوکلہ -	۱۵۱۶۹
نویلہ -	۶۴۹
نوئین -	۳۱۷، ۲۰۳
شہرہ -	۱۵۲، ۹۰
شہرہ ترسی -	۱۸۴، ۵۲
نرمالہ -	۱۸۰، ۵۴، ۹
8	
پانسی -	۱۰۶۹۳
	۱۰۲۰۹، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴
	۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸
ہندوستانی -	۱۸۲
	۱۸۳، ۱۸۴
ہندوستانی -	۱۸۵
	۱۸۶، ۱۸۷
ہرات -	۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵
	۱۹۶، ۱۹۷
ہریانہ -	۲۰۶
ہمدان -	۱۳
ہندو -	۶۴۶
	۱۲۸، ۶۹۹، ۶۸۸
	۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳
بیدالہ -	۱۹۴
بیمن -	۱۰۳
	۱۰۵، ۲۰۰، ۱۹۸، ۱۴۳
	۱۰۹، ۲۰۸، ۲۰۹

## اسماع کتب

(۱) تاریخ مجدد ۳ - ۴ - طبقات ناصری ۵

(۲) تاریخ ناصری (دامت ابوفضل الحنفی) ۴

(۳) خلفاء ناصری ۳م (ناصری نامہ) ۴۸۶